



VAN DE HOOFDREDACTEUR

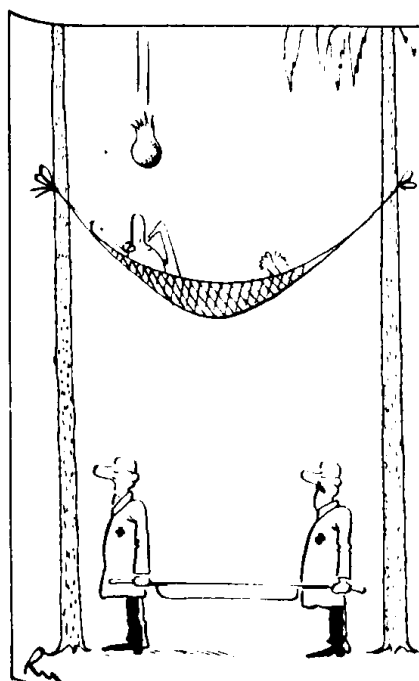
De land- en tuinbouw in de zogenaamde bufferzones van Zuid-Limburg is duidelijk op de terugtocht. Door de verstedelijking wordt de ruimte tussen stad en land in die gebieden steeds kleiner. Oprukkende woonkernen en steeds meer cultuurgrond. De boer in die gebieden ploegt nog wel voort maar in zijn achterhoofd zijn de illusies omtrent een fanatieke voortzetting dun gezakt. De stadse landbouwer, die in de nabijheid van de steden zijn bedrijvigheid uitoefent, zit meestal met een te kleinschalig bedrijf, waarvan de kavels nog verdeeld liggen. Hij wacht de toekomstige transactie van zijn grond af en investeert daarom ook minder in bedrijfsgebouwen. De bazen zijn vaak aan het vergrijzen in het landbouwermetier. Ook is er niet altijd een opvolger, die de familie-traditie wil voortzetten. Bovendien hebben hun huisgenoten vaak baten buiten de landbouw, zodat het aantal arbeidskrachten gering is. Door de werkkruis van de landbouw en door de verkoop van producten rechtstreeks aan de consument is er veel enige compensatie. Dat werkt weliswaar vertragend op de terugtocht van de landbouw in de bufferzones, maar het is toch ook geen perspectief voor een toekomst. Toch hield het landbouw-economisch instituut in een studie over de Zuidlimburgse land- en tuinbouw temidden van de verstedelijking dat deze terugtocht voor een deel waarschijnlijk ook aan de landbouwers zelf ligt omdat zij mentaal meer zijn ingespeeld vanwege de ontwikkelingen op afbouwen in plaats van op uitbouwen. Gepleit wordt dan ook voor een studie over deze sociale en psychologische kanten van de boer zelf. Toch is zo'n bufferfunctie van een versmallend landbouwgebied in veelvoud belangrijk om de monotonie verstedelijking een groene gordel te laten behouden. Goede morgen, een te sterke ontgroening werkt kleurloos.

Het komende weekend staat Noordbeek weer in het teken van de Middeleeuwse burchtfeesten. Ze begon reeds de vorige week, maar vanaf vandaag tot en met morgen vindt de afsluiting plaats. Vanavond is er weer het traditionele eet- en drinkgelag in de schuren, de zolders en op de binnenplaats van de 'Burcht'. Zondag worden de feesten voortgezet met alles wat iets te maken heeft met het gekozen thema: 'De gildemeesters anno 1381'. Deze feestelijkheden beginnen om 14.00 uur en in het kader daarvan vindt tegen 17.00 uur het afleggen van de meesterproef door leden van het houthewersgild plaats.

Tijde vrij pag. 12

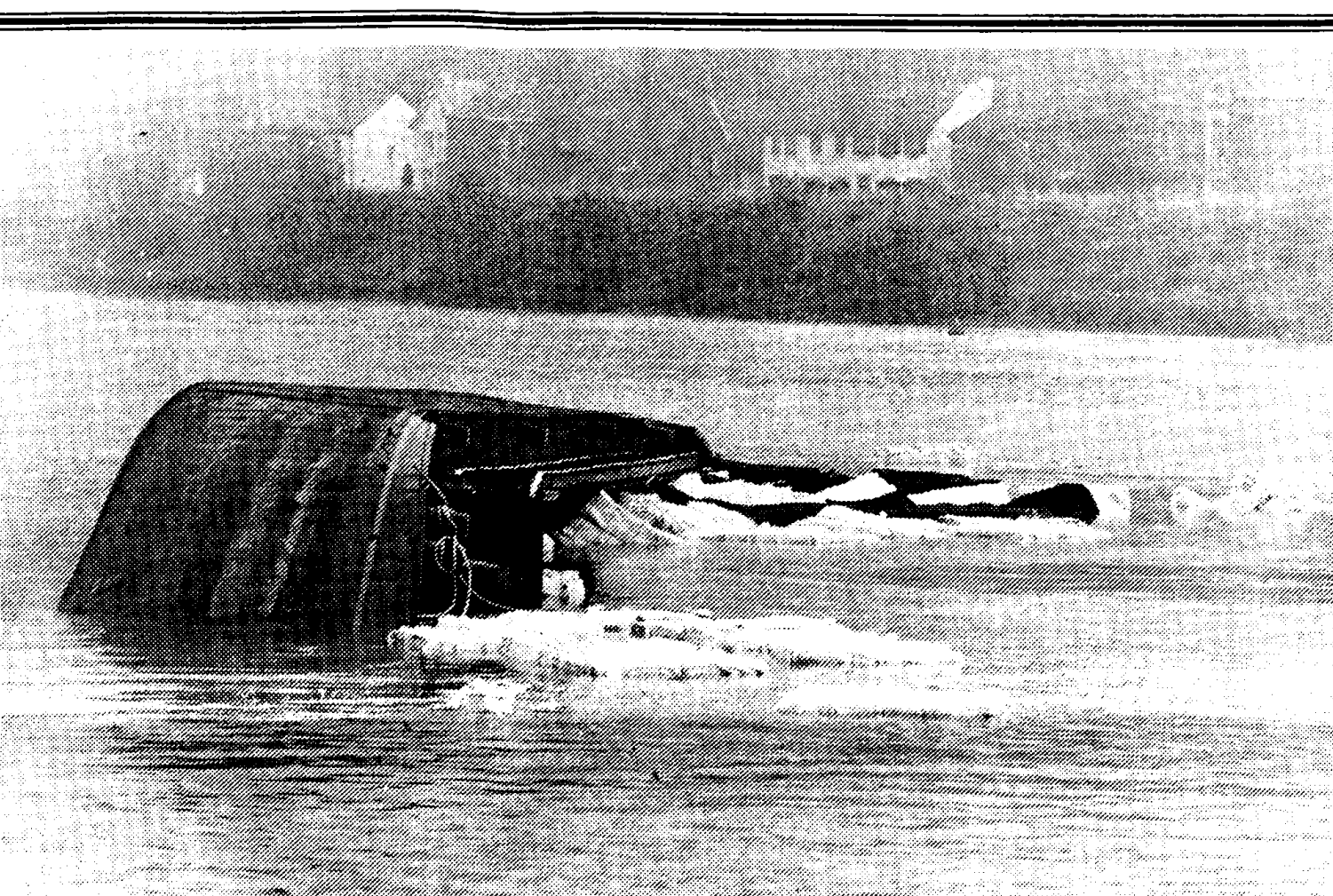
## Tja...

In de Londense 'city' doet het verhaal de ronde over een bankier, die een loodgieter nodig had voor een klusje in zijn woning. Toen de loodgieter eindelijk kwam, knapte hij het karwei in minder dan een half uur op en zei tot zijn opdrachtgever: 'Dat is dan 55 pond'. 'Hemel-je!', reageerde de bankier, 'dat is heel wat meer dan ik als bankier in een half uur verdien'. 'Precies', zei de loodgieter, 'en dat is dan ook de reden waarom ik uit dat vak ben gestapt'. Tja...



## Plan van Conservatieven om eind te maken aan golf van geweld

# Militairen inzetten tegen relschoppers



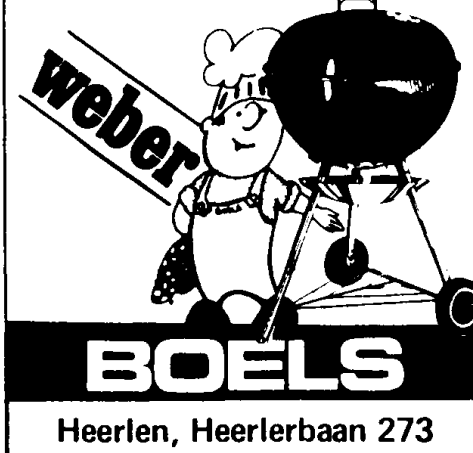
## Golf van ontslagen in Limburgse bouwwereld Bonden wantrouwig na ontslag bij Diederden

KERKRADE/MAASTRICHT - Het personeel van Transportbedrijf Diederden te Kerkrade/Maastricht heeft gisteren van directeur P. Diederden de mededeling gekregen dat het bedrijf failliet is en dat het met twee maanden salaris naar huis wordt gestuurd. Het betreft in totaal 62 personen, chauffeurs, onderhoudsmensen en administratief personeel, in hoofdzaak te Kerkrade. De reactie van de vakbonden was er in eerste instantie een van: „Chantage - Diederden probeert op deze manier mogelijke geldgevers en gemeentelijke overheden voor het blok te zetten”.

Vast staat, dat er geen faillissement over Diederden is uitgesproken. Van de kant van de vakbonden - die overigens tot en met gisteren in het geheel niet door de directie in eventuele ontslagaanzeggingen waren gekend - werd ook betwijfeld of er wel een faillissement is aangevraagd. Bij de Vervoersbonden-FNV had men vernomen dat het om vijf BV's zou gaan, te Maastricht, Kerkrade en Hoensbroek. Het personeel zou nu eens voor de ene, dan weer voor de andere BV werken. CNV-bestuurders hebben maandagmorgen as. een gesprek met de directie van Diederden. Hier spreekt men uit, dat Diederden met zijn ontslagdreigingen probeert aan hinderwetbepalingen te ontkomen en van LIOF mildere voorwaarden te krijgen voor een krediet. Gisteren is het faillissement aange-

(ADVERTENTIE)

**Vandaag doorlopend bar-bequedemonstratie op de Tuinmarkt Heerlerbaan**



Heerlen, Heerlerbaan 273

## Vervuilde grond goedkoop afgevoerd

ROTTERDAM/MAASTRICHT - De vierduizend kubieke meter met superbenzine vervuilde grond die in 1979 op last van de gemeente Maastricht moest worden afgevoerd naar een speciale stortplaats in Duitsland, is daar nooit aangekomen. Als 'ongevaarlijke afval' is de grond gedeponneerd op een vuilstort in de Brabantse gemeente Bavel. De olie-maat-schappij Chevron, die de vuilverwerkende firma Uniser een half miljoen betaalde voor het karwei, is daar niet tevreden over. Vermoedelijk heeft het storten in Bavel maar vijftigduizend gulden gekost. Chevron heeft Uniser voor de rechter gedaagd wegens contractbreuk. Bij het overslaan van benzine op een opslagterrein van Chevron in Maastricht werd een grote hoeveelheid benzine gemorst. De aldus vervuilde grond moest worden afgevoerd, besliste de gemeente Maastricht, en Chevron gaf Uniser opdracht de grond in te pakken en af te voeren. De grond werd eerst afgevoerd naar EMK, een dochter van Uniser in Krimpen aan de IJssel. Daar kreeg de grond een laboratoriumcertificaat waarin hij als 'ongevaarlijk' werd gekwalificeerd en ging naar het stort in Bavel. De grond werd daar door de plaatselijke rijkspolitie aan-

getroffen, die er bij Chevron op ging aandringen, aangifte te doen. Het dochterbedrijf van Uniser is inmiddels failliet. Het terrein waar dit bedrijf gevestigd was staat bekend als de grootste chemische giftbeld van Nederland.



● Margaret Thatcher: geschokt

Van onze correspondent Lia van Bekhoven

LONDEN - In een poging om orde en gezag terug te brengen in de Britse steden, zal minister van binnenlandse zaken William Whitelaw eventueel het leger inzetten tegen relschoppers. Na de hevige rellen van de afgelopen week heeft de regering duidelijk gemaakt ingrijpende maatregelen te zullen treffen om de onlusten de kop in te drukken. Daartoe behoort nieuwe rellenuitrusting voor tweeduizend agenten van de Londense politie, het intrekken van verloven en waarschijnlijk het gebruik van rubber kogels tegen de jeugdige oproerkraaiers.

Whitelaw is geen liefhebber van rubber kogels, maar staat onder grote druk van Conservatieve kamerleden en van de politie om de laatste beter te bewapenen. Hij bezag gisteren met eigen ogen de schade die de jongeren hadden aangebracht. Hij zei absoluut geen voorstander te zijn van het inzetten van het leger bij onlusten in de binnensteden, noch van waterkanonnen maar voegde er aan toe dat als de politie meende dat het laatste noodzakelijk zou zijn, hij toestemming zou geven om waterkanonnen in te zetten. Het uitbreken van de onlusten, dat voor de regering als een volslagen verrassing kwam, heeft de roep om hardere maatregelen, variërend van een wapenende politiemacht tot het herinvoeren van lijf- en doodstraffen, sterk doen opleven. De eerste prioriteit van de regering is om de politie met alle mogelijke middelen te steunen en de wetgeving zodanig aan te passen dat de vrede gehandhaafd kan worden. Behalve de overweging het leger in te zetten kondigde de regering eerder aan met nieuwe rellennetgeving te zullen komen. Oppositiepartij Labour is vierkant tegen een herintroductie van de rellennet die uit 1914 dateert en 14 jaar geleden uit het wetboek geschrapt werd. Onder de oude wet kon iedereen die zich na een rel op straat bevond gearresteerd worden en werden politie en troepen vrijgesteld van vervolging als ze de relschoppers doodden of verwonden.

## Ouders

Whitelaw beloofde ook de introductie van een nieuwe wet die de volgende jaar van kracht moet worden en waarbij ouders van kinderen die actief zijn bij rellen, een boete kan worden opgelegd. De huidige Conservatieve regering is een ster-

## Man door bliksem gedood

VIANDEN/BUNDE - De 32-jarige ongehuwde Rob Claessens uit Bunde is donderdag in Vianden door de bliksem getroffen en op slag gedood. Zijn broer Paul raakte bij de inslag bewusteloos en tijdelijk verlamd. De beide broers waren in Luxemburg op vakantie. Ze werden tijdens een wandeling door het onweer overvallen en zochten bescherming in een blokhuut. Paul ontdekte, toen hij bij bewustzijn kwam, dat zijn broer dodelijk was getroffen. Hij zelf kon met moeite hulp bereiken.

(ADVERTENTIE)

**Vandaag !! Speciale aanbieding bij Wickes in Limburg Aluminium hordeur**  
215 x 90 cm. Van 89,- voor **65,-**

**Wickes**  
Bouwmarkten

Maastricht, François de Veijestraat 3, (043) 51351  
Heerlen, Heerlerbaan 241, (045) 412222  
Sittard, Brugstraat 3b, (04490) 22828/22863

## Poedel onder rempedaal

SITTARD - Een inwoner van Sittard is gisteren door rood licht gereden omdat haar kleine poedel onder het rempedaal was gekropen. De dame werd door de politie staande gehouden nadat zij in zeer kalm tempo door een rood verkeerslicht toerde op de Rijksweg in Sittard. „Ik had de keuze of mijn poedel pijn doen of het rode licht negeren”, zei de Sittardse ter verontschuldiging.

## alleen vandaag

modius damessandaletje. Voetbed met leer gevoerd. Kleuren wit, blauw en beige. Soepel rubber zooltje. maten 36 - 41 winkelprijs 29,95 Bristolpr. 25,-



**BRISTOL**  
Hoogeweg 2 - 4 Heerlen (zijstraat Schelsberg) tel. 045-722388

- Pools partijcongres in teken van grote verandering. pag. 5
- Tienduizenden verslaafd aan de gokkast. pag. 5

## rijuit

- Een wegenwachter legt slechts noodverbanden: impressie van een dagje Wegenwachter. pag. 14
- De Meteorologische Dienst in Beek en het „grenzeloze” weer. pag. 15

● Limburgse soigneurs verzorgen Hennie Kuiper en Bernard Thevenet in de Tour de France. Het verhaal over de stille werkers in de Ronde van Frankrijk. sport I



● Rudi Jongen uit Kerkrade verzorgt tweevoudig Tourwinnaar Thevenet. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

limburgs agblad

- „Bouwen in de tuin” met verduurzaam hout. pag. 25
- Viltten: een vergeten techniek komt terug als hobby. pag. 27

(ADVERTENTIE)

Tijdens de opruiming!

**25% KORTING OP DIVERSE TOONKAMERMODELLEN**

\* v.a. 16 juli

**Frans Eurlings bv**  
Complete woninginrichting  
Valkenburgerweg 43  
6367 GT Voerendaal  
Tel. 0444-1212

f 2975,-  
**Prachtig leren bankstel**  
f 1575,-  
**Barok eethoek**  
f 2475,-  
**Barok bankstel**

Vele grote resten wollen berbertapijt voor spotprijzen biedt:

**THEO STIKKELBROEK**  
Rumpenerstraat 116 en 2b  
Julianastraat 11  
Brunssum

**NETERLAND:**  
Wolkenvelden en bijna overal droog. 17 graden aan zee, 22 graden in de rest van het land. Matige noordwestenwind. Zondag tot en met woensdag: droog weer met perioden met zon. 22 graden.

**VANDAAG:**  
zon op : 5.32 onder: 21.58  
maan op : 16.28 onder: 2.09

**MORGEN:**  
zon op : 5.33 onder: 21.57  
maan op : 17.32 onder: 2.31

**Benelux en Noord-Frankrijk:**  
**EN NOORDFRANKRIJK:**  
Wisselend bewolkt enkele regen of onweersbuien. 20-27 graden. Duitsland: Enkele onweer van regenbuien. 23-29 graden.

**Frankrijk en alpengebied:**  
**EN ALPENGEBIED:**  
zonnige perioden 24-29 graden.

**Landen rond de middellandse zee en de balkan:**  
Droog, zonnig en warm 26-32 graden.



## programma's van zaterdag

## televisie

■ = zwartwitprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 13.00 - 13.05 Journaal voor slecht-horenden.
- 15.30 ■ Journaal.
- 15.32 Bolke de beer. Voor de kinderen.
- 15.40 Kleine Isar. 'Onder vrienden'. TV-serie voor de kinderen.
- 15.50 Vis, zo zal je maar genoemd worden. Floss als verdachte. TV-serie voor de kinderen.
- 16.20 Pommetje Horlepiep. Twee grote stijkoppen. Jeugdserie.
- 16.45 - 17.30 Peter Ramsay, de diendokter. Een lastig loogetje. TV-serie voor de jeugd.
- 18.25 - 18.30 Journaal voor slecht-horenden.
- 18.55 Bereboot. Voor de kinderen.
- 19.00 Heidi. Tekenserie.
- 19.25 Op bezoek bij... „Een Sherpa-familie". Eerste aflevering uit een Oostenrijkse natuurdocumentaire-serie over het bergvolk in Nepal.
- 19.50 Start in Finland... finish in Friesland. Over de Drentse marathonschaatser Jan Roefflof Kruihof.
- 20.30 De weet je van toen-show. Praatprogramma met Willem Duys.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Ladies' choice. Zweeds programma over vrouwen en van vrouwen, dat dit jaar in Montreux de zilveren roos won.
- 22.45 AVRO's Sportpanorama presenteert: atletiek. De 'Oslo Spelen'.
- 23.25 Journaal.
- 23.30 Journaal voor slecht-horenden.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor slecht-horenden.
- 15.15 - 16.20 Tour de France. Re-

- portage van de etappe Besançon - Thonon les Bains.
- 18.30 Tour de France. Samenvatting.
- 18.57 Journaal.
- 18.59 Hier is Boomer. 'De schat'. Amerikaanse jeugdserie.
- 19.25 Cijfers en letters. Spelprogramma gepresenteerd door Han van der Meer.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 De strijd van de Inka's. Engelse speelfilm van Irving Lerner uit 1969 met Robert Shaw. Christopher Plummer e.a. Generaal Pizarro begint een zware expeditie, die uiteindelijk leidt tot de vernietiging van het Inka-rijk.
- 22.30 Brandpunt. Informatie-rubriek.
- 22.45 Wat geen oog gezien heeft. 'Het uitverkoren volk'. Over het jodendom.
- 23.40 Journaal.
- 23.45 Journaal voor slecht-horenden.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.00 Journaal.
- 10.03 Die Zürcher Verlobung. Duitse speelfilm van Helmut Käutner uit 1957 met Liselotte Pulver, Paul Hubschmid e.a.
- 11.45 Umschau.
- 12.10 Aspekte.
- 12.55 Presseschau.
- 13.00 - 13.15 Journaal.
- 13.40 Programma-weekoverzicht.
- 14.10 Journaal.
- 14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 14.45 ARD-Ratgeber. Geld.
- 15.30 Tizirkus. In Nieuwied.
- 17.00 Hilfe, Sie haben mir geholfen. Documentaire over zigeuners in de Bondsrepubliek.
- 17.30 Hier und Heute unterwegs.
- 18.00 Journaal.
- 18.05 Sportjournaal.
- 19.00 Blickpunkt Düsseldorf.
- 19.22 Polizei-inspektion I; vakantievreugde.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Alle meine Rollen. Een gesprek met de bekende acteur Gustav Knuth.
- 21.45 CSU-partijdag. Verslag van de partijdag te München.

- 22.00 Trekking lottogetallen; Journaal; Woord voor de zondag.
- 22.20 Robin und Marian. Amerikaanse speelfilm van Richard Lester uit 1975 met Sean Connery, Ronnie Barker e.a. Teruggekomen naar het vaderland ontmoet Robin zijn oude liefde Marian weer. Zij is abdis van een nonnenklooster, waarvan de nonnen bedreigd worden met uitzetting door de sherrif van Nottingham.
- 0.05 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 12.00 Programma-weekoverzicht.
- 12.30 Voor gastarbeiders.
- 14.45 Heute-journaal.
- 14.47 Heidi. 'Herfst in de bergen'. TV-serie voor de jeugd.
- 15.10 Pippi Langkous. TV-serie voor de jeugd.
- 16.30 Im Reich der wilden Tiere. 'Polynesische haaien'. Natuurfilm.
- 17.05 Journaal.
- 17.10 Länderspiegel.
- 18.00 Die Musik kommt. 'Herinneringen aan Stuttgart en Nederland'. Maria Helliwig presenteert fragmenten uit een muzikaal-folkloristische reeks.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Kein Hahn im Korb. Franse TV-serie.
- 20.15 The raging moon. Engelse speelfilm uit 1970 van Bryan Forbes met Malcolm McDowell, Nanette Newman e.a. Voetballer Bruce raakt verlamd en komt in een inrichting voor gehandicapten terecht. Daar ontmoet hij een lotgenote. Ze willen trouwen.
- 22.00 Journaal.
- 22.05 Bericht vom CSU-Parteitag.
- 22.20 Das Aktuelle Sportstudio.
- 23.25 Barfuss durch die Halle. Japanse TV-film van Takeshi Abe.
- 1.05 Journaal.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 16.30 Telecolleges.
- 18.00 Eskimos erste Jagd. Reporta-

- ge uit Groenland.
- 18.30 Uferschwalben.
- 19.00 John Neumeiers Ballet-Werkstatt. Op de punt van de schoen.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Buddenbrooks. TV-film naar een roman van Thomas Mann.
- 21.15 Vor vierzig Jahren.
- 22.00 Owen Marshall, Strafverteidiger. 'Achtien jaar geleden, komende april'. TV-serie over een Amerikaanse advocaat.
- 22.45 Deutsches Jazz-Festival Frankfurt. Blues session.
- 23.30 Journaal.

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 16.30 en 17.00 Telecolleges.
- 19.00 Landen, mensen, avonturen. Terra Africa.
- 19.50 Erinnere sie sich? De Olympische zomerspelen van 1964.
- 21.20 Leonard Bernstein in Harvard.
- 23.00 Auf der Suche nach Sinn. Een gesprek met de jonge beeldhouwer Joseph Michael Neustifter.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 14.30 Spel zonder grenzen. Herhaling van een uitzending van 24 juni vanuit Lissabon.
- 15.20 - 16.15 Tour de France. Reportage van de etappe Besançon-Thonon. Daarna: vervolg van het spel zonder grenzen.
- 17.00 - 17.50 Amate, de grote vijgeboom. Britse documentaire van Mike Rosenberg over een vijgeboom in Belize.
- 18.00 Pierrot. Voor de kinderen.
- 18.05 Huckleberry Finn. 'Het einde van een vete'. TV-serie.
- 18.30 En de mist trekt op. Gedramatiseerde documentaire van Pierre Platteau over de Vlaamse dichter Albrecht Rodenbach.
- 19.35 Lottotrekking; mededelingen; morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Lied van mijn land. Werk van Vlaamse componisten vertolkt door Vlaamse koren en solisten.

- 21.10 Knokke-cup 1981. Uitzending van de finale vanuit het casino.
- 22.20 Al die vriendelijke vreemdelingen. TV-film van Clyde Ware, met Stacey Keach, Samantha Eggar en anderen. Jimmy Wheeler maakt kennis met een nogal vreemd gezin, zonder ouders, dat vreemdelingen naar binnen lokt en hen om het leven brengt, wanneer zij niet blijken te voldoen als kandidaat-ouders.
- 23.30 Journaal.

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

- 15.30 - 16.15 Tour de France. De etappe Besançon-Thonon.
- 17.50 The Plem-Plem Brothers.
- 18.05 Initiation à la musique.
- 18.35 Netsilik. Een kayak maken.
- 19.05 Télé-tourisme. Over toeristische mogelijkheden in Wallonië.
- 19.23 Lotto.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Tour de France. Samenvatting.
- 20.05 Le jardin extraordinaire. De palio van Sienna.
- 20.35 Un petit mélo à la tête. Amerikaanse speelfilm uit 1977.
- 22.05 Festival van Spa. Finale van de wedstrijd van het Franse lied.
- 23.10 Journaal. Lotto.

## radio

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur.
- 7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag, 9.30 De VARA start, 10.30 O.T. 12.03 Tussen start en finish, 13.03 Dingen van de dag, 13.15 Mooi Holland? De woelige jaren van The Ramblers, 14.02 NOS-Tourflitsen, 14.05 78-Special, 15.02 Radio de France, 18.11 Dingen van de dag, 18.30 Folkfestival Vlaardingen, 19.02 Metropole Orkest, 19.30 Zing zomaar simpel een melodie.

- 20.03 Muziek uit eigen huis, 20.30 Langs de Schiphollijn, 22.30-24.00 Wachten op middernacht met Herman Stok, 22.55 NOS-Tourjournaal, 23.02 Mededelingen, SOS- en politieberichten, 0.02 Metro's midnight music, 1.02 Take it easy, 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

## HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
- 7.10 Ochtendgymnastiek, 7.20 Agra-ria, 7.36 Aktua, 8.11 Toeraktua I, 8.36 Toeraktua II, 9.00 Gymnastiek voor de vrouw, 9.10 Waterstanden, 9.15 Onder de mensen, 10.00 Solo in de goud viskom, 10.30 Couillissen, 11.30 Janboel, 12.00 Trossen los! 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw, 12.36 Aktua, 13.11 Introductie Kernpunt, 13.15 Van de binnenpagina, 14.00 Kernpunt, 15.00 Sport na sport, 15.30 Kieskeur, 16.00 Aktua Zomerserie Per Bedrijfstak, 17.24 Mededelingen 17.26 Aktua, 18.00 Licht Verterbaar, 18.40 Franco Huis, 18.50 Een mondje Frans, 19.30 De Hoge „C", 20.00 Concert à la carte, 21.00 De rustdag wijden, 21.45 Zomer Bijbelschool 3, 22.40-23.55 Achter de horizon van het zomerbegeuren.

## HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.
- 7.02 Popfrisser, 9.03 Happy Sound, 10.03 Popstation, 11.03 Pop non stop, 12.03 Los Vast, 14.03 Op stap, 15.03 Disco-Express, 16.02 Lichte muziek, 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade, 19.02 Elpee-pop, 20.02 Elpee-pop-special, 21.02 Country style, 22.02 Weekend-Blues, 23.02-24.00 Jazztime.

## HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.
- 7.02 Station tijdelijk gesloten, 8.00 Klassiek met Caroline, 9.02 Piano-an, 10.00 Concerto Matinale, 12.02

- Even de lucht uit, 13.15 Solistie, 14.02 Met Turkse Trom, 16.00 Vol-muziek, 16.15-17.00 Op 't Schellin-je: Operafragmenten.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

- 5.30 Der fröhliche Wecker, m. Heinz Herbert, 8.00 Hier Frank, W. da?, 11.00 Gefragt, gespielt, m. Jorg, 12.00 Hallo RTL-der Rad-club aus Luxemburg, met Rain, u.a. mit der Unkanktine, 14.00 Stunde der Hits, Die grossen Ach mit Oliver, 15.00 Die RTL-Torpa- de, mit Björn, 18.00 Superclub, m. Olivier, 20.00-1.00 Sound check, m. Felix und Dave.

## BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
- Limburg: 5.30 Welkom weekend-muziekprogramma, 7.45 In de Spionnetje, 8.10 Vakantievitamine, Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, dag uit, 10.10 Orgelrecital Yvan Guillot, 10.30 Lichte muzenietjes, 11.30 10, top 30.
- Antwerpen: 14.00 BRT 2 - vakantieshow, Rechtstreekse uitzending vanuit Knokke-Heist.
- West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord uw agenda, 17.08 Radio-West, met de Banjo presenteert de Vlaamse top 10, 17.54 De boekenmole, Korte voorstelling van enkele nieuwe boeken, 18.10 Wereldvragen, Verzoekprogramma, 19.10 Kios Harmonie- en fanfaremuziek met fragmenten uit De dagen van Blaasmuziek 1980, 19.30 Blue notes Jazzmuziek, 19.53 In manus tuas domine, Katholiek-godsdienstige uitzending.
- Brabant: 20.00 Domino. Het beten popwerk, zowel oudere als nieuwe grammofoonplaten, voorzien van een kort commentaar, 23.00-23.45 Zwarte muziek.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

- 18.00 ROZ-Aktueel, 18.10-19.00 Het Exenement

## programma's van zondag

## televisie

■ = zwartwitprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 13.00 - 13.05 Journaal voor slecht-horenden.
- 15.00 - 17.00 Tour de France. Reportage van de finish van de etappe Thonon les Bains-Morzine.
- 18.25 - 18.30 Journaal voor slecht-horenden.
- 19.00 Journaal.
- 19.05 Het dans-theater van Senegal. Senegalese folkloze.
- 19.50 Jacht op ivoor. Documentaire over de olifantenjacht in Afrika.
- 20.40 ■ De idioot „Hakuchi". Japanse speelfilm van Akira Kurosawa, naar een boek van Dostoevski. Een jonge, naar zijn vaderland teruggekeerde vorst toont belangstelling voor de dochter van een generaal. Deze heeft evenwel andere plannen.
- 23.20 Journaal.
- 23.25 Journaal voor slecht-horenden.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor slecht-horenden.
- 13.30 Journaal.
- 15.35 Strijd der planeten. Tekenserie.
- 16.00 Op bezoek bij... „De kaste van de pottenbakkers". Over een Nepalese familie in Katmandu.
- 16.25 Ontmoeting. De harp. Programma rond de harpiste Phia Berghout.
- 17.05 - 17.30 Studio Sport (I).

- 18.35 Ti-Ta-Tovenaar. „Plaatswiskelaar". TV-serie voor de kinderen.
- 19.00 Studio Sport (2). Lottotrekking.
- 20.00 Journaal.
- 20.10 Dans bij de NOS. „La Cathédrale engloutie", ballet van Jiri Kvilan op muziek van Claude Debussy.
- 20.40 Vijf minuten bedenktijd.
- 20.45 Het land van de grote belofte. Poolse speelfilm van Andrzej Wajda uit 1975. Karol zet samen met Max en Moris een fabriek op, die echter al gauw in vlammen gezet wordt door de man van de vrouw met wie Karol een verhouding heeft.
- 23.43 Journaal.
- 23.48 Journaal voor slecht-horenden.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 9.30 Programma-weekoverzicht.
- 10.00 Laterna Teutonica. „Als die Sprache sprachlos machte". Over de geschiedenis van de Duitse geluidsfilm.
- 10.45 Das feuerrote spielfmobil. Voor de kinderen.
- 11.15 Britta. TV-spiel van Berengar Pfahl.
- 12.00 Der Internationale früh-schoppen.
- 12.45 Journaal. Weekspiegel.
- 13.15 Zwischenspiel. Promenadeconcert met composities van Verdi, Puccini en anderen.
- 14.00 Weekmagazine.
- 15.05 Sommer mit Katka.
- 15.30 Kinderehen. TV-spiel van Joannes Hendrich over de problematiek van te jong gesloten huwelijken.
- 17.00 Grizzly Adams. „Hemelbestormer". TV-serie.
- 17.45 Na denn Prost. De functie van het café als ontmoetingsplaats voor velen.
- 18.30 Journaal.
- 18.33 Sportjournaal.

- 19.15 Wij over ons.
- 19.20 Wereldspiegel.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Grand Prix. Amerikaanse speelfilm van John Frankenheimer uit 1966 met James Garner, Eva Marie Saint en anderen.
- 23.00 Die Kriminalpolizei rät. Tips ter voorkoming van misdaden.
- 23.05 Journaal.
- 23.10 Schwarze Galeeren zuhauf. „Piratenzenders in Nederland". Documentaire.
- 23.55 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 Programma-weekoverzicht.
- 10.30 ZDF-Matinee. Die Baiern in Bayern.
- 12.00 Das Sonntagskonzert. Muziek uit vier eeuwen van bekende componisten, samengesteld door Gerhard Arnoldi.
- 12.45 Freizeit.
- 13.15 Chronik der Woche-Fragen zur Zeit.
- 13.40 Künstler verlassen den Elfenbeinturm. Programma van Rosemarie Schönwolf over kunstenaars die creatief werk verrichten onder delinquenten.
- 14.10 Rappelkiste. Programma voor de kleuters.
- 14.40 Journaal.
- 14.45 Actie zorgenkind.
- 14.50 Tatsachen. Milieuprogramma.
- 15.10 ■ Speedy. Amerikaanse speelfilm uit 1928.
- 17.15 Journaal.
- 17.17 Sport.
- 18.15 Dagboek. Actualiteiten uit de RK-kerk.
- 18.30 Paradijs der dieren. Over de mini-antilope.
- 19.00 Journaal.
- 19.10 Bonner Perspektiven. Nieuws uit de hoofdstad.

- 19.30 Keine Leiche ohne Lilli. Misdadkomedie van Jack Poppewell, met Elfriede Ott, Otto Tausig en anderen.
- 21.10 Die Welt, in der wir wohnen (slot). Reportage van Jürgen Schneider over energiebesparende architectuur.
- 21.40 Journaal.
- 22.25 Hollywood. „That's entertainment". Jubileumproductie van Fred Astaire en Gene Kelly, met Bing Crosby, Doris Day en anderen.
- 0.25 Journaal.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 9.00 - 10.45 Telecolleges.
- 18.00 Krempoli, ein Platz für wilde Kinder. „De stichting". Kinderen protesteren om een speelterrein te krijgen.
- 18.50 Lolek und Bolek. „Het reetje". TV-serie voor de kinderen.
- 19.00 Rock Palast. The Blues Band.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Westkunst. Film van Piet Hoensderbos over abstracte schilderkunst in New York en Parijs 1944-1955.
- 21.00 Auslandsstudio.
- 21.45 Fritz Muller: damit ich nicht vergess zu erzählen. Joodse anekdotes en verhalen.
- 22.10 Ich und du: te jong voor de liefde? Programma over huwelijk en levensvragen.
- 23.40 Journaal.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 10.00 Eucharistieviering. Vanuit Gent.
- 11.00 Confrontatie.
- 12.00 - 12.30 Journaal voor slecht-horenden.
- 14.45 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de etappe

- Thonon-Morzine.
- 17.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 17.25 - 18.15 De twee vrachtwagens. Britse jeugdfilm van Doug Aitkin.
- 18.30 Pierrot. Voor de kinderen.
- 18.35 De avonturen van de hond Reksio.
- 18.45 Lachertjes. „De Magneet".
- 18.50 Zee-otters in gevaar. Film van Jacques-Yves Cousteau.
- 19.40 Mededelingen.
- 19.45 Journaal.
- 20.00 Sportweekend. Ondermeer de Tour de France.
- 20.30 Een avondje uit: de koffer van Pamela. Toneelstuk van Georges Sion, met Polly Geerts, Liliane Waegeneer en anderen. Pamela gaat op zoek naar de sleutel van een koffer met vermoedelijk kostbare inhoud, de nalatenschap van haar man, die kaperkapitein was.
- 22.05 Terloops. Nieuws in de marge.
- 22.50 Journaal; Sport.

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

- 13.30 Knokke-cup.
- 14.45 Tour de France. De etappe Thonon-Morzine.
- 17.25 La chasse au trésor. Spelprogramma.
- 18.30 La boîte aux images.
- 18.55 A chacun son tour. Goocheltrucs.
- 19.10 Sport.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Tour de France. Samenvatting.
- 20.05 Les lavandes et la liberté. TV-film van Jean Prat over een Duitse krijgsgeschiedenis, die na de oorlog niet naar zijn eigen land wenst terug te keren.
- 21.25 Knokke-cup.
- 22.40 Journaal; Sport.

## radio

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur
- 8.03 Ko de boswachtershow, 8.30 AVRO sportpanorama, 9.02 Juist op zondag, 10.02 Pim Jacob's platenscala, 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie, 13.02 Dubbelles, 14.02 De Europarade, 16.02 Ferry's Gouwe Ouwe Club, 17.02 Nationale Hitparade, 19.02 NOS Jazz, 21.02-24.00 Rockdreams.

## HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55
- 8.10 Ter Overweging, 8.25 De Hutsgekluste, 9.25 Waterstanden, 9.30 Samen wonen, 10.00 Eucharistieviering, 11.00 'n Zondags pak... voor alledag, 12.00 Suara Maluku, 12.30 Tambu, 13.10 Zorg en hoop, 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers, 17.00 Gereformeerde kerkdienst, 17.58 Wilde Ganzen, 18.00 Liturgie en kerkmuziek, 18.30 Brood en Spelen, 19.00 Radio thuisland, 19.30 Verhaal, 20.00 Taalshow, 20.30 Vonken onder de as, 20.45 Onder de groene linde, 21.00 Voor blinden en slechtzienden, 21.10 Gamma van Alpha en Beta, 21.40 Tussen nu en 1984, 22.05 Spiegel van België.

- 22.40 Documentaire, 23.20-23.55 Gastcollege.

## HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur
- 8.03 Ko de boswachtershow, 8.30 AVRO sportpanorama, 9.02 Juist op zondag, 10.02 Pim Jacob's platenscala, 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie, 13.02 Dubbelles, 14.02 De Europarade, 16.02 Ferry's Gouwe Ouwe Club, 17.02 Nationale Hitparade, 19.02 NOS Jazz, 21.02-24.00 Rockdreams.

## HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

- Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 14.00
- 8.02 Vroeg klassiek, 9.02 Musica Religiosa, 10.00 Van het Nederlandse concertpodium, 11.00 Wereld Muziek Concours Kerkrade, 13.00 Opera-matinee, 14.02 Concerten op de zondagmiddag, 15.45-17.00 Musica Nova.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

- 7.00 Wunschkonzert, met Camille Desirée, 8.00 Moment mal, met Georg en Desirée, 9.00 Die Sonntagsmelodie, met Rainer, 12.00 Zwölf Uhr Mittags-Talentfestival, mit Hugo und Heinz Eckner, 14.00 Die Hitparade, met Oliver, 17.00 Sport mit Wolfgang, 18.00 RTL-Party, mit Mathias, 20.00 Gefragt, gespielt-Sie wünschen, wel spielen, 23.00-1.00 Hallo Nachtbar, beiter, mit Heidi.

## BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
- Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen, Lichte muziek, 7.30 De peperbus, 8.10 Hitrevue, Succesnummers uit binnen- en buitenlandse hitparades, 9.05 Weekend melodie, Veel muziek en de rubriek Zo gebekt, zo gezongen, 9.30 Krim Over misdaadliteratuur.
- Brabant: 10.00 Zondag te huur, Agenda van Brabantse activiteiten op zondag, 10.10 Omroep Brabant verzamelde werken, een programma met feestelijke ongewone muziek en kabaretse ingrediënten, 11.00 Kriekelambiek, Lichte muziek van 't vat, 12.00 Hitformis, Verzoekprogramma met voornamelijk oudere hits, 13.10 In de zak, Muziekprogramma met Zaki en het automatisch telefoonantwoordapparaat nr. 02-7331314.
- West-Vlaanderen: 14.00 BRT 2 - vakantieshow, Rechtstreekse uitzending vanuit Knokke-Heist.
- Limburg: 17.05 Piek-uur, Muziek non-stop, 17.15 Het schurende scharnietje, 18.30 Liedjes uit de lage landen, 19.10 Melodie is een zondagskind, Operette en andere melodieën.
- Antwerpen: 20.00 Uit en thuis, Fragmenten uit concertopnamen, 20.30-23.40 Vragen staat vrij, Verzoekprogramma.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28



Maatschappijen zetten olieproducerende landen onder druk

# Prijzenslag op wereldoliemarkt

**LONDEN** - Een aantal belangrijke olie-exporterende landen heeft de afgelopen weken zijn omzet op schrikbarende wijze terug zien gaan in een prijzenslag op leven en dood met de westerse oliemaatschappijen, zo verklaren verschillende kenners van de oliemarkt in Londen. De omzetsdaling zou sommige producenten wel eens kunnen dwingen tot prijsverlagingen die het gezicht van de wereldoliemarkt in de komende jaren kunnen bepalen.

De oliemaatschappijen kopen zo min mogelijk olie in de dure olielanden met het gevolg dat voor sommige van deze landen ernstige financiële problemen voor de deur staan, zo menen oliesdeskundigen en bankiers in de Britse hoofdstad. Maar het is duidelijk dat deze landen zich niet zonder meer bij deze gang van zaken neerleggen en op middelen zinnen om de oliemaatschappijen deze handelwijze betaald te zetten. Bovendien heeft de omzetsdaling ervoor gezorgd dat de prijzen op de vrije markt voor het eerst in maanden weer stijgen.

De minister van olie van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) heeft al gedreigd dat de Organisatie van Olie-exporterende Landen (OPEC) best eens een zwarte lijst zou kunnen opstellen van maatschappijen die zich niet aan eenmaal gemaakte afspraken houden. Mexico heeft op een vermindering van de aankopen door de Compagnie Française des Pétroles (CFP) gereageerd door een

aantal aantrekkelijke orders voor de Franse industrie in te trekken. Dat neemt echter nog niet weg dat het Westen momenteel baadt in de olie en de oliemaatschappijen bij de onderhandelingen met de olielanden in de beste positie verkeren.

## Beslissen

De huidige besprekingen over de leveringen in het derde kwartaal van dit jaar kunnen beslissend zijn voor het slagen van de Saoedische pogingen om de andere OPEC-landen enige prijsdiscipline op te trefen. Door vast te houden aan

een forse productie van 50,3 miljoen vaten (van 159 liter) olie per dag is Saoedi-Arabië in niet geringe mate verantwoordelijk voor het huidige overschot op de wereldmarkt.

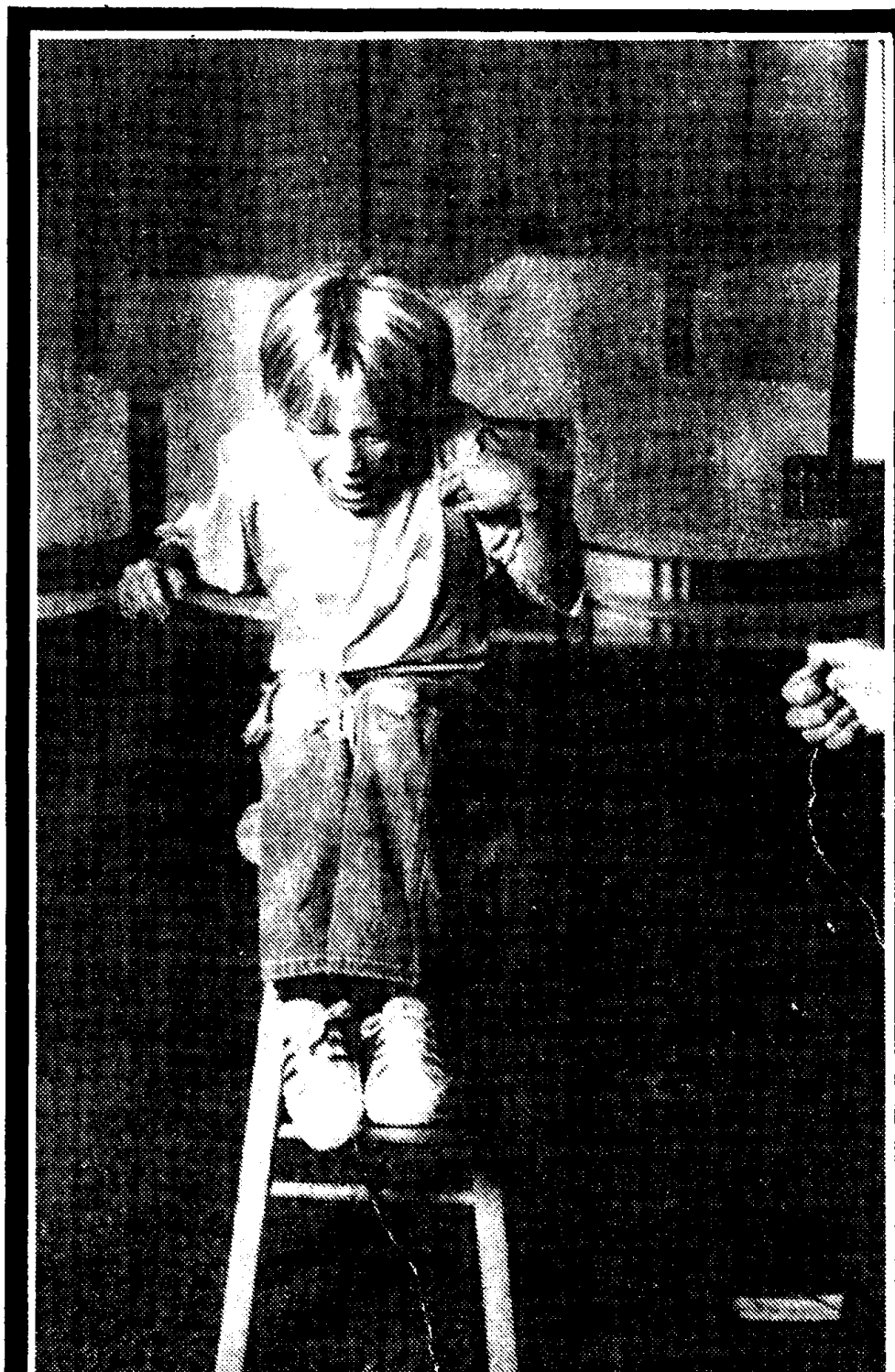
Van zeer groot belang zal de houding zijn van Libië, Algerije en Nigeria, de drie grootste olieproducenten van Afrika. Deze landen, die ongeveer veertig dollar per vat voor hun olie vragen, hebben al aangekondigd dat zij hun prijzen niet zullen verlagen. De oliemaatschappijen zouden hebben gevraagd om prijsverlagingen van rond de vier dollar per vat om de prijzen meer in overeenstemming te brengen met de prijzen die elders worden gevraagd.

## Onder druk

Om de drie landen onder druk te zetten hebben de maatschappijen de meeste bestellingen opgeschort.

De olieproductie van Libië zou in de afgelopen paar weken zijn afgenomen tot ongeveer een miljoen vaten per dag, vergeleken met 1,6 miljoen vaten in januari en 1,8 miljoen vaten gedurende het grootste deel van vorig jaar.

De Algerijnse productie zou zijn afgenomen van 900.000 tot 700.000 vaten per dag, terwijl Nigeria, dat in januari nog meer dan twee miljoen vaten per dag produceerde, op het ogenblik volgens het gezaghebbende tijdschrift Petroleum Intelligence Weekly (PIW) niet meer dan 850.000 vaten per dag omhoog zou pompen.



● Dominee Dwight Wymer, leraar op een school met de bijbel in Grand Rapids in de VS houdt er een eigenaardige manier op na om Gods woord te verspreiden. Hij heeft een namaak elektrische stoel gemaakt, waarop de leerlingen om de beurt plaats moeten nemen. Zij krijgen dan een schok van twaalf volt. Volgens de dominee dringt op die manier Zijn Woord beter door tot de leerlingen.

## Politie arresteert autocrossers

# Rellen in Enschede

**ENSCHDE** - In Enschede hebben zich donderdagavond rellen voorgedaan. De ongeregelde concentreren zich in de omgeving van de supermarkt Miro. Hier ontstonden volgens de politie zeer gevaarlijke situaties doordat - vooral jongeren - met oude auto's zeer snel rond reden. De wagens werden tot stilstand gebracht tegen lantaarnpalen en vervolgens in brand gestoken. Deze acties lokten bij het talrijke publiek nogal wat woede uit.

Tegen middernacht greep de politie - ruim veertig man sterk - in. Er werd opgetreden met de lange wapenstok. Zes Enschedeërs, variërend in de leeftijd van 16 tot 26 jaar, werden aangehouden wegens openlijke geweldpleging. Waarschijnlijk zal een van hen poging tot doodslag op een politieagent worden aangerekend. De reischoppers maakten een persfotograaf zijn apparatuur afhandig en vernielden deze.

De Enschedese politie gaat er van uit dat ze met de arrestaties van donderdagavond de aanstichters

om provocatie zoveel mogelijk te vermijden - niet in ME-tenue op.

Wel waren ze uitgerust met wapenstokken. Volgens Van Breda hoefde men hiervan nauwelijks gebruik te maken. Hij omschrijft het crossen met en in brand steken van sloopauto's op het bewuste terrein van de Miro overigens als levensgevaarlijk. aangezien er zich een benzinstation bevindt. Van de zes arrestanten is er inmiddels één weer op vrije voeten.

## Geweldspiraal

Hij legt er de nadruk op dat de politie heeft geprobeerd elke escalatie te voorkomen. „Er is op warme zomervondsten met veel mensen op de been maar weinig voor nodig om in een geweldspiraal terecht te komen. Voor je het weet heb je een lange hete zomer“, zo stelt de hoofdinspecteur.

Omdat de autocrossers reeds onopvallend in de gaten waren gehouden kon een arrestatie-eenheid van de Enschedese politie donderdag tegen middernacht snel en zonder grote moeilijkheden tot aanhouding van de belangrijkste raddraaiers overgaan.

De geüniformeerde agenten traden -

## (ADVERTENTIE)

SPOUWMUURISOLATIE  
Met  
**GESOLAN**  
glaswolvlokken  
ISOSCHAUM-U.F. SCHUIM  
Dubbel glas - kunststof en  
aluminium kozijnen  
dak- en vloerisolatie

**geskal**  
kampstraat 4  
6163 HG geleen  
04494-438 65\*

## Moskou uit kritiek op Frankrijk

**MOSKOU** - De uitspraken die de Franse premier Pierre Mauroy deze week in zijn regeringsverklaring heeft gedaan over de buitenlandse politiek die de socialistische regering denkt te gaan voeren, zijn in Moskou met kritiek ontvangen. Mauroy heeft de bekende NAVO-opvattingen verwoord over het gevaar van de Russische middellange-afstandsraketten maar verzwijgt dat de NAVO-landen over soortgelijke atoomsystemen beschikken, aldus het officiële Sovjet-persbureau TASS vrijdag in een bericht vanuit Parijs.

TASS neemt met een kritische ondertoon kennis van de opvatting van Mauroy dat voor Frankrijk „natuurlijk“ de Verenigde Staten en de andere landen van het westers bondgenootschap op de eerste plaats komen.

Politieke waarnemers in Moskou hebben de indruk, en het laatste TASS-bericht sterkt hen in hun mening, dat de Sovjetunie de nieuwe Franse regering in toenemende mate bekritiseert. De rechte voorang van president Francois Mitterrand werden door het Kremlin doorgegaan vriendelijk tot welwillend bejegend.

Het blad van de Russische jeugdbeweging „Komsomolskaya Pravda“ heeft gisteren gepleit voor de verspreiding van uit het westen afkomstige platen via de officiële kanalen. Volgens het blad bestaat er nu een bloeiende zwarte handel in de platen van westelijke groepen en zangers die in de Sovjetunie erg populair zijn. ● De leider van de Poolse onafhankelijke vakbeweging Solidariteit, Lech Walesa, heeft kritiek geleverd op de jongste stakingen. Deze kunnen naar zijn mening uitgelegd worden als een aanwijzing dat Solidariteit probeert te voorkomen dat het buitengewone partijcongres doorgaat. ● Onbekenden hebben gisterochtend in Basauri in Spaans Baskenland een gepensioneerd lid van de Guardia Civil doodgeschoten. ● Bij een schietpartij in Guatemala stad zijn donderdag 14 guerrillastrijders, onder wie vier vrouwen gedood. Het incident ontstond toen veiligheidstroepen een huis wilden doorzoeken dat een hoofdkwartier zou zijn van de guerrillabeweging.

## Huisarrest

De voormalige president van Argentinië, Estela Isabelita, Martin Peron is gisteren in Madrid aangekomen. Zij werd de afgelopen week op vrije voeten gesteld na vijf jaar onder huisarrest te hebben gestaan. Haar advocaat verklaarde dat mevrouw Peron geen plannen heeft om in Spanje politieke activiteiten te gaan ontploffen. ● Het militaire hoogerechtshof in Spanje heeft donderdag de aanklachten tegen 33 officieren van leger en politie die betrokken zijn geweest bij de poging tot staatsgreep van februari dit jaar, ontkennend verklaard. Over een mogelijke berechting van 288 leden van de Guardia Civil die ook betrokken zouden zijn bij de mislukte coup wilde het gerechtshof zich nog niet uitspreken. ● De recreatiesector in Nederland zou de animo om in eigen land vakantie te houden kunnen versterken door bij bijvoorbeeld een tussenseizoenprijs in te stellen voor de eerste twee weken van juli. Dat zegt J. de Regt, directeur van de provinciale Zeeuwsche VVV.

## Christendom

Koewit is een tegenoffensief begonnen tegen missionarissen en zendelingen die in dit mohammedaanse land het christelijk geloof verkondigen. ● De IRA heeft de 25-jarige Patrick McGeehan aangewezen als opvolger van de woensdag in de Mazegevangenis overleden hongerstaker Josef McDonnell. ● Als gevolg van het ontploffen van een stoomketel in een zijdefabriek bij Surat in West-India zijn donderdagochtend 19 mensen omgekomen en 76 gewond. Door de explosie stortte het gebouw, waarin ongeveer 300 mensen werkten, in. ● Bij een tussenlanding in Frankfurt zijn in de nacht van donderdag op vrijdag 46 Afغانen uit het vliegtuig gerend en hebben politiek asiel gevraagd in de Bondsrepubliek. De politie gaf de 46 weinig hoop, omdat de stad een jaar geleden een stop afgekondigd heeft op het opnemen van buitenlanders die asiel willen hebben.

(ADVERTENTIE)

**INDER DAAD**  
VS heeft  
gewoon  
de meeste keus

**VS** Tegelspecialisten  
BOUWMATERIALEN  
VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV  
Showroom: Heerlen  
In de Cramer 7 6411 RS  
Telefoon 045-718008  
9 vestigingen in Nederland

## Problemen premierschap nu voorbij

**DEN HAAG** - De informateurs De Koning, Lubbers en Van Thijn proberen haast te maken met hun informatiewerk. Zij willen de onderhandelaren van CDA, PvdA en D'66 donderdag al een definitief voorstel voor programma en zetelverdeling voorleggen.

Het premierschap van het nieuwe kabinet lijkt geen struikelblok meer te zijn. Volgens Lubbers vindt nu ook de PvdA dat gewerkt moet worden aan een kabinet „waarvoor het CDA zijn kandidaat stelt.“ Op dit punt zijn volgens de informateurs „de problemen nu voorbij.“

Op een nadrukkelijke vraag van Van Agt, of het CDA zelf zijn kandidaat voor het voorzitterschap mag bepalen is, door Den Uyl en Terlouw bevestigend geantwoord. De rivalen Den Uyl en Van Agt zijn elkaar volgens Lubbers aan het begin van de vergadering van vrijdag „in afgewerkte zin in de armen gevallen“, zeggend: „wij gaan nu bouwen aan ons kabinet.“

De drie informateurs en de drie fractieleiders hebben vrijdagmiddag en -avond langdurig met elkaar bespraken. Dat gebeurde nadat koningin Beatrix de vice-voorzitter van de PvdA-fractie, drs. Ed van Thijn, had benoemd tot de derde informateur.

Volgens de opdracht moeten de informateurs „de nog resterende problemen“ oplossen. Het premierschap behoort daar nauwelijks meer bij. Ed van Thijn zei vrijdag dat „de marges in deze zaak uiterst klein zijn.“ De overeenstemming tussen de informateurs hierover zal niet moeilijk te verkrijgen zijn, vond Van Thijn.

## Oscar van Hemel overleden

**HILVERSUM** - Op 88-jarige leeftijd is donderdag in zijn woonplaats Hilversum na een korte ziekte de componist Oscar van Hemel overleden. Van Hemel werd in Antwerpen geboren, kwam tijdens de eerste wereldoorlog naar ons land en werd in 1938 tot Nederlander genaturaliseerd. Intussen had hij al, nadat hij eerst als violist bij de Amsterdamsche opera had gewerkt naam gemaakt als componist.

## FNV verliest kort geding tegen ENKA

**BREDA** - De industriebond FNV heeft het kort geding dat hij had aangespannen tegen ENKA Breda om de sluiting van deze vestiging met 600 werknemers te voorkomen, verloren. De president van de rechtbank, mr. J. Mendlik, heeft gistermorgen in zijn uitspraak bepaald dat er geen overeenkomst is tussen de directie en de industriebond FNV waarin is vastgelegd dat de vestiging voor onbepaalde tijd open moet blijven.

Volgens de bonden is in maart 1980 met de directie overeengekomen de Bredase vestiging voor onbepaalde tijd open te houden, zolang het ENKA-concern polyester textielgarens zou blijven produceren. De indu-



● In Parijs werd deze week een „ober-wedstrijd“ gehouden. De „garçons“ moesten met hun dienblaadje met drie glazen en een fles wijn over de Champs-Élysées rennen. Na het passeren van de finish mochten zij de inhoud van de fles nuttigen.

## Wapenleveranties VS versoepeld

**WASHINGTON** - De Amerikaanse regering heeft donderdag een nieuwe politiek inzake wapenleveranties openbaar gemaakt, die de weg opent naar een belangrijke vergroting van de verkoop van conventionele wapens over de hele wereld. Volgens een woensdag door president Reagan ondertekende beschikking zullen verzoeken van landen om wapenaankopen voortaan van geval tot geval worden bekeken.

„De Verenigde Staten zullen de verzoeken vooral beoordelen in relatie tot hun bijdrage aan de afschrikingsmacht en de defensie van de landen die om wapens vragen“, zo staat in de beschikking. Volgens een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris, die verzocht anoniem te blijven, is de strekking van de beschikking dat Reagan zich wil ontdoen van de beperkingen op conventionele wapenverkoop die zijn voorganger Carter had ingevoerd. Ex-president Carter, die verdediging van de mensenrechten tot een van de uitgangspunten maakte in het buitenlands beleid, had wapenleveranties beperkt aan landen die als te autoritair werden beoordeeld, ook al waren deze anti-communistisch. Hoge Amerikaanse regeringsfunctionarissen verdedigden de beschikking van Reagan met een verwijzing naar de „agressiviteit“ van de Sovjetunie, met name door aanwezigheid van een Russische brigade in Cuba en de interventie in Afghanistan.

„De Sovjetunie, evenals de meeste andere wapenproducerende landen hebben weinig of geen interesse getoond in een beperking van de wapenverkoop. Daarom zullen de Verenigde Staten hun eigen veiligheid niet in gevaar brengen door een programma van eenzijdige beperking van wapenverkoop“, zo staat onder meer in de door Reagan ondertekende beschikking. „Wij zullen handelen met de wereld, zoals zij is, niet zoals wij zouden willen dat zij is“, besluit de beschikking.

De Amerikaanse regering heeft ook besloten de financiële druk op een aantal dictaturen in Zuid-Amerika weg te nemen.

## (ADVERTENTIE)

**HONDA SOLEIL**  
De pittige Honda Civic met als grandioze extra's

★ SUNROOF  
★ MISTLAMPEN  
★ SOLEIL-STREPEN

Deze extra's krijgt u  
**GRATIS**  
zolang de voorraad strekt  
Alleen bij  
OFFICIEEL HONDA-DEALER

**ROTOR**  
Heerlenbaan 229-Heerlen-Telefoon 045-416800  
't Wordt steeds moeilijker om de weg  
hét, met al die Honda's.

## Prijzen mogen extra stijgen

**DEN HAAG** - De prijzen van goederen en diensten mogen vanaf 1 juli extra stijgen. Minister Van Aardenne (Economische Zaken) heeft dat vanochtend in het prijzenoverleg met vakbeweging, consumentenorganisaties en werkgevers nieuwe maximum-stijgingen afgesproken.

Extra prijsstijgingen zijn volgens de minister en de werkgeversorganisaties nodig omdat de stijging van de dollarkoers de invoer van buitenlandse producten veel duurder heeft gemaakt. Aanvankelijk was rekening gehouden met een kostenstijging van 12 procent van buitenlandse producten. Dat komt volgens de mi-

nister echter uit op 18 procent. Voor wat betreft de detailhandel wordt rekening gehouden met een achteruitgang in omzet van ongeveer 8 procent. Dat betekent forse inkomensdalingen in die sector. Daarom zijn voor de detailhandel de richtlijnen van het ministerie ook iets verruimd.

De overheid moet het volgende jaar met minder doen. Dit jaar mochten overheidsdiensten (vooral gemeenten en provincies) hun tarieven met maximaal 5 procent verhogen. Dat blijkt nu volgens de minister te ruim te zijn geweest. Om dat te veel weer „terug te halen“ mogen overheidsstarieven in 1982 maximaal 4

procent omhoog. Onder druk van de consumentenorganisaties heeft Van Aardenne afgezien van zijn vorige week uitgelekte plan het prijzenbeleid af te te schaffen en bepaalde sectoren vrij te laten in het verhogen van de prijzen. Volgens de bewindsman gaat nu iedereen automatisch op de maximumprijsverhoging zitten, terwijl in sommige gevallen lagere stijgingen ook voldoende zouden zijn om de gestegen kosten te dekken. De vakbeweging en consumentenorganisaties verwachten van dat vrije beleid echter een chaos op de markt, waarvan „de laagste inkomens snel de dupe worden“, aldus directeur Bert

Donia van Konsumenten Kontract gisteren. Zowel hij als FNV-vertegenwoordiger Frans Drabbe toonden zich redelijk tevreden met de bereikte overeenkomst met de minister. Ook werkgeversorganisaties VNO en NCW waren niet helemaal ontevreden. Konsumenten Kontract, Consumentenbond en FNV hebben er bij de minister op aangedrongen scherp te laten controleren of iedereen zich wel houdt aan de maximumprijzen. De FNV kondigde aan dat als de prijsstijgingen ondanks de afspraken uit de hand lopen, de vakbeweging geen genoegen zal nemen met loonmaatregelen volgend jaar.



Proficiat  
JO  
met je 40ste

5.4. en  
1.4.1.

Antiek

Te k. van particulier  
Europees en  
Aziatisch  
antiek  
Kleingraafstraat 152,  
Kerkrade-West.

## GEBOREN

Roel, zoon van Klaas en Mary-Jo Krottje-Plantaz, Maas-  
tricht, Gerckenhaag 29.  
Thomas, zoon van Ria en Jack Geijsselaers-Schreurs,  
6226 CZ Maastricht, Beneluxstr. 18.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden had-  
den, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij  
u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na  
een voorbeeldig en zorgzaam leven in Gods leven,  
vrij plotseling is overleden, in de leeftijd van bijna  
79 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoe-  
der, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Johanna Maria  
Hubertina  
van Houtem**  
echtgenote van wijlen

**Johan Hubert Henskens**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar ziele-  
rust.

De diepbedroefde familie:  
Simpelveld: J.W.H. Henskens  
H.M.P. Henskens-Bleijlevens  
Bocholtz: E.M.G. Vaessen-Henskens  
J.M.V. Vaessen  
Baneheide: en kinderen  
Bocholtz: A.H.W. Henskens  
C.M.G. Henskens-Willems  
en kinderen  
Spaubeek: H.J.G. Henskens  
M.A. Henskens-Wetsels  
en kinderen  
Wahlwiller: H.J.H. Henskens  
P.M. Henskens-Snijders  
en kinderen  
Bocholtz: L.M.H.J. Henskens  
G.M.J. Henskens-Vaessen  
en kinderen  
Familie van Houtem  
Familie Henskens

Mechelen, 16-7-1902  
Heerlen, 10-7-1981  
Correspondentieadres:  
Overhuizenstr. 2, 6351 BE Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaatshebben op woensdag 15 juli om 11  
uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meer-  
dere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.

Rozenkransgebed op dinsdag as. om 18.45 uur in  
de bovengenoemde kerk, waarna aansluitend de  
avondmis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor  
alles wat hij voor ons deed en betekend heeft, ge-  
ven wij u kennis dat heden is overleden, in de Ver-  
pleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacra-  
ment der zieken, in de leeftijd van bijna 76 jaar,  
mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader,  
opa, broer, zwager, oom en neef

**Martin Johan Antoon  
Schmets**  
echtgenoot van

**Johanna Hubertina DeJalle**

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Vaals: J.H. Schmets-DeJalle  
Vaals: P.J. Schmets  
Kerkrade-West: M.J. Wachelder-Schmets  
G.J.P. Wachelder  
Ellea  
Familie Schmets  
Familie DeJalle

2291 GS Vaals, 9 juli 1981  
Kerkrade-West 16a

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
dinsdag 14 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk  
van St-Jozef te Vaals, waarna aansluitend de cre-  
matorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien  
van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van  
55 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en  
zorgzame vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

**Wim van Beek**  
echtgenoot van  
**Angeline Eijdens**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
A. van Beek-Eijdens  
Raymond  
Monique  
Jeanine  
Familie van Beek  
Familie Eijdens

4481 AD Kerkrade, 10 juli 1981  
Van Beethovenstraat 41

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
dinsdag 14 juli as. om 12.00 uur in de parochiekerk  
van St-Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis  
op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voor-  
noemde kerk, zal de overledene bijzonder worden  
herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van  
het St-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur  
van 17.00 tot 18.00 uur.

Zondag geen bezoek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam en liefdevol leven, is na een moe-  
dig gedragen lijden van ons heengegaan, gesterkt  
door de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd  
van 78 jaar, onze dierbare vader, schoonvader,  
grootvader, broer, zwager en oom

**Jan Arnold Schuivens**

weduwnaar van

**Anna Barbara Melchers**

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:

Schaesberg: J.W. Schuivens  
E. Schuivens-Nebbeling  
Anna Paulona: Noortje en Sjoerd  
en kinderen

Ede: Leo  
Heerlen: Annemarie en Hans

Brunssum, 10 juli 1981  
Correspondentieadres:  
Heerlenseweg 5, 6371 HP Schaesberg.

De uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag  
14 juli a.s. om 11.00 uur in de St-Josephkerk te Pas-  
sart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op  
het r.k. kerkhof aldaar.

In de avondmis van maandag 13 juli om 19.00 uur  
zal de overledene bijzonder worden herdacht in  
voornoemde kerk.

Bijeenkomst in reeds genoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condole-  
ren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St-  
Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegen-  
heid dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.

Zij, die onverhoofd geen kennisgeving mochten  
ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te  
willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens  
haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid ge-  
nomen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder,  
oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Gepke Kamies**

weduwe van

**Boelo Luken de Vries**

Zij overleed op 69-jarige leeftijd, na een geduldig  
gedragen lijden, in het De Weverziekenhuis te  
Heerlen.

Jan, Truus en kinderen

Haika

Henk, Ria en kinderen

Rieko, Gerda en kinderen

Familie Kamies

Familie de Vries

6415 GK Heerlen, 10 juli 1981

Baron Mackaystraat 61

De plechtige uitvaartdienst, geleid door ds. D.  
Kruyt, zal plaatsvinden op dinsdag 14 juli as.  
om 11.00 uur in de Nederlands Hervormde kerk te  
Heerlen, Tempelsplein, waarna begrafenis op de be-  
graafplaats Akerstraat (ingang Groene Boord).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-  
wen.

## Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem  
mochten ontvangen delen wij u mede dat heden  
geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze  
broer, zwager, oom en neef

**Janus Hermes**

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:

Reuver: J. Kloeck-Hermes

J. Kloeck

kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek: M.G. Hermes

kinderen en kleinkinderen

6432 HA Hoensbroek, 9 juli 1981

Slotstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
dinsdag 14 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van  
de H. Maagd der Armen te Mariëgewand-Hoens-  
broek, gevolgd door de begrafenis op de centrale  
begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Maandag om 19.00 uur avondwake in bovengenoemde kerk.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is ge-  
zorgd.

## OVERLEDEN

J. Frits Beulen, echtgenoot van Maria Simons, oud  
61 jaar, Rijksweg 2, 43, Swalmen. De eucharis-  
tieviering zal plaatshebben maandag 13 juli as. om  
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus  
te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur  
in de kerk.

J. Gerardus Godefridus Sijben, echtgenoot van  
Anna Mechtilda Bus, oud 53 jaar, Schoenmaker-  
straat 1, 6041 EX Roermond. De eucharistieviering  
zal plaatshebben maandag 13 juli om 11.00 uur in  
de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond.  
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

J. Maria van der Loo, weduwe van Haris van Daal,  
oud 89 jaar, Peterweg 5, 6067 AW Linne. De eu-  
charistieviering zal plaatshebben maandag 13 juli  
as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Marti-  
nus te Linne. Schriftelijk condoleren in de kerk.

J. Renee Lucassen, echtgenote van wijlen Hubert  
Vliegen, oud 90 jaar, 6245 AX Eijden, Wilhelmi-  
nasingel 56. De uitvaartdienst is heden 11 juli om  
10.30 uur in de St-Martinuskerk te Breust-Eijden.

J. Jef Meurmans, echtgenoot van Willy Kalse, oud  
75 jaar, 6212 AC Maastricht, St-Pieterskade 21.  
De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 13 juli  
om 10.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw, ge-  
volgd door de crematieplechtigheid in het cremato-  
rium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

J. G. MOUS en  
A.C.J. SCHLOSSER  
huisartsen

Met ingang van 13 juli a.s. is  
het adres van onze groepspraktijk  
uitsluitend:

**Kerkraderweg 80 Heerlen**

**Tel. 045-412710/415174**

Spreekuur volgens afspraak

In dankbare herinnering geven wij kennis dat na een langdurige ziekte,  
toch vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader en  
opa, broer, zwager, oom en neef

**Leonardus Petrus Geers**

echtgenoot van

**Hildegard Dorothea Engelmohr**

Voorzien van de h.h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 66 jaar.

Brunssum: H. Geers-Engelmohr

Frits en Lenie

Monique, Maurice

Familie Geers

Familie Engelmohr

6442 BD Brunssum, 9 juli 1981

Kochstraat 13

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 13 juli  
om 14.00 uur in de kapel van het St-Gregoriusziekenhuis te Brunssum,  
waarna de crematieplechtigheid om 15.30 uur zal plaatsvinden in het cre-  
matorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kapel.

Geen condoleren.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de h. mis van zondag om  
9.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St-Gregoriuszie-  
kenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aan-  
kondiging als zodanig beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten,  
in de leeftijd van 78 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

**Theodoor Joseph  
Meulenberg**

Uit aller naam:

**Familie Meulenberg**

Urmond, 10 juli 1981

6129 CA Raadhuisstraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben  
op dinsdag 14 juli a.s. om 10.30 uur in de St-Martinuskerk te Urmond.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare  
overledene in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41 Elaloo, dagelijks van  
19.00 - 20.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

**HUBERTUS ALAD REIZEN**  
NIEUWENHAGEN  
VOOR BETERE VERZORGEDE EN EXCLUSIVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten,  
tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busreizen. Onze  
hotels hebben overal een kamer met douche, toilet en balkon, stroom en airco.

**REISPROGRAMMA**

Duitland:  
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dagen

Vertr. 24/8, 2/9 en 19/9

Oostenrijk:  
Hohensalzburg, 8, 10 en 12 dagen, vertr. 17/10

Lingau, 10 en 12 dagen, vertr. 13/9

Büres, 8, 10, 12 en 14 dagen, vertr. 18/7, 1/8 en 17/10

Veld en Kärnten, 12 dagen, vertr. 22/8

Berwang, 8, 10, 12 en 14 dagen, vertr. 19/7, 15/8 en 9/9

Oberndorf, 10, 12 en 14 dagen, vertr. 20/7 en 12/9

Mayerhofen, 10, 12 en 14 dagen, vertr. 21/7 en 28/8

Saalfeld, 12 en 14 dagen, vertr. 19/7, 1/8, 28/8 en 11/9

Wenen, 10 dagen, vertr. 15/8

Wenen-Budapest, 12 dagen, vertr. 19/9

Zwitserland: Samen, 10 dagen, vertr. 3/8

Nagel, 12 dagen, vertr. 8/8

Riva, 12 dagen, vertr. 28/8

Japan:  
Opatje, 12 dagen, vertr. 15/8 en 16/9

Londen, 4 dagen op bale van halpansien, vertr. 2/10

**Kerstreis naar Oostenrijk (Büres)**

Vertr. 23/12 t/m 3/1 incl. kerst- en nieuwjaarsdiner

VRAAG VRIJLIVEND ONZE REISGIDS TEL. 045-312857

vanaf 98,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

vanaf 88,-

Heden heeft op 65-jarige leeftijd zijn leven van liefde en goedheid aan zijn  
Schepper teruggegeven, om eeuwig geluk te ontvangen, onze zorgzame  
vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Twan Steijns**

Beek: Jo Steijns

Ellie Steijns-Vroemen

Miriam, Angellique

Lea Riedel-Steijns

Leon Riedel

Laurens

Fiency Verkooyen-Steijns

Jan Verkooyen

Familie Steijns

Familie Teunissen

Schimmert, 10 juli 1981

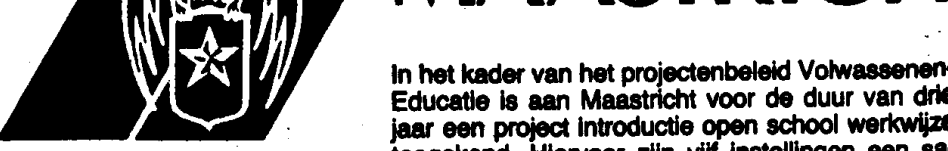
Corr.adres: Dr. Schaepmanlaan 39,  
6191 BN Beek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 14 juli as. om  
10.30 uur in de H. Remigiuskerk te Schimmert.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren (waarna  
begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar). Avondmis: maandag as. om 19.00  
uur in bovengenoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St-Barbaraziekenhuis te  
Geleen, bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als  
zodanig te beschouwen.



In het kader van het projectbeleid Volwassenen-  
Educatie is aan Maastricht voor de duur van drie  
jaar een project introductie open school werkwijs  
toegekend. Hiervoor zijn vijf instellingen een sa-  
menwerkingsverband aangegaan, nl:  
het Avondcollege Maastricht, de Volksuniversiteit  
„Maas en Meuse”, V.V.V. 't Vloot, V.V.V.  
Maastricht en het Educatief Centrum Maastricht.

Het Educatief Centrum Maastricht maakt deel uit van de commissie Volwas-  
senen-Educatie Maastricht, die in 1980 door de gemeenteraad als vaste  
commissie van advies en bijstand voor het college van burgemeester en  
wethouders is ingesteld. Voor het Educatief Centrum wordt t.b.v. het Open  
School-project gevraagd:

## een half-time projectmedewerk(st)er

Taakomschrijving:  
- het verrichten van secretariatswerkzaamheden;  
- het geven van algemene ondersteuning en coördinatie van administratieve  
en financiële samenwerking;  
- verslaggeving en registratie van projectgegevens



Partijleider Kania heeft toestand redelijk in handen

# Pools partijcongres in het teken van de grote verandering

WARSAU – Aan de vooravond van het buitengewone congres van de Poolse Verenigde Arbeiderspartij die in het teken zal staan van verandering en aanpassing aan de ingrijpende veranderende toestand in het land, heeft partijleider Kania zijn persoonlijk prestige in de schaal geworpen. Hij is erin geslaagd, zo veel mogelijk zittende leden van het politburo als afgevaardigden gekozen te krijgen naar het negende, buitengewone congres van de partij. In Warschau komen aanstaande dinsdag 1964 afgevaardigden bijeen om een oordeel te vellen over de „Odnowa” (vernieuwing) die het land nu ongeveer een jaar beleeft.

De meest in het oog lopende verandering in het maatschappelijk landschap is het functioneren van autonome, zelfbesturende vakbonden. Het recht om zich los van de officiële vakvereniging te organiseren, dwongen de havenarbeiders in augustus 1980 af. De toen opgerichte vakbond Solidarnosc heeft op het moment naar eigen zeggen tien miljoen leden. Van hen hebben er ongeveer een miljoen tevens een partijkaart. De communistische partij heeft ongeveer drie miljoen leden. Er gingen spannende dagen vooraf aan de totstandkoming van de akkoorden van Gdansk. Toen de onderhandelingsdelegatie uit Warschau onder leiding van vice-premier Mieczyslaw Jagielski rond was gekomen met de bezetters van de Lenin-werf onder aanvoering van Lech Walesa, zei de vice-premier: „Er zijn vandaag geen winnaars of verliezers. Het belangrijkste is dat we het eens zijn geworden”.

De autonome „vrije” vakbond zegde toe, de leidende rol van de partij te zullen eerbiedigen. Lech Walesa heeft naderhand herhaaldelijk verklaard, dat Solidarnosc niet voornemens is, zich met de politiek in te laten. Een tweede verworvenheid van de Poolse werknemers is het stakingsrecht. Er zijn weliswaar beperkende bepalingen gesteld, maar de werknemers niet krijgen waarop ze recht hebben, kunnen ze het middel van de werkonderbreking aangrijpen. Deze veranderingen komen erop neer, dat de partij haar beslag op de samenleving vermindert. Immers, de orthodoxe interpretatie van het marxisme-Leninisme zegt dat de communistische partij de enige, onbetwistbare vertegenwoordiger is van de arbeidersklasse – en dus heeft recht op een absolute machtspositie in de socialistische volksrepubliek. Daarnaast is een staking onder het socialisme theoretisch onbestaanbaar, omdat de arbeidersklasse geheel en al ten dienst staat van de arbeiders.

## Militair

Ingrijpend waren de veranderingen in het afgelopen jaar ook in het personeel vlak. De pas in februari 1980 tot premier benoemde Edward Babiuch maakte in augustus plaats voor Jozef Pinkowski. Maar ook de laatste was geen lang premierschap beschoren, omdat zijn regering voortdurend van mening verschildde met de vrije vakbonden over hun status en bevoegdheden. Op 11 februari 1981 kreeg Polen – voor het eerst na de oorlog – een militaire regeringsleider. Generaal Wojciech Jaruzelski, die al sinds 1968 minister van defensie en chef van de generale staf was, deed kort na zijn aantreden een dringend beroep op de autonome vakbonden, voorlopig



EDWARD GIEREK

– strafvervolgung? –

liet te staken. Ze zouden anders het land nog dichter aan de rand van de afgrond brengen. Een alarmerende aanwijzing voor de economische toestand vormt het gegeven dat de industriële productie in 1980 1,3 procent kleiner was dan in 1979, terwijl de buitenlandse schuld naar schatting 62 miljard gulden beloopt. Sombere waarnemers menen, dat de totale opbrengst van de Poolse uitvoer dit jaar nodig is om rente en aflossing van de buitenlandse schuld te voldoen.

## Grote zorg om stagnatie in economie

De arbeidsonrust die in Lublin (Zuidoost-Polen) begonnen was, oversloeg naar de Oostzeehavens en op zeker moment het hele land in beslag had, maakte een eind aan het tijdperk-Gierek. De man die in 1970 Gomoelka opgevolgd was nadat deze de controle over de gebeurtenissen volledig had verloren, voerde in het begin van de jaren '70 een betrekkelijk liberaal bewind, waarbij de economie sterk op het Westen gericht was. Toen daar rond 1976 een forse recessie inzette, raakte Polen in last. Er zijn sterke aanwijzingen dat de ex-mijnwerker uit Silezie als zondebok zal gaan fungeren voor het falen van de economie in de jaren na 1975.

Op 5 september 1980 koos het centrale comité van de communistische partij Stanislaw Kania tot eerste secretaris. De 54-jarige Kania, be-



WOJCIECH JARUZELSKI

– militaire premier –

schouwd als een middenfiguur tussen de „harde” en de „liberale” vleugel van de partij, was voordien secretaris van het centraal comité, belast met de staatsveiligheid. Al vanaf 1972 was Kania lid van het politburo.

## Consternatie

De nieuw-ontstane toestand werkte grote consternatie bij de buurlanden. Kranten in de DDR, Tsjecho-Slowakije en de Sovjetunie wezen bij herhaling op de gevaren van een aantasting van de macht van de Poolse partij. Sinds begin dit jaar gaf Moskou drie keer spectaculair blijk van zijn bezorgdheid. In april kwam Michail Soeslov naar Warschau. De chef-ideoloog van het Sovjet-politburo waarschuwde tegen tendenzen van reformisme binnen de partij. In juni verweert het Kremlin in een brief aan het centraal comité van de CP de leiders Kania en Jaruzelski, dat ze onvoldoende vastbesloten waren. De brief die een dramatisch karakter had, waarschuwde ervoor, dat contra-revolutionaire krachten op het congres een poging zouden kunnen doen om het orthodoxe communisme in het land uit te schakelen. Op een na ontvangst van de brief belegde vergadering van het voltallige centraal-comité eisten diverse sprekers het aftreden van Kania. De partijleider stelde ook zelf zijn portefeuille beschikbaar. Toen het op stemmen aankwam, bleek het centraal comité echter zijn vertrouwen in Kania te bestendigen.

In de voorbereidingen voor het congres van dinsdag heeft Kania zich ervoor beijerd, dat in elk geval de leden van het politburo als afgevaardigden gekozen zouden worden. Dit is hem aardig gelukt: van de 19 leden die in de toporganen (politburo en secretariaat van het centraal-comité) zitting hebben, zijn er 15 als



MGR. JOZEF GLEMP

– basis voor goede samenwerking –

afgevaardigde gekozen. Van de vier niet-gekozen functionarissen hadden drie afgezien van een nieuw mandaat, terwijl de vierde – vanwege zijn connecties met oud-partijchef Gierek – onvoldoende steun kreeg in zijn district.

Kania motiveerde zijn pleidooi vóór verkiezing van voorstanders van de harde lijn (als Stefan Olszowski, Tadeusz Grabski en Andrzej Zabinski) door te zeggen: „Als u op hen stemt, toont u aan in mij vertrouwen te hebben. Vergeet niet dat de hele wereld naar ons kijkt, speciaal de socialistische gemeenschap”.

Wel zijn er veel nieuwe gezichten, met mogelijk andere gezindheden, onder de afgevaardigden. Meer dan de helft van de gekozen vertegenwoordigers – bij geheime stemming gekozen, een novum in Oost-Europa – heeft nog niet eerder aan een partijcongres deelgenomen. De meesten zijn tussen 30 en 50 jaar oud. Begin deze maand bracht minister Gromyko van buitenlandse zaken een kort bezoek aan Warschau. De meningsverschillen werden in een „zakelijke” sfeer besproken en in het slotcommunicé wezen beide partijen op de hecht verankerde positie van Polen in de socialistische gemeenschap.

Een klein jaar na de akkoorden van Gdansk en Szczecin lijkt het erop, dat Kania de toestand redelijk in de hand heeft. Wat zorg blijft geven, ook aan de partnerlanden, is de stagnatie in de economie. De socialistische staten werken economisch samen in de comecon. Contractueel zijn de landen verplicht, aan elkaar bepaalde leveranties te doen. Als de uitvoer van (bij voorbeeld) Poolse steenkool achterblijft bij de gemaakte afspraken, is dat nadelig voor het partnerland.

## Dissidenten

Een doorn in het oog van de bondgenoten is het bestaan van dissidentengroeperingen. De bekendste is het Kor (comité voor maatschappelijke zelfverdediging) onder leiding van Jacek Kuron. Dit comité trok zich in 1976 het lot aan van degenen die op straat waren komen te staan na arbeidsonlusten in de omgeving van Warschau. De Oosteuropese media betichtten „westerse inlichtingendiensten” ervan, zich via het Kor met de binnenlandse aangelegenheden van Polen te bemoeien. Jacek Kuron treedt op als adviseur van de vrije vakbond Solidarnosc.

De nieuwe vice-premier Rakowski is als hervormingsgezind bekendstaande hoofdredacteur van het partijweekblad Polityka heeft over de jaren '70 onlangs een weinig gunstig oordeel gevel: „Sinds 1945 heeft Polen geen leiders gehad die zo overtuigd waren van hun eigen gelijk en zo weinig gevoel voor kritiek. Edward Gierek die in september '80 „om gezondheidsredenen” aftreedt, maakt een goede kans eendaags zijn partijlidmaatschap te verliezen. Een medewerker van de „opperste controlekamer” waarvan generaal Mieczyslaw Moczar voorzitter is, beschuldigde Gierek kort geleden voor de televisie van oneerlijk handelen. Hij zou onrechtmatig aan het huis in Katowice zijn gekomen, dat hij nu bewoont. Volgens de medewerker van Moczar is het een dienstwoning. Men acht het zelfs niet uitgesloten, dat te eniger tijd strafmaatregelen worden genomen tegen Gierek. Daarnaast is een proces in voorbereiding tegen Maciej Szczepanski. De ex-intendant van

de staatscommissie voor radio en TV wordt ervan beschuldigd, overheidsgeld te eigen bate te hebben aangewend.

Overigens heeft de opperste controlekamer 9.000 zaken van corruptie onderzocht. Ze kwam tot de conclusie, dat 4.000 mensen zich aan malversaties hebben schuldig gemaakt. Het gaat vooral om het onder de prijs kopen van huizen of appartementen, dan wel ze zonder vergoeding te laten bouwen. Tot de verdachten behoren zeven voormalige vice-premiers en ministers, 56 oud-onderministers, 21 ex-prefecten en 23 gewezen eerste secretarissen van districtcomités van de partij.

De katholieke kerk speelt een belangrijke rol in de Poolse samenleving. Toen de priester van het land, de 79-jarige kardinaal Wysinski, op 27 mei overleed, besteedden radio en televisie daar veel aandacht aan (een van de punten uit de akkoorden van Gdansk en Szczecin was overigens dat de radio in het vervolg rechtstreeks de zondagmorgenmis zou uitzenden). De benoeming door paus Johannes Paulus II van aartsbisschop Jozef Glemp tot nieuwe priester van Polen opent, naar de mening van waarnemers, de mogelijkheid om de goede verstandhouding tussen kerk en staat te handhaven en te verdiepen. Glemp die met zijn 51 jaar duidelijk van een jongere generatie is, was jarenlang secretaris van Wysinski.

## Besluiten

Partijleider Kania heeft in de aanloop naar het congres geopperd, aan het hoofd van het centraal-comité een presidium te benoemen. Dat zou de werkzaamheden van het „partijparlement” moeten organiseren en controleren. Daarnaast is het



STANISLAW KANIA

– persoonlijk gewicht –

mogelijk, dat de afgevaardigden overeenkomen, in het vervolg geheime stemmingen te houden over de bezetting van posten binnen de partij. Op het moment doet men het ook al, met als gevolg dat van de 49 provinciale partijleiders er meer drie deze positie bekleedden voor het laatste partijcongres in februari 1980.

Er bestaan plannen om te komen tot een decentralisatie van de economie. Bij het doordenken van grotere zelfstandigheid voor de autonome vakbonden ligt het zelfs voor de hand, te denken in de richting van het arbeiderszelfbestuur, zoals dat in Joegoslavië bestaat. Oud-minister van buitenlandse zaken Stefan Olszowski, die voorstander is van de harde lijn, pleitte kort geleden voor de handhaving van een centralistisch systeem. Het is verder niet onmogelijk, dat het congres vastlegt dat men in de toekomst niet meer onbeperkt in functie kan blijven. Een bepaling, dat bij voorbeeld de partijleider maar één keer herkozen kan worden voor een termijn van vijf jaar, zou een nieuw element zijn in de vernieuwing.

Gematigde partijleden hopen ten slotte dat het congres de spanningen tussen partij en samenleving zal oplossen, en dat het een duidelijk programma zal ontwerpen dat zich om met een hervormingsgezinde communist te spreken – meer richt op het winnen van vrienden terwijl men iets aanpakt, dan op het bestrijden van vijanden, waarbij niets tot stand komt.

Haig komt in verdrukking

# Richard Allen in de opmars

Van onze correspondent

WASHINGTON – Richard Allen, de speciale veiligheidsadviseur van president Reagan, lijkt een steeds belangrijker rol te gaan spelen bij de bepaling van het Amerikaanse buitenlandse beleid. Allens ster is rijzende, ten koste van minister van buitenlandse zaken Alexander Haig.

Haig heeft na een conflict over het gezamenlijke Iraans-Amerikaans optreden bij de Veiligheidsraadresolutie over Israëls bombardement op een Iraakse kerncentrale, voor de zoveelste keer moeten inbinden. En daarmee is de aloude strijd tussen het ministerie van buitenlandse zaken en de veiligheidsadviseur van het Witte Huis opnieuw opge-rakeld.

Tijdens zijn presidentscampagne beloofde Ronald Reagan, dat er een buitenlands beleid gevoerd zou worden. Aan de beruchte wrijvingen tussen de nationale veiligheidsadviseur en de minister van buitenlandse zaken zou een einde komen. Een stem zou het buitenlandse beleid verkondigen. De kersverse minister van buitenlandse zaken Alexander Haig nam de president op zijn woord en kwam bedrogen uit. Maar dat was niet in het minst te wijten aan Haigs eigen onactieve optreden. Toen Reagan nog maar nauwelijks was ingezworen, eiste Haig alle verantwoordelijkheid over buitenlandse zaken voor zichzelf op. Hij kreeg het niet.

## Langzaam

De nieuwe veiligheidsadviseur Richard Allen blijkt een steeds belangrijker rol te gaan spelen. Edward Feulner, directeur van de conservatieve „denktank” Heritage Foundation en goede vriend van Allen: „Van het begin af aan heb ik al gezegd, dat Richard Allen een belangrijke rol gaat spelen in de regering. Richard Allen neemt niet alles ineens, maar hij bouwt zijn machtspositie langzaam op”.

Volgens de plannen van Reagans campagne-adviseurs zou Allen zijn mond moeten houden. De veiligheidsadviseur zou genoeg nemen met een ondergeschikte rol in het buitenlandse beleid. Richard Allen moest zich ook koest houden omdat er een controverse rond zijn persoon was ontstaan. De Wall Street Journal had openbaar, dat hij zijn invloed onder Nixon had aangewend om voor buitenlandse maatschappijen te lobbyen. Maar weldra

kreeg Allen meer invloed. Eerst begon hij bij congressleden te klagen over Haigs benoemingen van onderministers, die niet conservatief genoeg waren. Dat heeft het hele benoemingsproces in het ministerie van buitenlandse zaken opgehouden. Ondertussen lekten klachten van „hoge ambtenaren” van het Witte Huis uit aan de krant. Haigs controversiële getrompetter over El Salvador zou de aanname van Reagans economische plan bedreigen.

## Spanning

Reagan persoonlijk kan ook niet zo goed met de gespannen minister Haig overweg. Daarbij speelt, dat minister van defensie Caspar Weinberger ook een rol in het buitenlandse beleid voor zich heeft opgeëist. Deze Californiër kent Reagan al heel lang. In deze controverse speelt de onervaren onderminister Clark een belangrijke verzoenende rol. Clark die bij zijn benoeming maar weinig landen op de kaart wist aan te wijzen, is een goede vriend van Reagan en verdedigt zijn baas Haig door dik en dun in het Witte Huis. Ook weet hij Haig wat meer tact bij te brengen.

Ook over de inhoud van het beleid verschillen de meningen van Allen en Haig. Allen wil meer contacten met Taiwan dan Haig, die tegen geen enkele prijs de betrekkingen met China in gevaar wil brengen. Anders dan Allen ziet Haig ook het belang van de Europese wens naar meer onderhandelingen met de Sovjetunie.

De controverse over wie het buitenlandse beleid voert, blijft onder Reagan voortduren. Maar er is een verschil met de Carter-regering. Carters buitenlandse adviseurs hingen onderling sterk verschillende filosofieën aan. Brzezinski's sterke anti-Sovjethouding had weinig gemeen met de meer ontspanningsgezinde houding van de ministers van buitenlandse zaken. Maar over het belangrijkste doel van Reagans buitenlandse beleid zijn Haig en Allen het eens. De Rus moet kost wat kost getemd worden.

Tegen 1983 rechtstreeks uitbetalende automaten

# TIENDUIZENDEN AAN GOKKAST VERSLAAFD

Van een onzer verslaggevers

MEIJEL – Het spelen op gokkasten in cafés, cafetaria's en sportkantines wordt binnenkort per wet geregeld, maar dat betekent niet dat deze wijze van gokken aan banden wordt gelegd. „Voor het publiek zal er niet veel veranderen. Het belangrijkste verschil zal zijn, dat de kasten straks de prijzen rechtstreeks uitbetalen, zodat je niet meer stiekem naar de kasteleinen hoeft te gaan om je prijsje in ontvangst te nemen”, zegt de heer H. van Dessel in Meijel, landelijk voorzitter van de Vereniging Automatenhandel Nederland (VAN).

Tienduizenden Nederlanders – een precies cijfer is niet te krijgen – zijn verslaafd aan de gokkast. De nieuwe wet die het uitbetalen van prijzen gaat legaliseren, zal er niet toe leiden dat het aantal verslaafden vermindert. „Je kunt verslaving onmogelijk uitbannen”, zegt de heer Van Dessel. „Als je het spelen op gokkasten gaat verbieden, wordt het clandestien gedaan en dan kan het in de criminele sfeer terecht komen. Dan wordt er in achterkamertjes gespeeld op kasten die oncontroleerbaar zijn”.

Op 17 november 1980 hebben de staatssecretarissen van economische zaken en justitie een wetsontwerp betreffende de gokkasten bij de Tweede Kamer ingediend. Een bijzondere kamercommissie houdt er zich sindsdien mee bezig en heeft inmiddels een aantal wijzigingen van het wetsontwerp voorgesteld, waarover de staatssecretarissen zich in een memorie van antwoord moeten uitspreken. Zo heeft de commissie onder meer gevraagd straks ook gokkasten bij de „droge horeca” (cafetaria's etc. die geen drankvergoeding hebben) toe te staan. Daardoor wordt voorkomen dat mensen speciaal naar cafés moeten gaan om te kunnen gokken.

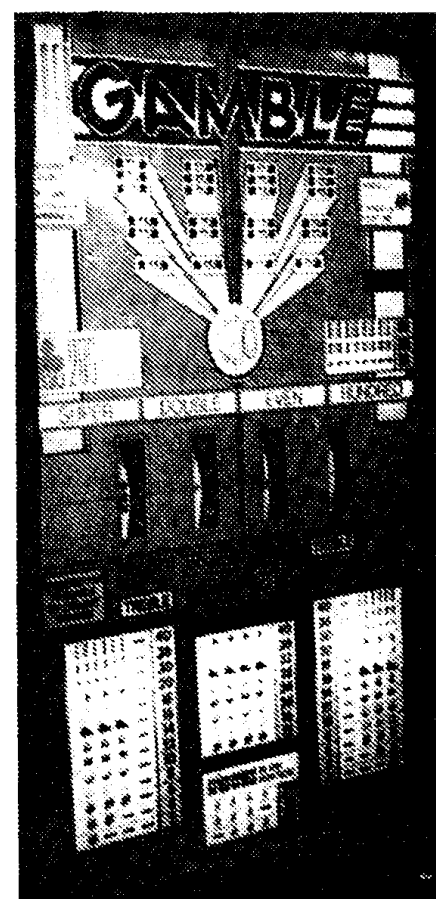
## Instemming

De Vereniging Automatenhandel Nederland heeft de suggestie van de kamercommissie met instemming begroet. Immers, de VAN-leden zouden een groot stuk inkomen gaan missen als er straks niet meer in cafetaria's kan worden gokkend. De kamercommissie wil ook, dat de gokkasten vóór plaatsing worden ge-

keurd door het IJkwezen. Ook daarmee stemt de VAN in, omdat het geknoei met het uitbetalingspercentage van de kasten door die ijking voorkomen zou kunnen worden. De kamercommissie voelt er veel voor dat de gokkasten zo veel eerder afgesteld, dat er per uur niet meer dan ongeveer een bruto uurloon van een modale werknemer op kan worden verloren, terwijl het uitkeerperscentage ten minste 70 zou moeten zijn. Hier schuilt een addertje onder het gras. Want dat maximale verlies per uur straks – zo'n 35 tot 40 gulden – is een gemiddeld verlies. VAN-voorzitter Van Dessel geeft dat ook toe. „Op dit moment schat ik, dat het gemiddelde verlies per kast ongeveer 50 tot 55 gulden per uur bedraagt, maar dat is dan gerekend over een vrij lange periode. Een maand bijvoorbeeld”.

## Twee miljard?

De dagelijkse praktijk in cafés en cafetaria's is, dat iemand die pech heeft wel honderd gulden per uur kan verliezen op een kast waarvan het uitkeerperscentage meer dan 70 bedraagt. Een verslaafde speler kan zelfs vele honderden gulden achter elkaar in zo'n kast werpen zonder zelfs maar quitte te spelen. Een andere speler die direct daarna slechts een gulden in dezelfde kast gooit kan, als hij wel geluk heeft, een groot bedrag winnen. Maar het is nooit te zeggen wanneer de kast gaat „geven”. Ook niet bij de nieuwe kasten. Zodat verslaving en grote verliezen die in menig gezin ellende brengen, ook na aanname van de nieuwe wet, blijven bestaan.



Naar schatting zijn er in Nederland 30.000 gokkasten waarvoor een vergunning is afgegeven. Er is wel eens becijferd, dat er per jaar twee miljard gulden in die kasten verdwijnt, waarvan dan een onbekend percentage als „winst” terugkomt. Per kast betekent dat dus een inworp van zo'n 6000 gulden per jaar gemiddeld, want er zijn kasten waarin per week hetzelfde bedrag verdwijnt, maar er zijn ook gokkasten waarvoor weinig gespeeld wordt. De heer Van Dessel vindt 6000 gulden inworp per kast per jaar aan de veel te hoge kant. „Dat halen we bij lange na niet. Ik denk, dat het hooguit de helft is”. Maar dan nog gaat het om een miljard gulden per jaar. Het zal dus niemand verbazen, dat de overheid in het gokkastwezen graag een beetje orde op zaken wil stellen.

Wat de automatenhandel omvangrijk is blijkt ook uit de investering van 200 miljoen gul-

den, die volgens VAN-voorzitter Van Dessel nodig zal zijn om bij invoering van de wet de bestaande kasten te vervangen door nieuwe, rechtstreeks uitbetalende automaten. De heer Van Dessel zegt dat 90 tot 95 procent van de huidige kasten niet kan worden aangepast aan de nieuwe richtlijnen. „Dat wordt straks een geweldige stuk kapitaalvernietiging. Een klein deel van de huidige kasten kan aan het buitenland worden verkocht, het overgrote deel zal moeten worden vernietigd. Gelukkig geldt er straks, als de nieuwe wet er is, een overgangsregeling, waarbij de oude kasten nog anderhalf jaar mogen blijven staan. Wij zouden veel liever zien, dat die overgangstijd drie jaar gaat duren”.

## Vrije handel

De handel in gokkasten in Nederland is vrij, ook al probeert de Vereniging Automatenhandel Nederland de zaak te coördineren. „Iedereen die automaten wil kopen en plaatsen, mag dat. Alleen de caféhouder heeft een vergunning nodig. Als de nieuwe wet er door komt, wordt die vrije handel aan banden gelegd. Dan heeft de handel een exploitatievergunning nodig, die wordt ingetrokken als er met geijkte automaten is geknoeid. De handelaren zullen daar straks wel voor oppassen, want als iemand zijn exploitatievergunning kwijt is ligt de concurrent al op de loer om de caféhouder van nieuwe kasten te voorzien. „De handelaar gaat zich heus niet in eigen vlees snijden”, aldus de VAN-voorzitter.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van economische zaken zal het naar schatting nog wel een jaar duren voordat de nieuwe wet er is. De heer Van Dessel houdt het op zo'n anderhalf tot twee jaar. Dat betekent dus, dat de eerste rechtstreeks uitbetalende gokkasten tegen het jaar 1983 hun intrede zullen doen.





direct werk op kantoor voor:

## datatypiste

bij een bedrijf, centrum Heerlen. Apparaat met beeldscherm en ponsmachinetoetsenbord. Ervaring is vereist. Hele of halve dagen voor minimaal 3 weken.

## directie-secretaresse

met ervaring in het notuleren van vergaderingen en goede kennis van de moderne talen waaronder zeer zeker Frans. Leeftijd niet jonger dan 25 jaar.

## boekhoudkundige kracht

o MBA-niveau. Ervaring met geautomatiseerd systeem is gewenst. Wilt u meer weten? Kom dan naar ons toe. Wij informeren u graag over de diverse mogelijkheden.

## randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60  
Sittard Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88  
Kerkrade Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Het Bestuur van de Weldadige Stichting Jan de Limpens, kantoorhoudende te Sittard, roept sollicitanten op voor de functie van

## ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Deze zelfstandige full-time functie, te vervullen onder leiding van de secretaris, omvat o.m.:

- het voeren van de volledige secretariële en financiële administratie en de daarmee samenhangende correspondentie
- het samenstellen van de jaarstukken
- het notuleren van vergaderingen
- het bijhouden van het kadastrale archief
- enige eenvoudige kantoorwerkzaamheden

Gedagdigden dienen minimaal te beschikken over M.E.A.O.-opleiding met aanvullende administratieve specialisatie en bij voorkeur enige ervaring. Honorering geschiedt op basis van opleiding en ervaring.

Sollicitaties te richten tot uiterlijk 15 augustus 1981 aan de secretaris, postbus 296, Sittard.

## Direct af fabriek MASSIEF EIKEN MEUBELEN kasten, tafels enz.

Tegen ongekend lage prijzen.  
Sla uw slag! Verkoop vanaf 16 juli a.s.  
Tel. 045 - 713042

## SPEELCASINO MAISON BLANCHE

24 er Roulette in Lontzen/België, kort bij Aken. Vertrek dagelijks (ook 's zondags) 17.30 uur.  
Trefpunt station Maastricht.  
De reis, de entree, koffie met gebak en voor het vertrek een koud buffet.  
Alles is gratis.  
Ook stopplaatsen in Cadier en Keer en Margraten bij de kerk ± 17.45 uur.

Op reis met de  
VRIENDEN VAN HET

## Limburgs Dagblad

Lengmoos am Ritten in Zuid-Tirol (Italië), bekend door de unieke aardpyramiden in de omgeving, biedt zijn gasten een betoverende bergwereld waar de natuurliefhebbers volledig aan hun trekken komen.

Het Limburgs Dagblad organiseert in samenwerking met Schmitz reizen voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad 10-daagse exclusieve busreizen naar Lengmoos in Zuid-Tirol (Italië), met verblijf in Sporthotel Spogler op basis van volpension. Alle kamers zijn voorzien van bad wc of douche, wc, balkon en telefoon.

Het hotel beschikt over lift, overdekt zwembad, sauna en solarium en ligt in een rustige omgeving.



Hotel  
Spogler

31 juli - 9 aug.  
f 810,- \* p.p.v.p.

\* Toeslag 1-persoonskamer f 45,-

De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en een extra dagtrip naar het Gardameer, waarbij de lunch is inbegrepen. Boekingen bij alle kantoren van het

## Limburgs Dagblad

### Buro voor Architectuur en Planologie

J.A.M. Kurvers - H.W.M. Lipsch,  
Architekten H.B.O. - B.N.A.

Gouvern. van Hövellstraat 8  
6131 KD Sittard

vraagt

## een ervaren bouwkundig opzichter

voor het toezicht op de bouw van een woningcomplex te Sittard; en de renovatie van een woningcomplex te Heerlen.

Sollicitaties aan bovenvermeld bureau binnen 7 dagen na verschijnen van dit blad.

## BEJAARDENCENTRUM BUNDERHOF GELEEN

In de keuken van ons bejaardencentrum is een vacature ontstaan voor een

## INSTELLINGSKOK

Het bezit van een erkend vakdiploma en ruime praktijkervaring is voor een goede taakvervulling noodzakelijk.

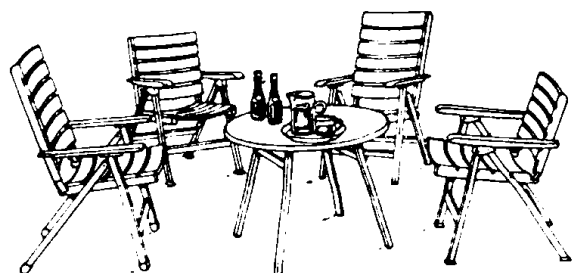
In het dienstrooster komt eenmaal in de 14 dagen een weekenddienst voor.

Het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd en ervaring, voorhands maximaal f 2654,- bruto per maand.

De vergoeding voor het verrichten van onregelmatige diensten en de overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor de bejaardentehuizen.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de directie van het bejaardencentrum Bunderhof, Europalaan 2, 6164 CW Geleen.

## Alwéér een Blind(ganger)



### 10% KORTING OP ONZE UITGEBREIDE HERLAG EN KETTLER KOLLEKTIE

Uitgevoerd in hout of kunststof  
(gratis thuisbezorgd)

**EXTRA AANBIEDING**  
Lichtgewicht all. geplastificeerd stoeltje  
4 stuks voor **nu 39.95 150,-**

Onderstaande aanbiedingen alléén in ons filiaal Promenade Heerlen

**PARASOLS** van 150,- tot 200,- nu voor **50,-**  
**TENTEN** van 300,- tot 500,- nu voor **99,-**

Opruiming start 16 juli a.s.



Stokstraatkwartier - Brusselsepoort Maastricht  
Limbrichterstraat Sittard / Promenade Heerlen

### Antiek

## Galerie Jacques Vellen verkoopexpositie schilderijen Europese meesters

t/m 25 juli a.s. Geopend do., vr., za. 12-18 uur. Galerie Wolfs, Heggenstraat 10, Maastricht (nabij Amorplein). Inl.: tel. 045-716641.

SCHILDERIJEN tijdens WMC 10% korting bij Kunsthandel Hub Viegels, Einderstr. 40, Kerkrade. 045-455770.

Te k. mooie antieke MEUBELLEN: Tev. meubelstoffering, Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Antiek „DE VELDSCHUUR“ gelooide eiken meubels, strak en bewerkt, eethoeken, opastoeien. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, 04495-4427.

Het goedkoopste adres van Nederl. ANTIKHANDTEL De Kats Hamstr. 189a, Zandweg, Locht-Kerkrade heeft een gr. keuze in kasten, kisten, kachels, kl. goed aarde werk verder te veel om op te noemen 's maandags gesl. verder iedere dag geopend van 10.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond. Ook v.d. handel.

Te k. eiken antiek KASTJE, Hemsley 242, Sittard.

Strakke, antieke MEUBELLEN van z. goede kwaliteit. Groot assort. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

ANTIETK voor elk wat wils van Vlaamse kast, Biedermeier eethoek en slaapkamer tot strakke kasten, losse stoelen en tafels. Oud-Roosteren 33, Oud-Roosteren. Tel. 04745-709.

### Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN, tel. 045-222621.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN, bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV defect kleur of zwart-wit Service Lim. komt direct. Tel. 045-253687. Jaren bekend.

PARAGNOST-HELDER-ZIENDE, voor al uw problemen en moeilijkheden. Int. bekend, 36 jr. ervaring. Tel. afspraken 04406-41794.

## Officiële mededelingen



### GEMEENTE HOENSBROEK BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken bekend, dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8, van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen ten behoeve van de hierna te noemen bouwplannen.

- de verbouwing van het woonhuis Terschurenweg 64, kadastraal bekend sectie A, nummer 5024.  
- de verbouwing van het winkelpand Gouv. B. van Hövellplein 20, kadastraal bekend sectie A, nummer 4787.

- de bouw van 14 woningen op de hoek Hoofdstraat-Ridder Hoensstraat, kadastraal bekend sectie C, nummers 6673 en 5649.

- de bouw van een stal en berging op het perceel Terschurenweg 53, kadastraal bekend sectie A, nummer 4982.

- de bouw van een hondenpension op het perceel overlootbroekerweg 53, kadastraal bekend sectie C, nummer 6300.

- de bouw van een bloemenkast op het perceel hoek Randweg-Hermesweg, kadastraal bekend sectie A, nummer 5165.

- de bouw van een pluimveestal op het perceel Naanhofweg 3, kadastraal bekend sectie A, nummer 4684.

- de verbouwing van het woonhuis Eschenweg 62, kadastraal bekend sectie C, nummer 3829.

- de verbouwing van het winkelpand Hoofdstraat 43, kadastraal bekend sectie C, nummers 4505 en 3905.

- de bouw van 12 appartementen en 20 premie A-woningen op de hoek Oranjestraat-Pr. Hendrikstraat, kadastraal bekend sectie C, nummer 4798.

- de bouw van 4 woningwetwoningen en 14 woningen voor een- en tweepersoonshuishoudens in de Hoofdstraat, kadastraal bekend sectie A, nummers 4687 en 4912.

- de bouw van 18 woningwetwoningen en 16 woningen voor een- en tweepersoonshuishoudens in de Hoofdstraat, kadastraal bekend sectie C, nummers 5012, 5013, 3564 ged., en 6674 ged.

- de bouw van 6 woningwetwoningen in de Hoofdstraat, kadastraal bekend sectie C, nummers 5746, 5747 en 5639 ged.

- de bouw van een school op een perceel globaal gelegen tussen de St.-Jansstraat, de Kloosterstraat en de Muisbergstraat, kadastraal bekend sectie C, nummer 6275 ged.

- De bouwvoorwaarden liggen met ingang van dinsdag 14 juli 1981, gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ten kantore van de dienst gemeentewerken en -bedrijven, Heisterberg 70, alhier (afdeling bouw- en woningtoezicht). Gedurende voornoemde termijn van 14 dagen worden belanghebbenden in de gelegenheid gesteld, schriftelijk en met redenen omkleed, hun eventuele bezwaren kenbaar te maken aan het college van burgemeester en wethouders van Hoensbroek, Postbus 999, 6430 AZ Hoensbroek.

Hoensbroek, 11 juli 1981.

Burgemeester en Wethouders van Hoensbroek,

burgemeester,

W. Bos, loco-burgemeester,

secretaris,

J.H.P. Hendrix.

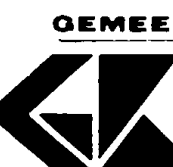
### GEMEENTE HULSBURG

VOORBEREIDINGSBESLUIT  
Ter voldoening aan het gestede in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening maakt de burgemeester van Hulshurg bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 18 juni 1981 heeft besloten te verklaren dat de vaststelling van een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan aanwijzende de bestemming in hoofdzaak en van het d.d. 21 april 1980 vastgestelde algemeen bestemmingsplan ten aanzien van het perceel kadastraal bekend gemeente Hulshurg, sectie A nr. 1613, plaatselijk bekend Provinciale weg 9 te Hulshurg.

Het besluit met de daarbij behorende tekening ligt ter gemeentesecretarie, afd. Algemene Zaken, vanaf 13 juli 1981 ter inzage.

Hulshurg, 11 juli 1981.

De burgemeester vnd.  
R. de Vries, wnd.



### GEMEENTE KERKRADE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50 lid 8 Woningwet en voorzover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor de:

- bouw van een 12-klassige KBO-school met gymnastiekzaal gelegen aan de Feldbiss en Sandberg op het voormalig mijnterrein Domanië; - bouw van een woonhuis met garage op kavel 112 gelegen aan de Bernard Pothastraat.

De bouwplannen liggen met ingang van 13 juli 1981 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 8 juli 1981

Burgemeester en wethouders,

mr. J.G. Smeets.

De secretaris,

J.G.C. Erkens.

### GEMEENTE ROOSTEREN BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Roosteren maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet aan de heer P. Könings, Oeverind 66, 6116 BA te Roosteren bouwvergunning te verlenen voor de bouw van een garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Roosteren sectie F nummer 29 plaatselijk bekend Oeverind 66.

Alvorens Gedeputeerde Staten van Limburg worden verzocht ten behoeve van dit bouwplan de voornoemde artikelen vereiste verklaring van geen bezwaar af te leggen, liggen de op het bouwplan betreffende hebbende bouw- en situatiekeningen met ingang van 13 juli 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie. Gedurende voornoemde termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk bezwaren indienen bij het college van burgemeester en wethouders.

Roosteren, 29 juni 1981

Burgemeester en wethouders van Roosteren,  
A.G.J. van Goethem, wnd-burgemeester,  
W.H.J. Sleuters, wnd-sekretaris.

### GEMEENTE SCHAESBERG

Burgemeester en wethouders van de gemeente Schaesberg maken bekend dat een bouwplan is ingediend voor het bouwen van entainmenten en 4 woningen op het terrein van de Draf- en Renbaan aan de Hofstraat.

Het ligt in de bedoeling de gevraagde bouwvergunning te verlenen met gebruikmaking van het bepaalde in artikel 50, lid 8, van de Woningwet juncto artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening.

De betreffende bouw- en situatiekeningen liggen ingaande 13 juli 1981, gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie (kamer 11) voor eenieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de bouwvergunning bij ons college worden ingediend.

Schaesberg, 11 juli 1981.

Burgemeester en wethouders, mr. H.Th. Vrouenraets.  
De secretaris,  
H.H. Drossaert.

### Scholier bleef zitten

## Meubilair vernield

MAASTRICHT - De 16-jarige scholier C.C. uit Maastricht heeft gistermiddag uit woede dat hij was blijven zitten de meubels in de directiekamer van de Don Bosco-school aan de Marienwaard totaal vernield. De jongen werd bij zijn „werkzaamheden“ door de politie betrapt maar slaagde er toch nog in naar huis te vluchten. Later op de dag had de directeur een gesprek met de ouders van de leerling.

## Eerste vlam in aardgas voor Eckelrade

SINT-GEERTRUID - Gisteren is met het ontsteken van een geiserwaakvlam in dat deel van de woonkern Eckelrade dat tot Sint-Geertruid behoort een begin gemaakt met de levering van aardgas aan de laatste vijf gemeenten in Zuid-Limburg.

Deze vijf liggen alle in het mergeland Sint-Geertruid, Mheer, Noorbeek, Slenaken en Bemelen. Onder normale werkomstandigheden is het te verwachten dat de laatste woningen in dit gebied aardgas van het net kunnen afnemen in het voorjaar van 1982.

Het was de tien dagen geleden met pensioen gegaan (oud)directeur van Limagas N.V., ir. Th.J.P. Kropmans, die de brand in het aardgas stak in de bijkeuken van de familie J. Lambie.

In zijn toespraakje stelde de heer Kropmans onder meer met voldoening vast dat de betreffende geiser ook van Nederlands fabrikaat was.

Per oorkonde bood hij namens Limagas het gezin de aansluiting van de keukengeiser en de huur van die geiser gedurende de eerste vijf jaar aan. De heer Kropmans overhandigde mevrouw Lambie tevens een fraai bloemstuk.

Direkteur gasverkoop, drs. J.P. van den Berg van de Gasunie was evenmin met lege handen uit Groningen gekomen. Met een korte toespraak gaf hij de bewoners van het primairpand een set pannen ten geschenke.

## Inbrekers klappen uit de school

GELEEN - De gebroeders P. uit Sittard, die eergisteren bij een inbraak in een antiekhandel aan de Rijksweg-Zuid in Geleen op heterdaad werden betrapt, hebben nog meer op hun kerfstok. Tijdens politieverhoor bekenden zij nog diverse inbraken, waaronder de diefstal van een bronzen beeld plus een geldbedrag uit een woning in Sittard.

### Tegen voorgenomen samenvoeging

## Verkeersgroep Maastricht protesteert

DEN HAAG - In een brief aan o.a. de minister van justitie en aan de Tweede Kamer protesteert de verkeersgroep van het district Maastricht van de rijkspolitie tegen de voorgenomen samenvoeging van de districten Maastricht en Roermond in verband met de gemeentelijke herindeling. De samenvoeging betekent dat de verkeersgroep wordt overgeplaatst naar Horn. De leden van de verkeersgroep noemen de overplaatsing onaanvaardbaar.

Het overgrote deel van de echtgenoten wil onder geen beding verhuizen. Het heeft onvoldoende scholen voor voortgezet onderwijs. Getrouwde vrouwen, die werken, kunnen in Horn geen werk vinden. Op vier leden na heeft iedereen een eigen huis, die onder de prijs zou moeten worden verkocht en waarop, bij verkoop, ook de rijksbedrag vervalt. Door de hoge rente zal een nieuw koophuis veel duurder zijn. Het scheelt tienduizenden. Op en neer reizen van Maastricht naar Horn per auto zou per maand op f 1100 komen (55 km à 50 cent). Het openbaar vervoer vergt vier uur, als er bij late diensten ed. nog openbaar vervoer is. Door het samenvoegen van functies vervallen promotiemogelijkheden. De leden van de verkeersgroep vinden het ook kwalijk dat er geen enkel overleg is geweest.

## Er zit groei in Limburg...

MAASTRICHT - Een geboorteoerschot van 4317 en een vestigingssurplus van 48 hebben het inwonertal van de provincie Limburg vorig jaar doen groeien van 1.069.038 tot 1.073.403. In dat laatste getal zijn 536.944 mannen en 536.459 vrouwen opgenomen. De mannen versterkten hun positie met 1736 en de vrouwen liepen hun numerieke achterstand in met 2629.

Het aantal geboorten in mannelijke lijn bedroeg 6322 en bij de vrouwen 6027. De overlijdens verhieldden zich in een verhouding van 4582 tot 3450. Er vestigden zich vorig jaar 22.896 mannen en 21.889 vrouwen in Limburg, maar er vertrokken er ook respectievelijk 22.900 en 21.837.

Van de grote plaatsen namen Brunssum (26.281-26.185), Kerkrade (47.001-46.761), Sittard (33.702-33.476), Valkenburg-Houthem (12.485-12.473) en Venlo (62.595-62.543) in inwonertal af, voornamelijk als gevolg van een negatief vestigingssaldo. Daarentegen boekten Geleen (35.371-35.512), Heerlen (71.102-71.435), Maastricht (109.285-110.232) en Roermond (37.539-37.864) winst in hun burgerlijke stand. De kleinste mogelijke bevolkingsaanwas noteerde Bingelrade.

Daar liep het aantal inwoners op van 842 naar 843 als gevolg van een geboorteoerschot van één en een volmaakt evenwicht in de rubriek van vestiging en vertrek.

## Botulisme in de Peel

DEURNE - In de Deurnese Peel is in ernstige mate botulisme vastgesteld. In verschillende plaatsen en vaarten zijn de afgelopen dagen vele honderden kokmeeuwen gevonden. Een onderzoek van het Diergeneeskundig Instituut in Doorn heeft uitgewezen dat de vogels gestorven zijn aan de gevolgen van botulisme.

De Deurnese gemeentepolitie heeft inmiddels alle verantwoordelijke instanties gewaarschuwd. Kadavers worden zoveel mogelijk geborgen. Verder is een groot aantal eieren uit het besmette gebied verwijderd. Staatsbosbeheer heeft in de Peel een versterkte controle ingesteld.

De politie waarschuwt ervoor geen dode vogels met blote handen aan te pakken. Dat kan, aldus een politiewoordvoerder, gevaarlijk zijn. Als er kadavers gevonden worden kan dat het beste gemeld worden bij de politie.

## Straatrovers in Maastricht

MAASTRICHT - Een Noorse toeriste bewaart onplezierige herinneringen aan het bezoek dat zij aan Maastricht heeft gebracht. Terwijl zij even uitrustte op een bank in de Mariestraat wist een onbekende zich meester te maken van haar handtas. Daarin bevonden zich een paspoort en bedragen van 700 Noorse kronen (ruim 300 gulden) en 500 gulden.

Ook de 80-jarige Maastrichtse dame J. van G. werd het slachtoffer van straatroof. Tijdens een wandeling door de Muntstraat en Kleine Staat slaagde een onbekende erin haar tas te openen en daaruit een portemonnee weg te nemen met 75 gulden, een buskaart en huissleutels.

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn gformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

### • Gasprijs 3

De gasvondsten in ons landje, die een zege voor de inwoners moesten betekenen, worden steeds meer misbruikt om de Nederlanders te beroven en de Nederlandse industrie te doen kelderen. Als men hierover spreekt krijgt men steeds te horen, dat dit een overeenkomst met de EEG is en dat men de prijs voor ons Nederlanders zo hoog moet houden om de andere EEG-landen niet te benadelen. Dat is larekoeke want het buitenland ontvangt ons gas voor een belachelijk lage prijs terwijl in ons land de ene fabriek na de andere over de kop gaat. Zelfs het rijke Duitsland ontvangt ons gas voor een prijs waarvan wij niet durven dromen. Dat het ook anders kan bewijst Noorwegen. Hier profiteren de bewoners wel van hun gasvondsten. Hoewel de Gasunie en de elektriciteitswerken enorme winsten maken moeten de prijzen weer omhoog. Elk verstandig mens vraagt zich af waarom. Wel om de volgende reden. De komende gasprijsverhoging, gek







# Ongelooflijk... bij Wenmeekers gaan de meubelen nu de deur uit aan prijzen beneden alles.

Wenmeekers Meubelen levert gratis door heel Nederland. U betaalt geen bijkomende grenskosten. Financiering is mogelijk in 5 minuten, en u krijgt er gratis koffie in ons eigen kafetaria.

## Wenmeekers meubelen

U vindt Wenmeekers Meubelen 3 km buiten het centrum van Maaseik, in de richting Bree, Neeroeteren. Vanaf de autoweg E9 neemt u afslag Roosteren.



**Zitgroep Henk  
Speciale vakantie  
aanbieding  
3/1 1.490,-**



### Elke zondag open!

De showroom is open elke maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u. Ook elke zondag open van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

### Dinsdag en vrijdag: koopavond

Een reuze vakantie tip voor meubelkopers: een gezellige uitstap naar Wenmeekers Meubelen in Maaseik! U doet er nu groot profijt: immers in de maanden juli en augustus gaan alle massief eiken meubelen de deur uit aan super lage vakantie prijzen!

Ze moeten plaats maken voor de nieuwe kollekties. Profiteer van deze uitzonderlijke gelegenheid om u zo'n prachtige massief eiken zitgroep, eetkamer, slaapkamer of toogkast aan te schaffen aan een gunstprijs!

**Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon 09 32 11 56 57 15**

I.O.S.V.

Intern. opl. v.  
**SPORTMASSAGE/VERZORGING N.S.F.**  
ERKENDE OPL. N.G.S.

**Aanmelding cursus 1981/1982**

Aanvang cursus 18 augustus 1981  
voor **gediplomeerd  
sportmasseur/verzorgers**  
Ned. Sport Federatie

Inschrijvingen: hr. Reuvers, inr. voor fysische therapie, Heilveldweg 8, 6414 XL Heerlen. Tel. 045-211573.  
Met 81% landelijk het hoogste aantal geslaagde kandidaten in 1980

*Philips  
Williams*

**Sportieve  
zomermode voor  
dames en heren**

Donderdag koopavond tot  
9 uur.

## Toekomstige ondernemers opgelet!

Wie na 1 aug. 1980 een ambachtelijk of dienstverlenend bedrijf wil starten of wil overnemen moet in het bezit zijn van:

- een z.g. middenstand- of daarmee gelijkgesteld diploma,
- een vakdiploma

Wie na bovengenoemde datum een detailhandelszaak wil overnemen of wil starten moet in het bezit zijn van een z.g. geïntegreerd ondernemersdiploma detailhandel.

Wij leiden voor al deze diploma's op.  
Inlichtingen en aanmeldingen: tel. 04494-45382 (bij geen gehoor: 04494-41732).

Met dit diploma kan men elke detailhandelszaak starten, behalve een zaak in vuurwapenen en drogerij-artikelen.

Door het in kracht van gewijsde gaan van de door de Arrondissementsrechtbank te Maastricht op 18 juni 1981 gegeven beschikking waarbij is toegestaan de homologatie van het door de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Eurostroom B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Schaesberg aan de Heistraat 76 aangeboden akkoord, heeft de aan Eurostroom B.V. verleende surséance van betaling een einde genomen.  
Maastricht 8 juli 1981.  
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven  
Alexander Battalaan 40,  
6221 CE Maastricht  
Mr. Ch.M.E.M. Paulussen,  
St. Servaasklooster 30A,  
Postbus 131,  
6200 AC Maastricht,  
bewindvoersers.

Zet ze in 'n lijstje  
Uw schilderij, foto, tekening, ets, prent of reproductie heeft meer waarde in een mooie lijst

Kies bij ons uit meer dan 800 lijsten!

Wij verzorgen uw complete inlijstwerk. Ook met passepartout en achter normaal of ontspiegeld glas.

**Zet ze in 'n lijstje**

Geurten  
Hommerterweg 27  
Hoensbroek.  
Telefoon 045-212531

## ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin praktisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij het secretariaat van de afdeling Cardiologie bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een ervaren

### sekretaresse/sekretaris

Zij/hij zal voornamelijk werken ten behoeve van de gezondheidszorg en worden belast met secretariaatswerkzaamheden.

Voor deze zelfstandige functie komen alleen in aanmerking kandidaten met een middelbare schoolopleiding, gevolgd door een sekretariële opleiding, met goede kennis - zowel in woord als geschrift - van de moderne talen. Enige jaren ervaring in een secretariaatsfunctie alsmede kennis van de medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Voor eventuele nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met dr. F.W.H.M. Bär, tel.: (043)-862180.

Salariëring minimaal f 1508,-, maximaal f 2494,- (AOW/AWW-premie komt voor rekening van de instelling).

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 141.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Coban b.v. is een nog jonge onderneming. Gespecialiseerd in de ontwikkeling, de produktie en de levering van pasklare bouw-elementen. Een uitstekend produktieproces maakt het mogelijk optimaal in te spelen op de eisen die de bouwmarkt stelt aan een prefabeleverancier als Coban. De in eigen beheer ontwikkelde produktielijn maakt ons serie-ongevoelig. Het uitvoeren van een modern, marktgericht beleid is de verantwoordelijkheid van onze marketingafdeling.

Voor deze marketingafdeling zoeken wij contact met een

## KOMMERCEEL MEDEWERKER BINNENDIENST

Wij vragen:

- een bouwkundige opleiding, minimaal MTS-nivo
- een goede uitdrucksvaardigheid

De medewerker die wij zoeken zal op basis van zijn bouwkundige kennis gegevens uit bestektekeningen verzamelen. De computer gebruikt deze gegevens voor de kalkulaties van onze offerten. Daarnaast heeft hij frequent telefonisch contact met onze opdrachtgevers. Het spreekt voor zich dat hij door zijn werkwijze zijn collega's in de buitendienst ondersteunt.

Wij bieden:

- een interessante, afwisselende job
- een prettige werksfeer in een jong, dynamisch bedrijf
- goede salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden

Inlichtingen over deze functie worden graag verstrekt door de heer van der Poll, marketing manager Coban b.v., telefoon 045-42 03 41, Privé 040-41 85 28.

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring, opleiding richten aan: Coban b.v., Postbus 2855, 6401 DJ HEERLEN.

DSM Divisie Bouw

## ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin praktisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij de afdeling MEDISCHE ADMINISTRATIE bestaat in verband met vertrek van de huidige medewerkster de vakature van

### assistent(e)

van de **medisch administrateur**

Deze medewerk(st)er zal na een inwerkperiode zorgdragen voor de voortgang van werkzaamheden op het gebied van de medische administratie. Daarnaast zal hij/zij ondersteunende werkzaamheden verrichten op het gebied van de medische registratie.

Voor de vervulling van deze vakature wordt gedacht aan kandidaten die na hun Havo of daarmee gelijkgestelde opleiding, nog enige jaren een medische of paramedische opleiding hebben gevolgd. Ook zij die binnen een ziekenhuisorganisatie kennis hebben genomen van medische administratieve werkzaamheden kunnen reflecteren. Kandidaten dienen bereid te zijn cursussen te volgen op medisch administratief gebied.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer M.A.Y.M. Marres, medisch administrateur, tel.: (043)-862528.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 148.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.



Verontruste vragen raadslid Mevr. Jager:

## Pretpark in buurt kasteel Terworm?

Van onze verslaggever

HEERLEN - „Is het waar dat de mogelijkheid overwogen wordt om het in het gebied rond kasteel Terworm in Heerlen een groot toeristisch pretpark te vestigen, passend in het door de provincie opgestelde Toeristisch Overall Plan? Wil het college van B en W van Heerlen, eventueel in Stadsgevestelijk verband, een onderzoek instellen naar een andere vestigingsplaats? Kan het college daarnaast toezeggen dat het gebied rond Terworm gevrijwaard wordt van een dergelijke vestiging?”

## Negatief advies over uitbreiding gasstation Brunssum

DEN HAAG - De directeur-generaal voor de milieuhygiëne acht het juist dat burgemeester en wethouders van Brunssum in juni 1979 aan het Limagas geen hinderwetvergunning hebben willen afgeven voor de uitbreiding van het gasdrukreel- en -ontvangstation aan de Prins Hendriklaan. Het bezwaar van B. en W. gold de aanwezigheid van een school op korte afstand. Limagas is tegen deze afwijzing in beroep gegaan bij de Kroon.

Het beroep stond voor gisteren op de rol voor de Raad van State, die de Kroon moet adviseren. Op haar beurt wordt de Raad van State van advies gediend door de directeur-generaal voor de milieuhygiëne. In Brunssum wordt het aardgas uit het landelijk net overgeslagen op het regionale net. Limagas wil er een derde regelstraat bij. Thans staan er twee, elk met een capaciteit van 27.000 m<sup>3</sup>. Een van de twee staat steeds op reserve. Door de bouw van een derde regelenheid zou de capaciteit van het station tot 54.000 m<sup>3</sup> worden uitgebreid. Zolang niet bekend is wanneer de protestants-christelijke kleuterschool verdwijnt vindt de DGM dat die vergroting niet kan plaatsvinden. De Raad van State neemt deze adviezen meestal over.



● Lijsttrekker Kuckelkorn.

## Jan Kuckelkorn lijsttrekker PvdA-Kerkrade

KERKRADE - Raadslid Jan Kuckelkorn wordt verrassend de lijsttrekker van de Partij van de Arbeid in Kerkrade tijdens de komende gemeenteraadsverkiezingen op 21 oktober. Wethouder Lei Hermans staat op een tweede plaats en fractievoorzitter André Coumans jr. is derde.

Opmerkelijk is ook de aanwezigheid van twee dames bij de eerste tien. Miriam Lendfers staat op een zevende en Els Tans op een tiende plaats. De definitieve PvdA-lijst werd tijdens de ledenvergadering van 9 juli jl. samengesteld. Van de zittende raadsleden komt alleen Harry Op den Kamp niet meer op de kandidatenlijst voor.

Deze drie vragen heeft het Heerlense PPR-raadslid mevrouw Tine Jager voorgelegd aan het college van B en W van Heerlen. Zij is hevig verontrust door een serie geruchten, dat het nu nog groene stilstaande gebied tussen de autoweg en kasteel Terworm uitgekozen is als de plek waar een groot toeristisch pretpark zou moeten verrijzen. In het provinciale plan TROP wordt de vestiging van een dergelijk park als een noodzakelijke aanvulling van het recreatieve en toeristische aanbod van Limburg gezien. Wethouder Hub Savelbergh zei desgevraagd, dat hij de gemeente Heerlen niets bekend is over plannen om het gebied Terworm een dergelijke bestemming te geven.

## Bestemming

Het bewuste gebied behoort tot het omvangrijke grondgebied dat eigendom is van OGON BV, de exploitatiemaatschappij onroerend goed van de vroegere Oranje Nassauwijken. Een woordvoerder van de OGON toonde zich ook verbaasd over de geruchten en de vragen die daarover werden gesteld. „Bij ons is niets bekend over deze plannen”, luidde het commentaar. In het Integraal Beleidplan van het Recreatieschap heeft het bewuste gebied de bestemming „landbouwgebied met rustige, stille recreatie”.

## Beroemd strijkenensemble in Wijngracht-theater

KERKRADE - Maandag 13 juli kan Kerkrade een wereldberoemd orkest verwachten. Het is het strijkenensemble de „Festival Strings Lucerne” onder leiding van de vermaarde Rudolf Baumgartner. De dirigent heeft dit ensemble in 1956 opgericht, heeft er in alle West-Europese landen mee geconcerteerd en het staan nu nog onder zijn bewaakte leiding. Het omvangrijke repertoire van dit strijkenensemble omvat werken van de vroege barok tot de hedendaagse muziek. In Kerkrade speelt dit orkest Concerto grosso nr. 2 van Corelli, Chaconne van Purcell, pianoconcert KV 415 van Mozart, Sommernacht van Schoeck en Sonate VI van Rossini. Het concert begint om 20 uur en wordt gegeven in het Wijngracht-theater.



● Vrolijk volksdansen op de Markt, een van de charmante trekjes van WMC-Kerkrade.

In Kerkrade hoor je allerlei talen...

## „Fuego, boem”, zei de brandweerman

KERKRADE - Kerkrade was gistermiddag in feeststemming. De muziek en het volksdansen op het marktplein werkten zo aanstekelijk dat menig centrumbezoeker huppelend door het voetgangersdomein trok. De invasie van buitenlandse gasten zorgde ervoor, dat naast eigen dialect, vertrouwd Limburgs en ons eigen Nederlands, ook nog tal van andere talen werden gehoord.

Drie hostessen van het WMC en twee politieagenten hadden het er maar wat moeilijk mee toen zij bij de ingang van de Theaterpassage tegen een Portugees op liepen die per se naar de brandweerkerke wilde. De goede man sprak alleen maar zijn eigen moederstaal die door de hostessen en ook de politieagenten niet beheerst werd. Op zo'n moment dat woorden niet toereikend zijn, moeten gebaren hulp bieden.

„Oh” riep de Portugees, haalde zijn aanstekel tevoorschijn, ontstak de vlam. „Fuego, boem” zei hij en beelde pathetisch met zijn hand de vlam uit. Pas toen de Portugees dit enkele malen had herhaald begrepen de hostessen en de politieagenten wat hij wilde. De schoonheden wezen hem daarna keurig de weg, dat alles

onder gelach en gegier van een ieder die iets van de scene had meegekregen. De Portugees brandweerman heeft hopelijk de kazerne gevonden en er wat opgestoken, zodat hij terug in eigen land een meesterlijk verhaal kan vertellen over onze professionele brandbestrijding.

## Broeken

Minder moeizaam, maar wel vermoeiend, was de winkeltour die enkele Bulgaren door Kerkrade hebben gemaakt op zoek naar een paar spijkerbroeken. Vanwege het beknopte budget van de Bulgaren moest er een degelijke, maar niet te dure merkbreek tevoorschijn komen. „Ik vind het al een crime als ik voor mezelf een broek moet kopen, laat staan voor een stel Bulgaren. Maar we hebben wel geweldig veel plezier gehad”, aldus één van de hostessen.

Al met al, Kerkrade beleefte plezier aan het geweldige WMC-feest. Vergenoegde gezichten, blije mensen, zwetende maar voldane volksdancers, luchtig geklede dames, zenuwachtige muzikanten, vrolijke verkopers en daartussen een genietende Kerkradenaar.

## Zes jongelui op dievenpad

Van onze verslaggever

HEERLEN - Zes jeugdige inbrekers, in leeftijd variërend tussen de 18 en 21 jaar, werden woensdagochtend door de Heerlense politie op heterdaad betrapt. Drie jongelui werden aangehouden in en nabij een winkel aan de Navolaan, waar buurtbewoners de politie tipten.

Na enige tijd werd nog een vierde verdachte aangehouden, die naar de winkel was teruggekeerd.

Omstreeks drie uur werd een inbraak gesignaleerd in een winkel in de Geleenstraat, waar twee jongelui na een korte achtervolging in de kraag werden gepakt. Zij hadden het op rookwaren voorzien. Vijf van de verdachten komen uit Heerlen, de zesde uit Geleen. Na verhoor zijn zij gisteren weer in vrijheid gesteld.

## Protest tegen aardgasprijs in Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE - Een afvaardiging van het bestuur van de groepering ex-mijnwerkers en WAO'ers afdeling Kerkrade heeft gistermiddag in het gemeentehuis van Kerkrade aan wethouder Jo Eenens 1500 handtekeningen overhandigd als protest tegen de verhoogde aardgasprijs.

De handtekeningen waren willekeurig verzameld in verschillende wijken van Kerkrade. „Het is te hopen dat er op korte termijn iets gedaan wordt aan de hoge gasprijs”, zei voorzitter Peter Dijk. „Al is het maar dat de prijs een halt wordt toegevoerd”.

Wethouder Eenens stond zeer sympathiek tegenover deze actie. „De gemeente Kerkrade heeft zelf weliswaar geen gasbedrijf, maar als commissaris van Limagas zal ik de handtekeningen maandag aan het hoofdbestuur overhandigen”, aldus de wethouder.

Ook elders in Limburg worden momenteel regelmatig zulke petitie aangeboden.

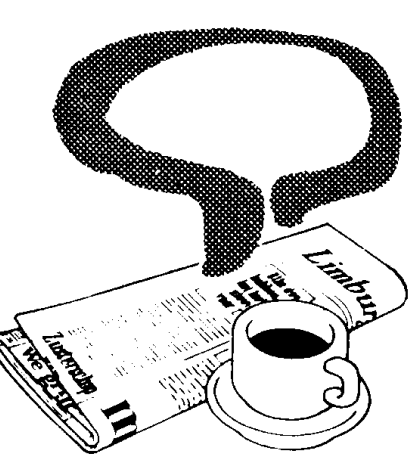
## Supermarkten kregen bezoek

KERKRADE - In twee achtereenvolgende nachten zijn supermarkten in Kerkrade door inbrekers bezocht. Woensdagnacht verdwenen uit een winkel aan de Zonstraat sigaretten en koffie ter waarde van 8000 gulden.

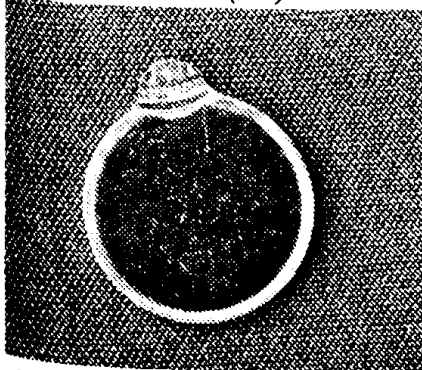
Donderdagnacht werd een winkel aan het Eikerplein bezocht. De inbrekers vernielden een ruit, consumpties op hun gemak wat ijs en drank en gingen ervandoor met vleeswaren, 400 sloffen sigaretten en 48 pakken koffie. Totale waarde ruim 4000 gulden.

## Expositie bij Vleugels

KERKRADE - In kunsthandel Vleugels, Einderstraat 40 te Kerkrade, exposeert P. Vincken van 11 juli tot en met zaterdag 1 augustus pentekeningen van Limburgs vakwerk en van Kerkrade. De expositie is op weekdagen open van 9 tot 18 uur.



## Gulden (1)



● De heer Wiel Kirkels uit de Cicerstraat in Heerlen is sedert deze week eigenaar van een heel merkwaardige gulden. De muntmachine van onze muntmeester heeft er kennelijk eens flink naast geslagen, want de gulden van de heer Kirkels is volkomen gaaf gebleven. Het opschrift op de rand laat zien dat het echt de bedoeling is geweest dat er een gulden van werd gemaakt. Merkwaardig is bovendien dat aan de gulden een stukje van een andere gulden vastzit, waarop de letters NE en DN staan. De heer Kirkels wil de gulden best kwijt aan de een of andere verzamelaar die deze misslag in zijn collectie wil opnemen. Alleen zal er dan meer dan een gulden voor betaald moeten worden.

## Gulden (2)

● Door onze redactie om raad gevraagde munthandelaren zeiden dat de waarde van een dergelijke misslag niet overschat moet worden. Zij vinden het wel vreemd dat zo'n uitzonderlijke gulden ontsnap is aan de speurende blikken van onze nationale geldmakers. „Het is een kwestie wat de gek er voor geeft. Je hebt mensen die voor zo'n afwijkende gulden veel geld over hebben, maar de verzamelaar is niet zo hoog”, aldus de geraadpleegde deskundigen, die er natuurlijk graag zelf aan verdienen willen. En onze man van Palemig meende ook nog wat te moeten zeggen. „Geef mij maar een zak gulden zonder misslag. Gevoelens rond gulden, waar je gewoon mee betalen kunt”, merkte hij op.

## Bier



● Uit de geschiedenis herinneren wij ons dat ten tijde van koning Louis XIV in Frankrijk de wijn uit de fontijnen spoot als er een feest werd gevierd. Nou, zover is het in Kerkrade nog niet, maar wel spuit er het bier uit de markt. Tenminste, van het marktplein is een grote tapplaats gemaakt en het lijkt wel alsof het bier zo van onder de straatkeien opwelt. Maar dat idee laat je al snel varen wanneer je geconfronteerd wordt met de prijs van een glas van dat kostelijk vocht. Ondanks dat zijn er toch heel wat pappas die zo tegen vijf uur tegen moeder-de-vrouw zeggen: „Kom ik ga nog even een straatje om.” En dat straatje om leidt dan stevast langs de markt. Maar „moeder-de-vrouw” is ook niet van gisteren en stuurde het zoonje van vijf mee, met het idee: dan komt pap tenminste op tijd thuis. En die situatie leverde bigaande foto op. „Pappa komt mee naar huis, mamma zit te wachten.”

## Meester

● Schinveld heeft sedert deze week een „meesterlijke” burge-meester. Want Schinvelds burgemeester W. Vossen slaagde dinsdag voor het doctoraal examen bestuurswetenschappen na studies in Utrecht en Tilburg. Waaruit de conclusie mag worden getrokken dat Schinveld voortaan een tikkeltje meer wetenschappelijk bestuurd zal gaan worden.

(ADVERTENTIE)

**Bougie**  
Perzische tapijten

Gespecialiseerd in o.a. oude en antieke tapijten en kelims. Afkomstig uit Perzië, Turkije, Rusland, China en Afghanistan.

Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650

Protest buurtbewoners heeft resultaat

## Leco maakt einde aan stankoverlast in Abdissenbosch

UBACH OVER WORMS - Op korte termijn komt er een einde aan de stankoverlast van het sfinkeerische bedrijf Leco Corporation Holland B.V. Nadat een tiental bewoners sinds enkele maanden over een doordringende reuk van parafine klaagt, heeft men het bedrijf Limagas in de arm genomen om te onderzoeken hoe het bakproces anders ingericht kan worden. Het bedrijf experimenteert op het ogenblik druk met het nieuwe bakproces.

Vanaf mei hebben bewoners van Abdissenbosch bij de gemeente geklaagd over stankoverlast van het bedrijf. Uit het overleg tussen de gemeente en Leco bleek dat het bedrijf volledig in overeenstemming met de richtlijnen van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne handelde. De gemeente heeft geen aanleiding gezien om stappen tegen het bedrijf te ondernemen. Nadat Leco aan Limagas gevraagd

had om te onderzoeken hoe het bakproces het voordeligst kon verlopen, heeft de gemeente Ubach over Worms een vergadering belegd, waarvoor alle betrokkenen uitgenodigd waren. In de kantine van het bedrijf hebben veertig bezoekers een uitleg gehad over de gang van zaken.

## Enquête

In de toekomst zullen de bewoners van Abdissenbosch een enquêteformulier van het bedrijf ontvangen. De bedoeling is dat de bewoners daarop precies aangeven wanneer zij overlast hebben van het bedrijf. Aan de hand van die gegevens kan het bedrijf dan nagaan bij welke temperatuur er nog overlast ontstaat. Een woordvoerder van Leco liet weten dat het bedrijf op deze manier zeer snel het meest gunstige bakproces hoopte te ontdekken.

Limagas zal het bedrijf van advies blijven dienen over het bakproces.



## Feest op laatste schooldag Vlaai voor leerlingen

HEERLEN - De docenten H. Bessems en J. Quint hebben gisteren de leerlingen van de Henricus-Mavo in Heerlen op een stukje vlaai getrakteerd. Speciaal voor deze gelegenheid hadden de docenten vlaai laten aanrukken van één meter doorsnee. Belden hadden echter verschillende redenen om feest te vieren. De heer H. Bessems nam na twee jaar dienst aan de Henricus-Mavo afscheid. Met ingang

van het nieuwe schooljaar wordt hij conrector van het Zuidlimburgs Avond-college. J. Quint vierde zijn zilveren jubileum. Hij is momenteel van alle Henricus-leraren het langst in dienst. Zijn lievelingsvak is geschiedenis. De oud-leerlingen herinneren zich dan ook de heer Quint als de geschiedenisleraar van de Henricus-Mavo. De heer H. Bessems

● De leraren Bessems en Quint sneden hoogstpersoonlijk de grote vlaai aan.

ontving als herinnering een pentekening van de kerk van zijn geboorteplaats Zijne en voor de heer J. Quint was er een pentekening van het vroegere kasteel Schaesberg.



# SHOW PEUGEOT o.a. 505 TURBO DIESEL SHOW

# AUTOBEDRIJF JASPER

OFFICIAL PEUGEOTDEALER  
**WINDRAAK 29**

**MUNSTERGELEEN**

Langs hoofdverkeersweg Heerlen-Sittard Tel. 04490-21944 Boven op Windrakerberg

**Tijdens de showdagen: extra hoge inruilprijzen plus  
voordeel-aanbiedingen Ook ruime keuze in gebruikte automobielen**



**Paulus**

**Huize Watersley Sittard**

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

De Paulus Stichting is een leefgemeenschap voor circa 340 zwakzinnige mensen en een werkgemeenschap voor circa 320 medewerkers.

In verband met de nieuwe groepsindeling van een onzer paviljoens is er de vakature ontstaan voor een

**groepshoofd**

Het betreft hier een leefgroep van een tiental pupillen van diepgestoord nivo, welke weinig ambulant zijn en derhalve veel verzorging behoeven.

Wij vragen:

- diploma Z-verpleegkundige
- minimaal twee jaar ervaring, bij voorkeur in een gelijksoortige situatie

Wij bieden:

- salariering in de rang van verpleegkundige met uitloop tot verpleegkundige A
- overige arbeidsvoorwaarden conform CAO-ziekenhuiswezen
- een begeleidende inwerkperiode.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

Voor verdere informatie kunt u terecht bij de heer J. Koster, hoofd verpleegdienst (tel 04490-10474, toestel 135).

Schriftelijke sollicitaties worden tot 31 juli 1981 ingewacht op de afdeling personeelszaken, Paulus Stichting, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

## Part-time gevraagd

Voor het schoonmaken van de touringcars vragen wij van 3 tot 31 augustus nog enkele personen (liefst echtpaar).  
Werktijd dagelijks van 19.00-23.00 uur.  
Goede verdienen.

**Het Zuiden**  
Touringcars  
Plenkertstraat 44 Valkenburg 04406-15262

architectuur, stedenbouw en landschapsarchitectuur  
planburo ir. jongen heerlen b.v.

Planburo ir. Jongen Heerlen BV is een multidisciplinair samengesteld bureau waarbinnen architectuur - stedenbouw en landschapsarchitectuur opdrachten worden uitgewerkt, met vestigingen te Heerlen en 's Hertogenbosch.

Bij de vestiging te 's Hertogenbosch is momenteel een vacature voor:

### een ervaren architect

Zeer zelfstandig opererend ervaren architect met academische opleiding, welke projecten van uiteenlopende aard zal ontwerpen en begeleiden.

Voor de vestiging te Heerlen:

### een assistent- projectleider bouwkunde

Medewerker op HTS-nivo die enige ervaring heeft opgedaan in het voorbereiden en begeleiden van projecten in uitvoering.

### een perspectieftekenaar

All-round opererend tekenaar die in staat is, ten behoeve van alle bouwafdelingen, presentatie- en perspectieftekeningen te vervaardigen, waarbij de voorkeur uitgaat naar iemand met bouwkundige interesse.

Geïnteresseerden verzenden hun sollicitatiebrief met curriculum vitae en foto aan: Gedeputeerde Staten van Limburg, afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht (6211 LH), onder vermelding van het vakaturenummer G/15/81.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van Planburo ir. Jongen Heerlen B.V., Postbus 2923, 6411 DX Heerlen.

**GEMEENTE MAASTRICHT**  
Bij de Hooftafdeling Technische Dienst Elektriciteit, Gas en Water wordt gevraagd een

## uitvoerder kabelwerken en buisleidingen

**FUNKTIE-INFORMATIE**  
De functionaris zal worden geplaatst bij de onderafdeling Energie-transport en worden belast met het leggen c.q. toezicht op het leggen van elektriciteitskabels, leidingen, gas en water, en de hiermede verband houdende grond- en leidingstechnische werkzaamheden.

**VEREISTEN**

- minimaal bezit van het diploma Kabelwerken en Buisleidingen S.B.W. met enige technische vooropleiding;
- opleiding tot Civiel-technisch uitvoerder strekt tot aanbeveling;
- bij voorkeur enige jaren ervaring in soortgelijke functie;
- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

**GEBOEDEN WORDT**

- afhankelijk van opleiding en ervaring een bruto-jaarloon van maximaal f 2291,-, verdere doorgroei mogelijk;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan de Directie van de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

Gedurende de linkerbinnenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:  
"Vakature no. 0125/GB"

## GEMEENTEBEDRIJVEN

### STICHTING HUISDIERENSERVICE

Uw huisdier geeft u nu plezier. Regelt u ook nu een gepast afscheid.  
De S.H.S. biedt een zeer voordelige crematie- c.q. begrafeningsregeling. Reeds vanaf f 1,- per maand. B.v. crematieregeling inclusief vervoer naar het Huisdierencrematorium voor uw kat kost u slechts f 2,- per maand over 48 mnd.

Geef mij meer informatie  
U kunt mij noteren als deelnemer

Naam .....  
Adres ..... Postcode .....  
Woonplaats ..... Tel. ....

## Gevraagd: METSELAARS

voor metselwerk  
aan gevels in de buurt van Düsseldorf  
Inl. tel. 04490 - 16877

**ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS  
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSLOF'  
BRUNSSUM**

**HERHAALDE OPROEP**  
Door toename van de werkzaamheden - zowel kwantitatief als kwalitatief - hebben wij op het medisch/directiesekretariaat in het kader van de medische registratie van ziekenhuis en verpleeghuis plaatsingsmogelijkheid voor een

### MEDISCH ADMINISTRATIEF MEDEWERKENDE V/M

Tot de taakstelling behoort op de eerste plaats het medewerken aan de medische registratie, medische documentatie en het medisch archief, waar naast normale secretariatswerkzaamheden als agendering, notuleren, verslaglegging en correspondentie, alsmede postverwerking.

Kandidaten dienen de Soma-kursus (Stichting „op-leiding tot medisch administrateur“) te hebben afgerond, of bereid te zijn om t.z.t. de voor deze functie geëigende opleidingen te volgen.

Indien echter de Soma-kursus nog gevolgd zal moeten worden, zal onze voorkeur uitgaan naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma H.E.A.O. met belangstelling voor statistiek. Eventueel kunnen ook kandidaten met een opleiding op V.W.O.-niveau met wiskunde- en statistiek-tenen.

Gezien de contacten op de diverse niveaus achten wij goede contactuele eigenschappen onontbeerlijk.

Voorts is het in de toekomst niet uitgesloten dat er een zelfstandige afdeling Medische Registratie zal worden opgericht.

Sollicitatie kan met behulp van tijden bij gebrek aan geschiktheid openlopen tot maximaal f 3408,40 bruto per maand. De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO ziekenhuiswezen en de NZR-richtlijnen.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties, liefst zo snel mogelijk, te richten aan de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken, Stichting H. Gregorius de Grote, postbus 255, 6440, AG Brunssum. Laatstgenoemde is ook gaarne bereid om inlichtingen over de functie te verstrekken.

Vekoma is een snelgroeiend, internationaal georiënteerd konstruktiebedrijf met eigen ontwerp-bureau, fabriek-afdeling en montage, vooral gespecialiseerd in staalkonstrukties voor de proces-industrie. Tot de meest recente ontwikkelingen behoren het ontwerp en fabricage van attracties t.b.v. de vrijetijds-sektor.

Ten gevolge van de gestadig groeiende orderportefeuille zoeken wij ter uitbreiding van onze fabriek-afdeling, voor spoedige indiensttreding contact met:

## Konstruktie-bankwerkers en Montage-medewerkers

Naast een voltooide LTS-opleiding dienen de sollicitanten te beschikken over de nodige ervaring.

Tevens kunnen wij plaatsen enige:

## Leerling Konstruktie-bankwerkers

Onze gedachten gaan uit naar schoolverlaters die in het bezit zijn van het LTS-diploma (bankwerkers) en die bereid zijn in ons bedrijf verder het vak te leren.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken.

## VEKOMA

Machinefabriek Vekoma B.V.  
Schaapweg 18  
6063 BA Vlodrop  
Telefoon 04742-1531



## provincie limburg vacature

Ten behoeve van de Griffier der Staten en zijn bureau wordt gevraagd een

### secretariaats- medewerker m/v (part-time)

die in hoofdzaak zal worden belast met het zelfstandig verzorgen van de administratieve voorbereiding, agendering en afwerking van de wekelijkse vergadering van Gedeputeerde Staten. Daarnaast assisteert hij/zij zo nodig bij overige te verrichten secretariaatswerkzaamheden.

**Functie-eisen**

- voltooide opleiding VWO-niveau, alsmede het bezit van het diploma directiesecretarisse "Schroeven";
- enige jaren ervaring met soortgelijke werkzaamheden;
- leeftijd vanaf 23 jaar.

**Salaris**  
Het salaris ligt afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring tussen f 2149,- en f 2920,- per maand, gebaseerd op volledige werkweek.

**Sollicitaties**  
sollicitaties binnen één week te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht (6211 LH), onder vermelding van het vakaturenummer G/15/81. Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de Griffier, mr. B.J.M. Gudde, tel. 043-849999, toestel 201.

## Z.O.L. z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-Limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplot in 5 bedrijfs-units, elk met een gevarieerd activiteiten-programma.

Wij zoeken op korte termijn contact met kandidaten voor de functie van

## SALARISADMINISTRATEUR M/V

De te benoemen functionaris zal belast worden met de salarisadministratie van de ambtelijke medewerkers, inclusief de diverse bijbehorende sub-administraties.

In dit verband wordt de functionaris tevens belast met de verwerking van diverse variabele gegevens, mutaties e.d. ten behoeve van een geautomatiseerde salarisadministratie.

**Verst zijn:**

- M.B.A.-diploma;
- Ervaring op gebied van salarisadministratie;
- Bij voorkeur kennis van en ervaring met de geautomatiseerde salaris-administratie.

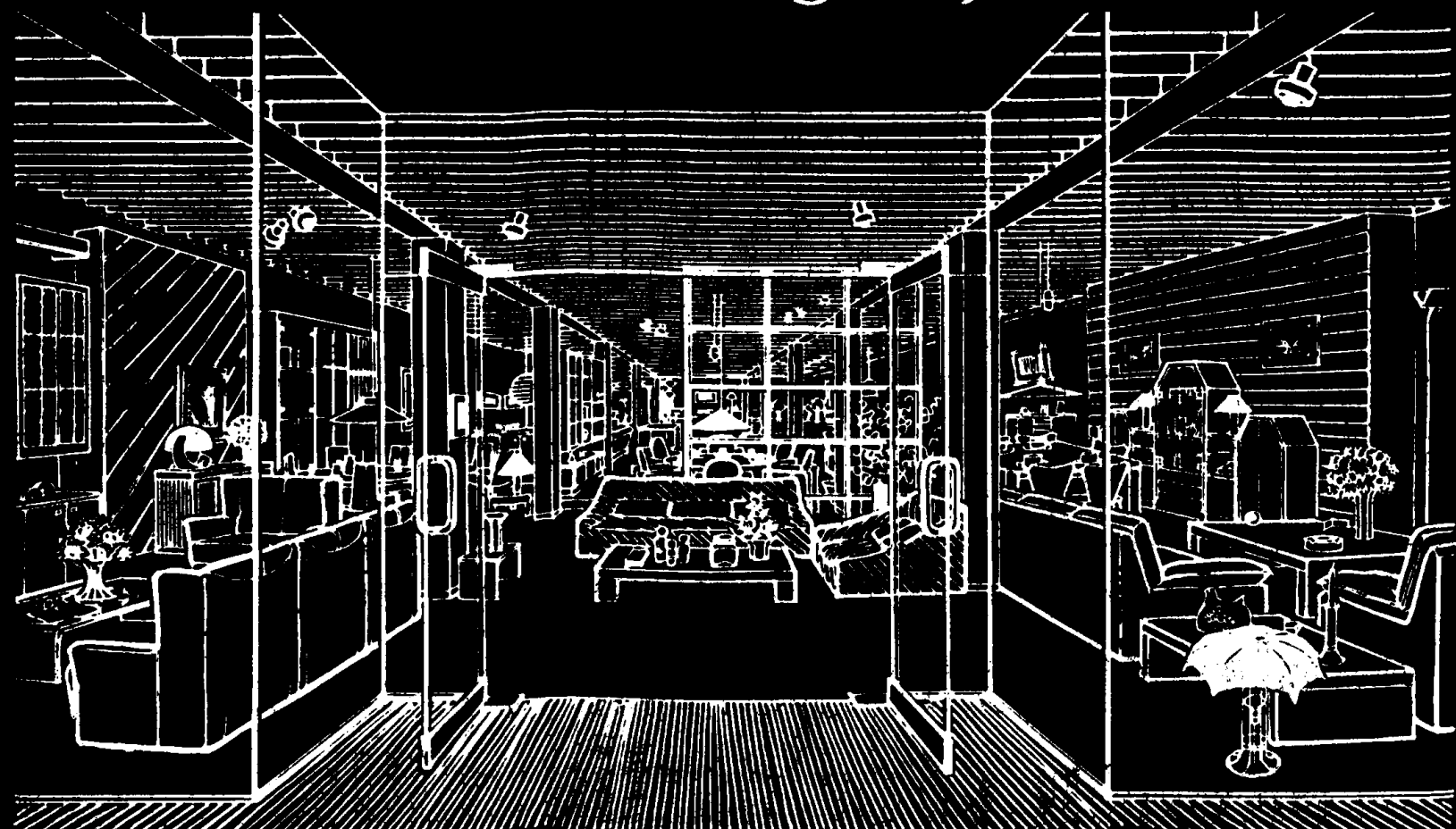
Aan deze functie is een salaris verbonden tot maximaal f 2920,- bruto per maand (norm 1-7-1981).

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectie-procedure.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties - onder vermelding van vakaturenummer FED/811 in de linker-bovenhoek van de enveloppe - binnen 10 dagen te richten aan de directie van de Z.O.L.-bedrijven, Postbus 330, te 6400 AH Heerlen.

## Met zijn heropening trekt Wooncultuur een toonaangevend spoor dwars door de wereld van het eigentijdse meubel.



Dit weekend wordt een verrukkend weekend wanneer u dat spoor wil volgen. Het ligt trouwens bezaaid met vele voorlezen en onverwachte accenten op ieder interieur.

Met zijn heropening wil Wooncultuur bewijzen dat een goed meubel niet noodzakelijk duur moet zijn. Zowel het moderne als het klassieke Wooncultuur-assortiment kon

ruim worden uitgebreid na deze verbouwing. Wooncultuur is nu, nog meer dan voorheen, toonaangevend in meubeldesign, en betaalbaar.

Sla eens een verrassende weg in en maak zo, iets moois van uw weekend.

## wooncultuur wim zutendaal

Autobaan Heerlen  
en Antwerpen  
afslag Zutendaal

ledere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Recht tegenover de kerk.  
Telefoon: 011-35 05 18 vanuit Nederland: 09-3211350518.  
Op slechts 12 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 23 km van Geleen.  
Geopend dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, is woensdags gesloten.

Levering zonder kosten naar Nederland, inclusief B.T.W. Geen grenskosten.



# VEEL MEER ORIËNTEREN OP EERSTE LIJN

## Studenten: academisch ziekenhuis niet nodig

MAASTRICHT - De academisering van de gezondheidszorg in Zuid-Limburg moet anders, menen de studenten die zitten in de Nieuwe Studenten Eenheid Maastricht (NSEM) en hoe dat dan wel moet hebben zij neergelegd in een nota, die zij gisteren in Maastricht hebben toegelicht. Volgens hen moet er geen academisch ziekenhuis komen, maar moeten instellingen in de hele regio worden geacademiseerd. Door uitbouw van die instellingen zodat ze geschikt worden voor onderwijs en onderzoek komen er evenveel of misschien wel meer tijdelijke arbeidsplaatsen in de bouw, en bovendien voor kleine aannemers, menen de studenten die het stuk hebben opgesteld.

De groep NSEM bestaat uit studenten die in de vertegenwoordigende lichamen zitten aan de Rijksuniversiteit Limburg. Zij willen overigens uitdrukkelijk niet op die titel over dit onderwerp spreken. Voor het plan hebben zij samengewerkt met een groep studenten van de Delftse TH, die het gebruikt als studieproject. Het plan komt erop neer, dat er een onderwijsgebouw voor de faculteit wordt neergezet in Maastricht en dat het Annadalziekenhuis wordt gehandhaafd als algemeen ziekenhuis. De studenten zijn van mening, dat het niet de taak van de faculteit kan zijn, zorg te dragen voor de voorziening in de algemene behoeften aan gezondheidszorg. Eerste taak is te zorgen voor realisering van de basisfilosofie van de medische faculteit en de doelstelling van het academisch ziekenhuis, beide sterk georiënteerd op versterking van de eerstelijns gezondheidszorg. De koers die de bouwplannen thans genomen hebben, gezien de structuurplannen die vorig jaar door hoorzittingen heen zijn gehaald,

wijst er volgens de studenten op, dat het academisch ziekenhuis vrijwel een gewoon, conventioneel academisch ziekenhuis gaat worden zoals dat van Utrecht of Amsterdam, dat bovendien niet meer te betalen zou zijn. En als dat de bedoeling is, aldus de studenten, schiet de medische faculteit haar doel voorbij en is zij in feite overbodig. Ook de bond van veel superspecialismen achten zij overbodig.

De laatste tijd hebben meer personen en instanties zich kritisch uitgelaten over de koers die het academisch ziekenhuis vaart. De redactie van Medisch Contact bijvoorbeeld, en prof. Van Esch, verder de voormalige voorzitter van het Huisartsen Instituut en ook de Plaatselijke Huisartsen Vereniging in Maastricht. Zowel de decaan van de faculteit, prof. Co Greep, en de voorzitter van het bestuur van Ziekenhuis Maastricht, drs. J. Verhey hebben zich in diverse publicaties verweerd.

Drs. Verhey over de plannen van de NSEM-studenten: „Wij zijn blij als studenten nog de moeite nemen zich over dit soort problemen te buigen. Uiteraard zullen wij de plannen serieus bestuderen, en als er iets goeds inzit zullen wij ons niet te hoog voelen er gebruik van te maken.”

Maar de heer Verhey heeft inmiddels ook gezegd, „dat er toch wel een moment zal komen dat we de architect opdracht gaan geven te gaan bouwen.” En: „Het is niet goed mogelijk aan te wijzen waar in de plannen nu precies de basisfilosofie is verwerkt. Maar die zal uiteindelijk wel te zien zijn, trouwens, de basisfilosofie staat of valt vooral met de goede wil van de mensen die ermee moeten werken.”

### Veder-Smit opent OK's St.-Annadal

DEN HAAG - Staatssecretaris mevrouw mr. E. Veder-Smit zal, zoals wij vorige week reeds verwachtten, op 20 juli officieel de nieuwe operatiekamers en polikliniekruimten van het Ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht komen openen.

De nieuwe OK's en poliklinieken werden in januari van dit jaar al in gebruik genomen. Tot voor enkele dagen was het onzeker of de bevindingsvrouwen nog voor haar vakantie, die begint op 25 juli, in de gelegenheid was naar Maastricht te komen.

In kringen van ingewijden wordt aangenomen dat de staatssecretaris van volksgezondheid bij haar bezoek aan Maastricht wellicht zal laten blijken, dat inrichting van een afdeling voor openhartchirurgie in Maastricht groen licht zal krijgen.

### Deserteur aangehouden

SITTARD - De Sittardse politie heeft B. (20) uit die plaats aangehouden wegens desertie uit militaire dienst. De man, die zich bij zijn arrestatie hevig verzetste, werd overgedragen aan de marechaussee. Ook een compagnon van B. werd ingerekend, omdat hij de desertereur hielp bij zijn verzet tegen de politie en daarnaast beschikte over een hoeveelheid hasjies.

## Munstergeleense lijsttrekker gaat op zeker: Aspirant-raadsleden moeten tekenen voor dertig mille

door rob peeters

MUNSTERGELEEN/SITTARD - Aspirant-raadsleden, die mee willen doen op de lijst van de Munstergeleense ex-aannemer Graad Demarteau, moeten daarvoor een contract tekenen waarop een boete van 30.000 gulden staat bij niet nakomen van de voor de gemeenteraadsverkiezingen gemaakte afspraken. „Een contract dat zonder meer nietig is. Eerder heeft een dergelijke zaak al gespeeld en daar bij is bepaald dat zo iets in strijd is met de goede zeden”, zeggen des kundigen van het door de Munstergeleense advocaat mr. P. Keulers opge-

stelde contract. De zaak van de boete-clausule kwam gisteren aan het licht toen het Sittardse raadslid Theo Schmeits bekend maakte dat hij vroegtijdig heeft gebroken met de partij van Demarteau, die als Samenwerkende Groepering Sittard voor de verkiezingen zal worden ingeschreven. Mr. Keulers was gisteren op vakantie.

Het bestuur van die partij, waarvan o.a. ook mr. Keulers lid is, ontkent dat het gaat om een onwettig dwangmiddel. „Wij kennen het gerommel binnen plaatselijke partijen wanneer de ver-

kiezingen achter de rug zijn. Iedereen moet gerust de strijd in kunnen gaan en weten dat afspraken vastliggen”, werd gisteren vanuit dat bestuur gezegd. Theo Schmeits beschuldigt intussen in een verklaring van tien pagina's raadslid Graad Demarteau van „volksverlakkering en oplichting”. Hij beloofde mij de tweede plaats op de lijst van zijn partij, maar trok verleden week alles in en ontken- de ooit in die richting te hebben gesproken. Ik ben nu dolblij dat ik niets getekend heb”, zegt Schmeits.

In een vergadering van het SGS is Schmeits weg-

gelopen. Hij zegt: „Ik had al bedenkingen gehoord van velen tegen de partij van iemand wiens naam in een miljoenenaffaire rond valse facturen wordt genoemd en die nog dit jaar daarvoor voor de rechter moeten verschijnen.”

Voor bestuursleden van de SGS speelt die wetenschap geen rol: „De rechter heeft nog niet gesproken. Voor mensen in het bestuur als ing. Hendriks en mr. Keulers telt maar een ding: Redden wat er te redden valt voor Munstergeleense dat door het verlies van zijn identiteit eigen raadsleden in Sittard moet hebben.”



Deze foto geeft een duidelijk beeld van de ravage onder aan de Maasberg. De bazaltstenen zijn over een 300 meter weggespoeld.

## Ergste waterramp voor Elsloo

ELSLOO - Het noodweer dat gisterocht over Elsloo, Meers en Stein raasde heeft een ravage van ettelijke tonnen aangericht. Wethouder Palm van Elsloo kwalificeerde de zondvloed in zijn gemeente als: „de grootste waterramp die wij hebben meegemaakt.”

De bazaltstenen op de pittoreske Maasberg werden over een afstand van ruim 300 meter weggespoeld door de watermassa, alvorens in de duiker-verbinding met het kanaal - bij kasteel Elsloo terecht te komen. Maandag start aannemer Baars met het in het rechte spoor leggen van de stenen, zodat nog voor de bouwvakvakantie de berg is hersteld en de auto's er hun weg overheen kunnen vinden.

Het jeugdbouwwerk „Lumenspaviljoen” in Meers werd zwaar getroffen door een omgevallen boom. Het beschadigde dak vertoonde zoveel lekkages dat het onlangs geopende gebouw blank kwam te staan en vooral de jeugdvereniging ernstig gedupeerd werd. De lagere school in Meers liep door het lekkende dak eveneens veel waterschade op. Geluk bij een ongeluk was hier, dat de onderwijzers in het gebouw vergaderden en het grootste deel van de kostbare documentatie konden redden.

In Stein liepen de bejaarden in de Moutheuvel natte voeten op. Vele vrijwilligers moesten tot in de kleine uren water hopen, voordat de bewoners vaste grond onder de voet kregen.

(ADVERTENTIE)

### FLINKE MEPPEN!

Reisgidsen: Mallorca - Zwitserland - Franse westkust - Engeland van 20,- voor 6,90  
Fotoalbums: France - Provence - Bretagne - Chateaux de la Loire van 32,50 voor 15,90

En honderden andere flinke meppen. Komt u eens kijken, het is de moeite waard.

### BOEKHANDEL WINANTS

naast 't Raadhuis-Heerlen

(ADVERTENTIE)

### LPG inbouwen duurt slechts 1 dag. Nouja, bij ons.

Het inbouwen van een LPG-installatie is specialistisch vakwerk. Daarin zit 'm dus de kneep. U bent dus zeker dat de LPG-installatie van Landi den Hartog prima wordt ingebouwd (onder garantie) en u bent uw auto slechts 1 dagje kwijt.

Maar wat, we doen alsof het al zo ver is. Kom eerst eens praten over de vele voordelen van LPG en wat u ermee kunt besparen. Krijgt u meteen alle documentatie mee.

Welkom.

Wij maken autorijden minder duur.

VAN DOOREN B.V. TANKSTATION IN DE CRAMER 17, HEERLEN

### Auto kreeg gifbad

MAASTRICHT - Onbekenden hebben gisterocht over de auto van D.E. aan de Vandemurwe in Maastricht een bijtende vloeistof uitgesmeerd, waardoor de vloeistof uitgesmeerd is op de oplep van circa 3500 gulden. Benadeelde en politie veronderstellen te doen te hebben met een wraakak-



Het vooruitzicht van een zonnige vakantie in verre streken verzacht de lange wachttijden bij de ANWB-kantoren.

## Topdrukte bij ANWB-kantoren

HEERLEN - De vakantie is begonnen. Er vormen zich niet alleen files op de grote autowegen en bij grensovergangen, maar ook bij de ANWB-kantoren in ons land. Het hoofd van het Heerlense kantoor, de heer T. Schlamann, hierover: „Wij vragen al jaren aan de mensen om tijdig naar ons toe te komen. Toch blijkt elk jaar weer dat een groot aantal vakantiegangers, vlak voor ze vertrekken, pas naar ons toe komt.”

De ANWB-kantoren draaien op volle toeren om de grote stroom te verwerken. Per dag komen er alleen al bij de Heerlense vestiging bijna 600 mensen om inlichtingen. „Dat is meer dan het dubbele van normaal, in oktober komen hier slechts 100 mensen per dag langs”, zegt Schlamann. „Van mei tot augustus schakelen wij 5 extra personeelsleden in. Dat is nodig want anders zouden wij het helemaal niet redden”. Ook in de ANWB-kantoren in Maastricht en Roer-

mond is het een drukte van jewelste.

### Favoriet

Het meest gevraagd is wel de reisverzekering van de ANWB samen met de internationale reis- en kredietbrief. Ook het internationale kampeercarnet komt steeds vaker in de belangstelling. Bij de favoriete vakantie-landen steekt Frankrijk met kop en schouders uit boven de andere landen Spanje, Duitsland en Italië. Opmerkelijk is dat de belangstelling voor Joegoslavië en ook Hongarije flink toeneemt.

De ANWB-alarmsentrale in Den Haag meldt een vermindering van het aantal ongevallen in het buitenland. Dit zou een gevolg zijn van de vakantiespreiding en een veranderde mentaliteit bij de vakantiegangers. Er wordt rustiger gereden en vaker gestopt.

### Files

Al om 8 uur gistermorgen had zich

voor de grensovergang Bocholtz een file van 3 kilometer gevormd. Tegelijkertijd ondervonden vakantiegangers een extra oponthoud als gevolg van douanecontroles op de autoweg E-39 van Antwerpen naar Aken bij de grensovergang Elsloo. Deze weg wordt door tal van vakantiegangers uit de Randstad gebruikt die via Antwerpen naar Aken gaan, om van daaruit via de „Linksrheinische” naar het zuiden te trekken. Op een extra oponthoud bij Elsloo wordt niet gerekend, aangezien het een Benelux binnengrens betreft, waar volgens de overeenkomst niet gecontroleerd dient te worden.

„Op dit moment moet het uitgaande verkeer naar België en Duitsland wel nog op enige vertraging rekenen daar juist vandaag het hoogtepunt van de jaarlijkse uittocht van vakantiegangers verwacht wordt”, aldus een woordvoerder van de Koninklijke Marechaussee.

## Gemengd zwemmen straks legaal in Valkenburg

VALKENBURG - Limburgs toeristenstad nummer één, gaat straks toestaan dat er gemengd zwemmen wordt.

Tot nu toe verbiedt de algemene politie-verordening (stammend uit 1948) dit genoegen in Valkenburg. Loco-burgemeester Henk van Kempen kondigde gisteren tijdens de vergadering van de commissie recreatie aan dat er heel wat in de oude APV geschrapt gaat worden.

Ook vakantiehuwelijken heten straks niet meer taboe in het toeristenstadje. Niet dat er nu iemand valt over als er twee personen van verschillende kunne niet getrouwd zijnde in een en dezelfde kamer de nacht doorbrengen, maar de APV verbiedt het wel.

## Seven-Up verzet zich tegen 'merk-piraterij'

MAASTRICHT - Tientallen blikjes en flessen frisdrank prijken gisteren - onaangebroken - op de tafel van president mr. P. Paulussen van de rechtbank Maastricht. Zij moesten dienen als overtuigingsmateriaal in een kort geding, dat Seven-Up Nederland en zijn Amerikaanse moedermaatschappij hadden aangespannen tegen Mineral and Softdrinks Enterprises B.V. te Heerlen. Deze werd verweten naar landen als Libanon en Saoedi-Arabië limonade te exporteren onder de misleidend geachte naam Thums Up en in blikjes die qua uitvoering en kleurgebruik overeenstemmen met de merken van Seven-Up.

Naar de mening van de eisende partij handelt de Heerlense firma daarmee in strijd met de bepalingen die voortvloeien uit registratie van het woord- en beeldmerk dat Seven-Up onder meer in het Benelux-merkenregister heeft laten vastleggen. Daarenboven zou zij bij het publiek verwarring kunnen wekken omtrent de herkomst van de drank. Als procureur namens Seven-Up sprak mr. W. Hoyng uit Den Haag van 'merk-piraterij'. Hij eiste stopzetting van de gewraakte handelwijze, en een schriftelijke kennisgeving van een dienovereenkomstig vonnis aan alle afnemers van Thums Up. Namens de Heerlense onderneming verwerpt mr. Kooy uit Den Haag de beschuldigingen. Hij wees erop dat Thums Up in gesloten containers en zonder enige merkaanduiding wordt geëxporteerd. Hij achtte dat allerminst in strijd met de Nederlandse wetten en evenmin een inbreuk op de merkenregistratie binnen de Benelux. Mr. Hoyng stelde daar tegenover, dat de bron van de misleiding in Nederland is gelegen in Seven-Up om die reden de Nederlandse rechter heeft ingeschakeld. Vrijdag 17 juli zal president Paulussen uitspraak doen in het kort geding.

## Mr. E.: „Berisping ten onrechte”

HULSBURG - Mr. E. in Hulsberg, die van de orde van advocaten een berisping heeft gekregen, vindt dat door betrokkenen de zaak verkeerd is voorgesteld. De heer Niks in Mechelen heeft drie klachten ingediend tegen E., waarvan er twee niet ontvankelijk zijn verklaard. Het eerste deel van de derde klacht, namelijk dat hij de kwestie waarin hij voor Niks als advocaat optrad had laten liggen, is volgens E. volkomen onjuist: Niks zou zelf een andere advocaat, mr. Habets uit Heerlen, in de arm hebben genomen. Dat hij verder geen afrekening zou hebben gestuurd van het honorarium van f 1500,- is volgens E. ook niet juist: hij kan aantonen dat hij deze afrekening op 11 december vorig jaar aan Niks, en op 23 december daarop volgend aan de deken van de orde van advocaten heeft toegestuurd.

Ook is mr. E. het niet eens met de formulering dat hij Niks zou hebben „gesommeerd” f 1500,- te storten. „Ik heb hem gewoon een rekening gestuurd en hij heeft het geld per bank overgemaakt”, zegt E. Mr. E. meent dat ook met de stukken die hij in de hand heeft bij het Hof van Discipline zullen leiden tot herziening van het vonnis van de raad van toezicht.

## Doktersattest mee op vakantie

SITTARD MAASTRICHT - Een doktersattest kan vakantiegangers, die vanwege hun gezondheid medicijnen en injectiesputten mee op reis moeten nemen, vele ellende aan grensovergangen besparen. De Diabetes Vereniging Nederland, die in de laatste jaren meerdere malen ervoor dat ieder aan de grensovergangen verder vastgehouden vanwege vermeend bezit van verdovende middelen, heeft in een speciale folder gewaarschuwd. Ook bureau tot voorkoming van misdrijven in Nederland kent de problemen die kunnen ontstaan. Met name Frankrijk, Spanje en Italië zijn „gebeten” op de clandestiene invoer van verdovende middelen en het bezit van injectiepunten kan vervelende consequenties hebben of in elk geval uren vertraging.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**  
For your eyes only, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 18.45 en 21.30 uur, 12 jr.

**Rivoli**  
Once upon a time in the west, 3e week, dag. 15.30 en 20.00 uur, 12 jr. Everything you always wanted to know about sex, nachtvoorstelling, vrij, en za. 24.00 uur, 16 jr. Sjors en Sjimmie en de toverring, jeugdvoorstelling, za. t/m wo. 13.30 uur.

**Passage**  
Orgie voor jonge meisjes, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr. In opperste extase, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24.00 uur, 18 jr.

**H5**  
Buddy goes west, dag. 14.30 en 20.30 a.l. City of the death, 3e week, dag. 16.00 en 20.00 uur, 16 jr. Nine tot five, 3e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l. Een flat vol sexpret, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr. Gouden vuisten voor de tijger, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr. The Rocky Horror picture show, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr. Kung Fu duivels, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr. Dumbo, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l. Kuifje en de zonnetempel, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater**  
Wie dan leeft, wie dan zorgt, vrij. 20.00, zo. 17.00 uur, a.l. Het laatste ultimatum, vrij, en za. 22.30 uur, zo. 20.00 uur, 12 jr. Popeye festival, jeugdvoorstelling, zo. 14.30 uur.

## SCHAESBERG

**Autokino**  
Haastige speed is zelden goed, do. en vrij. 22.15 uur, a.l. Piranha, vrij, en za. 00.30 uur, 16 jr. Flying high, za., zo. en ma. 22.15 uur, a.l. Dressed to kill, za., zo. en ma. 00.30 uur, 16 jr. National Lampoon's Animal house, di. en wo. 22.15 uur, 12 jr. Drunken master hou je botten bij elkaar, di. en wo. 00.30 uur, 16 jr.

## UBACH OVER WORMS

**Grandtheater**  
De heren heersers, za. 20.00, zo. 19.00 en 21.00 uur.

## Afsluiting overweg

**BOCHOLTZ** - In verband met de door de Nederlandse Spoorwegen uit te voeren werkzaamheden, zal de spoorwegovergang aan de Heiweg-Dr. Nolensstraat te Bocholtz in de nacht van woensdag 15 juli tijdelijk over een halve breedte voor alle verkeer gesloten zijn. Deze afsluiting vindt plaats van 24 tot 7 uur, of voor zoveel korter of langer de duur van de werkzaamheden dit vordert.

## Vakantiewerk Eygelshoven

**EYGELSHOVEN** - In Saje zijn vijftien jongelui al meer dan twee maanden druk bezig met de organisatie van het kindervakantiewerk in Eygelshoven. Van 10 tot en met 27 augustus kunnen alle kinderen tussen zes en twaalf jaar aan het vakantiewerk deelnemen. De activiteiten beginnen 's morgens om tien uur in Saje en duren tot 16.00 uur. Tussen de middag blijven de kinderen in Saje, waar ze hun meegebracht boterhammen kunnen opeten. Er zijn verschillende dagactiviteiten in en rond Saje, er worden uitstapjes gemaakt naar Brunsum en men gaat mee op kamp. In de eerste week van het vakantiewerk gaat de hele groep van woensdag tot en met vrijdag naar Koningsbosch, waar drie hectare bos ter beschikking staan.

## Regio kort

**NUTH**  
In verband met de vakantie zijn de diensten in de St.-Bavokerk zes weken lang om 9.00 uur.

De handboogschutterij houdt zondag op de baan aan de Horenweg schietwedstrijden met als inzet de H.B.-beker, geschonken door drie supporters. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur.

Zestig kabouters, gidsen, sherpa's en stafleden van de scoutinggroep Hedwig gaan vandaag op kamp in Overloot. De groep staat onder leiding van Jo en Trees Delahaye.

**HEERLERHEIDE**  
In verband met de bouwvakantie houdt de woningvereniging Heerlerheide tussen 20 juli en 10 augustus geen spreekuur. Onderhoudsklachten kunnen schriftelijk worden ingediend.

**MERKELEEK**  
De openbare bibliotheek heeft onder het nummer 04492-4535 een eigen telefoonaansluiting gekregen.

**BOCHOLTZ**  
De brievenbus die nu nog is aangebracht bij het pand aan de Banerheideweg op de Bocholtzerheide, wordt binnenkort door de PTT verplaatst naar de hoek Heiweg-Koolhoerweg.

## Tijdens tiendaagse feestweek van Sint Cecilia

## Een golf van popmuziek overstroomt Mechelen

Vanaf vandaag 11 tot en met dinsdag 21 juli spoelt er door Mechelen weer een golf van muziek. Daarvoor zorgt de plaatselijke harmonie Sint Cecilia, die in die periode te kent voor de inmiddels vermaard geworden feestweek. Niet alleen Zuidlimburgers maar ook ontelbare toeristen, die in die dagen in de Limburgse contraien vertoeven, zullen in genoemde periode weer elke avond de feesttent bij het gemeentehuis bevolken, om te luisteren naar de klanken van wild en zijd bekende groepen.

Vooraf jeugdige muzikelliefhebbers komen straks in Mechelen beslist aan hun trekken. Zij krijgen een programma voorgeschoteld waarbij hun verlangen naar

pop helemaal wordt bevredigd. Er gaat tussen 11 en 21 juli nauwelijks een dag voorbij, waarop geen bekende formatie het podium betreedt. Zondag 12 juli

verschijnt BZN. De volgende dag (maandag 13 juli) dienen zich Toth Zandu en Earth and Fire aan. Dinsdag 14 juli kunnen de aanwezigen luisteren naar Gruppo Sportivo, Ducks Nightmare en Golden Earring zijn woensdag 15 juli te beluisteren. In hun kielzog verschijnt donderdag 16 juli Pussy Cat. De Belgische formatie Big Muff en The Press komen vrijdag 17 juli aan bod. Vervolgens kunnen de liefhebbers zondag 19 juli luisteren naar de Dizzy Man's Band, maandag 20 juli naar Sesam en New Adventures, waarna dinsdag 21 juli het Volendam popfestival met Butter en Eek Jen Rog en Spring met zangeres Maribell te beluisteren zijn. Nou, dat programma liegt er niet

## AGENDA

**Zaterdag 11 juli:**  
**Maastricht:** Pasar Malam, overdekte tropische jaarmarkt, van 12 tot 24 uur in de Eurohal op De Griend. - Antiek- en vlooiemarkt van 10 tot 16 uur in de Stationsstraat.

**Valkenburg:** Circus Bassie en Adriaan, voorstellingen om 13 en 16.15 uur aan de Prinses Margrietlaan.

**Roermond/Merum:** Disco-avond, om 20 uur in zaal De Schuur te Merum.

**Noorbeek:** Middeleeuwse burchtfeesten, om 20 uur dansfeest, eet- en drinkgelag in de schuren, de stallen, de zolders en de binnenplaats van de burcht.

**Margraten:** Varken aan het spit, om 14 uur achter de Rabobank.

**Kerkrade:** Wereld Muziekconcert, concertwedstrijden, vanaf 10.30 uur in de Rodahal, vanaf 15 uur (harmonie en strijk) in het Wijngrachttheater. Theaterpassage 2. Om 14 uur mars- en showwedstrijden in het gemeentelijk sportpark.

**Gulpen:** Feesten van de schutterij St.-Hubertus, in de feesttent op het Willem Alexanderplein.

**Heijen:** Internationaal volksdansfeest, om 14 uur demonstratiemiddag en Doe Dans, 19 uur muzikale rondgang door Heijen, om 19.45 uur receptie en om 20 uur wijfjeest in de feesttent op het Dorpsplein.

**Meijel:** Festival rond oude ambachten, van 13 tot 20 uur in en rond het gemeenschapshuis „t Kloster"; jaarmarkt van 13 tot 20 uur in het centrum.

**Zondag 12 juli:**  
**Maastricht:** Pasar Malam, overdekte tropische jaarmarkt, van 12 tot 24 uur in de Eurohal op De Griend. - Ruilbeurs voor postzegels, sigarenbandjes, munten, luifermerken, ansichtkaarten enz.

**Noorbeek:** Middeleeuwse burchtfeesten 1981 met als thema „De gildemeestersproef anno 1381", om 14 uur oude ambachten, volksmuziek e.d., om 16.40 uur afleggen meesterproef door de leden van het houtbewerkeresgilde, om 17 uur middeleeuwse optocht door het dorp, om 18.30 uur middeleeuwse feest onder de plataan bij de kerk.

**Valkenburg:** Circus Bassie en Adriaan, voorstellingen om 13 en 16.15 uur aan de Prinses Margrietlaan.

## TRIP LIPS

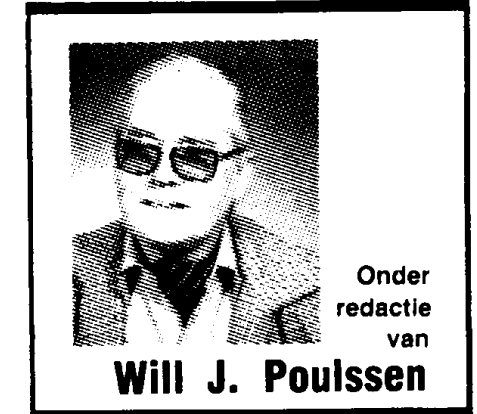
Zaterdag 11 juli houdt de Stichting Paarden- en Ponybelangen in Limburg een centrale keuring, waaraan zes paarden- en ponyrassen van de in de provincie werkzame stamboeken deelne-

men. In totaal zijn er 650 dieren ingeschreven verdeeld over de rassen: Welsh pony's (197), Fjordpaarden (63), New Forest Pony's (63), Trekpaarden (120), Haffingerpaarden (51) en Warmbloedpaarden (156). De keuring vindt vanaf 9.30 uur plaats in het sportpark „De Berck" te Baarlo, waar de dieren in twaalf ringen aan het publiek worden voorgesteld. Op het terrein in de bosrijke omgeving staat ook een stand voor het geven van voorlichting op het gebied van paardengezondheidszorg. Voor paarden- en ponyliefhebbers een unieke gelegenheid zes verschillende rassen bij elkaar te zien.

## Extra drie dagen Züschen voor snelle beslissers

Vanwege de uitzonderlijk grote belangstelling die er altijd is voor een korte vakantie in het gezellige dorpje Züschen in het Sauerland, heeft het Lim-

burgs Dagblad in samenwerking met Schmitz Reisen een extra reis ingelast naar dit rustige en tegelijk door de natuur bijzonder gezegende oord. Zoals al-



Onder redactie van Will J. Poulssen

om en het laat zich aanzien dat de feesttent op genoemde dagen vanaf 20.00 uur telkens afgeladen vol zal zijn. Tussen al die popedrijven door staat er echter nog meer te gebeuren. Zo is er op de openingsdag (11 juli) een Austria Top Show met de Original Tiroler Spatzen uit het Oostenrijkse Fügen. Deze Tiroler kapel verzorgt zondag 12 juli vanaf 11.00 uur ook de muziek bij het fröh-schoppen. Zaterdag 18 juli brengt Borghardt om 14.00 uur een kinderprogramma, waarna om 20.00 uur het dans- en show-orkest Joy alsmede de Glanerbruggen Muzikanten optreden. Zondag 19 juli wordt om 11.15 uur Jef Pappert gehuldigd die vijfendertig jaar de voorzittershamer bij Sint Cecilia zwaait. Op zijn Limburgs gezegd: „dao is get loos in Mechele". Men zou haast willen opmerken: wat het WMC is voor Kerkrade, is de feestweek van Sint Cecilia voor Mechelen.

## Tijdje vrij

met zondagnamiddag 19 juli. De prijs bedraagt f 225,- per persoon. Daarvoor bent u uit en thuis, is uw bedje gespreid en vindt u de tafel gedekt. Alleen wanneer u uw glas wilt vullen, dient dat uit eigen zak te worden betaald.

Vertrek vrijdagmorgen om 9.00 uur vanaf de achterzijde van station Heerlen (bij het busstation) en terug zondagmiddag om circa 18.00

● BZN verschijnt als eerste groep in Mechelen op het podium. Deze groep is zondag 12 juli te beluisteren.



## DE TOUR IN DE ALPEN

Ten genieve van de duizenden die dit weekend met vakantie gaan en in de Alpen de Tour de France willen zien, geven we hieronder een korte karakteristiek van de etappes. Achter elkaar worden de namen genoemd van de grotere plaatsen. Men dient met een paar dingen rekening te houden:

De reclamekaravaan rijdt gewoonlijk een uur voor de renners uit, met dien verstande dat op sommige bergen de reclamestoot niet wordt toegelaten. Verder is het voor de wielenthousiasten goed om te weten dat de meeste Col's rond tien uur 's morgens worden afgesloten voor het verkeer: dus op tijd in de richting van de top.

Zondag 12 juli - 18e etappe: Thonon Les Bains (start van Genève-Morzone, meer: 10.20 uur) - Bons en Chablais - La Bergue - Bas Mornez - Col de la Salève (2e cat.) - Viuz en Sallaz - Saint Joré - Mieussy - Sommand - Col de la Ramaz (1e cat.) - 14.00 uur - Col de la Savolère - Taninges - Verclaux - Col de Joux Plane (buiten cat.) - 15.30 uur - Morzine - Montriond - Col de Joux Verte - Morzine.

Maandag 13 juli is rustdag te Morzine. Dinsdag 14 juli - 19 etappe: Morzine - l'Alpe d'Huez, start 9.10 - Araches - Sallanches - Megève - Albertville - Bonneval - La Thuill-

le - Col de la Madeleine (1e cat.) - 14.00 uur - Le Planet - St.-Etienne de Cuisines - Col de Glandon (buiten cat.) - 15.00 uur - Le Vernay - Le Bourg d'Oisans (1e cat.) - l'Alpe d'Huez.

Woensdag 15 juli - 20e etappe - l'Alpe d'Huez-Le Pleyne: De afdaling op de l'Alpe is geneutraliseerd, gestart wordt vanuit Bourge aan de voet van de col om 11.20 uur: Rochetaille - Gavet - Col du Luitel (1e cat.) - Saint Martin d'Urriage (2e cat.) - Col des Aves - Theys - Col de Barioz (2e cat.) - 14.00 uur - Allevard - La Ferrière - Le Fond de France - Le Pleyne: aankomst op de top om 15.30 uur.

**IVN-wandelingen:**  
**Zondag 12 juli:**  
**Kerkrade/Eygelshoven:** Middagwandeling door Anstelvlei van NS-station Kerkrade tot station Hopel, vertrek om 14 uur vanaf het station te Kerkrade.  
**Meerssen:** Panoramawandeling in de omgeving van Raar, vertrek om 14.30 uur bij het station

**Uur. De touringcar blijft bij het gezelschap, zodat excursies naar bezienswaardigheden in het Sauerland kunnen worden gemaakt.**

Ook deze zijn bij de prijs inbegrepen.

**Deelname in volgorde van boeking bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad tegen contante betaling van de prijs. Snelle beslissers hebben voorrang!**

uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebroek; 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité.  
**Ubach o. Worms:** 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.  
**Simpelveld:** 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.  
**Voerendaal:** 20.00 uur in het Kundekruis door de voetbalvereniging.  
**Heksenberg:** 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.  
**Eygelshoven:** 19.45 uur in A Genne Kom door reisvereniging Ons Genoegen.

## Isolaties in Bocholtz

BOCHOLTZ - Het door de gemeenteraad van Bocholtz beschikbaar gestelde krediet, voor het aanbrengen van isolaties in een aantal gemeentelijke gebouwen en woningen, is door Gedeputeerde Staten van Limburg goedgekeurd. In verband hiermee zal het bedrijf Isolatie Techniek en Handelsmaatschappij uit Heerlen vóór het nieuwe stookseizoen spouwmuurisolatie aanbrengen aan het gemeentehuis, sporthal, gemeentelijke gymnastiekzaal, zeven woningen aan het Steenbergervoetpad en dertien woningen in de Beatrixstraat. Enkele woningen worden tevens voorzien van een gedeeltelijke dubbele beglazing, vloer- en dakisolatie.

## NWB-strijd in Heerlen

HEERLEN - Zondagmiddag om een uur lost wethouder Verheugen aan de voet van de berg aan de Olie-molenweg in Heerlen, het startschot voor de nationale NWB-kampioenschappen voor amateurs, veteranen en junioren. In het centrum van Heerlen is een parcours van twee kilometer uitgezet, waarbij de renners vijftigmaal de berg van de Olie-molenweg moeten beklimmen. Het zal een hele klus betekenen, ook voor de plaatselijke favoriet Henk de Hey. De finish is boven op de Berg. Tijdens de kampioenschappen wordt het verkeer bij de Groene Boord tijdelijk omgeleid.

## Boekje open over Welterhof

HEERLEN - Van de hand van ombudsman van het psychisch gezondheidscentrum Welterhof Heerlen is een boekje verschenen dat gaat over de eerste vijf jaar ombudswerk. Frans Jeha, ex-patiënt van Welterhof (trouwen ex-mijnwerker), heeft het boek geschreven en kennelijk in eigen beheer uitgegeven. Het is voor geen tientje te koop in Welterhof en bij boekhandel Winants in Heerlen. Het heet „Getekend door Welterhof".

Het eerste deel omvat een greep wat de ombudsman in de vijf jaar zoal heeft meegemaakt, het tweede deel is een overzicht van de bevindingen met het ombudswerk in de bijzonder, en met de psychiatrie het algemeen. Hij komt daarin tot conclusies waartoe de laatste jaren vele werkers in de psychiatrie zijn gekomen: de vraag naar de noodzaak van separeren (isoleren), naar de zin van voortgezette behandeling van niet op de behandeling reagerende patiënten, het probleem van de jonge en niet erg goed opgeleide hulpverleners, de gerechtvaardigde verzoeken van de opstand tegen de arbeidstherapie en dergelijke. De bewonersraad als uitlaatklep van problemen wordt door Jeha hoog aangeslagen.

## Citaten

Enkele citaten over bovengenoemde onderwerpen: „Ik ageer tegen het gebruik van de separeerkamer als een soort strafmaatregel voor lastige patiënten; het is bekend dat de separatie de spanning van een patiënt niet wegneemt. Integendeel, het bevordert juist de spanning en de onrust bij hem, waardoor een volgende eenzame opsluiting alweer in het verschiet ligt". Over de langdurige zieke patiënten: „Sommigen zien deze chronisch mens niet meer als patiënt, maar als een individu waarop geen punt meer te scoren zijn". Over betutteling: „Te weinig wordt gedaan om de patiënt zijn gevoel voor eigen waarde terug te geven. Betutteling voor hem beslissen en zelfs denken is een verkeerde weg". En over de arbeidstherapie: „Steds meer merken aan de bewoners (patiënten) dat hen de zin van dit soort therapie ontgaat. Ze hebben niet het gevoel dat het werk dat ze doen werkelijk nodig is, dat het maar voor hen is uitgevonden om ze bezig te houden".

**Heel opmerkelijke dingen zeg ik** over de patiëntenregistratie. Leidschendam, en over de rol van Welterhof speelt in de streek: „Het doeld als open inrichting is Welterhof voor veel mensen nog altijd niet gekkenhuis, waar gevaarlijke mensen veilig opgeborgen kunnen worden. Veilig voor de maatschappij dus".

## Sportcursus in Kerkrade

KERKRADE - In de maand september start de Stichting Sportraad Kerkrade een cursus Algemene Basis Opleiding en een cursus voor creatiesportleider-A. De ABO-cursus omvat tien lessen, waarin leiding geven, gezondheidszorg en sportgeschiedenis aan de orde komen. De cursus wordt afgesloten met een mondelijk examen. Het diploma wordt erkend door de Nederlandse Sportfederatie en het ministerie van CRM. De minimum leeftijd voor deze cursus is 16 jaar, de kosten bedragen f 60,00, inclusief f 12,50 boekengeld. Voor leden van Kerkrade sportverenigingen is de bedrag subsidieabel.

De cursus Recreatiesportleider-A heeft bedoeld als vervolgcursus op de ABO. De opleiding omvat 70 lessen, verdeeld over 22 weken. De deelnemers 25 uren stage te lopen bij recreatiesportverenigingen. De opleiding wordt afgesloten met een praktisch en een mondeling examen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij het bureau Sport- en Recreatie van de Kapellanaalpostbus 20, 6460 AA Kerkrade, telefonisch te bereiken onder nummer 458613 en vragen naar de Theo de Loo.

## Herziening van bestemmingsplan ter discussie

WIJNANDSRAD - De gemeenteraad van Wijandrade gaat zich maandag tijdens de raadsvergadering, die om 19.30 uur begint, bezighouden met een herziening van het bestemmingsplan „Laar-Brommel-Aalbeek". Dit op verzoek van mevrouw Schmidt voor de bouw van een kegelzaal als uitbreiding van haar horecabedrijf. Ingevolg het bestemmingsplan is verlening van de vergunning voor de bouw van de kegelzaal thans niet mogelijk. Het college van B. en W. zal de raad ook voorstellen geen medewerking te verlenen aan een onderzoek over energieverbruik, gedaan door de Stichting Katholiek Onderwijs Wijandrade. Hoewel het college van mening is dat het onderzoek aanvaardbaar is, kan deze maatregel niet gerangschikt worden onder artikel 72 van de Lager Onderwijswet 1920. Verder gaat de raad zich buigen over een voorstel om subsidie te verlenen aan de gymnastiekvereniging Albatros uit Nuth, die het gemeenschapshuis Wijandrade de lessen geeft aan de kinderen.







# Limburgs Dagblad **Vrijuit**

## Een wegenwachter legt slechts noodverbanden

**WEGENWACHT**

Gebruind keerde de chef terug van zijn vakantie in Joegoslavië. Hij had aan zoon geen gebrek, logeerde in een betaalbaar hotel en werd op zijn wenken bediend. Zijn enige klacht geldt de Joegoslavische sigaretten. „Net hooi“, trekt Martien de Veer uit Montfort behaaglijk aan een peuk Camel.

Zodra de schoolvakanties beginnen is de chef van het wegenwachterstation in Maasbracht weer op zijn post. Het betekent topdruk voor zijn 40-koppige equipe. Voor de „eminence grise“ wordt het dan weer werken met de mankracht. Wie geen schoolgaande kinderen heeft, kan niet op vakantie. De vaders onder de wegenwachters mogen slechts veertien aaneengesloten vakantiedagen opnemen.

Martien de Veer, in 1925 in Geffen geboren, behoort tot de pioniers van de Wegenwacht. Hij reed nog op een 750 cc Liberator: een van de zeven dumpmotoren van het Canadese leger, waarmee de ANWB in 1946 een hulpdienst voor automobilisten mobiliseerde. Aan weerskanten van de motor hing een mand vol motor- en autosleutels.

door  
jan van  
lieshout



Ook reed hij nog op een 1200 cc Harley en op een 600 cc BSA met 750 cc. Sinds twintig jaar is Martien de Veer chef van het

Wegenwachterstation Limburg, dat aanvankelijk in een garage naast zijn woonhuis in Montfort was gevestigd, maar nu riant naast de E9 onder Maasbracht is gehuisvest. De motor met zitplaats is verleden tijd. Zijn mensen rijden in knalgele Renaultjes, die mobiliteitsmet de centrale in Maasbracht in contact staan. Die continue door vijf man bemande centrale is het zenuwcentrum van een communicatienet van 130 praatpalen in een gebied, dat ten zuiden van de lijn Venlo-Weert is gelegen.

### Magazijntjes

De 28 Renaultjes blijken mobiele magazijntjes, waarin met de ruimte is gewoerd. Elk hekje is benut. Aan boord bevinden zich accu's, jerrycans met benzine, diesel, olie en water; bobines, bougies en ventilatorriempjes; lampen; noodvoorlichten; blusapparaten; EHBO-pakketten. Aan de wanden hangen de sleutels en met enige meetapparatuur wordt de standaardtrusting gecontroleerd. Die apparatuur staat in geen verhouding tot die in een goed geoutilleerd garagebedrijf. „Hoeft ook niet“, vindt Martien de Veer. „De wegenwachter is als een hundsdoek“, die de diagnose stelt, een noodverband legt en in het ergste geval de patiënt naar een ziekenhuis verwijst. Zo ook de wegenwachter: hij stelt de diagnose, verricht een noodreparatie en verwijst in het uiterste geval naar een garage.

### Improvisator

Het komt niet gauw voor, dat een auto moet worden weggesleept. De wegenwachter is een groot improvisator. Hij moet ook met een touwtje of een stukje ijzerdraad kunnen repareren. Hij gooit daarom niet gauw iets weg. Bovendien is hij een groot organisator. Binnen enkele minuten moet hij kunnen vaststellen of hij het euvel kan verhelpen en moet hij de pechvogel van advies kunnen zijn. Enige humor kan geen kwaad.



● Jos Lantink, de 25-jarige wegenwachter uit Geleen, in de berm van de E9 onder Echt. Het ventilatorriempje van de gestrande Lelike Eend bleek defect.

Een kwinkslag kan een pestbui doen oplukken. Uiteraard geldt bij ongelukken zijn eerste aandacht de gewonde. Om gewonden eerste hulp te kunnen verlenen moet de wegenwachter een EHBO-cursus hebben gevolgd en moet hij in Den Haag van tijd tot tijd de accu van zijn geest bijladen. Met het nieuwste wordt hij vertrouwd gemaakt. Zo bevat de

EHBO-trommel behalve steriele gaasjes en hydrophyle windsels ook metallinedoeken voor eerste hulp bij brandwonden en heeft de wegenwachter apparatuur voor mond-op-mondbeademing binnen handbereik. Het komt steeds meer voor dat automobilisten bij een praatpaal stoppen en melden dat ze onwel zijn geworden. „Ik zie niet meer“, meldde vorig jaar een

vrouwje uit Wageningen zich bij een praatpaal onder Weert. Van Maarheeze had ze achter een vrachtwagen gereden. „Wacht: wij komen“, adviseerden we haar. Een van onze mensen kroop achter het stuur van haar autootje en de ander bracht haar naar de dokter. Deze achtte behandeling door haar oogarts noodzakelijk. Het vrouwje had een acute oogontsteking. Een

maand later kwam ze ons met een bosje bloemen bedanken.

### Risico

Ook verleent de wegenwachter hulp aan gewonde dieren. Het is niet zonder risico. Gewonde dieren zijn agressief. We waarschuwen dan ook altijd een dierenarts. Gewonde vogels brengen we naar Jo Erkens in Neerbeek. Nauw werkt de wegenwachter samen met ambulancediensten, brandweer en politie. Kantoniers van Rijkswaterstaat worden gewaarschuwd als er verkeersborden of vangrails zijn beschadigd. Het KNMI wordt het zicht doorgegeven. Kortom: taken te over.

De voornaamste taak van de wegenwachter blijft gestrande wagens vlot te brengen. De panne, waarover hij zich buigt, varieert van lekke banden tot breuken in ventilatorriempjes; van vochtstoringen (bij regenweer) tot elektrische storingen aan accu, dynamo of ontsteking. Moet 's winters bijstand worden verleend vanwege bevroren carburatoren of remmen. 's zomers wordt de wegenwachter vaak bij oververhitte



## Station Maasbracht klaar voor grote uittocht

motoren ontboden”. Defecte koppelingen en defecte koppakkingen gelden als een specifieke Limburgse kwaal. „De noorderling, in Zuid-Limburg op vakantie, wil nog wel eens de

Zie verder vrijuit 2

● Dit is Martien de Veer, de 55-jarige chef van het seizoensovername wagenwachterstation Maasbracht. Zodra de schoolvakanties beginnen, lopen in de ANWB-enclave aan de E9 onder Maasbracht de pechmeldingen weer fors op. Een piek wordt op de zaterdag vóór de bouwvakvakantie verwacht. Voor een piek zorgde reeds het Pinkpopfestival in Geleen. Op zaterdag 6 juni werden 109 pechvogels geholpen, op eerste pinksterdag 102 en op tweede pinksterdag 160, overwegend Pinkpopfestivalgangers. In de week van 14 tot en met 20 juni registreerde Miriam Swinkels, de administratrice, 464 pechgevallen en in de week van 21 tot en met 27 juni 534.

## Impressie van een dagje Wegenwacht

## Het reddingssloepje van Harrie Beaumont

De lucht ziet leigrij. Het water gult uit de hemel. Langs het verdronken Limburgse land raast het vakantieverkeer met groot licht naar het zuiden. Omstreeks half elf parkeert Harrie Beaumont zijn gele Renault bij het wegenwachterstation in Maasbracht. „Het was bar en boos“, meldt hij zijn baas. Vier uur stond hij in de stormende regen. Als gevolg van de overvloedige regenval was bij Born een tweetonnerij om zijn as geslagen, was op het klaverblad Kerensheide een automobilist in de slip geraakt en was tussen Welten en Bochtolt een Opelje tegen de vangrail geknald. „Omvarende van de chauffeur was de oorzaak van de slippartijen. Zodra je door een plas water rijdt, begint de wagen te zweven. Laat je het gas los, dan gebeurt er niets. Rem je, dan raak je in een slip.“

Met twee handen omknelt Harrie Beaumont de kop koffie. Hij is 37, getrouwd, vader van een kind en woont in Vaesrade. Hij is al bijna zestien jaar bij de wegenwachter. Hij heeft de route van het klaverblad Kerensheide tot Bochtolt: in de vakantietijd een epicentrum van pech.

„Het is een streven van pechvogels, die terugkeren van vakantie, om Nederland te bereiken. Sommigen stranden

met de grens in zicht. De Duitse douane staat toe dat wij die mensen vlak over de grens helpen“. Met Harrie Beaumont op patroon. Zijn Renault lijkt in het wild opspattende water een reddingssloepje. Onder Echt dient zich de eerste „drenkeling“ aan. De chauffeur van een Ford Escort heeft vakantie en is op weg naar Valkenburg. Hij is geen lid van de ANWB of van de Wegenwacht. Het kan hem niks schelen wat zo'n lidmaatschap kost, hij wil worden geholpen. De kontaktpunten blijken niet goed afgesteld. Harrie Beaumont heeft het euvel spoedig verholpen en schrijft weer een nieuw wegenwachter-lid in: het derde die morgen.

„Zo'n lidmaatschap kost f 59,-. Dat haalt zo iemand er dik uit. Alleen al aan voorrijkskosten betaal je meer. Wie lid is en buiten de bebouwde kom van zijn woonplaats pech krijgt, heeft recht op onze hulp.“

Als een Dorus Rijkers overziet Harrie Beaumont parkeerplaats „Het Anker“ om te zien of er hulp gewenst is. Onder een viaduct bij Born staat een Scania Vab8 met knipperende lichten.

De vrachtwagenchauffeur heeft de diagnose zelf al gesteld: moeilijkheden met het brandstofsysteem. Een monteur van de zaak blijkt onderweg. Een viaduct verder stopt Harrie Beaumont wederom tevergeefs. Vanwege de regen situeerde de chauffeur van de Volvo zijn sanitaire stop onder de wegoevergang. „333“, klinkt het door de boordmobilofoon. Harrie Beaumont meldt zich. Maasbracht vraagt kelders te zetten naar Valkenburg. Er blijken twee wagens gestrand. Merk, kleur en autonummer worden opgegeven. We passeren het DSM-complex. Wederom krijgt Harrie Beaumont beelden van de verschrikkelijke ramp, die op 7 november 1975 veertien menselijke levens eiste. De wegenwachter was ooggetuige van het drama. Hij stond op het klaverblad Kerensheide, toen hij plots de eeuwige vlam zag uitgaan en een heftige explosie hoorde. „Mensen en materialen vlogen door de lucht“. Hij waarschuwde de onmiddellijk Maasbracht, dat de hulpverlening op gang bracht. Pas ter hoogte van het vliegveld Beek wordt de contempelieve stilte doorbroken. „Ook het vliegveld is een vast meldpunt“, zegt Harrie Beaumont. „Automobilisten gaan in het restaurant eten en vergeten het licht uit te doen“. Valkenburg biedt een troosteloze aanblik. De terrassen zijn leeg. Met depressies in de blik

zitten de toeristen achter het raam. Op een zebrapad aan het Grendelplein staat de Bordeaux-rode Opel Commodore. De inzittenden – vijf knapen uit Alkmaar – zijn drijfnat. Vergeefs probeerden ze de wagen aan te duwen. „De accu is leeg“, legt de chauffeur Harrie Beaumont zijn problemen voor. De wegenwachter heeft de precieze diagnose snel gesteld. „Er is een storing in het koelsysteem. Typisch een kwaal van wagens, die op gas lopen“, geeft hij de knapen in de straat de regende college. „Door dat de auto koelwater heeft verloren krijgt de gasregelaar geen warm water meer en wordt de verdamping van het gas teniet gedaan“. Onder de druppelende platanen op het Walramplein staat een Simca. Als de accu is bijgeladen kan ook de chauffeur uit Uden zijn weg vervolgen. „De man weet dat zijn accu niet meer deugt, maar probeert er zolang mogelijk mee door te rijden. Het is uitstel van executie“, verzekert de kapitein van de „333“. „Ook in Valkenburg is wegenwachthulp in vakantietijd om de haverklap gewenst. Een vast meldpunt is 's avonds het casino. Herhaaldelijk heeft een casinobezoeker niet alleen de beurs, maar ook de accu leeg“. De provinciale weg Heerlen-



● Op een zebrapad aan het Grendelplein in Valkenburg strandde de Opel Commodore van vijf knapen uit Alkmaar Harrie Beaumont, de 37-jarige wegenwachter uit Vaesrade, had de storing in het koelsysteem spoedig verholpen. Drijfnat, maar opgelucht, konden de vakantiegangers hun tocht vervolgen.

Maasbracht blijkt nog steeds van praatpalen verstoken. „Verwacht mag worden dat ze er komen als het Rijk de weg overneemt“. Ter hoogte van Welterhof merkt Harrie Beaumont op „dat er regelmatig patiënten staan te liften. Ik waarschuw de politie of breng de patiënten zelf terug. Overigens komt het bijna dagelijks voor, dat we iemand een lift geven. Talrijk zijn ook de verzoeken van beheerders van transportbedrijven om hun chauffeurs vergeten documenten na te brengen“. In het wegrestaurant Bochtolt nemen we een warme hap. Harrie Beaumont heeft Maasbracht gevraagd zijn vrouw te bellen, dat hij niet komt eten. Ook de chauffeur van een ANWB-ambulancwagen

heeft aan de grens zijn middagpauze gestuurd. Hij is op weg naar Oostenrijk. Weer „en route“ wordt Harrie Beaumont naar een flat in Heerlen gedirigeerd. Een vrouwje uit Amsterdam, bij ouders op bezoek, heeft zich beklagd over een garage in Heerlen, die autohulpdienst had gehad. Ze had haar lichte branden. Toen de monteur de accu wilde bijladen, walmde er iets. Volgens haar man in Amsterdam had de man de voedingskabels verkeerd aangesloten, tengevolge waarvan de dynamo het begaf.

Ook Harrie Beaumont stelt vast dat de dynamo defect is. Over de schuldvraag laat hij zich niet uit. Zijn baas in Maasbracht neemt contact op met de betreffende garage. De monteur – niet de eerste de

beste – heeft de indruk dat de pech is geëscandeerd. Harrie Beaumont brengt in de stormende regen de wagen vlot en gids het vrouwje naar de garage om er de zaak verder af te handelen. Tegen vieren meldt hij zich in Vaesrade „uit“. Zijn collega Jos Lantink haalt mij er op. Hij is 25, geboortig van Geleen en sinds twee jaar bij de Wegenwacht. Hij heeft de route Born-Wessem.

Onder Urmond stopt hij bij een Simca. „De ontstekingsvonk, die van bobine naar verdeler gaat, lekt naar het chassis“, wijst de wegenwachter de gestrande Roermondenaar de bron van ergernis. Door een kabel te verleggen is het euvel verholpen. Bij een praatpaal onder Echt

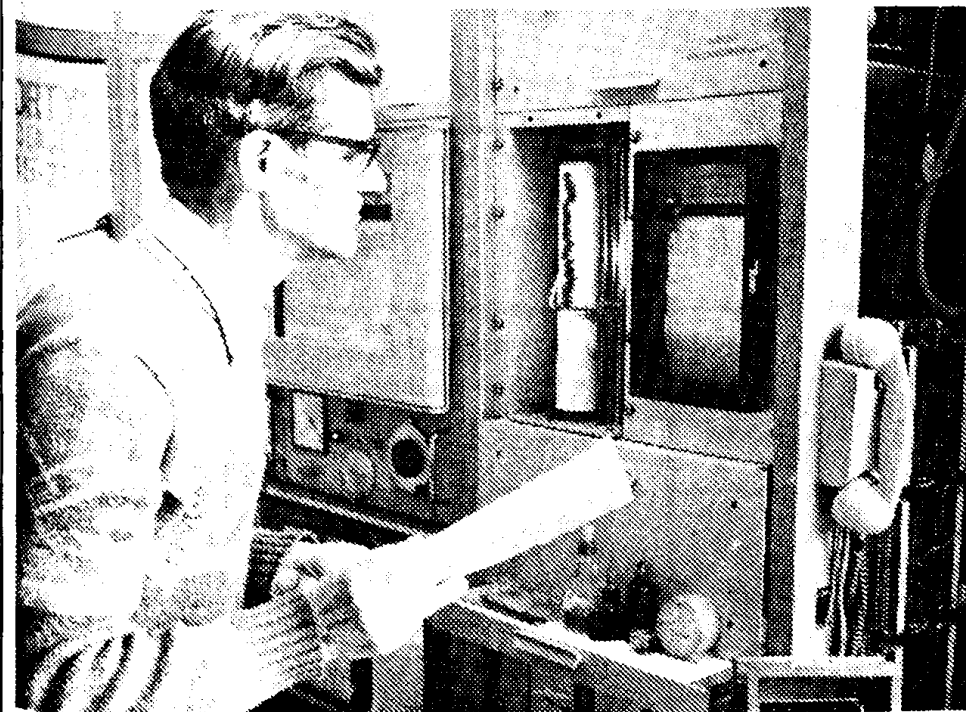
staan twee jongelui met een defect ventilatorriempje, waardoor de accu van hun Lelike Eend niet meer bijlaadt.

Op de afslag naar Echt legt Jos Lantink nog gauw even de tekke band van een Alfa Romeo om. De bestuurster had nog nooit een band verwisseld.

Martien de Veer, de chef van het wegenwachterstation in Maasbracht, lacht als we tegen zeven uur, nat en verkleumd, terugkeren. Met de gretigheid van een geredde drenkeling leeg ik de kop koffie, die de avondploeg vers heeft gezet. Zoemertjes gaan over en lampjes flitsen. Voor de Limburgse Wegenwacht zijn weer drukke dagen aangebroken.



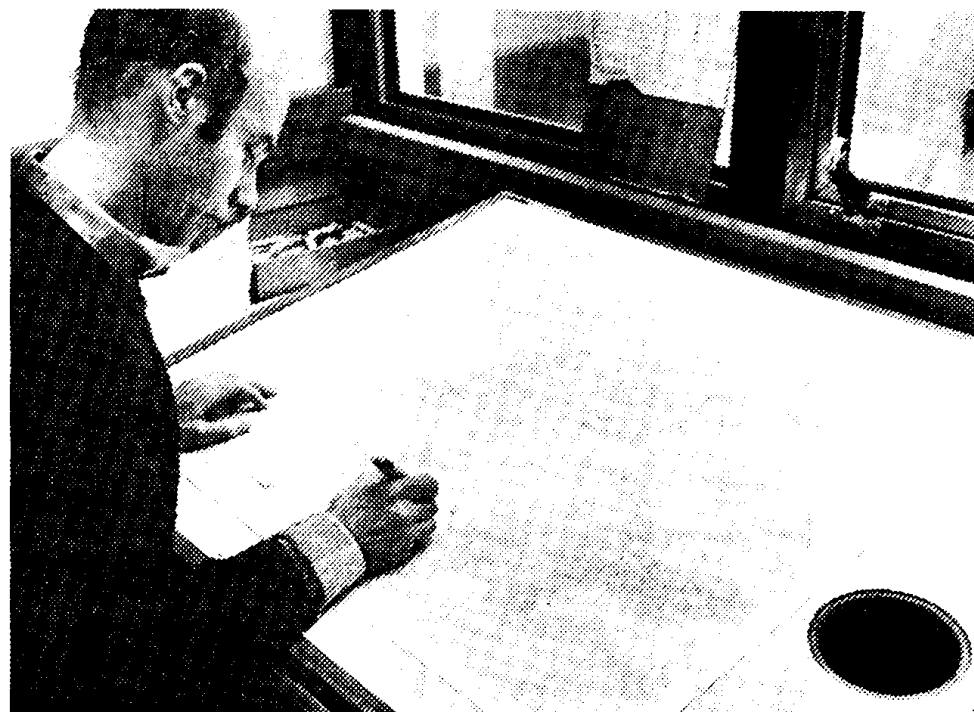
# Een conclusie na een bezoek aan Meteo-Beek:



● Binnen leest men op het „scherm” wat geregistreerd wordt. En ook hier de volle aandacht bij het werk.



● De heer Van der Giessen met een van zijn medewerkers. Gebogen over de weerkaart. Aan de muur een deel van de „hulp van buitenaf”.



● Het tekenen van de Europese weerkaart is een uiterst secuur werk. Eerst cijfertjes plaatsen met behulp van weerrapporten die via de telex zijn binnengekomen, daarna het „uitzetten van de lijnen”.

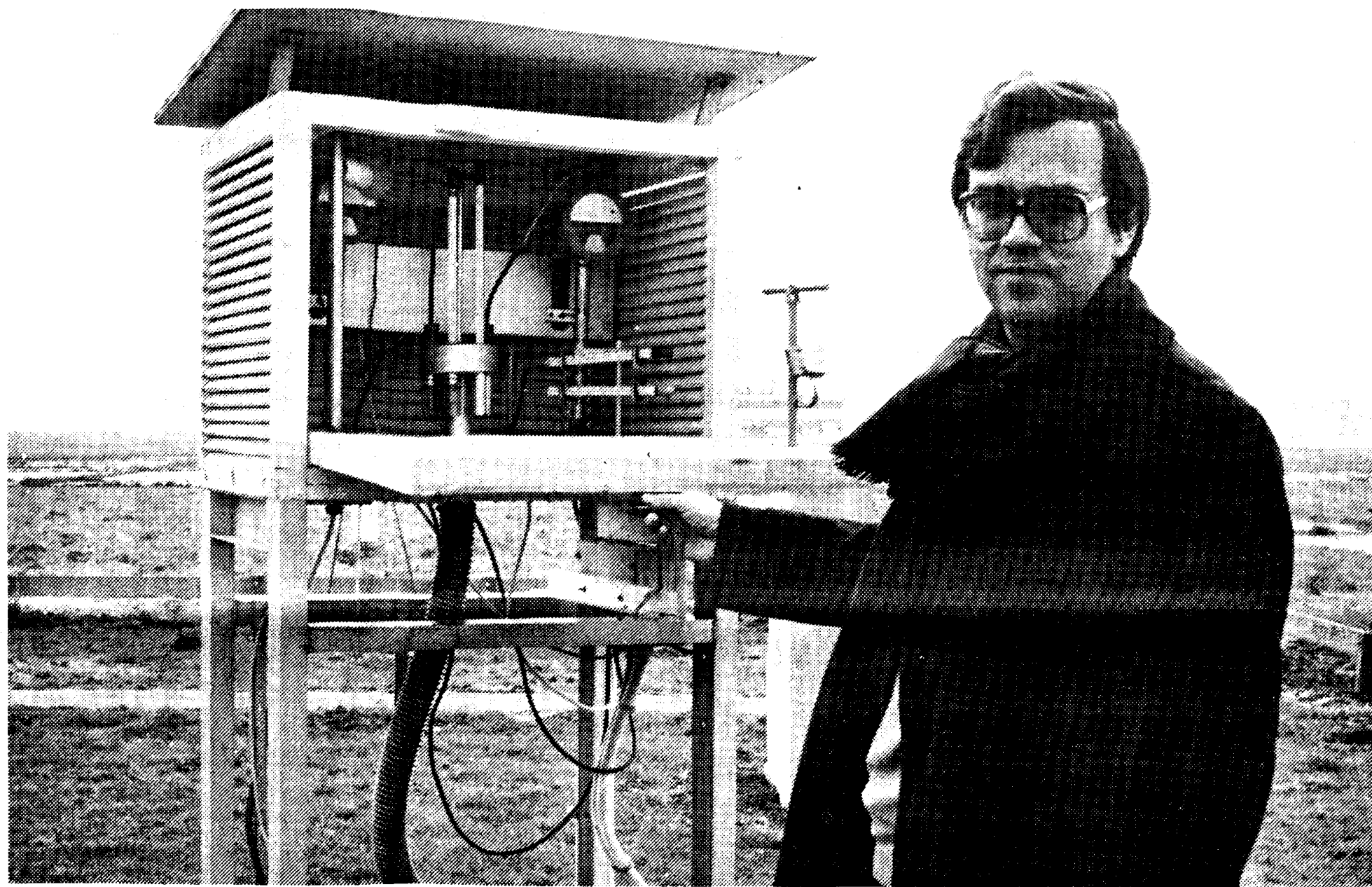
BEEK – Het KNMI in De Bilt is even betrouwbaar als het KMI in Ukkel! Een stelling die, zo vrezen wij, merkwaardige reacties kan oproepen hier in Limburg. We voegen er dan ook schielijk een uitspraak aan toe van de heer Van der Giessen: „Uit een recent onderzoek van de Nederlandse Vereniging van Weeramateurs is gebleken dat voor Limburg de weersvoorspelling van De Bilt niet onder doet voor die van Ukkel”. En de heer Van der Giessen is hoofd van dienst van de Meteorologische Dienst van het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut in De Bilt, afdeling Vliegfeld Zuid-Limburg. Voilà.

Zo simpel is dat. Maar ook hier geldt dat een (weer)profeet in eigen land niet geëerd wordt. Is het in Limburg een vastgeroeste gewoonte (gewoest?) „naar de Belg te luisteren” als het om de weersverwachting gaat, bekend is ook dat de Nederlandse visser – alvorens het zeegat uit te trekken – naar een Duits weerstation luistert. En, merkwaardig genoeg, de Duitse visser beluistert de Nederlandse weerberichten alvorens het ruime sop te kiezen. En dus moet het nu maar afgelopen zijn met het maken van „grappige” of cynische opmerkingen als we via de radio vernemen dat het KNMI in De Bilt flinke zonnige periodes verwacht, terwijl we hier in Nieuwenhagen of Bunde of Schinveld de parapluie nauwelijks in bedwang kunnen houden. Want ook Armand Pien kan wel ooit een foutieve weg van een depressie aangeven.

## Veranderlijk

We moeten daarbij niet uit het oog verliezen dat niets zo veranderlijk is als het weer. Van voorspelde windkracht 8 merken wij hier in Limburg vaak niet meer dan een lekker windje. En als meteorologische instituten gewag maken van een hogedrukgebied gepaard gaande met een hittegolf kan dat in de praktijk wel eens uitmonden in een niet al te kille middag, die dank zij een regenbuitje alleen maar goed is voor de wasdom van het gras. Laten we daarom bedenken dat het KNMI in De Bilt én het KMI in het Belgische Ukkel niet het weer maken of depressies kunnen besturen, doch alleen maar, op grond van omvangrijke ervaring en geholpen door een gigantisch park van instrumenten, alsmede de hulp van ontelbare collega-weerstations, een VERWACHTING opstellen. En die verwachtingen worden alomtebetrouwbaarder, want de wetenschap staat, ook op dit gebied om de weerga niet stil. Niet alleen weet het, maar hier in Limburg beschikken we over een magnifiek weerstation. Weliswaar (nog) gehuisvest in een gebouw dat nimmer op een lijst van krakers zal komen te staan, maar wel bemand door mensen die door weer en wind gehard zijn in het vak. Deskundigen dus. Bij het vliegfeld in Ulestraten/Beek ligt die reeds eerder genoemde Meteorologische Dienst van het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut De Bilt, afdeling Vliegfeld

# HET WEER?



● De heer Van der Giessen bij het instrumentenparkje aan de kop van de vliegvelddaan in Beek.

# Grenzeloos!

Zuid-Limburg. (Hetgeen we, met uw welmenen, vanaf nu kortweg Meteo-Beek zullen noemen). Het is daar in Beek geen openbaar gebouw, maar we zijn er door de heer Van der Giessen en zijn medewerkers wel bijzonder gastvrij ontvangen. Ondanks het feit dat men nu niet bepaald om publiciteit zit te schreeuwen. Men werkt er, ondanks alle lawaai van buiten, vrijwel in stilte. Maar uiterst nauwgezet. Binnen werkt men. Met tien man. Ook in continue dienst van vier ploegen. Buiten staat de apparatuur. De thermometers, de meters voor luchtvochtigheid, voor zonneschijn, de chemische regenmeter, de bliksemreken, de Engelse regenmeter, de zichtmeters, de wolkenhoogtemeter. Ver weg van het gebouw van de Meteo. Binnen leest men alles op het instrumentarium af. Binnen staan telexen, binnen stelt men de weerkaarten op. Elk half uur is er een actuele kaart.

## Luchtvaart

En waarom dit alles? „Wij

verzorgen de weerberichtgeving ten dienste van de luchtvaart. We hebben de actuele berichtgeving en we helpen mee aan het maken van berichten voor „verwachtingen”, voor weersontwikkelingen. We staan in verbinding met heel Europa. Trouwens: het weer is grenzeloos. Internationaal. Weerberichten uit Rusland, of



door  
Breur  
Loffeld

Polen, of Hongarije, of Afrika komen hier even snel en soepel binnen als die uit Den Helder. In Genève zetelt een wereld-meteo-organisatie, een

onderdeel van de Verenigde Naties”, aldus de heer Van der Giessen.

Men doet dat allemaal met de hulp van kaartenschrijvers, telexen en telefoons. Intern, daar in Beek, worden de weerberichten verspreid via de bedrijfstelevisie. Voor de Rijksluchtvaartdienst; voor de verkeersleiding; voor de havendienst en in de toekomst mogelijk voor de luchtvaartschool. Extern gaan de Beekse weerberichten naar Schiphol, naar het hoofdvluchtvaartstation van de Meteo-dienst. Alles mechanisch daar dus? „Nee, toch niet”, zegt de heer Van der Giessen. „We vertrouwen weliswaar en uiteraard op ons instrumentarium, maar als we bijvoorbeeld over het „zicht” praten, dan hebben we contact met mensen „in het veld”. We hebben veel hulp van vrijwillige waarnemers. We doen ook wel een beroep op mannen van de rijkspolitie, de douane, de man aan de stuw in Borgharen. Die zien de praktijk en geven waardevolle aanvullende informatie over het „zicht” in Zuid-Limburg. Want dat is en blijft een teer punt. Uit alle

menselijke en mechanische gegevens kunnen we dan een secuur beeld geven van dat „zicht”.

## Bouw

De Meteo-Beek werkt voornamelijk voor de luchtvaart. Maar daarnaast is er een toenemende belangstelling vanuit het „bedrijfsleven”. „Voor al de bouwwereld komen vragen over de weersverwachting. Van mensen die willen weten of ze een hoge kraan kunnen plaatsen of laten staan. Maar ook vragen van boeren en tuinders”, verduidelijkt de heer Van der Giessen. De voertaal binnen Meteo-Beek is Engels. Veelal vak-jargon. De klok geeft de Greenwich-tijd aan. En de snelheid wordt in knopen (1 knoop is zo iets als een halve meter per seconde) en de afstand in „voeten” (1 voet is om en nabij de 33 centimeter) uitgedrukt. Het tekenen van de grote weerkaarten is een verduidelijkt secuur werkje, maar het gebeurt weergaloos goed. Zoals alles in dit weercentrum. Er is geen tijd om „mooi weer te spelen”, want de piloten en de sportvliegers hier, maar ook elders in Europa en de hele wereld zijn voor een groot deel

De heer R. van der Giessen is de man die op menselijke, maar ook zakelijke wijze de scepter bij de Meteo in Beek zwaait. Hij is 36 jaar en een geboren Amsterdammer. Na zijn middelbare school genoot hij een aanvullende opleiding bij de KNMI in De Bilt: twee jaren praktijk en een jaar theorie. Daarna koos hij Zestienhoven als werkterrein, maar sinds 1975 is hij in Beek. „Het bevalt me hier goed”, zegt hij. En dat zullen we niet weerleggen.

ook afhankelijk van de Meteo-Beek.

## Nieuwbouw

Zoals we al eerder zeiden: de behuizing is niet bepaald zonnig. Maar dat wordt anders. Tegen het einde van dit jaar is de nieuwbouw zo ver dat men er ten dele in kan trekken. Niettemin duurt het dan nog wel tot de winter van 1982 vooraleer dat gebouw voor de volle honderd procent operationeel is. Dat nieuwe gebouw is ook berekend op een eventuele groei van de luchthaven. Men is uiteraard blij als men de huidige behuizing kan verlaten. Niettemin staat die nog hoog verheven boven de toestand van pakweg 1946. Toen had men de beschikking over een houten gebouwtje van 4 bij 4 meter, waar – zoals de overlevering het wil – de weergoden zo goed als alles bepaalden. Toch herbergde dat keetje „afdelingen” van de KLM-boeking, de Shell, de Meteo en de Rijksluchtvaartdienst. Acht tot tien mensen deelden daar de stoelen en tafeltjes. Pas in 1950 kon men de keet verlaten. Met een welgemeend: „We komen nooit weerom”.

## Vaag

Niets is de heer Van der Giessen te veel om over Meteo-Beek te praten. Maar over het weer zelf blijft hij vaag. Tenminste op de vraag: „Hoe wordt het deze zomer”. Hij zegt wel: „Met computerkaarten kunnen we thans 72 uren vooruitzien. Het KNMI is inmiddels, zoals bekend, met weersvoorzichten voor vijf dagen, van start gegaan. In Engeland is een Europees weerscentrum opgezet en in Europees verband probeert men daar voor tien dagen achter elkaar het weer te voorspellen. En men denkt dat dat het absolute maximum is”.

## Limburg

En als we, tenslotte, toch nog eens terugkomen op de weersvoorspelling voor Limburg, het geografisch/wormvormige aangehangsel van Nederland, oftewel het stukje dierbaar oord dat zo goed als in België ligt, zegt hij: „Bij het KNMI in De Bilt is een discussie op gang gekomen om voor Limburg een regionaal weerbericht apart te maken. Maar in hoeverre dat centraal dan wel gedecentraliseerd is, is nog niet bekend”. Vooruitlopend daarop is nu van De Bilt al een weerbericht voor Limburg te verkrijgen. Via teletekst. Een verhaaltje, kortom, over de dienaar van de weergoden. Meldt het KNMI in De Bilt dat de vooruitzichten gunstig zijn ga dan gerust uw barbecue in de tuin maar klaar maken. En zegt Armand Pien in het Belgische Ukkel dat het fiks kan gaan sneeuwen in hoog-Belgie, pak dan maar de wagen en ga langlaufen. Maar het gezegde: „Iedereen praat over het weer, maar niemand doet er iets aan”, is onwettig aanbaar overreind gebleven.

worden ze aan flarden gereden”.

Om te voorkomen dat pech de vakantie vergalt adviseert de chef van het wegwachstation in Maasbracht daarom een algehele controle vóór het vertrek. Zeker voor voertuigen, die een jaar lang niet werden gebruikt.

# Recht Kan een kind de naam krijgen van de tweede vader?

De huidige wet biedt twee mogelijkheden voor een kind dat opgroeit in een gezin van moeder en stiefvader, om de achternaam van de stiefvader te krijgen.

## A) Naamswijziging:

Deze mogelijkheid is reeds lang in de wet te vinden. Hiertoe dient men een verzoek in bij de koningin. Vervolgens stelt de plaatselijke politie een onderzoek in en wordt bekeken of aan de volgende vereisten voldaan is. Bij het onderzoek houdt men vooral in het oog wat voor het kind het beste is. Een voorwaarde is dat de moeder minstens vijf jaar getrouwd is met de man, wiens achternaam het kind wil gaan dragen. Het moet een goed huwelijk zijn en het kind moet in het nieuwe gezin worden opgevoed. Al deze gegevens worden naar het ministerie van Justitie gestuurd. Bij koninklijk besluit wordt dit verzoek dan toe- of afgewezen. Het verzoek kan worden afgewezen indien het belang van het kind zich er tegen de naamswijziging verzet of de echtvader bezwaar maakt. Deze wordt namelijk door de politie hiernaar gevraagd. Reageert hij niet of vindt hij het goed, dan zijn er verder geen problemen meer. Vindt de echte vader de naamswijziging niet goed, omdat hij vindt dat het kind zijn naam behoort te dragen, dan gaat de naamswijziging niet door, tenzij

– er nauwelijks contact meer bestaat tussen de vader en het kind

– de naamswijziging zo belangrijk is voor het kind en het gezin waarin het wordt opgevoed, dat de bezwaren van de echte vader daar niet tegen opwegen

– het kind veertien jaar of ouder is, en zelf graag de nieuwe naam wil hebben.

N.B. het kind krijgt wel een andere naam, maar blijft het wettige kind van zijn echte vader. Hij blijft daarom ook zijn erfgenaam. Tevens blijft de alimentatieplicht in principe bestaan.

## B) Adoptie door ouder of stiefouder

Sinds 1 november 1979 kent de wet een tweede mogelijkheid om het kind de naam van zijn stiefvader te geven. nl. adoptie door de ouder en de stiefouder. Adoptie komt tot stand door een uitspraak van de rechtbank op verzoek van de moeder en de stiefvader. Dit verzoek geschiedt door middel van het aanbieden van een verzoekschrift aan de rechtbank van de woonplaats van het kind. Dit verzoekschrift moet ingediend worden door een advocaat-procureur. Bij een dergelijke adoptie is de toestemming van de wettige vader van doorslaggevende betekenis.

Gaat de wettige vader, die eerst met de moeder getrouwd is geweest, niet akkoord met de adoptie dan mag de adoptie niet worden toegewezen. Het kind, dat op het moment van het verzoek 15 jaar of ouder is, wordt door de rechter gehoord en heeft zelf een beslissende stem over een eventuele adoptie.

N.B. deze constructie beoogt veel meer dan alleen het veranderen van de achternaam van het kind. Het kind wordt namelijk door adoptie een wettig kind van de stiefvader; deze heeft vanaf dat moment de ouderlijke macht over het kind, de alimentatieplicht vervalt en het kind wordt wettig erfgenaam van zijn stiefvader.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 10,- op giro 2903612 t.n.v. Wetswinkel Geleen, onder vermelding van „Bundel LD”. Informatie over dit en andere stukjes kunt u, alleen na telefonische afspraak, inwinnen op ons spreekuur elke vrijdag van 17.00 tot 21.00 uur.

Wetswinkel Geleen, tel. 04494-43900.

## Vervolg Vrijuit I

Mergellandroute rijden. Niet allen blijken vertrouwd met het rijden in een heuvellandschap. Ze vergeten terug te schakelen en defecte koppelingen en koppakkingen zijn daarvan het gevolg. Meer dan hun collega's in de

Randstad worden de Limburgse wegenwachters opgezeteld met de problematiek van de grote uittocht.

Sedert over de linker Rijnsoever een autobaan naar het zonnige zuiden voert, wordt in toenemende mate gebruik gemaakt van de E-9, die dwars door Limburg loopt.

Martien de Veer: „Sommige auto's worden als kamelen volgepakt. Herhaaldelijk komt het voor dat imperialen niet goed zijn bevestigd, waardoor ze er bij een noodstop aftuimelen. Dat komt omdat de imperial er leeg werd opgezet en beladen – niet werd aangedraaid. Ook blijken caravans tegen de

regels geladen. De automobilist klaagt dan dat de auto zo gek doet. De lachende voorwielen zijn een gevolg van een te zware lading van achter.

Ook wil er nog wel eens iets aan de stekkerverbindingen tussen auto en caravan mankeren. Stekkers blijken

gecorrodeerd of verkeerd aangesloten, waardoor de auto een andere kant uitgaat dan de richtingwijzer aangeeft. Verder laat de spanning van de banden van caravans en aanhangertjes meer dan eens te wensen over. Hebben de kleine wieltes van een aanhangertje niet de vereiste vijf atmosfeer dan



# WIJ RUIMEN OP!

**10-20-30-40% KORTING**
**BANKSTELLEN - BERGMEEBELN - EETKAMERS -  
SLAAPKAMERS - KLEINMEUBELN - SALONTAFELS**
**Verkoop is van 16 juli t/m 6 augustus**
**VERKRIJGBAAR HONIGMANSTRAAT T.O.V. POSTKANTOOR**
**VERKRIJGBAAR HEERLERBAAN**

<b>MASSIEF EIKEN BANKSTEL</b> Met losse dikke rug + zitkussens 3+1+1 2375,- 3+2+1 2798,- <b>NU 1995,- NU 2348,-</b>	<b>BERGKASTJE</b> Massief eiken front 2 grote deuren - 2 brede laden 1140,- <b>NU 789,-</b>	<b>EIKEN EETKAMERS</b> Uitschuiftafel + 4 stoelen met zadelsitting van 1318,- <b>NU 1149,-</b>	<b>BANKSTEL</b> 3+2+1 met ribcord 2450,- <b>NU 1769,-</b>	<b>WANDMEUBELS</b> 260 cm breed zwart wit 1159,- 235 cm breed Bali-bruin 1475,- 260 cm breed - wit 1550,- 315 cm breed zwart essen folie 2375,- <b>NU 949,- NU 1169,- NU 1389,- NU 1949,-</b>
<b>MASSIEF EIKEN BANKSTEL</b> 3-1+1 met koudschuim- kussens - 3475,- <b>NU 2975,-</b>	<b>KAASKAST MASSIEF EIKEN</b> 150 cm breed met 2 deuren + 4 laden 1965,- <b>NU 1765,-</b>	<b>MASSIEF EIKEN EETKAMERTAFEL</b> 80x190 + 6 stoelen met Dralon bekleding van 3329,- <b>NU 1998,-</b>	<b>BANKSTEL</b> Geweldig zitcomfort 3+1+1 - 2140,- 3-2+1 - 2350,- <b>NU 1790,- NU 1975,-</b>	<b>MANOU MEUBELS</b> Draaifauteuil 369,- Fauteuil inclusief kussen 475,- 2-zits bankje met bloembekled. 795,- 2-zits bankje hoge rug 975,- <b>NU 298,- NU 379,- NU 656,- NU 759,-</b>
<b>MASSIEF EIKEN BANKSTEL</b> Met echt leder bekleding schaalmodel 3550,- <b>NU 3189,-</b>	<b>WANDMEUBEL</b> Massief eiken front 215 cm breed 2335,- <b>NU 1895,-</b>	<b>MASSIEF EIKEN TAFEL</b> 90x175 + 6 zadelsitstoelen van 2655,- <b>NU 2339,-</b>	<b>BANKSTEL</b> 3+1+1 met velours bekleding prima kwaliteit 3530,- <b>NU 2795,-</b>	<b>BANKSTEL</b> 3+2+1 met doorlopende kussen 2495,- <b>NU 1989,-</b>
<b>KLASSIEK BANKSTEL</b> 3-1-1 met 100% mohair bekleding 3195,- met stalen vewring <b>NU 2795,-</b>	<b>EIKEN TOOGKAST</b> Prachtige zware massief eiken deuren 2475,- Dezelfde kast maar met glasdeuren 2375,- <b>NU 2098,- NU 1995,-</b>	<b>DE LAATSTE NOTEN KASTEN</b> <b>DRESSOIR</b> 1495,- <b>DRESSOIR</b> 2590,- <b>VITRINE</b> 3995,- <b>TOSCAANSE TOOGKAST</b> 3795,- <b>EXCLUSIEVE 4-DEURS VITRINE</b> Geslepen glas 5295,- <b>NU 989,- NU 1949,- NU 2989,- NU 2789,- NU 3969,-</b>	<b>BANKSTEL</b> 3+2+1 royale maten diagonaal streep 3575,- <b>NU 2890,-</b>	<b>MANOU-EETKAMER</b> Tafel + 4 stoelen 1518,- compleet <b>NU 1139,-</b>
<b>BANKSTEL</b> 3-1-1 - Geheel gestoffeerd met stalen vering met koudschuim- kussens <b>NU 2650,-</b>	<b>WANDMEUBEL</b> 247 cm breed massief front Bar. TV-ruimte, vitrine 3160,- <b>NU 2844,-</b>	<b>KOM U OVERTUIGEN VAN ONZE GROTE KOLLEKTIE KWALITEITSMEUBELN</b>	<b>ELEMENTENHOEK</b> Met fauteuil prachtige ribstof stalen vering Nog steeds netto <b>2995,-</b>	<b>10% KORTING OP ALLE NIET AFGEPRIJDE ARTIKELEN</b>
<b>GELOOGD EIKEN BANKSTEL</b> 3-1-1 - Echt leder bekleding van 4995,- <b>3680,-</b>	<b>RANKENKAST „REMBRANDT“</b> Met massieve houten ranken 3495,- <b>NU 2795,-</b>	<b>GELOOGD EIKEN BROODKAST</b> Geheel massief van 4975,- <b>3989,-</b>	<b>BANKKOMBINATIE</b> 3+2-zits echt leder 3075,- <b>2689,-</b>	<b>SLAAPKAMER</b> 4-deurs kleerkast ledikant 140x200 2 nachtkasten toilettafel + 3-deigige spiegel 1475,- <b>NU 1165,-</b>
<b>2-ZITS BANKJES KLASSIEK</b> 2-zits - gobelin bekleding 1295,- 2-zits gobelin bekleding 1388,- 2-zits - met losse armkussens zeer zware gobelin 1570,- <b>NU 998,- NU 1190,- NU 1289,-</b>	<b>DRESSOIR MET BORDENOPZET</b> Exclusief meubel met veel bergruimte 3610,- <b>NU 2869,-</b>	<b>GELOOGD EIKEN TOOGKAST</b> Voorkant + zijanten massief, van 3595,- <b>NU 3195,-</b>	<b>BANKSTEL</b> 3-zits + 2-zits + fauteuil in knaatsch leer 4595,- <b>NU 3985,-</b>	<b>KEUKENSET</b> Bruin beuken tafel 80x120 + 4 stoelen 695,- <b>NU 595,-</b>

## VEGERS MEUBELN

**Honigmanstraat 47 Heerlen - Heerlerbaan 235 Heerlen**


### MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG  
behoren:

St. Barbara  
Ziekenhuis  
Basisziekenhuis  
met 298 bedden.

Verpleeghuis  
St. Jansgeleen  
209 psycho-  
geriatrische  
patiënten.

Verpleeghuis  
St. Odilia  
148 somatisch  
zieken.

Adres:  
Barbarastraat 1  
6164 HK Geleen  
tel. 04494-46666

Het Medisch Centrum Geleen zoekt ten behoeve van de onder haar resso-  
terende instituten contact met belangstellenden voor de functie van

### ZIEKENHUISHYGIËNIST(E)

Tot zijn/haar taak zal o.m. behoren

- het opsporen, registreren en analyseren van ziekenhuisinfecties;
- medewerking verlenen aan de uitvoering van bacteriologische controle van personen en milieu;
- medewerking verlenen bij de opstelling van hygiënische voorschriften en controle op de naleving daarvan.

De voorkeur gaat uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma  
Verpleegkundige-A.

Goede contactuele eigenschappen zijn vereist.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het  
Medisch Centrum Geleen.

2768

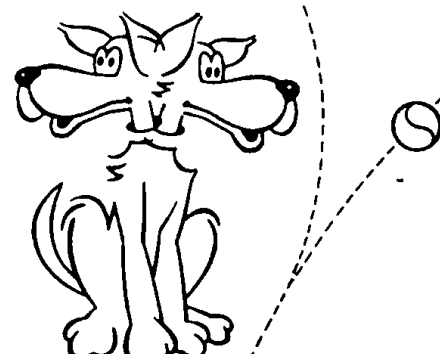
Waar je ook kijkt,  
je ziet steeds meer tennisspullen  
van Blind!

sporthuis blind

Stukstaankantoor, Brabantseweg 10, Maastricht  
Limburgsestraat 10, 6111 PH, Maastricht

DAMES- EN  
KINDER TENNIS KLEDING NU  
20% KORTING

opruiming start 16 juli aanstaande



### INTERGEMEENTELIJKE SOCIALE DIENST VOOR HET BRACHTERKWARTIER

Sociale Dienst voor: Linne, Maasbracht, Stevensweert, Wessem (aantal inwoners ±  
15.000) en ondernemers in de binnenvaart in Limburg.

Raadhuisplein 1, Postbus 7000, 6050 AA Maasbracht

Bij de afdeling bijstandsmatenschappelijk werk van deze dienst is een vacature voor

### BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJK WERKER M/V

**Functie-omschrijving**  
- onderzoek, rapportage en advisering met betrekking tot aanvragen ingevolge de  
Algemene Bijstandswet, de Rijksregioeringsregelingen, de Wet Werkloosheidsvoor-  
ziening en de Wet Sociale Werkvoorziening;  
- het verrichten van heronderzoeken;  
- immateriële hulpverlening voor zover verbonden met de financiële problematiek.

**Functie-eisen**  
Tenminste het bezit van het diploma MBO-sd en een ruime ervaring op het terrein van  
genoemde werkzaamheden, terwijl het bezit van het diploma HBO-mw, danwel een  
gelijkwaardige opleiding tot aanbeveling strekt.

**Salaris**  
Afhankelijk van de opleiding en ervaring. Maximaal f 3290,- bruto per maand.  
De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Nadere informatie worden gaarne verstrekt door de directeur van de dienst, de heer  
J.M.F.J. Bessens, telefoon 04746-2291, toestel 48.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Voorzitter  
van het Orgaan van de Intergemeentelijke Sociale Dienst voor het Brachterkwartier.  
Postbus 7000, 6050 AA Maasbracht.

BEMELMANS-JONGEN B.V. is een snelgroeiend bedrijf, gespecialiseerd in het ontwerp  
en installeren van mechanische ventilatie en energierugwinningssystemen.

Ter versterking van onze binnendienst zoeken wij op korte termijn gegadigden voor de  
functie van:

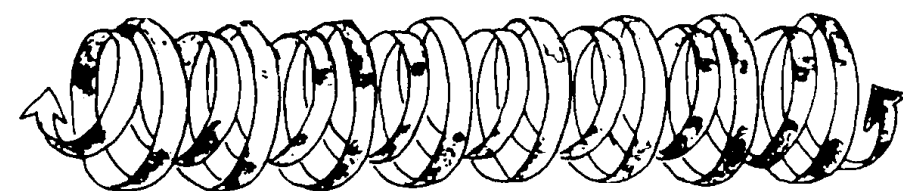
### MAGAZIJNBEHEERDER

die in staat is geheel zelfstandig de werkzaamheden te verrichten.

- Vereisten:
- middelbare opleiding
  - leeftijd ca. 25 jaar
  - ervaring strekt tot aanbeveling.

- Geboden wordt:
- een goed salaris met aantrekkelijke aanvullende arbeidsvoorwaarden.
  - prettige werksfeer.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan:



**bemelmans-jongen bv**

Belenbroeklaan 61, 6093 BT HEYTHUYSEN (L), Tel.: 04749-2700,  
Telex: 36861 Bejo NL

### A.N.W.B. GEKEURDE OCCASIONS met 1 jaar NO-RISK garantie

VW 1200 1974	110,35	Audi 100 GLS Avant. 1978	380,35
VW Derby LS 1979	285,55	Audi 100 LSE automaat 1978	380,35
VW Derby LX/Schuidak 1979	287,86	Audi 100 L, LPG inst. 1978	334,11
VW Golf L 1975	151,44	Audi 100 GLSD 1979	532,96
VW Golf extra 1975/76/77/78	v.a. 149,33	Peugeot 504 1976, 77, 78	v.a. 169,94
VW Golf LS 1976, 77, 78	v.a. 172,25	Honda Civic 1976, 77	v.a. 149,13
VW Golf D 1977, 78, 79	v.a. 260,11	Opel Ascona 1978	213,67
VW Golf D 4 d. 1980	389,60	Opel Ascona 2.0 ltr. L.P.G. inst. 1979	287,86
VW Golf GLD 1980	421,97	Peugeot 305 SR 1978	287,86
VW Golf GTI 1979	403,47	Mini 1000 1978	125,75
VW Golf S automaat 1980	356,87	Opel Manta 2.0 CC 1979	398,85
VW Jetta LS 1980	398,85	Ford Fiesta 1979	232,37
VW Passat LX 1979	239,30	Mercedes 200 D 1979	630,07
VW Passat Var. 1977, 78	v.a. 202,31	Mazda 626 1979	310,98
Audi 80 LS 1976, 77, 78, 80	v.a. 149,13	Volvo 343 DL 1980	317,92
Audi 80 GLS 1970	424,28	Triumpf Spitfire 1981	389,60

\* Bovenstaande prijzen zijn per maand en op p.l.-basis.

\* Ons magazijn is s'Zaterdags open van 8 uur tot 18.00 uur.



Valkenburg 04406-15041

Mechelen 04455-1592

Vaals 04454-1166



huize  
gabriël

HUIZE GABRIËL is een  
orthopedagogisch instituut voor  
105 moeilijk lerende kinderen.

Op korte termijn vragen wij ter uitbreiding een

### ORTHOPEDAGOOG/PSYCHOLOOG M/VR.

voor 20 uur

Hij/zij zal als pedagogisch koördinator verantwoordelijk zijn voor de opzet en  
koordinatie van het orthopedagogisch en sociaal pedagogisch werk met kind  
en gezin in zijn unit.  
Deze unit telt momenteel 4 behandelingssteams en bestaat uit 11 groepswer-  
kers, 1 uniteider en 1 maatschappelijk werker. Er is plaats voor 26 kinderen  
van ± 4 tot ± 10 jaar.

- Taken:**
- stimuleren, ondersteunen en leiding geven aan het agogisch gebeuren;
  - het op elkaar afstemmen van verschillende attitudes;
  - verantwoordelijk voor het tot stand komen van de handelingsplannen;
  - verantwoordelijk voor de diagnostiek (er is een psychologisch assistente);
  - het leiden van de diverse besprekingen;
  - meedenken in het agogisch beleid van de instelling.

- Aanstellingsvoorwaarden:**
- een afgeronde universitaire opleiding;
  - kunnen functioneren binnen een behandelingsteam dat systeemgericht  
met kind en gezin werkt;
  - ervaring met diagnostiek;
  - leidinggevende capaciteiten naast souplesse in de omgang;
  - een christelijke levensovertuiging.

Van toepassing is de CAO voor het ziekenhuiswezen. Sollicitaties met uitge-  
breid curriculum vitae tot uiterlijk 8 augustus richten aan de directie,  
Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.



**BESANCON** – Met Ad Wijnands, Peter Winnen en (import-Limburger) Theo de Rooy is onze provincie aardig vertegenwoordigd in het Tourpeleton. Dat drietal haalt elke dag weer opnieuw de publiciteit, al was 't alleen maar om te melden dat ze lek hebben gereden, of „dikke benen” hadden. Voor **FONS VAN HEEL** (36) uit Grevenbicht en **RUDI JONGEN** (40) uit Kerkrade is die publiciteit niet weggelegd, ook al maken zij minimaal twaalf uur per dag. Fons soigneert de renners uit de DAF-ploeg, Rudi verzorgt de coureurs van de PUCH-formatie. Twee onbekende Limburgers in de Tour praten over het wereldje in de Tour waarin de massage-olie centraal staat.



● De stille werker, masseren tot bijna middernacht. Fons van Heel let niet op de klok. Zijn eigen koffers (op de voorgrond) zijn nog niet uitgekapt. „Nog geen tijd voor gehad”, zegt Fons. „De renners hebben voorrang”. Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Zaterdag 11 juli 1981 ● Pagina 17

## Limburgs duo in Tour: „keihard werken maar we zijn gelukkig”

De avond is gevallen, de materiaalwagens staan als altijd kris-kras geparkeerd voor weer een ander hotel in weer een andere stad. De Tour kruipt verder, kronkelt komende week via de Alpen terug naar Parijs.

Rudi Jongen, Schaesbergenaar van geboorte maar nu woonachtig in Kerkrade, loopt in zwembroek en T-shirt door de lounge van het hotel. „Ik ben op weg naar mijn kamer. Zo meteen komt Bernard Thevenet naar me toe voor de massage. Die wil altijd een dik uur onder handen worden genomen, de andere renners vinden drie kwartier genoeg. Fijn mens, die Thevenet. Hij laat merken hoe belangrijk hij de soigneur vindt. Dat doet mij goed, want geloof me, wij moeten zelf ook oppassen dat we niet af en toe kapot zitten. Vanmorgen om vijf uur was ik al bezig met het klaarmaken van de vloeiende voeding. Vanavond, rond tien uur, ben ik klaar. Het zijn lange dagen, maar mooi, hè. Dat beetje nomadenleven, trekken,

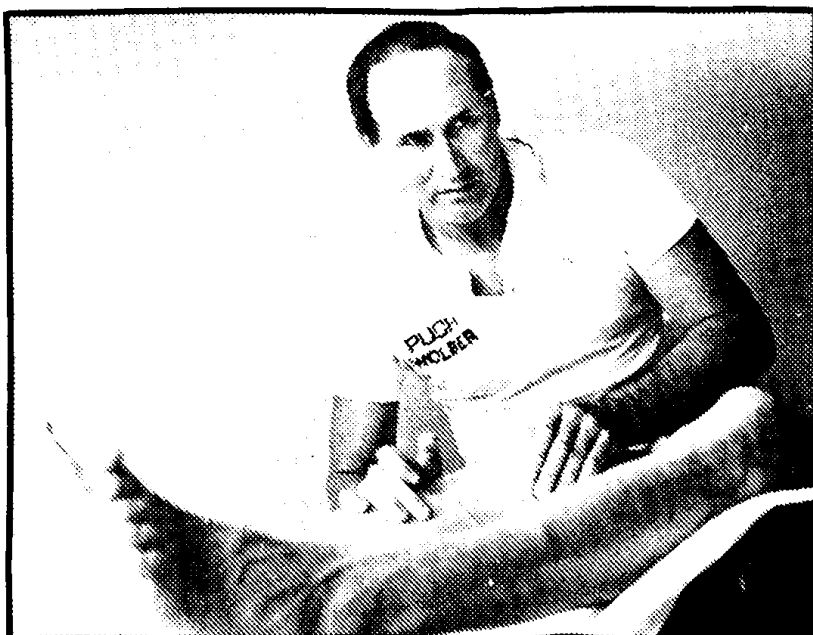
**'Vijf uur uit bed, 's avonds tien uur klaar. Nou en?'**

de hele wereld zien. Wat moet ik op zo'n eng kantoor zoeken? Half negen 's morgens „hallo chef” roepen en om vijf uur weer de poort uit. En dat elke dag weer opnieuw. Nee, laat me dat bespaard blijven, al begrijp ik dat de maatschappij niet kan draaien zonder kantoor mensen.”

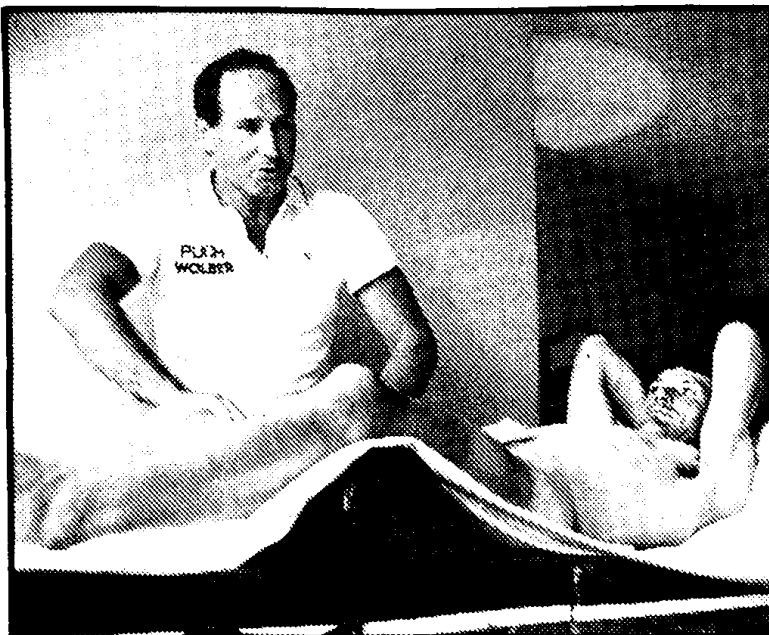
### Ontslagen

Fons van Heel: „Ik zit al zo'n zeven jaar in dit wereldje. Ik heb zelf ook gefietst en dan kom je er niet meer van los. Na mijn periode bij de Van Eyck-ploeg - ja, bij Minus Odekerken, 66h dat was spannend en altijd nieuwe verrassingen weet je - kreeg ik een contract bij HB Alarmsystemen. Vorig jaar oktober liep ik in de WW, HB bood mij toen een contract voor vijf maanden aan. Ik voelde meteen al dat er iets niet klopte. Maar het GAK zei: pak die baan maar, anders krijg je geen uitkering. Zo deed ik de Ronde van Spanje, daarna nog Luxemburg maar na het NK in Geulle, nu een paar weken geleden, was het gedaan met HB. Weg ploeg, dus ook ik stond weer op straat. Fred de Bruyne van DAF vroeg me toen of ik mee naar de Tour wilde. Natuurlijk, zei ik. Ik wil werken. En ook het GAK zei weer: doen! Na de Tour, als dit contract voor vier weken voorbij is, zien we wel weer verder. Maar de kans is groot dat ik bij DAF

# AFZIELEN TUSSEN ZALF EN OLIE



● Rudi Jongen: „Ikzelf heb er niet zoveel moeite mee om vaak van huis te zijn. En gelukkig heeft mijn vrouw begrip voor 't werk.”



● Bernard Thevenet, tweevoudig Tourwinnaar, wordt door Rudi „gekneed”.



● Hennie Stamsnijder, zwaar geblesseerd aan zijn arm, dijbeen, scheenbeen en enkel, wil de Tour per se uitrijden. Fons: „Ik doe al het mogelijke”.

„vast” kan komen. Ik heb een dezer dagen een gesprek met De Bruyne, op zijn verzoek. Dat geeft me moed.”

„Fons is door ons volledig geaccepteerd”, kreunt Hennie Stamsnijder die op de massagetafel ligt met forse schaafwonden en bloeduitstortingen, opgelopen na een tweetal valpartijen. „Die enkel is echter het grote probleem, zie je dat ei daarop?” Fons knikt, probeert Hennie gerust te stellen. „We lappen je wel op, joh”. Stamsnijder weer: „Hier lig je dan, ik slaap 's nachts niet van de pijn. Ik tel de etappes af, nog tien, nog negen, nog acht... elke avond. Het punt is: wij, renners, willen niks anders. Die fiets, die beheerst ons leven. Ik voel me erg ziek, maar gelukkig is DAF een perfecte ploeg en De Bruyne is klasse. Dat geeft me steeds nieuwe moraal. Als ik alweer aan die Alpen denk... ola-la”.

Rudi Jongen, die voorheen als masseur bij de Schaesbergse volleybalclub Gevers P&F en een Duitse voetbalclub werkte, is bezig aan zijn eerste Tour. Thevenet, de tweevoudige Tourwinnaar die met zijn kolenschappen van handen een pijnlijke plek onder zijn knie aanwist, kan het uitstekend met deze Limburger vinden. Bernard: „Rudi zit nog niet lang in het wielervak, ik voel dat als hij bezig is. Maar hij leert ontzettend snel. Hij komt er wel, ik weet 't zeker. Voor een renner is de soigneur erg belangrijk. Je praat tijdens de massage over veel zaken, ook die hele kleine dingen hoe is 't met jouw vrouw, je spreekt elkaar moed in. Het publiek, dat alleen de idolen ziet heeft er geen idee van hoe hard deze mensen moeten werken.

Als wij 's morgens nog in bed liggen en 's avonds alweer slapen, zijn zij nog bezig voor ons. En voor veel minder geld”.

De entree van Jongen in het wielermeter is weer een van die schitterende verhalen die blijkbaar alleen nog in deze

sporttak bestaan. Rudi: „Lach niet, van huis uit ben ik machinebankwerker. Plaatwerk in de knuisten, draaien, frezen. Ik heb een tijdje in Frankrijk gewoond, in een voorstad van Parijs. Via via kwam ik in contact met de leiding van deze ploeg. Ik heb het diploma sportmassa-

ge op zak en eigenlijk wilde ik deze job al mijn leven lang. Het is een soort jongensdroom geworden, de Tour doen. En omdat ik Frans spreek was ik bij Puch erg welkom. Die andere masseur spreekt alleen Duits, geen woord Frans. Mijn contract loopt tot aan het eind van dit seizoen. Daarna probeer ik in die Duitse zesdaagse terecht te komen en voor volgend jaar? Geen probleem, ik heb al goede contacten. Het is een kwestie van tijd. Als je per dag tweemaal zo veel uren wilt maken als een ander mens, als je er voor kunt zorgen dat renners op jouw kunnen blindvaren, ach, dan raak je niet werkloos. Trouwens, ik heb een goed salaris bij Puch. Man, ik geef geen stulver uit. De hotels, het eten, de reizen, alles wordt betaald. Ik mag zelfs eerste klas reizen. Je bent alleen vaak en lang van huis. Ikzelf heb er niet zo'n probleem mee, mijn vrouw zal het moeilijker hebben. Maar ze accepteert het. Ze weet dat ik van dit vak houd. En als je thuis komt is alles weer nieuw, als je me begrijpt. Ik ben een erg gelukkig mens...”

Thevenet, bezig aan zijn elfde (!) Ronde van Frankrijk, vraagt Rudi om alles te vertellen als er even Limburgs dialect wordt gesproken. Rudi: „Bernhard zegt niet zoveel, hij lacht wel vaak en is erg sympathiek.

De eerste week van de Tour kwam hij maar niet op dreef; hij ging meteen na de etappe slapen. Hij heeft me verteld dat hij er nu echt mee stopt. Het is zijn laatste Ronde, zijn laatste seizoen.”

Thevenet: „Het lichaam wil en kan het nog aan, maar hier, het koppie wil het niet meer zo goed. Elf rondes, twee keer gewonnen. Goed verdiend, niet met het geld gegooid. Ik weet en zie het elke dag.

Hinault! Hinault! Hinault! Duiden om die man heen, hij is het idool. Ik was dat ook, ik weet hoe 't aanvoelt. Zo is de sport, het volk vergeet snel.

**Tekst: Jos van Wersch**



Maar ik heb nog veel vrienden in het peloton, ook langs de kant hoor ik nog veel aanmoedigingen. „Allez Bernard”, roepen ze dan en op dat moment is Hinault niet bij mij in de buurt... Dan weet ik zeker dat ze mij bedoelen.”

Fons van Heel, die zijn diploma's haalde bij de NSF (Nederlandse Sport Federatie) heeft ook geen broertje dood aan werken. In Duitsland ploeterde hij tachtig uur in de week, in de bouw. Fons: „Jong getrouwd, hè, het kon niet anders... huis gebouwd voor 't gezin, er moest een basis zijn om me later vol in dit vak te storten. Het was altijd al mijn hobby, dat soigneer. Nu niet meer, het is mijn vak. Je mag niet met renners hobbyen. Zij werken ook hard voor hun geld, voor hun gezin dat zes maanden per jaar thuis

alleen achter blijft. Wie staat daar ooit bij stil? En niet allemaal verdienen ze veel geld, een kleine groep slechts. Ikzelf kom best rond van het geld. Die vrijheid is ook veel waard, al ben je van 's morgens vroeg tot tegen middernacht bezig. Bij Daf hebben we drie soigneurs in de Tour. Iedereen heeft zijn vaste mannen. Ik neem Hennie Kuiper, Stamsnijder, Luc Colijn en Hendrik Devos voor mijn rekening. Twee keer per dag, voor en na de etappe.”

Rudi Jongen: „'s Morgens om vijf, zes uur gaat de wekker. Een douche en dan aan de slag. Vloeiende voeding maken, de zakjes voor de bevoorrading vullen, de broeken invetten, de benen van de renners warm maken, dan de etappe, 's avonds de benen afwassen, soms speciaal eten bereiden, masseren. En dan, uiteindelijk, mijn eigen koffer uitpakken en dan is het tijd om in bed te kruipen want het is weer vroeg dag. Ja, en dat 3'e week, in hetzelfde ritme, maar mooi, ik zou met niemand willen ruilen.”

### Fijn debuut

Qua verdiensten (de soigneur deelt immers mee in de prijzopot) en sfeer zou het misschien aantrekkelijker zijn om bij een „grote” ploeg te werken, een formatie die etappes wint of een leiderstrui heeft te verdedigen. Rudi Jongen vindt dat nu nog niet belangrijk. „Het is goed dat ik bij een kleine ploeg debuteer. Dan heb je niet die druk van dat moeten presteren. Natuurlijk, we

**'Tour was voor ons een jongensdroom'**

hebben wel een paar namen in de ploeg - Thevenet, Oxion, Thaler - maar zeker voor de eerste twee loopt 't ten einde. Ja, dat is wel een beetje triest, al kunnen beiden het accepteren.”

Thevenet springt bij: „Wij zijn afhankelijk van de soigneurs. Als Rudi mij een dik uur heeft gemasseerd, voel ik me herboren. Ik zie hem van dit vak genieten, heerlijk gezicht is dat. Voor mij is het gebeurd, maar hij begint pas. Het is belangrijk voor een soigneur om de Tour de France te hebben gedaan. Dat is altijd de eerste vraag als je bij een ploeg aanklopt. „Heb je de Tour gedaan?” Bij de renners ligt dat precies zo. Je bent pas een „echte” als je in de Ronde hebt gezeten, al was 't maar voor één keer. Dat geldt voor de renners, de soigneurs, de mecaniciens, de journalisten. En de Tour is een soort verslaving, geloof me. Vorig jaar zei ik: dit was mijn laatste Ronde. Maar nu lig ik al weer hier, al is het nu echt voorbij omdat mijn verstand zegt: Bernard, niet meer doen. Het blijkt dat ik pas na twee weken een beetje in mijn ritme kom. Dan moet je uit de Ronde wegblijven, want dan doe je het lichaam te veel pijn. Bovendien, elf maal de Tour, elf maal de Pyreneeën, elf maal de Alpen en niet in een volgwagen, comme vous, monsieur le journaliste.”

● Vervolg op Sport 2







## Peter Winnen verheugt zich op de cols Ad Wijnands: niet knie-zen

Van onze verslaggever  
MULHOUSE - Enkele uren voordat hij in de tijdrit van start ging, stelde Ad Wijnands zich onder doktersbehandeling. „De pijn aan de rechterknie was zo erg”, aldus de Tourdeleite uit Maastricht, „dat ik eerst zekerheid wilde hebben. In het ziekenhuis werd geconstateerd dat er in ieder geval niets gebroken is. En er ook geen scheurtje zit in de knie. Goed nieuws dus voor mij. Het euvel waarmee ik sedert de etappe van dinsdag kamp, blijkt een bloedingstoring te zijn. Het gestolde bloed drukt op de knieschijf. Vandaar de pijn”.

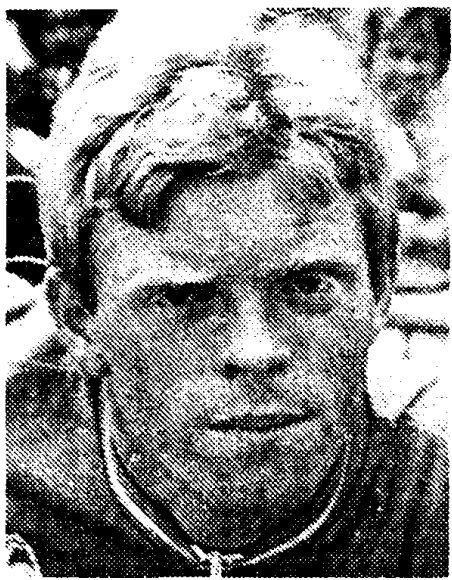
Dokter Derweduwen uit België, die nog voor de vliegreis naar Mulhouse een onderzoek naar de

blesure-aard van Wijnands had verricht, wees de Maastrichter naar er op, dat het hele voorval een pijnlijke aangelegenheid zal blijven die enkele dagen kan duren. „Het komt goed uit dat er na de tijdrit een rustdag is”, zei dokter Derweduwen tegen Wijnands, „waarop laatstgenoemde de opmerking plaatste: „Jammer, maar die vrije dag is pas maandag. Misschien komt de rustdag voor mij nu 24 uur te laat”.

Noordlimburger Peter Winnen keek tevreden terug op de indi-

viduele tijdrit met start en finish in Mulhouse. Hij legde op de veertiende plaats beslag en rukte in het algemeen klassement op naar de twintigste stelling. Een winst derhalve van zeven plaatsen. „Niet gek, hè”, zei Peter Winnen. „Ik voelde donderdag al dat ik weer op de goede weg was. Jammer van het verlies dat ik in de Hel van het Noorden moest incasseren. Daar tegenover staat dat we de Alpen intrekken. Nu komen dus mijn dagen.”

Theo de Rooy had voor de rit tegen het horloge bijna een minuut meer nodig dan Peter Winnen. „Een tegenvaller”, aldus De Rooy. „Ik had er op gerekend dat ik beter voor de dag zou komen”.



● Peter Winnen: „Niet gek hè?”

Van onze verslaggever  
MULHOUSE - Met het wedstrijdreglement en de bepalingen van de internationale wielersport in de hand kwam de directie van de Tour de France zeventiend uit een prestigieus gevecht tegen de gebroeders Planckaert aan de start te komen van de zestiende etappe. Het was de Tourdirectie reeds lang niet welgevallig dat sommige renners openlijk verklaarden de karavaan te verlaten zodra de Alpen bereikt zouden zijn. „Wij organiseren een wedstrijd die ruim drie weken duurt. Het einde is zoek als een deelnemer tevoren gaat bepalen waar hij de strijd staakt. Het is de Tour de France en geen kermiskoers”, luidde de visie van de heren Lévitán en Goddet.

De gebroeders Walter en Eddy Planckaert werden donderdagavond, bij hun thuiskomst in het Oostvlaamse Nevele (bij Gent), opgewacht door familieleden die de volgende boodschap van chef d'équipe Albert de Kimpe overbrachten: „Jon-

## Gebroeders Planckaert: dóórgaan

gens, jullie moeten onmiddellijk naar Mulhouse reizen. Als dat niet gebeurt, verbiedt Félix Lévitán jullie om nog ooit in de Ronde van Frankrijk te starten. Hij wil jullie dan ook niet meer in de klassiekers die door hem worden georganiseerd”.

„Tja, er zat dus niets anders op dan in de auto te stappen en naar Mulhouse te rijden. Om half zes 's morgens arriveerden we er. Twaalf uur na de andere renners, die donderdag per vliegtuig na afloop van de etappe Beringen-Hasselt naar de startplaats van de tijdrit waren vervoerd”, aldus Eddy en Walter Planckaert. „Wij zullen nu maar proberen er het beste van

te maken. Het hooggebergte is niet ons terrein”. Dat de Zwitser Urs Freuler, de dagloner in de Raleighploeg van Peter Post, in Mulhouse wel nog deelnam aan de individuele tijdrit, had overigens niet direct met het dreigement van de Tourdirectie te maken. Mulhouse ligt immers niet ver van het noordwestelijk deel van Zwitserland, waar Freuler geboren en getogen is. Hij wilde zich presenteren aan zijn supporters. „Daarna is het voor mij in de Tour afgelopen”, zei de besnorde Helveet. Om moeilijkheden te voorkomen ligt het niettemin in de lijn der verwachtingen dat hij vandaag, zaterdag, toch nog van start gaat in de zeventiende etappe.

Niemand kan hem echter iets doen als hij na enkele kilometers om een of andere reden afstapt of als hij te laat binnenkomt. Datzelfde geldt voor Cees Priem, die donderdagavond reeds in Zeeland is teruggekeerd. Als Lévitán hiervan iets zegt, wordt als reden van het vroegtijdig vertrek een knieblesure opgegeven.

## Gerrie Kneteman na schitterende tijdrit: „Die rotzak...”

# Hinault zit gebakken

MULHOUSE - Met de Alpenetappes in het verschiet liet Bernard Hinault er geen twijfel over bestaan dat hij de keizer is in het imperium Tour de France. Hij won de tijdrit in Mulhouse op zo'n verbluffende wijze, dat een man als de Australiër Phil Anderson - die eerder zijn achterstand nog had kunnen beperken tot 57 seconden - weliswaar tweede in het algemeen klassement bleef, maar wel op bijna drie minuten terecht kwam.



Wiel Verheesen in de Tour

Als de straf van 16 seconden was gehandhaafd, omdat Anderson in het spoor van de wereldkampioen bleef nadat deze hem had ingelopen, zou de marge zelfs groter dan drie minuten zijn geweest. Het verschil was ook zonder deze straf reeds groot genoeg.

In het gevecht tegen onzichtbare tegenstanders kon alleen Gerrie Kneteman bijna gelijke tred houden met de drager van de gele trui. Toen hij aan de finish hoorde dat hij een tachtigste moyenne van ruim 45 kilometer per uur had gedraaid, zei de Kneet: „Jongens, let op. Het zal niet genoeg zijn. Die rotzak van 'n

Geen doping

Van onze verslaggever  
MULHOUSE - De controle op het gebruik van anabole steroïden heeft tot dusver geen overtredingen aangetoond. Evenmin werden renners uit het Tour de France-peloton, dat vrijwel iedere dag een krankzinnig hoog tempo draait, betrapt op het gebruik van andere verboden stimulantia.

Maximale winst Daviscup-ploeg

HELSINKI - De Nederlandse Daviscup-ploeg heeft na de eerste dag van de ontmoeting tegen Finland verrassende uitzichten op de Europese zonefinale. In Helsinki wonnen zowel Louk Sanders als Eric Wilts van respectievelijk Kimmo Altonen en Matti Timonen in drie sets, waardoor Nederland een voorrongen nam van 2-0. Winst in het dubbelspel van heden, zaterdag, door van Boeckel met Marc Albert tegen Timonen en Berner, betekent een plaats in de zonefinale tegen hoogstwaarschijnlijk de Sovjetunie.

Record 800 meter

LAGE DETMOLD - Eilly van Hulst van Olympia '48 heeft tijdens internationale atletiekwedstrijden in Lage Detmold (West-Duitsland) het Nederlandse record op de 800 meter verbeterd. Van Hulst liep een tijd van 2 minuten en 1,1 seconden. Het oude record stond sinds 1975 op naam van Olga Commandeur met 2.01,6.

Japan te snel voor Oranje

HEYTHUYSEN - Het Nederlands studentenvolleybalteam verloor ook de vierde oefenwedstrijd tegen de Japanse studenten. De uitslag in Heythuysen was 1-3 (10-15, 15-9, 5-15, 11-15). Het Oranje-team moest het afgeven tegen het hoge aanvalsteam van de Japanners.

Hinault is straks gegarandeerd sneller”.

Knetemann bedoelde het niet hatelijk. Hij wilde alleen duidelijk maken dat er tegen het fenomeen uit Bretagne niets te beginnen is.

Niemand van de andere renners die vooraan in het klassement prijken nadat de tijdrit op de vlakke wegen rond Mulhouse was gestreden, trok de woorden van De Kneet in twiifel. Het betekende alleen dat er nog een interessant gevecht voor de tweede plaats te wachten staat, als vandaag vanuit Besançon het nog altijd imposante peloton zijn aanloop neemt naar de eerste toppen van de Alpen. Tijdens de autoreis vanuit Mulhouse, gisteravond na het 125 km verder gelegen beginpunt van de zeventiende etappe, hadden de renners alle gelegenheid om de situatie te bestuderen.

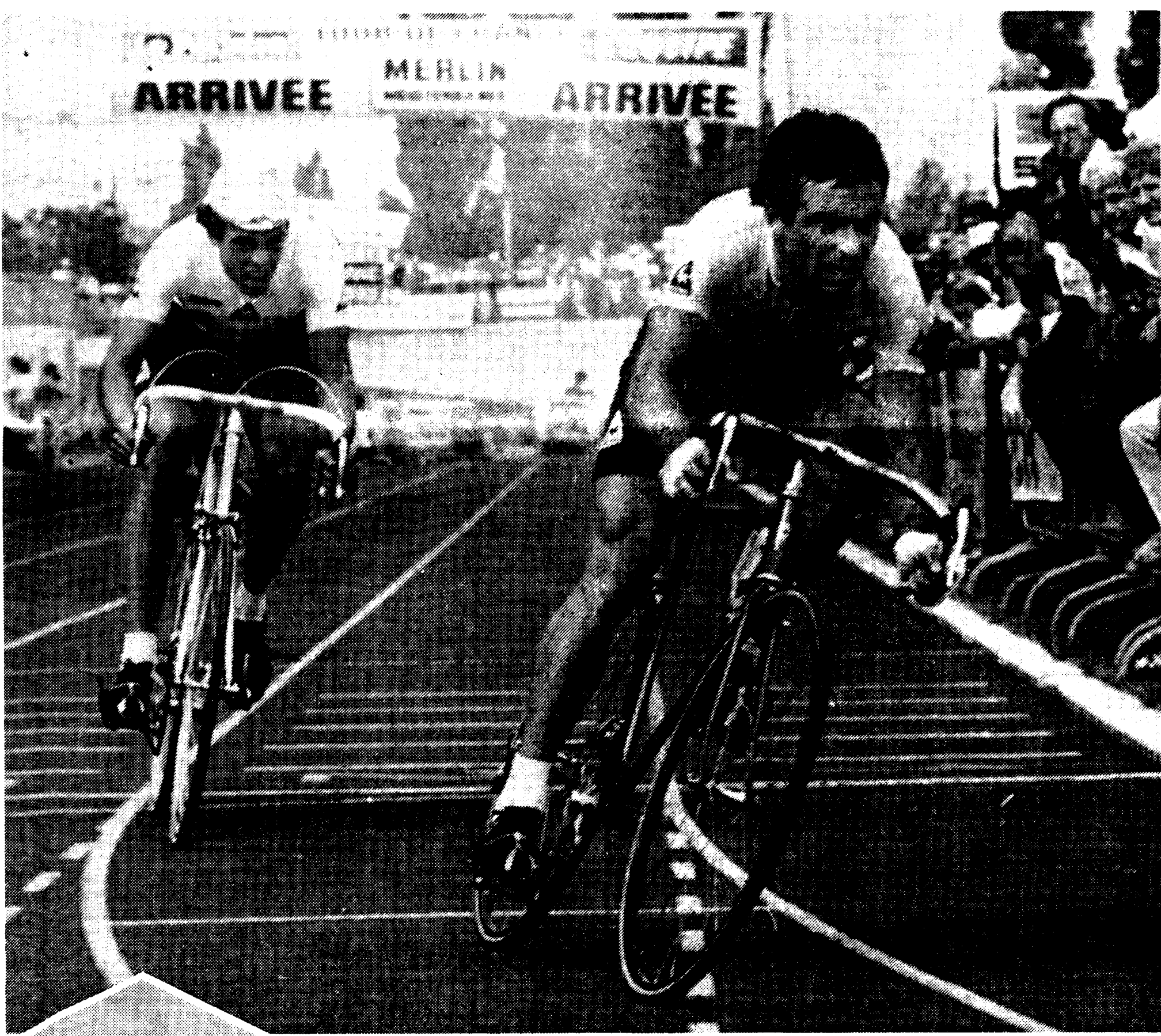
### Teleurstelling

De tweede plaats van Gerrie Knetemann in de tijdrit had sportief bekeken de waarde van een overwinning, ofschoon de vroegere Amsterdamse stratenmaker natuurlijk een teleurstelling moest wegslippen toen hij het weer niet gehaald had.

Vergeleken met de jonge Australiër Anderson („Het enige wat overbleef is de droom dat ik tot de start van de tijdrit de voornaamste belager van Hinault was”) leverde Knetemann zelfs een formidabele prestatie. Het feit dat Anderson door de twee minuten na hem gestarte Hinault werd ingelopen maar toch nog als vierde eindigde, onderstreepte trouwens de waarde van Knetemanns tweede plaats. Het impliceerde ook dat Daniel Willems (derde), Joaquim Agostinho (vijfde) en Gery Verlinden (zesde) goed voor de dag kwamen. Joop Zoetemelk bereikte de twaalfde plaats. „Geen uitslag die je fameus kunt noemen”, zei de Tourwinnaar van vorig jaar. „Vergeleken met vorige week in de tijdrit naar Pau draaide ik niettemin stukken beter. Ik ben redelijk tevreden. De strijd in de Alpen zie ik met vertrouwen tegemoet”. Dat Zoetemelk aan de tijdrit enkele plaatsen winst overhield (hij werd negende in de totaalstand) accentueerde zijn verwachting voor de allesvragende dagen die nog komen. Wellicht staat hij straks in Parijs (19 juli) toch nog op het ereplatform.

### Eerlijk

Hennie Kuiper klom in de algemene rangschikking slechts een plaats. Hij bleef dus buiten de eerste 20. Geen reden om vrolijk te zijn. „Het ging niet”, vertelde Kuiper eerlijk. Misschien lag het aan de tegenslag die ik dinsdag in de etappe naar Roubaix te verwerken kreeg. Zo'n morele klap verwerk je niet een, twee, drie”.



● De ontknoping van de tijdrit op de baan in Mulhouse. Phil Anderson, een paar kilometer voor de aankomst ingelopen door Bernard Hinault, bleef volledig in strijd met de reglementen - in het spoor van de gefeltruidrager. Hinault trok er daarom in de laatste kilometers nog eens extra hard aan. Gerrie Knetemann werd zodoende min of meer de dupe van het tweegevecht Anderson-Hinault in de tijdrit.

## MVV vlot langs St.-Pieter: 6-0

Van onze medewerker  
MAASTRICHT - Ondanks de aanwezigheid van Hub Smeets, Janusz Kowalik, Barry Hulshof en de gebroeders Gerrie en Arnold Mühren, heeft St.-Pieter het in zijn traditionele openingswedstrijd tegen MVV niet gereed.

Voor de rust schoot Cees Schapendonk binnen twee minuten MVV naar een 0-2-voorsprong. Ook in de tweede helft bleef MVV rustig combinerend de toon aangeven. Van der Poppe produceerde vlak achter elkaar drie treffers. Even voorhet einde bepaalde Robby de Lahaye de eindstand op 0-6.

Opstelling MVV: Baetsen, Quaden, Busk (46. Robby de Lahaye), Maas, Dijkstra (38. Dinjens), Van der Poppe, Janssen, Van Marwijk, Adam (70. Linders), Schapendonk (63. Dassen), Van Staveren (48. Penders). Toeschouwers: 2500.



● Frits Beulen

## Frits Beulen overleden

Van onze sportredactie

ROERMOND - In het Roermondse ziekenhuis is op 61-jarige leeftijd overleden Frits Beulen. Als instructeur en trainer van jong talent heeft Frits Beulen jarenlang het gezicht van de boks-sport in Midden-Limburg bepaald. Hij bouwde de Boksclub Swalmen uit tot een vereniging die in de ring altijd een goed figuur sloeg. De uitvaartdienst is maandag om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Swalmen.

## AFZIEN TUSSEN ZALF EN OLIE

Vervolg van sport 1

Fons van Heel: „Masseren is erg zwaar. Vooral een renner met korte dikke spieren, meestal de sprinters. Dat kost kracht en veel zweet. Een slanke coureur met van die lange dunne spieren is dan een makkie. Ook met wonden, zoals je hier bij Stamnsnijder ziet, is het oppassen geboden. Je zit met die zalfjes, diverse soorten olie en het infectiegevaar is groot. Maar als Hennie zich vanavond rond elf uur, prettiger voelt ben ik te vreden. Het loopt vanavond toch weer uit. Jammer, want in de lounge van het hotel zit mijn vrouw te wachten. Die is mij even komen opzoeken. Ze moet nog even geduld hebben. In de Tour hebben de renners voorrang.”

Rudi Jongen: „Als Thevenet na ruim een uur masseren opstapt, geeft hij me stevast een hand en zegt dan: „Merci, ça va. Bonne nuit et à demain Rudi”. Kijk, dat klinkt mij als muziek in de oren. Je doet je werk goed als je geen klachten hoort van de renners. Ik zit niet te wachten op bedankjes. Zij moeten fietsen. Ik moet ervoor zorgen dat ze iets makkelijk kunnen fietsen. Zo zit dat in elkaar.”

### Kreperen

Stamsnijder over Van Heel. „Fons is echt een type waar je iets aan toevertouwt. Je zit soms met probleempjes waar je niet acuut mee naar Fred de Bruyne wilt lopen. Fons vertaalt die zorgen dan op een menselijke manier bij de ploegleiding uit. Nachtegaal, die was vorig seizoen bij ons soigneur. Nou, die meende even te moeten verkondigen dat hij promotie had gemaakt door naar de Raleighploeg over te stappen. Nou is hij daar derde soigneur en misschien minder gelukkig. Ik zeg maar zo: als je bij Daf kunt blijven, moet je dat doen. Ik voel me happy, al lig ik dan hier te kreperen van de pijn...”

Fons van Heel en Rudi Jongen overbruggen eergisteren de „verplaatsing” van Hasselt naar Mulhouse. Jongen mocht als enige soigneur van de Puchploeg met de renners meevliegen, een hele eer. Hij dankte dat aan zijn kennis van de Franse taal. Van Heel plakte er na de etappe Beringen-Hasselt nog even dik zeshonderd autokilometers aan vast om 's avonds - jazer - opnieuw achter de massagetafel te gaan staan. Want Hennie Kuiper wilde immers met losse spieren in bed stappen. Fons: „Als je in dit vak over uren-maken praat, moet je er acuut uitstappen. De renner staat centraal. Aan die jongens dank ik immers mijn boterham.”

### Fijn mens

Rudi Jongen: „Dit is mijn eerste Tour, maar volgend jaar ben ik weer van de partij. En als mijn vrouw in dit verhaal leest dat haar man het goed maakt, zal ze blij zijn. Over tien dagen ben ik weer terug in Kerkrade. Niet voor lang, want het seizoen gaat nog een kleine twee maanden verder en daarna vertrek ik naar de Zesdaagse. Jammer dat ik Thevenet uit handen moet geven. In die paar maanden heb ik hem als een heel fijn mens leren kennen. Triest dat hij een beetje roemloos uit het peloton verdwijnt. Ik zal hem op de massagetafel nog één week lang proberen te behandelen als een vedette. Want voor mij blijft hij dat, al ligt Frankrijk aan de voeten van die andere Bernard...”

## CARBO kunststof ramen

Uw definitieve keuze voor behaaglijker en zuiniger wonen!

Heel Limburg is onze showroom!

Uitgebreide documentatie.

Vrijblijvend advies aan huis. Transcarbo BV

Bel 045-21 93 93\* Koolkoelenweg 38 Heerlen

ONDERHOUDSVRIJ  
PERFEKT ISOLEREND  
BLIJVEND MOOI

(ADVERTENTIE)

200 stuks  
echte  
PERZISCHE  
TAPIJTEN  
voor  
extra lage prijzen  
HUB DOLS & CO.  
Markt 31 - Sittard  
telefoon 04490-12605  
s Maandags gesloten  
Verkoop begint 16 juli

(ADVERTENTIE)

Dinsdag 21 juli as.  
Wonder  
van Obbicht

met vele vedetten uit de zo juist  
verreden Tour de France.  
Aanvang voorprogramma's 10.00  
uur.  
Aanvang beroepswielrenners  
18.00 uur.

BADEN-BADEN - Viktor Kortsjnoj heeft een stoeve start gehad in het schaaktoernooi van Baden-Baden. Na twee ronden heeft hij een half punt dankzij een remise tegen de Joegoslaaf Ivkov. De partij tegen de Roemeen Gheorghiu is afgebroken. De Brit Miles leidt nu met 2 uit.



**Ruilen**

Wij ruilen nieuwe 4-KAMERWONING, 2e woonlaag boven 2 kamers, voor eengeenwoning 3 1/2 kamers. Tel. 010-803824.

Tu ruil 3-slp flat te Evgelsho-  
ting tegen EENGELZINSWO-  
NING of flat te H'broek of om-  
geving. Tel. 045-460378.

**Bouwwak**

# Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen za-  
gerij v.a. - per m2. Frepa c.v. Hogeweg 10, Voeren-  
daal, tel. 04446-2294.

# Kanteldeuren

Fa. Straten, Geulle, of  
Hormann dealer, 23 ver-  
schillende standaard mat-  
ten. Dir. uit voorraad ev-  
met ingebouwde loopdeur  
of houtvulling, leverbaar te-  
gen de absoluut laagste  
prijs. Wij leveren ook grote  
industriedeuren. Eyks-  
kensweg 18, Geulle, 043-  
614044.

Voor alle SLOOPWERKEN en  
grondverzet. Wolter & Zn.  
B.V. Koekenwede 35, b.g.  
H'broek, 045-212768.

Steger en bouwmaatschappij  
Nieuw-Nieuw OOK Gevelre-  
m, bv. Edisonstr. 8, Scha-  
esberg. Industrieterrein Strijtha-  
gen, tel. 045-312154, b.g. 412709.

Voor al uw zand en GRIND  
voor kleine hoeveelheden.  
Transportbedrijf Nij. Brasse  
16V, Pingerweg 14, Nuth, tel.  
0444-1574.

Wij leveren franco thuis: hout-  
en BOUWMATERIALEN met  
bekende verwerkingsadvies-  
en prijsopgaves. Uitzetplan-  
ten, pootplanten, bouwstam-  
men, teeltkweek, metaalste-  
len, L-systemen, vloeren, latieren,  
bladloze stouwen en kozijnen,  
samen, kalk, cement, gips, dorp-  
elaten, baksteen, gevelste-  
len, dakleien, onderdakpannen,  
binnen, asfalt, rubberen, te-  
gel, keramiek, vloer, haard-  
stoepten, en aanbouwkou-  
ken, Mijnen en Wigen.  
Kloosterstraat 12-14, Simpel-  
dijk, tel. 045-411800.

Wij leveren alle MACHINES  
en hulpapparaten voor  
de bouw, verbouw, bestrating  
en grondverrichting enz.  
Diverse machines. Dancosaux  
18, Ind. Ind. De Bietel 108,  
Geele, tel. 045-411300.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

1/2 ER en profielstaal, buizen,  
grootstaal, stalen balken op  
Schaesberg. Fa. Kraai Gaten-  
18, Nieuw-Nieuw OOK, tel.  
045-411345, zaterdag  
geopend tot 13.00 uur.

Woningruil NIJMEGEN-  
HEERLEN of omgeving. Aan-  
geboden riante flat, huur  
f.723,- per maand incl. enorme  
1-vormige woon-eetkamer  
met open keuken, 3 slaapkam-  
ers en badkamer met ligbad.  
Gevraagd: eengeenwoning of  
flat in Heerlen of naaste omge-  
ving. Brieven onder nr. HK 240  
LD postbus 3100, 6401 DP  
Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE  
BV, Grasbroekerweg 67, Heer-  
len t.o. v.s.l. garage, 045-  
724700, motoronderdelen, uit-  
laten, acc. trekhaken r.b.s.,  
koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw.  
Limb. Auto Centrale bv. Gras-  
broekerweg 67, Heerlen.

KENTENKENPLATEN klaar  
terwijl u wacht, tel. 045-724700.  
Limb. Auto Centrale bv. Gras-  
broekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op  
slotnummer. Klaar terwijl u  
wacht. Limb. Auto Centrale  
bv. Grasbroekerweg 67, Heer-  
len.

REMSCHIJVEN en -trommels  
uitlaten, cil.koppen, vlakken.  
Limb. Auto Centrale bv. Gras-  
broekerweg 67, Heerlen.

ACCUS rep., laden, nieuw.  
Limb. Auto Centrale bv. Gras-  
broekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S te k. gevr. bwj. 72 m  
77 betaald goede prijs + vrwij-  
ning, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoog-  
ste prijs voor SCHADEAU-  
TOS, sloopauto's, oude meta-  
len, koper, enz. Autoopruiper  
Tapebr. Joz. Wolter.  
Sporckstr. 30, Kerkrade-W. 045-  
411480.

Te k. Yorkshire TERRIER  
PUPS, Einderstr. 118A, Kerkrade,  
tel. 0451674.

Te koop SIERDIJVEN, pauw-  
staarten en kapucijnen. Berg-  
straat 40, Hoensbroek.

Te k. shaded silv Perzische  
POES met stamb. 1 1/2 jr. oud,  
incl. na 14.00 uur, tel. 04490-  
19782.

Te k. BOUVIER (teef), 10 mnd.,  
f.200,-, rekt. Meufelstr. 20,  
Susteren.

Te k. zeer mooie tamme spre-  
kende PAPEGAAI goedkoop!  
Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. jonge COCKER SPAN-  
NIELS 7 weken oud, zeldzaam  
mooi, onderaan aanwezig, goed-  
koop! Kerkstr. 33, Ubach o.  
Worms.

Goed thuis gezocht v. Ierse  
SETTER, reu 2 jr. m. stamb.,  
hief v. kinderen, moet weg.  
Nieuwstr. 101, Kerkrade.

Te k. jonge DWERGHAN-  
GOORTJES, f.25,- p.st. Jon-  
ker v. Weerstr. 31, Brunssum.

Te k. DUITSSE STAANDE met  
stamb. 1 1/2 wk. reu, te bev. 045-  
251355.

Te k. zwarte DWERGBOK 4  
mnd. / 25,-. Kemkensweg 31,  
Amstenrade, tel. 04492-2759.

Voor het gedipl. TRIMMEN en  
verzorgen van alle rassen houn-  
den, Mevr. Willems-De Jong,  
Markt N'hagen, tel. 045-315987.

Te k. pracht Airredale TER-  
RIER, reu, ingeent, kampioen,  
afstam. goed thuis, belangrijk  
d. prijs, 045-270805.

Te k. grize ROOSTSTAART  
f.250,- met kooi. Ringstraat 28,  
Huenbroek-Steengr.

PAPEGAAIEN, org. grize  
rooststaart f.495,- met kooi  
en sprankengarnit, importeur  
Plamink, Meerssenweg 15,  
Mstr. 043-627280.

Te k. KONIJNEN 6 voedsers,  
2 rammen, 50 jongen in een  
kooi, tel. 045-319019.

Te k. Perzische crome KIT-  
TENS ingeent, m. goede  
stamb., leuk in prijs. Rump-  
nerstr. 14, Brunssum, tel. 045-  
253000.

Te k. mooie KRIELKUI-  
KENS, kleine en grote, Vaesra-  
de 43, Nuth.

Groene AMAZONPAPE-  
GAAL, te k. tel. 045-414696.

Te k. PENINGEESJES, m.  
stamb., Havenweg 38E, Buch-  
ten-Born.

Te k. langh. TEKELTJE, 10  
wk., getat., m. stamb., f.200,-  
Tudderdierweg 170, Sittard,  
tel. 04490-19551.

Te k. jonge MECHELSE HER-  
DER 8 weken oud, Kleingra-  
verstr. 203, Kerkrade-West,  
tel. 045-421334 b.g. 460422.

AQUARIUMLIEFHEBBERS  
opgelet! U krijgt bij ons bij  
aankoop van 3 visjes of water-  
planten van een soort de vier-  
de gratis. Merakal B.V., Pas-  
weg 85, Markt Kemkensweg 1,  
Schaesberg, tel. 045-311588.

Te k. weg. omst. ROTHWEI-  
LER, 3 mnd. oud, tel. 045-  
314119.

Weg. plaatsge. te k. 2 15-del-  
en en 1 9-delige KONIJNEN-  
KOOI van de Verderste, tel. 045-  
20 dwergronijnen, 65 langhaar  
en korthaar cavia's, Hammo-  
lenweg 3, Kerkrade. 045-  
459415.

PONYRIJDEN kinderboerde-  
rij Oos Heem, Nieuwenheer-  
s, 's Zondags open 10-17 u. n.m.  
Geen entree!

VOGELLIEFHEBBERS. U  
kunt bij ons terecht voor uw  
vogelvoeders en -benodigden.  
Merakal B.V., Pasweg 95,  
Schaesberg, tel. 045-311588.

ZKANARIES, popjes,  
volierevogels. Inr. mog. But-  
tingstr. 30, Hoensbroek.

Voor BALANCEREN en uitlijnen  
Auto Banden Centrale Sam-  
permans, Willemsstr. 80, Heer-  
len.

Voor ACCUS, Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autoban-  
den Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor ACCUS, Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autoban-  
den Thijssen B.V., Geleen, tel.  
04494-45100.

RUILMOTOREN Merc. 200D  
2000, 2400, vierde auto voor  
komende revisiewerkzaamhe-  
den aan ieder type motor en  
deelbewerkingen. BV Mech.  
Ind. Habets, Hunnec 33 te  
Nuth, tel. 04447-2323.

Mercedes 250 SE autom.  
bouwjr. 1966, getint glas, electr. schuifdak, trekhaak,  
nwe. Michelin XZX-banden, Becker Grand-Prix radio, kl.  
geboeken wif, zeldzaam mooi, te a.b. Bastiaans B.V.,  
Sporsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

# Kom, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit

Keuze uit ca. 65 occasions

# „Auto-Roda”

Langheekweg 36, (ind.terr.) Kerkrade, tel. 045-458364.

Te k. FORD Fiesta 1100 S, bj. 78,  
48.000 km, pr. n.o.t.k., Opel  
Kadett voor f.700,-. Tel. 0446-  
2499.

OLVVO: voor een goede ge-  
voluikte inruilauto met garan-  
tie, 30-40% korting. Donny  
types Volvo, ook automaat e.  
merken. Past. Vonckenstr. 7,  
Tel. 04494-42719.

Alle RUILMOTOREN voor elk  
type en merk Mercedes, VW,  
Ford, Opel, d. diesels en ben-  
zine. Ook alle automaterialen,  
uitlaten, accu's, banden,  
schokbrekers, trekhaaken, gas-  
inst. met en zonder montage  
met 30-40% korting. Donny  
Klassen b.v., groothandel auto-  
materialen. Meerssenweg  
219, Maasticht, tel. 043-627354.

Te k. OPEL GT, bij 1974, kleur  
zilver metall. Halderstr. 1, Sit-  
tard.

Te k. VW 73 mot. mech. i.o.,  
vr.pr. f.1200. Te bev. 04499-  
2643.

Te k. ETAGEWONING met  
zolder te Heerleheide. Inl.  
04492-2680.

Te k. FIAT 850 '71, Gagarinstr.  
4, Urmond, tel. 4793.

CROSSMOTOR te k., 400 cc  
Husqvarna, bj. '80, te bev.  
Franssen, Hoeve 3a, 6176 BG  
Spaubeek.

Talbot-dealer Rob van Ham  
Auto's, De Kouten 7 (nieuw  
ind.terrein) te Heerleheide.  
brouk, tel. 045-223455 biedt  
met garantie te koop aan: TAL-  
BOT Solara SX (automaat),  
'80: Talbot 1510 GLS, '79: Sim-  
ca 1308 GT, '79: Simca 1308  
GLS, '79, '78 en '76: Horizon  
GLS, '78, Horizon GL, '78,  
Simca 1100 LX, '77: Simca  
1100 SPE, '76: Simca 1100  
GLS, '76 en '72: Simca 1100  
ES, '76: Chrysler 1800, '76:  
Toyota Corolla, '78: Mitsubishi  
Lancer, '78: Renault RS GTL,  
'78: Peugeot 504 (auto-  
maat), '80: Opel Ascona 1900 S,  
'76: Mazda 1000, '76: Mazda 323 i  
Estate, '78: Ford Escort RS  
2000, '78: Ford Taurus 1600  
coupe, '72: VW Golf L.S., '74:  
VW Passat (met gas), '75: Daf  
46, '76: Peugeot 504 (auto-  
maat), '73: Fiat 131, '76: Fiat  
128, '76: 's Zaterdag de gehele  
dag geopend, inruil en fin. mo-  
gelijk.

AUTO's te k. gevr. betaal-  
belist de hoogste prijs. Ook  
schadeauto's, tel. 045-452144.

Te k. gevr. div. sloopren SCHA-  
DE-AUTO'S, Tegen red. prijs.  
Gratis afgehaald. Autosloperij  
C. Korvers, in de Cramer 98,  
Heerlen, tel. 04446-1807.

AUTORUIT kapot? Dag- en  
nachtsevier. Interatoglas,  
04490-11235.

Te k. diverse gebruikte MOTO-  
REN voor VW-1600, 1800,  
Opel 1.6 S, 2.0 S, 2.5 S, Ford  
1300 en 1600 en V.6. Golf 1600  
en diverse gebruikte versnel-  
lingsbakken. Doe het Zelf ga-  
rage De Kissel 42, Heerlen.

Te k. RENAULT R.6, orange  
gave auto, bj. '77, Ford Capri  
2300, auto, bj. '77, VW Golf 125,  
diesel, bj. '78, Opel Kadett Berli-  
na, bj. '77, Audi 100 S, bj. '77,  
Opel Rekord Berlina, '77, Doe  
het zelf garage „De Kissel”,  
Kissel 42, Heerlen.

Iedere dag show van ± 100 ge-  
bruikte en nieuwe AUTOMO-  
BIELN. Auto's van f.500,- tot  
f.150.000,- onder volle garantie.  
Inruil, financiering mog.  
Geef Off Peugeot-dealer, Auto-  
bedrijf Jasper BV, Windraak  
29, Munstergeleen, tel. 04490-  
21944.

Te k. OPEL Commodore cou-  
pe GS bwj. nov. '73, i.p.r.  
pr.n.o.t.k. Te bev. Stadhou-  
derstr. 26, Heerlen.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst. 6500,  
Veeweg 6, Schinnen op werk-  
dagen na 18.00 uur.

YAMAHA motoren nu nog ou-  
der pr. bij Math Salden, Lim-  
bricht.

Te k. VW GOLF, bj. '74, i.z.g.st.  
0443-625082.

Te k. HONDA 750 four super  
sport, bwj. aug. '79, kmst.

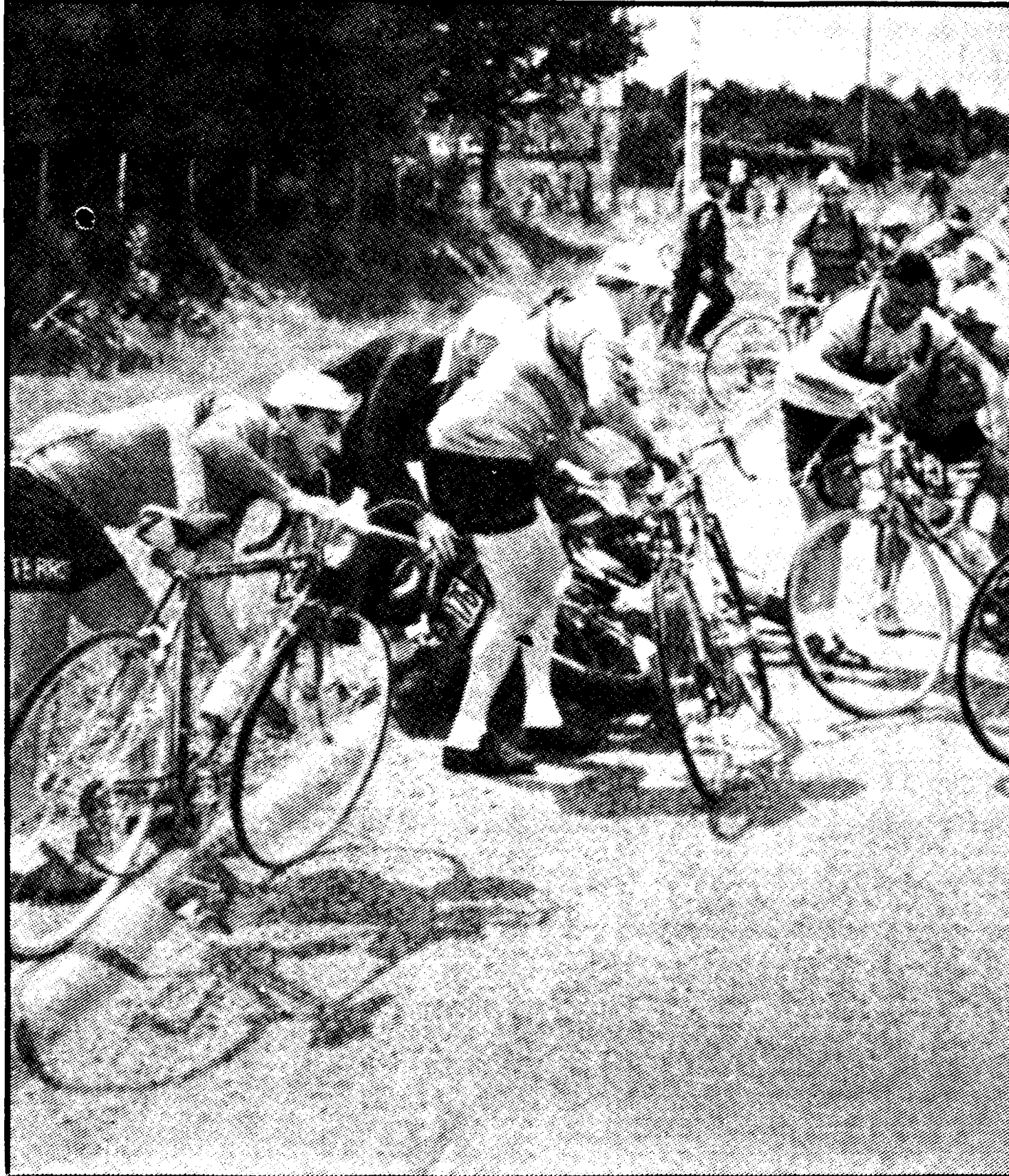


# Jef Janssen: '.....trok de tube er met mijn tanden vanaf'

Jef Janssen (Elsloo) in de Tour de France.

1947: 32e in eindklassement.  
1948: 36e in eindklassement.  
1950: uitgevallen in de 4e etappe Lille-Rouen. Jef: „Doodziek van de hooikoorts.“  
1953: te laat binnen 7e etappe Le Mans-Nantes.

Een kleine, donkere Limburger bleef in de Tour '47 als enige Nederlander overeind. De als leerzoo taaie JEF JANSSEN. De ex-mijnwerker: „Onder in de mijn Maurits heb ik leren afzien. Ik had een hekel aan de mijn. Maar ik moest wel. Het was oorlog en ik was jong (22, 23 jaren oud-NT). Had geen zin om in Duitsland te werk gesteld te worden. Leerling-houwer ben ik geweest. Zeshonderdzig meter diep. Ik heb er nooit iets van overgehouden. Altijd een geweldige adem gehad. Maar als ze jaren later wel eens een foto van m'n longen maakten, zagen ze nog altijd dat ik vroeger onderin gezeten had.“ Onder leiding van ploegleider JORIS VAN DEN BERGH stapten op 25 juni in Parijs zes Nederlanders op: ARIE VOOREN, ALBERT VAN SCHENDEL, ANDRÉ DE KORVER, BOUK SCHELLINGERHOUDT, JAAK SIJEN en Jefke Janssen. „Ik reed goed in de Alpen“, herinnerde zich een dezer dagen Jef met glinsterende oogjes (achter brilleglazen). „Alleen Sijen en ik zaten er nog in. De rest van de ploeg was al naar huis. Op de eerste Col keek ik eens om en zag geen Sijen meer. Ik dacht: kom, wacht op 'm. Dan neem je hem mee. Als je die lange maar op sleeptouw nam, hield je hem wel in de Tour. In de etappe naar Luxemburg had ik hem er ook in gehouden. Hij had toen willen opgeven, maar ik heb hem gewoon getrokken. Met een tube. Die hield Jaak vast. Wachtend op Sijen passeerde me de Zwitser TARCHINI. Die was rode lantaarndrager. Ik dacht: nou moet ik toch maar eens gaan doorrijden. Want die Tarchini was me er eentje! Die reed in de bergen altijd precies op de klok. Hij zorgde dat hij niet op tijd binnen kwam. Ik reed even met hem samen en ik hoor hem nog zeggen: 'Nicht zu schnell fahren! Ich fahre immer auf Zeit. Nur ruhig. Ik zei: Salut! En liet hem achter. Ben ik me toen gaan rijden, zeg. Ik werd twintigste achter ritwinnaar FERMO CAMELLINI. Ik heb toen wel niet plat gereden...“ Toen de karavaan dat jaar uit



● Ergens op de Tourroute naar Nantes. Renners krabbelen overeind na een algemene valpartij, veroorzaakt door een stilstaande motor. Van links naar rechts: ADOLPHE DE LEDDA, VICENTE ITURAT, JEF JANSSEN en vlak achter hem ANTONIN ROLLAND.

de Alpen kwam, was Janssen de enige Nederlander nog. „In de Pyreneeën ging JEAN ROBIC op de eerste Col lopen. We hebben hem die dag niet meer teruggezien. Hij won de rit van Luchon naar Pau met meer dan tien minuten voorsprong. Ik kwam met de pest in m'n lijf aan de voet van de Col d'Aspin. Ik had een lekke band gehad en nogal wat tijd verloren. Tijdens het begin van de beklimming waarschuwde MAURICE DE MURER: 'Très long. Doucement! Ik zei: verrek met je doucement

en ging in m'n eigen tempo naar boven. Toen ik op de top kwam, was ik achttien renners gepasseerd. Kun je denken hoe ik gereden heb! Op de Tourmalet haalde ik de Belgische kopmannen in. RAYMOND IMPANIS, WARD VISSERS en GYSSELINCK, geloof ik. Zij werden gevolgd door drie auto's met Belgische journalisten. Toen die me zagen komen, begonnen ze te toeteren. Ik bleef even achter dat groepje hangen en kletste er vervolgens overheen. Ik liep BERNARD

GAUTHIER in. Met hem ben ik de Col d'Aubisque opgereden. Hij werd door Franse toeschouwers geduwd. Er waren er ook die mij duwden. Eentje gaf me zo'n zwieper dat ik pátts achter tegen de deraillleur van Gauthier knalde. Hij vloog links tegen de weg. Ik rechts. Mijn fiets mankeerde niks. Gauthier echter had de deraillleur fínaal kapot. Ik wéér op de fiets en wég. Ik was de top al voorbij, zat al in de afdaling en ik dacht: wat zwabbert mijn voorwiel toch! Ik zag opeens dat

de linkervleugelmoer er nog maar héél eventjes opzat. Die moer was losgeraakt bij de botsing met Gauthiers fiets. Onder het rijden in volle afdaling heb ik die moer weer vastgedraaid. Als ik met een vinger tussen de spaken zou zijn gekomen, zou die fínaal zijn afgehaakt. Wat dacht je met dat vaartje naar beneden! Impanis haalde me in. Met hem ben ik verder gegaan en binnen gekomen. Hij werd achttiende, ik negentiende.

„Was je een snelle daler?“ „Ik daalde niet slecht, maar was geen geweldenaar. Ik ben wel nooit gevallen. Jaak Sijen wél. Die ging hard naar beneden maar viel altijd. Die kwam met een rotvaart langs je, maar je vond hem altijd weer ergens. Dan lag hij er weer...“ „Alleen“ kwam Jef Janssen in Parijs aan. In die tijd een geweldige prestatie. „Toen ik thuis kwam, werd ik ingehaald. Er was in Elsloo nog nooit zo veel volk bij elkaar geweest. Ik had in die Tour op de kop af zeshonderd gulden verdiend. Dat was ook in die tijd niet veel geld. Als wegkampioen van Nederland kreeg ik voor een criterium een startgeld van honderd tot tweehonderd gulden. Voor het rijden van een achtervolging in Amsterdam toucheerde ik eens vierhonderd gulden. Ik had dat jaar duizenden kunnen verdienen als ik niet naar de Tour was gegaan...“

Het volgende jaar was Jef Janssen terug in de Tour. Veertiende etappe Briançon-Aix les Bains. „Twee, drie kilometer voor de top van de Galibier begon het te sneeuwen. We gingen weer omlaag. Ik stierf van de kou, kon bijna niet meer remmen. Zo stijf waren m'n handen. Ik reed 'lek. Met m'n handen kreeg ik de tube niet van de velg af. Wat ik toen deed? Ik trok de tube er met m'n tanden vanaf. Met veel moeite een nieuw bandje opgelegd, opgepompt en weer verder. Na enkele hairpins ging het echt niet meer. Ik kon het stuur niet meer vasthouden. Ik zag langs de kant van de weg een paar mensen staan. Ik reed recht op ze af. Zij wreeven mijn handen warm. Vroeg een man



● Jef Janssen: „De Pel liet me mooi verrekken“

met een fles in z'n handen: Wil je drinken? Ik knikte. Ik had de fles bijna aan m'n mond, toen ik dacht: wat ruik ik toch? Ik vroeg: wat is dit? Pure alcohol, zei die man. Die zopen dat of het water was. Als ik aan die fles zou hebben gedronken, was ik dood gebleven...“ Tour '53. Zevende etappe Le Mans-Nantes. „We reden in waaiers over de weg. Vier waaiers, ik zat in de derde. Ik kwam van kop af en zag voor me een motorrijder stoppen. Ik sloot net weer achter aan toen ik, bâm, op die stilstaande motor knalde. Het voorwiel in alle stukken. Het achterwiel werd door een tegen me op botsende renner kapot gereden. Daar stond ik met, dat moet ik toegeven, veel schade aan de fiets. In vorige etappes had ik altijd op andere ploegmakers gewacht als ze pech hadden gehad.

ADRI VOORTING had zich al laten afzakken, maar werd door KEES PELLENAARS, terug naar de groep gestuurd. De Pel liet me, nadat er nieuwe wielen gestoken waren, mooi verrekken. Ik had een Italiaan bij me, maar die wilde niet overnemen. Die sprak alleen maar over opgeven. Na lange tijd begon hij me te fietsen, maar toen was het al te laat. Ik heb het Pellenaaars altijd erg kwalijk genomen dat hij toen niemand op me heeft laten wachten...“

„Heb je dat Pellenaaars niet vergeten?“ „Jazeker. Hij antwoordde gewoon: als ik drie man had laten wachten, waren jullie alle vier te laat binnen gekomen. Dat risico heb ik niet willen nemen. Was je uitgepraat...“



## Sprintexplosie Smit

door jo gerards

LIMBRICHT - Theo Smit, die enkele jaren geleden furore maakte door op een spectaculaire manier twee ritoverwinningen in de Tour de France af te dwingen, ging halfweg de Ronde van Limbricht met een ontsnapping mee. Toen bleek dat dit groepje door de achtervolgers niet meer was in te halen, was Smit de huishogefavoriet voor de eindzege. Ver voor de streep zette Theo Smit een lange sprint aan en won gemakkelijk.

Het deelnemersveld, in laatste instantie gecompleteerd met Jacques Hanegraaf, ging in hoog tempo van start. Het parcours met twee lange stukken en nauwelijks een klim van betekenis, was weinig selectief. De renners die zonder startgeld aan de eerste Ronde van Limbricht waren begonnen, maar per omloop wel goede premies konden verdienen, wilden allen wel eens als eerste over de meet komen om enige poen te bakken. Uit een van deze premiesprinten resulteerde een ontsnapping met D. Hunt, die later de prestatie-

Smit bleek nog altijd over formidabele sprinterskwaliteiten te beschikken en verwees zijn medevluchtters naar de resterende plaatsen.

### Tevreden

Met nog geen vijfhonderd betalende bezoekers was deze ronde slecht bezocht. Toch was de organisatie uiterst tevreden. „Wij zijn met deze ronde begonnen en helemaal niet ontevreden“, zei een woordvoerder. „Reken er maar op dat het komende jaar weer een profonde in Limbricht verreden wordt, misschien op een ander tijdstip, maar ook wij moeten groeien.“

### Uitslagen

Prof's: 1. Th. Smit, 100 km in 2.13.15; 2. Huny, z.t.; 3. Van Dongen z.t.; 4. Vonk op 8 sec.; 5. Scheuneman z.t.; 6. Aling z.t.; 7. Kos op 14 sec.; 8. Tak z.t.; 9. Van Vlimmeren z.t.; 10. Groen z.t.; 11. Van Katwijk z.t.; 12. Van Hest z.t.; 13. Van Gerwen z.t.; 14. F. van Dongen; 15. Prins z.t.; 16. Maessen z.t.; 17. Van Linden z.t.; 18. Aarts z.t.; 19. Zuiker z.t.; 20. Heeren z.t.

Nieuwelings: 1. R. Meyers, 50 km in 1.10.45; 2. P. Halin z.t.; 3. Van Kessel z.t.; 4. Rasenberg op 1.15; 5. Coumans z.t.; 6. Overdeest z.t.; 7. Koochorn z.t.; 8. Van Houten z.t.; 9. Thomissen z.t.; 10. De Hey z.t.



● Theo Smit: armen omhoog in Limbricht

Foto: JOHN BAAN

## Sibert debuteert met zege

door george taylor

SCHAESBERG - Eigenaar Siep Houben uit Maasbracht was gisteravond op de drafbaan van Schaesberg een gelukkig mens. Zijn Sibert, die op Westduitse banen dit jaar al vijftien triomfen had gevierd, debuteerde in het hoofdnummer op Schaesberg met een fraaie overwinning.

Sibert, gereden door trainer-pikeur Piet Zandt, kwam pas in de laatste bocht naar voren. Rieka Hanover had lang de leiding gehad en behield die tot het ingaan van het laatste rechte eind. Ook daar bood de merrie verwoed weerstand tegen de opdringende Sibert. Scotch Oostwyck en Nubar van Echten. Op weg naar de finish sprong Scotch Oostwyck even weg; Sjeng Hendrixx zette de hengst bijzonder snel, maar kon niet meer verder reiken dan de vier plaats. Sibert passeerde Rieka Hanover en won met gering verschil. Derde werd de sterk opko-

mende Nubar van Echten. Bij de draverijen was trainer Hennie Grift bijzonder succesvol. Hij won driemaal op rij: te weten met Tiny's Boy, Taurida Worthy en Tim Bush (op de sprint). De volbloeds hadden in de Toekomstprijs een topper met dertien starters.

De trainster mej. van Dijk had in Ronney's Aid een sterke en overtuigende winnaar die met jockey Kevin Davies zijn eerste overwinning als tweejarige behaalde. In de eerste ren trok trainer Ives aan het rechte eind met Rosa Raaphorst,

die in de eindsprint baas bleef over Master of Baarle en Cheli.

### Uitslagen:

1. Poeliersbedrijf H. Soer, Heerlen prijs 1. Tuno W (W. van Buyten) tot tijd 2.59.4 km.tijd 1.23.8; 2. Tabitha; 3. Tira Hollandia. Winnend 8.90; pl. 3.20; 1.90 en 4.30. Koppel 25.20; trio 669.70.

2. Ned. Huistelefoon Mij. B.V. prijs 1. Tiny's Boy (H. Grift) tot tijd 3.03.4 km.tijd 1.25.7; 2. Unde de Hazelaar; 3. Uterin. Winnend 3.20; pl. 1.70, 1.80 en 2.20. Koppel 10.70.

3. Menorca prijs (1e af.) 1. Rosa Raaphorst (M. Riley) tot tijd 1.58.7; 2. Master of Baarle; 3. Cheli. Winnend 34.90; pl. 7.40; 4.00 en 2.40. Koppel 249.50. Trio: 1.311.50

4. Leunissen Staalbouw B.V. prijs 1. Taurida Worthy (H. Grift) tot tijd 2.53.00 km.tijd 1.20.8; 2. Sandy Buitenzorg; 3. Right Star Laren. Winnend 2.20; pl. 1.30; 1.40 en 2.50. Koppel 4.60.

5. Kon. Brands Bierbrouwerij prijs 1. Tim Bush (H. Grift) tot tijd 2.09.7 km.tijd 1.20.6; 2. Tessa Hanover; 3. Tornado Laren. Winnend 2.60; pl. 1.20; 2.70 en 2.10. Koppel 68.00. Trio 1.095.-

6. Toekomst prijs 1. Romney's Aid (K. Davies) tot tijd 1.00.8; 2. Madrias; 3. Madammeke. Winnend 3.40; pl. 2.70; 1.80 en 2.00. Koppel 15.00.

7. Grabowsky en Poort B.V. prijs 1. Talent H. (C. Hetteling) tot tijd 2.51.9 km.tijd 1.20.3; 2. Treizebon; 3. Tresor Kandia. Winnend 4.60; pl. 1.60; 1.60 en 2.10. Koppel 20.90; trio 169.60.

8. Nimrod R. prijs 1. Sibert (P. Zandt) tot tijd 2.51.7 km.tijd 1.20.2; 2. Rieka Hanover; 3. Nubar van Echten. Winnend 9.10; pl. 2.40; 4.00 en 2.90. Koppel 28.30.

9. Menorca prijs 1. Stormloop tot tijd 2.00.2 (J.H. Smith); 2. Sir Ishan; 3. Dreamstar Wendy. Winnend 6.40; pl. 1.50; 3.40 en 1.80.

## TOUR-TELLER

### Etappe-uitslag

Zestiende etappe, individuele tijdrit over 38,5 km: 1. Hinault (Renault) 50.30; 2. Knetemann (Raleigh) 50.55; 3. Willems (Capri Sonne) 51.12; 4. Anderson (Peugeot) 52.31; 5. Agostinho (SEM) 52.33; 6. Verlinde (Sunair) 52.36; 7. M. Martinez (La Redoute) 52.50; 8. De Wolf (Vermeer) 52.53; 9. De Mynck (Wickes) 52.58; 10. Vallet (La Redoute) 52.59; 11. Duclos-Lassalle (Peugeot) 53.10.64; 12. Zoetemelk (Raleigh) 53.10.69; 13. Alfonsi (Teka) 53.16.74; 14. Winnen (Capri Sonne) 53.16.78; 15. Nulens (DAF) 53.19; 16. Moerlen (SEM) 53.21; 17. Clerc (Miko) 53.24; 18. Bossis (Peugeot) 53.25; 19. Freuler (Raleigh) 53.33; 20. Boyer (Renault) 53.35; 21. Vigneron (Renault) 53.44; 22. Thevenet (Puch) 53.45; 23. Kuiper (DAF) 53.49; 24. Levasseur (Miko) 53.51; 25. De Rooy (Capri Sonne) op 3.42; 30. Van de Velde (Raleigh) op 3.46; 37. Jonkers (Boston) op 3.48; 43. Peeters (Raleigh) op 3.56; 55. Lubberding (Raleigh) op 4.15; 56. Stammsnijder (DAF) op 4.17; 57. Pirard (Sunair) op 4.19; 71. Maertens (Sunair) op 4.49; 74. Adrie van Houwelingen (Vermeer) op 4.54; 111. Broers (Wickes) op 6.08; 113. Van den Hoek (Raleigh) op 6.06; 119. Hoste (Raleigh) op 6.22; 131. Wijlands (Raleigh) op 7.13.

## Algemeen klassement

1. Hinault (Renault) 57.50.12; 2. Anderson (Peugeot) op 2.58; 3. Duclos-Lassalle (Peugeot) op 6.37; 4. Rodriguez (Renault) op 8.53; 5. Verlinde (Sunair) op 8.56; 6. Van Impe (Boston) op 9.38; 7. Claes (Capri Sonne) op 9.58; 8. Laurent (Peugeot) op 10.38; 9. Zoetemelk (Raleigh) op 10.43; 10. Clerc (Miko) op 10.51; 11. Willems (Capri Sonne) op 11.24; 12. De Mynck (Wickes) op 11.28; 13. Schepers (DAF) op 11.47; 14. Agostinho (SEM) op 12.11; 15. A. Fernandez (Kelmie) op 12.18; 16. Jones (Peugeot) op 12.23; 17. P. Willems (Sunair) op 12.28; 18. Criqueleuon (Wickes) op 12.39; 19. Berard (Renault) op 12.52; 20. Winnen (Capri Sonne) op 13.12; 21. Kuiper (DAF) op 13.19; 22. Nulens (DAF) op 13.41; 23. Trazzi (SEM) op 13.41; 24. Martin (Miko) op 13.52; 25. Bernaudeau (Peugeot) op 14.03; 26. Nilsson (Wickes) op 14.06; 27. De Rooy (Capri Sonne) op 14.12; 30. Van de Velde (Raleigh) op 15.13; 33. Lubberding (Raleigh) op 17.16; 39. L. Peeters (Raleigh) op 18.12; 51. Maertens (Sunair) op 23.37; 53. Knetemann (Raleigh) op 24.12; 62. Stammsnijder (DAF) op 27.49; 84. Wijlands (Vermeer) op 37.06; 95. Freuler (Raleigh) op 41.58; 105. Hoste (Raleigh) op 48.33; 109. Pirard (Sunair) op 51.21; 128. A. van den Hoek (Raleigh) op 1.03.00; 129. Broers (Wickes) op 1.07.14; 135. Jonkers (Boston) op 1.18.47; 138 en laatste Curman (Kelmie) op 2.11.44.

## Dagploegenklassement

1. Raleigh (Knetemann, Zoetemelk, Freuler, Van de Velde), 3.31.54; 2. Renault (Hinault, Boyer, Vigneron, Berard), 3.32.20; 3. Peugeot (Anderson, Duclos-Lassalle, Bossis, Legeay), 3.33.37; 4. Capri Sonne (Willems, Winnen, Wilmann, Pevénage), 3.33.43.

## Ploegenklassement

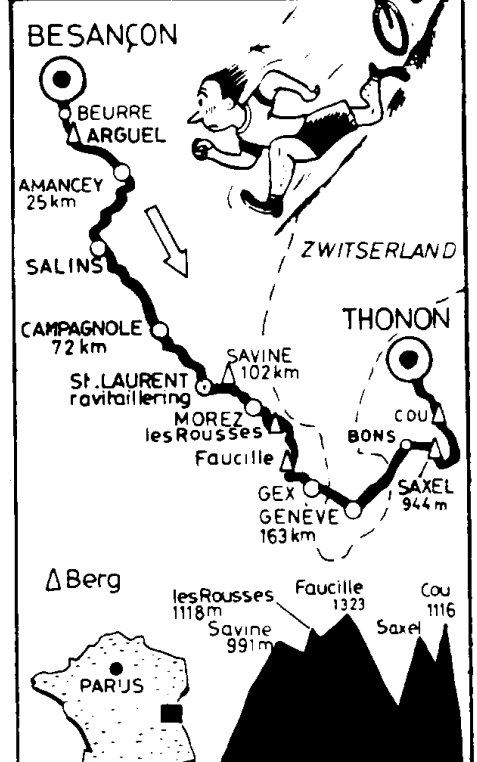
1. Renault, 244.22.42; 2. Peugeot, 244.24.36; 3. Capri Sonne, 244.38.56; 4. Raleigh, 244.44.12; 5. DAF, 244.52.53; 6. Miko, 244.57.13.

## Jongerenklassement

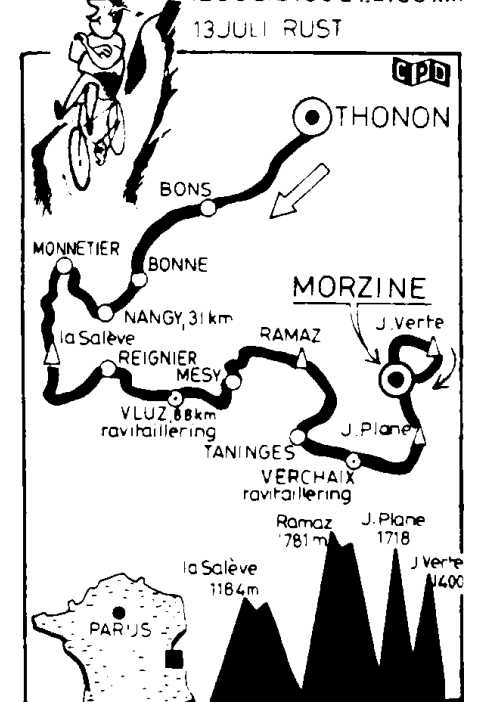
1. Anderson 57.53.10; 2. Rodriguez op 5.55; 3. Claes op 7.00; 4. Jones op 9.25; 5. Criqueleuon op 9.41; 6. Winnen op 10.14.

## NIEUWE BERGEN...

11JULI.17e ET. -228 km



12JULI.18e ET. -199 km



13JULI.19e ET. -178 km

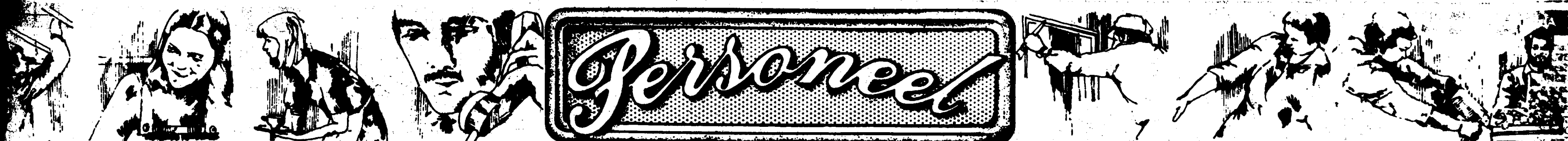


● Rosa Raaphorst (nummer 10) wint vóór Master of Baarle en Cheli (7). Foto: 3/POOT









## U bent diëtist?

U kent Nutricia? U kunt zakelijk en representatief voorlichting geven? U wilt werkzaam zijn in de buitendienst? U bent in het bezit van een rijbewijs?

Bij onze afdeling medische voorlichting is door interne wijziging een vakature ontstaan voor het

## ziekenhuisrayon

Brabant - Limburg.

U gaat in ziekenhuizen en andere instellingen o.a. de daaraan verbonden specialisten en diëtisten bezoeken.

Heeft u belangstelling voor deze functie, schrijft u dan uw sollicitatiebrief, met bijsluiting van een recente pasfoto, aan de afdeling Personeelszaken van Nutricia Verkoop Nederland B.V., t.a.v. de heer H.Th. Borst,

Postbus 1,  
2700 MA  
Zoetermeer.



# NUTRICIA

n.v. verenigde bedrijven nutricia

is gespecialiseerd in de ontwikkeling, productie en verkoop van zuigelingenvoedingen, diëtproducten, klinische voedingen en consumentenproducten. Het bedrijf heeft vestigingen in Zoetermeer, Cuijk, Breda, Elten-Leur en in Bornem (België); Athene; Madrid; Bradford, Trowbridge en Wells (Verenigd Koninkrijk) en Wexford (Ierland).

KONTRON B.V. is de Nederlandse vestiging van Kontron-International, een wereldwijde organisatie, welke medische elektronica op het gebied van cardiologie, anesthesiologie, chirurgische instrumenten en risinbuen.

KONTRON maakt deel uit van de ROCHE-Groep.

De voortgaande expansie van onze vestiging noopt ons tot het aanstellen van regionale vertegenwoordigers die vanuit hun woonplaats opereren. Wij zoeken derhalve voor het rayon ZUID-NEDERLAND

(Limburg-Noord-Brabant) een

## vertegenwoordiger m/v

Daar in onze filosofie kennis van de apparatuur voorop staat en een verantwoordelijke technische voorlichting belangrijker is dan een glad verkooppraatje, denken wij aan iemand uit de ziekenhuissector, b.v. medisch-elektronische dienst, verpleegkundige van de afd. anesthesie, intensive care, cardiologie, e.d.

VEREISTEN: minimumleeftijd 25 jaar, redelijke spreekvaardigheid in Engels en Duits.

WIJ BIEDEN: een goed, vast inkomen, vrij gebruik van auto en uitstekende secundaire voorwaarden. Telefonische inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer N. Wols.

KONTRON B.V., NIJVERHEIDSWEG 2, 3606 AJ MAARSEN, TELEFOON 03465-60894

# KONTRON MEDICAL

Gevraagd

## KOK m/v

Vereisten:  
- goed kunnen koken;  
- ervaring in verzorging van de dagelijkse keuken (voor ± 50 pers.);  
- goed kunnen samenwerken en eventueel leiding geven aan een klein team;  
- bereidheid tot weekenddiensten.

Sollicitaties schriftelijk onder opgave van opleiding, ervaring en referenties, te richten aan: Overname Klokster, Brusselseweg 150, 6117 HB Maastricht.

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A- en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

Aan de klinieken is een opleiding ziekenverzorging verbonden met ± 85 leerlingen. Binnen het docententeam is op korte termijn plaats voor een

## DOCENT(E) VERPLEEGKUNDE,

of voor een verpleegkundige, die hiertoe opgeleid wil worden.

Het diploma ziekenverpleging-A of HBO-V is vereist, terwijl kandidaten met daarnaast een docentenopleiding, het diploma ziekenverpleging-B en ervaring in het verpleeghuiswezen de voorkeur genieten.

Uw sollicitatie gelieve u in eerste instantie schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen, bij wie u ook terecht kunt voor eventuele informatie vooraf.



henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

## verpleegklinieken heerlen

# Personeel

## Rabobank Ubach over Worms

verleent op persoonlijke wijze uiteenlopende bankdiensten aan bedrijven, particulieren en instellingen. Wij maken, als zelfstandige bank, deel uit van de landelijke Rabobankorganisatie met ruim 3.000 vestigingen. Wij zoeken een

## intern controleur (m/v)

De Intern Controleur ressorteert rechtstreeks onder de directie. Hij of zij draagt zorg voor het bevorderen van een doelmatige controle op het juist en tijdig vastleggen van het bedrijfsgebeuren en organiseert hietoe het werk op een zodanige wijze dat cijfermatige en methodische onjuistheden in de administratieve verslaglegging tijdig gesignaleerd kunnen worden. Hij of zij zal daarbij de administratieve procedures bewaken op het voldoen aan normen van efficiency en interne controle.

Wij denken aan ca. 27-jarige kandidaten met een opleiding op middelbaar niveau aangevuld met SPD I en II of een HEAO-opleiding (bedrijfseconomische richting). Goede contactuele eigenschappen zijn noodzakelijk evenals het vermogen om zowel aandacht te schenken aan de grote lijn als aan het detail.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris en een premiespaarregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wilt u meer weten over aard en inhoud van deze functie, dan kunt u bellen met de heer M.J. Bisschops, telefoon 045-312828.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling verwacht door de directie van de Rabobank, Postbus 32010, 6380 ZG Ubach over Worms.

# Rabobank

## St.-Jozef-kinderhuis „De Kollenberg” TEHUIS VOOR NORMALE KINDEREN

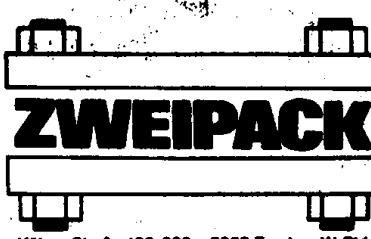
Wij zoeken voor een van onze leefgroepen, waarin 10 kinderen in de leeftijd van 4 - 15 jaar wonen,

## een pedagogisch medewerker

die in samenwerking met drie collega's de begeleiding, opvoeding en verzorging van de jeugdigen in de groep op een betrokken, energieke en zelfstandige manier aandurf. Gezien de taamsamenstelling geven wij de voorkeur aan een mannelijke medewerker.

Vereisten:  
Leeftijd minimaal 25 jaar.  
Opleiding MBO-IV of hiërme gelijkwaardige opleiding.  
Ervaring in het inrichtingswerk strekt tot aanbeveling.  
Wij hebben behoefte aan een evenwichtig en stevig persoon met feeling en belangstelling voor de problematiek van jongeren in een leefgroep.  
Salarisering en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de CAO voor het Welzijnswerk.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan de directie van het St.-Jozef-kinderhuis „De Kollenberg”. Pres. Kennedylaan 24, 6137 AC Sittard.



Ons bedrijf, gespecialiseerd in het af-dichten van industriële lekkages tijdens bedrijf, vraagt:

## installateur/of bankwerker

die werkzaam is geweest op het petrochemische industriële vlak. Een ruime ervaring en beheersing van de Duitse taal is vereist.

Bij gebreken geschiktheid stellen wij hier tegenover een vaste afwisselende betrekking met goede secundaire arbeidsvoorwaarden en een prettige werkfeer. U ontvangt bij ons een redelijk salaris, een neutrale auto, goede onkostenregeling. Het werkterrein bevat Keulen en omgeving. Eventueel ook in de rest van Duitsland.

Voor inf. kunt u zich wenden tot ons kantoor:  
FRAU JÜRGENSEN  
Kölnstraße 198-200, 5020 Frechen  
W.-Duitsland. Tel. 0948-2234-57037 of -55529

## SAMENWERKINGSINSTITUUT VOOR AUTOMATISERING LIMBURG (S.A.L.)

Het S.A.L. is een samenwerkingsverband van gemeenten in de provincie Limburg op het gebied van de automatisering. Het instituut heeft tot taak:

- advisering over mechaniserings-/automatiseringskeuzes;
- hulpverlening bij de invoering van mechaniserings-/automatiseringssystemen;
- de ontwikkeling en beschikbaarstelling van soft-ware en
- het doen verrichten van mechaniserings-/automatiseringswerkzaamheden ten behoeve van de deelnemende gemeenten.

Ter effectivering van voormelde taakstelling wordt gevraagd een

## COORDINATOR/ BELEIDSADVISEUR (m/v)

die onder rechtstreekse verantwoordelijkheid aan het dagelijks bestuur zal worden belast met de volgende werkzaamheden:

- coördinatie van automatiseringsactiviteiten;
- ontwikkeling van samenwerkingsprocedures en termijnplanningen;
- onderhouden van veelzijdige en veelsoortige contacten met gemeenten, automatiseringscentra etc.;
- correspondentie en opstellen beleidsadviezen;
- voorbereiding en verslaglegging van bijeenkomsten;
- voorlichting en documentatie.

Ervaring met soortgelijke werkzaamheden is vereist. De voorkeur gaat uit naar een kandidaat die bekend is met de automatiseringsproblematiek en de gemeentelijke organisatie. De standplaats is Heerlen.

Salaris nader overeen te komen, voorhands maximaal f 5.496,- per maand overeenkomstig schaal 130 B.B.R.A.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties dienen binnen tien dagen te worden gericht aan de secretaris van het bestuur, de heer F. Sajovec, gemeentehuis Brunsum. Deze kan tevens nadere informatie verstrekken. Reeds ingediende sollicitaties behoeven niet te worden herhaald.

## WERKVOORZIENINGSCHAP NOORD-LIMBURG WEST

Het Werkvoorzieningschap is een samenwerkingsverband van 11 gemeenten in Westelijk Noord-Limburg en belast met de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening. Het biedt aangepaste werkgelegenheden aan ongeveer 750 medewerkers in wsw-verband en telt 90 ambtelijke medewerkers.

Het Schap omvat drie industriële en een agrarisch bedrijf, een cultuurtuistechnische dienst en een administratief dienstencentrum, alle gelegen in de regio Heiden-Verenay.

Voor het industriële bedrijf te Heiden, dat een afdeling metaalbewerking en afdelingen voor (electro)montage, verpakking en assemblage omvat, wordt gevraagd:

## A) EEN WERKMEESTER, afdeling electromontage

## B) EEN WERKMEESTER, metaalafdeling

voor het geven van directe leiding aan ca. 20 medewerkers.

Kandidaten voor beide functies dienen te voldoen aan de volgende voorwaarden:

- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten
- goede contactuele vaardigheden
- in teamverband kunnen werken
- enige jaren ervaring in een leidinggevende functie

Verder is vereist:

- voor functie a)
  - een MTS-opleiding electrotechniek of daarmee gelijk te stellen opleiding
- voor functie b)
  - Een MTS-opleiding Werktuigbouw of daarmee gelijk te stellen opleiding
  - praktische ervaring in verspanende technieken

- Geboden wordt:
  - een verantwoordelijke functie, welke een grote mate van arbeidsvoldoening kan geven.
  - een salaris in overeenstemming met het belang van de functie, hetwelk afhankelijk van leeftijd en ervaring kan oplopen tot f 2.974,- per maand.
  - de rechtspositie van de gemeente Verenay met de daaraan verbonden arbeidsvoorwaarden.

Een medisch en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Indien geïnteresseerd kunnen nadere inlichtingen over deze vacature telefonisch worden ingewonnen bij de heer J. Vedder, algemeen bedrijfsleider - telefoon 04780-2700.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie te richten aan de Algemeen Directeur van het Werkvoorzieningschap Noord-Limburg West, Postbus 29, 5800 AA Venray.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum Vijverdal is een algemeen psychiatrisch ziekenhuis, waarin 400 medewerkers zorg verstrekken aan ruim 300 klinische en 600 poliklinische patiënten. In het Woon- en Geriatriecluster is een plaatsingsmogelijkheid voor een:

## COORDINATOR PAVILJOENS C/D (m/v)

Samen met de overige coördinatoren en de clusterleider draagt hij/zij mede zorg voor de algemene gang van zaken binnen het woon- en geriatriecluster; in het bijzonder is hij/zij belast met de coördinatie van paviljoen C en D waarbij paviljoen C ressorteert onder het project Long-stay en paviljoen D ressorteert onder het project geriatrie.

In de functie van coördinator wordt verwacht dat hij/zij - leiding geeft aan een verpleegteam, bestaande uit twee paviljoens van ieder 24 langdurig verpleegden, meestal ouderen en/of dubbel gehandicapte bewoners/sters.

- zorg draagt voor:
  - bewaking van Verpleegplannen
  - optimaal leefklimaat
  - optimaal arbeidsklimaat
  - behoeftaspecten

- alsmede zorg draagt voor ontwikkelingsgerichte taken en afstemming van doeltellingen en werkwijze van beide paviljoens; dit in overleg met de behandelteams van de projecten long-stay en geriatrie.

Voor deze functie is vereist:

- B diploma
- ervaring met deze groep bewoners
- ervaring in leidinggeven
- het A diploma strekt tot aanbeveling.

Van toepassing is de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Inschaling zal plaatsvinden in de rang van 1e verpleegkundige met maximale uitloop tot Hoofverpleegkundige.

Inlichtingen worden verstrekt door de Heren Schattman en Peeters, telefoon 043 - 84 17 77 toestel 2216 resp. 2078.

Schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen onder vermelding van vakaturnummer 8116 te richten aan Hoofd Personeelszaken Organisatie, Postbus 88, 6200 AB Maastricht.



# MIK MEUBEL ZITMEUBEL-GROOTHANDEL

**LOCHT 2 - HEERLEN**  **RUIME PARKEERGELEGENHEID! 045-422530**

**KEUZE UIT MEER DAN 100 BANKSTELLEN - ELEMENTGROEPEN. IN EIKEN - KLASSIEK + MODERN. BREDE SORTERING 2-ZITS BANKJES**

LEVERING VIA HANDEL - INDUSTRIE - GROOTVERBRUIKERS.

**GEOPEND:**  
Ma. 13.00-18.00  
Di. 9.00-18.00  
Wo. 9.00-18.00  
Do. 9.00-21.00  
Vrij. 9.00-18.00  
Za. 9.00-17.00

**WIE KAN BIJ MIK MEUBEL KOPEN?**

Allen die ingeschreven zijn bij de Kamer van Koophandel! Vraag 't Mik meubelpaspoort aan!

**Gezocht:** Jonge, energieke, commercieel ingestelde kracht. Kennis van moderne verfsystemen en wandafwerking gewenst.

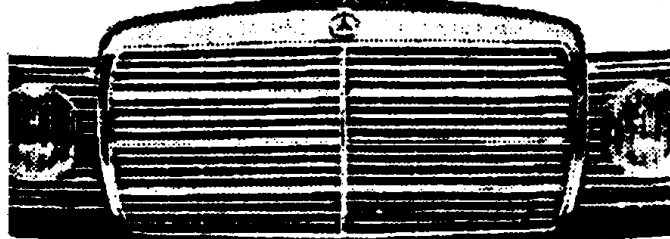
**Taak:** Het bezoeken en uitbreiden van onze klantenkring.

Na inwerkperiode van 6 à 12 maanden is opname als compagnon op 50/50-basis mogelijk in ons goed bekend 50-jarig handelsbedrijf.

Kapitaalbreng noodzakelijk.

Br.o.nr. MA 174 LD 6221 BN Maastricht.

## Ster-occasions



### Met 5-sterren-Zekerheid

conditietest en 15.000 km beurt • 3 tot 12 maanden garantie • VVN-keuring uitgevoerd • gratis kleine beurt te goed • jaarlijks gratis inspectie

Mercedes 480 SEL 4.9	1978
Mercedes 280 S automaat	1979
Mercedes 280 S automaat	1979
Mercedes 280 S automaat	1979
Mercedes 230	1979
Mercedes 230 met LPG	1978
Mercedes 300 D	1980
Mercedes 300 D	1979
Mercedes 230 D	1979
Mercedes 230 D automaat	1977
Mercedes 230 D	1977
Mercedes 240 D	1978
Mercedes LP 513	1978

Ster-occasion-centrum:

Autobedrijf

**J.M. Peters B.V.**

officieel dealer van  
Mercedes-Benz  
Nederland BV  
Stationsplein 4-6  
Haelen tel.: 04759-2215

Voor de prijs van een middenklasser rijdt u deze week nog Mercedes-Benz

## Stichting Muziekschool Beek (L)

Directeur: J.L.G. Bruls

Adres + adm.: Raadhuispark 9, 6191 AG Beek (L), tel. 04402-2637

### AANMELDING NIEUWE LEERLINGEN mogelijk tot 1 augustus a.s.

Algemene muzikale vorming, ook voor volwassenen. Alle instrumentale, vokale en theoretische vakken. Vokale en instrumentale opleiding voor leden van verenigingen (koorscholing en HeFa). 2-jarige cursus ass. dir. koor/korps (eventueel 3e jaar opleiding erkend diploma koorleider F.N.Z.). Ballet (klassiek en modern) bewegingsleer. Aanmelding z.s.m. schriftelijk aan bovenstaand adres, postbus 31, 6190 AA Beek.

Het bestuur van de stichting kleuter- en lager onderwijs in de parochie Sint-Gertrudis te Wijlre roept t.b.v. de onder haar bestuur staande lagere school, Past. Schulpstraat 2 te Wijlre, sollicitanten op voor de functie van

### ONDERWIJZER(ES)

**Nadere informatie:**  
Dienstverband: tijdelijk, gedurende het schooljaar 1981/1982.  
Omvang betrekking: 5 schooltijden per week waarvan 4 in het kader van de taakrealisatie van het hoofd en 1 in het kader van het BOVO-projekt. De betreffende schooltijden liggen reeds vast.  
Gevraagd: de afte van volledig bevoegd onderwijzer(es) met de aantekeningen j, k en r.  
Inlichtingen: bij het hoofd der school, dhr. J. Frantzen, telefoon privé: 04450-1246.  
Schriftelijke sollicitaties binnen 7 dagen te richten aan bovengenoemd bestuur, per adres postbus 25, 6230 AA Meerssen.  
Zij die binnen 2 weken geen oproep hebben ontvangen kunnen aannemen dat de keuze niet op hen is gevallen.

Met speed gevraagd, een nette

### PART-TIME VERKOOPSTER

Met enige ervaring in de textielbranche. Leeftijd tot 30 jaar. Maak een telefonische afspraak:  
**BOUTIQUE LA BOITE**  
Sarolestraat 25 - Heerlen  
Tel. 045-712167

## STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS UBACHSBERG

vraagt met ingang van het nieuwe schooljaar 81/82 een volledig bevoegde

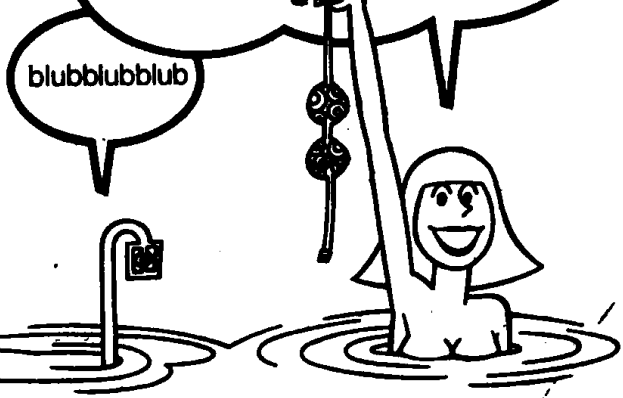
### KLEUTERLEIDSTER

voor haar RK Bijz. kleuterschool St. Anna, Bostenstraat 21, Ubachsberg. De voorkeur gaat uit naar een leidster met enige ervaring met de oudste groep kleuters.

Sollicitaties voor 18 juli a.s. te richten aan: Bestuur Katholiek Onderwijs Ubachsberg, Dalstraat 3, 6367 JR Ubachsberg-Voerendaal.

Indien men binnen 1 maand na de sluiting van de sollicitatietijd geen bericht heeft ontvangen is de keuze op iemand anders gevallen.

De nieuwe badmode voor dames, heren en kinderen is weer zeer de moeite waard! Kijk zelf maar. Bij Blind!



20% KORTING OP BIKINI'S EN BADPAKKEN VOOR DAMES EN KINDEREN  
STRANDJURKEN 30% KORTING  
Opruiming start 18 juli a.s.

  
**sporthuis blind**

Stokstraatwinkler - Brusselsepoort Maastricht  
Lindbrichterstraat Sittard / Promenade Heerlen

De huwelijksvoorwaarden, akte d.d. 9 juni 1981 verleend voor notaris J.P.A.M. Lombarts te Eindhoven, van de echtelieden Linkens-Fredriks te Valkenburg, L. v.d. Maesstraat 9, zijn ingeschreven in het huwelijksboekregister te Maastricht, op 13 juni 1981 onder nummer 6731.



direct technisch werk voor:

**m.t.s.'er elektro**

met ervaring in meet- en regeltechniek, bedrijf omgeving heeren.

**Isolatie-plaatwerkers**

bij een bedrijf te kerkrade interesse? neem dan maandag direct contact op met een van onze vestigingen.

**randstad uitzendbureau**

Heerlen, Akerstraat 26,  
045 - 71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat,  
04490 - 1 99 88  
Kerkrade, Hoofdstraat 42,  
045 - 45 15 00

## Zuinig rijden!

### Occasions met LPG inst./diesel uitvoering.

Golf D 1977, '78, '80  
Golf D schuifdak 1979  
Golf D 4-deurs 1980  
Golf GLD 1980  
Golf GLD schuifdak 1980  
Audi 100 GLSD 1979  
Mercedes 220 D 1979  
Peugeot 304 GLD 1979, nieuwe motor  
Golf S 1978 LPG inst.  
Passat LS 1978 LPG inst.  
Audi 80 LS 1978 LPG inst.  
Audi 100 LS 1977 LPG inst.  
Honda Accord 1978 LPG inst.  
Opel Ascona 20 1979 LPG inst.

Bovenstaande occasions zijn ANWB gekeurd en worden met No-Risk garantie verkocht.

 **auto caubo**

## AUTOBEDRIJF

**P.J. TUMMERS B.V.**

### INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Renault 4 GTL '80, 20.000 km  
Honda aut. 1200 3-drs. 1979 32.000 km  
Ford Taunus Caravan 1800 L rood 1979 5-drs.  
Ford Taunus 2000 L 4-drs. 1977 59.000 km  
Datsun Cherry GL 1979 goudmetalic  
Renault R18 GTS 1980 aug. 9000 km als nieuw  
Fiat Ritmo 65 CL 4-deurs 1980 aug. 5500 km als nieuw  
Opel Manta Hatchback 2.05 Berlina 1979 ± 40.000 km  
Opel Ascona 2.0 SR de luxe 1979, 40.000 km  
VW Jetta 4-drs. deluxe 1980, 10.000 km rood  
Ford Fiesta 1100 sport 1979 27.000 km  
Ford Fiesta 1100 sport 1978, 53.000 km  
Ford Fiesta 1100 sport 1978, 50.000 km  
Honda Civic 1200 luxe 1979, 45.000 km  
Ford 1600 luxe 1978, 24.000 km zilver  
Mazda 323 1.4 sport 1979, zwart, 43.000 km  
Mazda 323 1.0 EL 1978, rood 36.000 km  
Mazda 323 1.3 ES 5-drs. 1977 zilver 25.000 km  
VW Polo's 1977 rood 50.000 km  
Toyota Celica ST 1978, 36.000 km rood  
Vauxhall Chevette 1979 sport 13.000 km  
Peugeot 104 SL 1979 26.000 km, rood  
Peugeot 104 GL 1977, 38.000 km geel  
Volvo 343 DL 1977 aut. ± 45.000 km  
Aescna 1.9 blauw '79  
Fiesta 1300S wit '79  
Escort groen '76  
Opel Kadett coupé 1978, 45.000 km beige  
Opel Rekord 1.9 2-drs. ± 50.000 km, groen  
Opel Kadett luxe 1977, geel 50.000 km  
Opel Kadett coupé 1975, blauw  
Opel Kadett special 1978 rood  
Opel Kadett special 1976 geel  
Ford Escort 1300 L 1978, beige 45.000 km  
VW Derby LS 1978, 33.000 km rood  
VW Derby LS 1974 ± 60.000 km zilver  
Fiat 127 3-drs. 1979, 22.000 km, blauw  
VW kaver 1972 sport als nieuw

huil + financieren mogelijk  
achter Industriestraat. ANWB-keuring toegestaan, 3 mnd. Bo-  
garantie op auto's boven f 5000,-. Dagelijks geopend don-  
dagavond koopavond t/m 21.00 uur.

**HANDELSSTRAAT 28 SITTARD**

Tel. 04490-12077  
na 18.00 tel.: 04490-21403

# MEISTER

**- Klasse - Herren-Hosen**  
von bekannten Marken-Spezialisten  
DM 59,- und DM 79,-

**Herren-Modell-Anzüge**  
aus feinen IWS-Wollseigel-Kammgarnen  
in allen Größen DM 259,-  
Blazer-Anzüge DM 159,-  
in gigantischer Großauswahl

**Herren-Sport-Saccos**  
englische Qualitäten Reine Schurwolle  
in Normal- u. Übergrößen DM 159,-  
Blazer-Saccos, uni, DM 98,-

**Carl Kaufmann**

Hartmannstr. 28/30, Aachen, am Elisenbrunnen  
bietet hiermit wieder mal eine vollendete

# LEISTUNG

Bij vonnis van de Rechtbank Maastricht d.d. 4-6-1981 is het faillissement van M.C.H. Bonus, wonende te Maastricht, Mopertingerbank no. 5 handelend onder de naam „Chez Jacques“ opgeheven wegens gebrek aan baten.  
Mr. J.E.F.M. Duynstee  
Henric van  
Veldekeplein no. 29  
Maastricht.

**AUDIOMAT FILM- und VIDEO CLUB**

51 Aachen Tel. 02 41 2 80 50  
Wij verhuren elk genre videofilms van western tot  
Huurprijs vanaf DM 15,- (7 dagen)  
voorheen fotozaak Cuppers - Filiale Alsdorf, Lindeker Straat



**psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht**

Het Psycho Medisch Streekcentrum Vijverdal is een Instituut waarin ca. 400 medewerkers aan 350 klinische en 600 poliklinische patiënten zorg verstrekken.

Aan het Instituut is een A opleiding Psychiatrie verbonden. Er is een nauwe samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg ten behoeve van wetenschappelijk onderwijs en onderzoek en bij gezondheidszorg ontwikkelingsprojecten. Vanaf oktober 1980 is begonnen met de voorbereiding van de patiëntenraad welke sinds januari 1981 officieel functioneert.

De PATIENTENRAAD heeft tot doel de verwezenlijking van optimale inspraak en belangen behartigen van de patiënten in zijn behandelings- en levensomstandigheden. Tot de taken van de PATIENTENRAAD wordt gerekend:  
- informatie verstrekken aan patiënten  
- informatie verstrekken aan medepatiënten over externe patiënten organisaties (b.v. Cliëntenbond, wetswinkel, J.A.C. etc.) en patiëntenrechten; alsmede introductie van deze organisaties bij onze patiënten  
- onderling consulentschap d.w.z. het zelf behandelen danwel zorgdragen voor behandeling door Directie, van door patiënt familie gestelde vragen, gesignaleerde problemen of klachten.  
- opkomen voor, bewaking en regeling van concrete levensomstandigheden en het aldus inspreken bij de beleidsvorming ten aanzien van behandelings-, woon- en leefklimaat.

Ter realisering van het gestelde doel en taken van de PATIENTENRAAD zouden wij gaarne aan de PATIENTENRAAD een

## PROFESSIONELE KRACHT/HBO-niveau

toevoegen en wel gedurende 10 uur per week, waarbij de woensdagmiddag als vaste tijd gesteld is en de andere uren in overleg overleg bepaald kunnen worden. Deze functionaris krijgt tot taak enerzijds inhoudelijke ondersteuning aan de PATIENTENRAAD met betrekking tot de geformuleerde taken, anderzijds administratieve, technische en uitvoerende ondersteuning als noodzakelijke voorwaarde voor het kunnen functioneren van de PATIENTENRAAD.

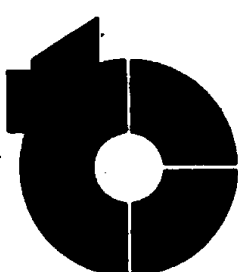
Onze gedachten gaan uit naar een dynamische persoon met een grote affiniteit ten aanzien van en bij voorkeur bekendheid met het aangeduide werkveld en met een opleiding op HBO-niveau. Met 'affiniteit ten aanzien van het werkveld' bedoelen wij: Hart voor de zaak en met 'zaak' bedoelen wij het patiëntenbeleid.

Voor belangstellenden is op aanvraag bij de afdeling Personeelszaken en Organisatie, telefoon 043 - 84 17 77 toestel 2285, een informatiemap betreffende de PATIENTENRAAD en haar doelstellingen verkrijgbaar; van sollicitanten wordt verwacht dat zij kennis genomen hebben van deze informatie.

Honorering op full-timebasis van f 2.487,47 tot f 3.408,40 waar bij indeling afhankelijk is van ervaring. Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Bij de selectie zal vanzelfsprekend de PATIENTENRAAD intensief betrokken worden. Informatie in te winnen bij de Hr. M. Post waarnemend voorzitter PATIENTENRAAD telefoon 043 - 84 17 77 toestel 2035 te bereiken van 13.00 tot 17.00 uur.

Sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding van vakaturenummer 8123 te richten aan Hoofd Personeelszaken en Organisatie, Postbus 88, 6200 AA MAASTRICHT.



**Hamleers**

technisch adviesbureau

Ons bureau is een onafhankelijk ingenieursbureau op het terrein van warmte- en luchttechniek, elektrotechniek, energie-techniek en bouwphysica, t.b.v. nieuwbouw, renovatie en restauratieprojecten.

Voor de afdeling warmtetechniek vragen wij voor spoedige indiensttreding:

### ingenieur werktuigbouwkunde (HTS)

voor de functie van:

### technicus

Bij gebleken geschiktheid is verdere promotie mogelijk.

**Taak:** De aan te stellen functionaris zal in hoofdzaak worden ingezet bij:  
- installatie-ontwerpen op warmte en luchttechnisch gebied  
- energiebesparingsprojecten

**Vereisten:**  
- Moet bereid zijn zich te specialiseren op bovengenoemde vakgebieden  
- Leeftijd tot ± 30 jaar.  
- Enkele jaren ervaring in de warmtetechnische branche of het diploma van de cursus Hoger Installatie Technicus (ACI)

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van personalia binnen 14 dagen te zenden aan:

Hamleers, Technisch Adviesbureau. Postbus 145 (Parklaan 15), 6130 AC Sittard.



# imburgs WOODEN BLAD

Houtbaar

Door vacuum impregnering vele jaren onaantastbaar

## „Bouwen in de tuin” met verduurzaamd hout

Veel mensen bouwen allerlei dingen in de tuin en hout is daarvoor een uiterst aantrekkelijk materiaal: het is „puur natuur”, combineert dus uitstekend met de beplanting en doet vriendelijk aan. Een verdelende eigenschap van de meeste houtsoorten is echter

dat ze op den duur door vocht, schimmels, zwam en dergelijke worden aangetast. Een behandeling met de zogeheten „vacuum impregnering” of beschermende houtafwerkingsproducten is zeker geen garantie tegen die aantasting.

Bouwsels als pergola's, houten af-

scheidingen enz. raken gewoonlijk op enkele plaatsen de grond en zijn na verloop van tijd vaak zodanig begroeid met bijvoorbeeld klimplanten, dat regelmatig onderhoud met genoemde middelen onmogelijk wordt. Bovendien zijn met de kwast uitgevoerde behandelingen vrij oppervlakkig; ook de impregnerende (indringende) preparaten beschermen maar tot zeer geringe diepte.

Men moet dan ook heel voorzichtig zijn met het verwerken van bijvoorbeeld vurehout om pergola's, schommels of welk ander „tuingerief” dan ook te maken. Hoe serieus men het materiaal ook behandelt, veel jaren zal zo'n constructie het niet uithouden.

### Garantie

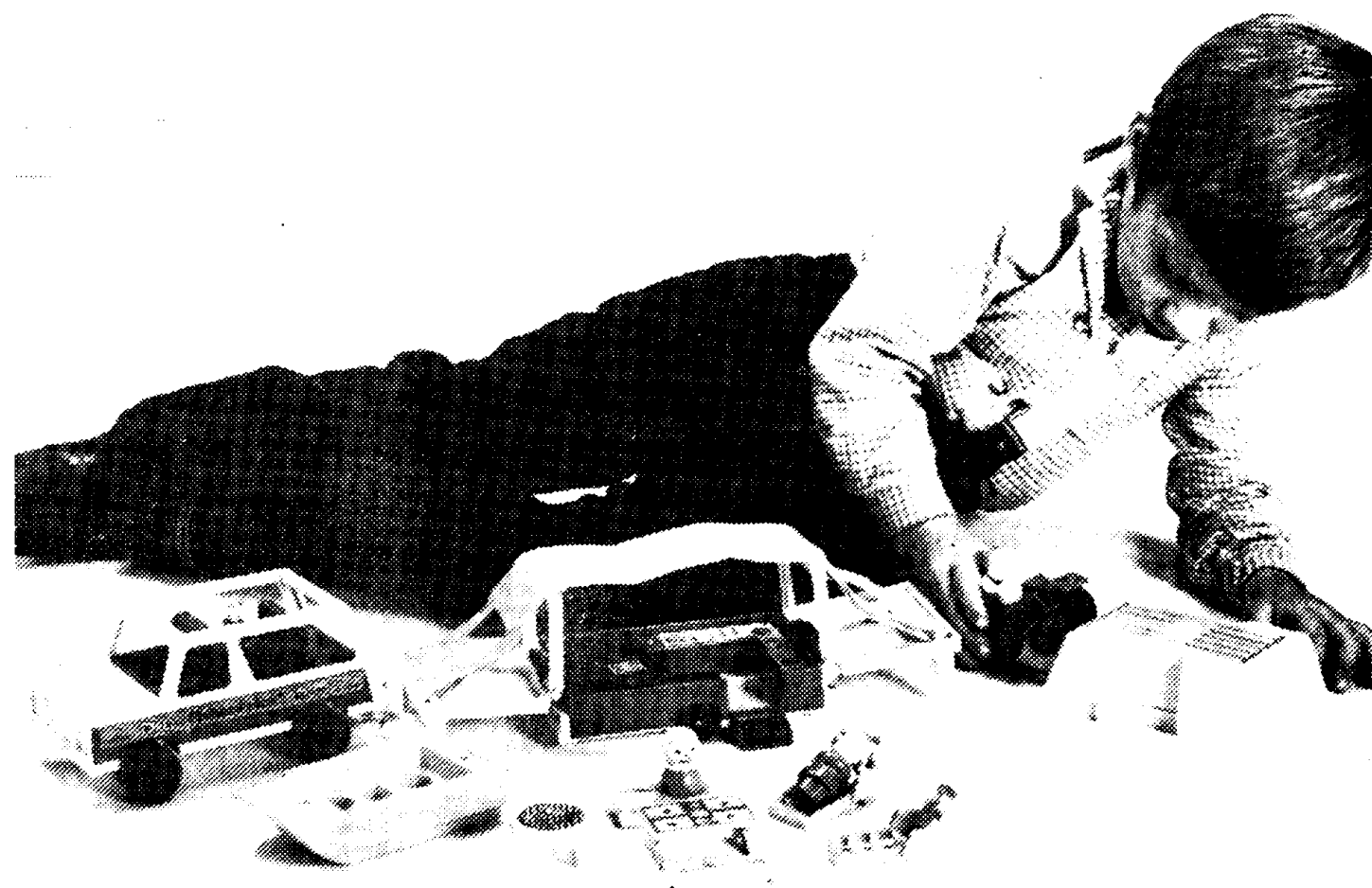
Daarom deze tip: gebruik er verduurzaamd hout voor. Dat kost uiteraard meer geld, maar je hebt dan ook de garantie dat het voortientallen jaren onaantastbaar blijft, zonder onderhoud! De enige werkelijk afdoende manier om hout zodanig te impregneren dat het „door en door” beschermd is, is de vacuüm-druk-impregnering, een procedé dat alleen op industriële basis kan worden uitgevoerd. Dergelijk materiaal is, onder andere bij vele tuincentra, te koop. En de keuze is heel wat groter dan men in het algemeen weet. Zo zijn er complete pergola's, carports, plantbakken, windschermen, houten tuinplaveisel, zelfs bergruimten verkrijgbaar.

Ook naar eigen ontwerp bouwen is echter mogelijk: men kan palen, schuttingdelen, pallisadepalen enz. in allerlei lengten kopen, alle onder vacuüm-druk geïmpregneerd, dus „tot in het hart” verduurzaamd. De leverancier van een van de meest veelzijdige programma's op dit gebied geeft daar 25 jaar schriftelijke garantie op.

### „Kietelen”

Mogelijk kunt u in een tuincentrum het boekje „De Hollandsche Tuin” krijgen, waarin alle mogelijkheden om „tuinbouwsels” te maken van verduurzaamd hout op een rijtje staan. Dat kan best inspireren tot een creatief tuinkarwei voor deze zomer. Want de spullen die daarin genoemd zijn, moeten iedereen die hart voor zijn tuin heeft toch echt wel „kietelen”.

Mocht u vergeefs zoeken, bel dan Van Bussel in Den Haag, tel. 070-614271.



• Kinderen vormen een uiterst kieskeurig „testpubliek”.

Fabriek heeft eigen kleuterschool

## Speelgoedmakers leren van kinderen

De grote Amerikaanse speelgoedfabriek Fisher Price houdt er een eigen kleuterschool op na, waar groepen kinderen zes weken lang „les” krijgen, maar waarvan vooral de speelgoedmakers veel leren.

Ruim 100 mensen, ingenieurs, ontwerpers en psychologen, beoordelen de reacties van de kinderen op de nieuwe speel-

goedproducten. In feite vormen de telkens wisselende groepen kinderen een heel kieskeurig „testpubliek” voor de nieuwe ontwerpen. Dat gaat inderdaad heel streng: slechts twee van de 100 ontwerpen komen „door de keuring” en worden in productie genomen. Aan de veiligheid van het speelgoed worden zeer hoge eisen ge-

steld; één aspect daarvan is bijvoorbeeld dat Fischer Price geen enkel onderdeel kleiner dan 3 cm maakt; heel jonge kinderen hebben immers de neiging om kleine voorwerpen in de mond te steken. Door een redelijke minimum-afmeting aan te houden wordt de kans op doorslikken sterk verkleind.

Nederlanders waren royaal:

## „Lekker ruiken” voor 72,6 miljoen

Hoewel de economische neergang in 1980 de grootste was sinds het einde van de oorlog, heeft dat de Nederlander niet gehinderd om althans op het punt van „lekker ruiken” beter voor

de dag te komen. Aan parfum, reuk- en toiletwaters heeft de Nederlander in 1980 voor 72,6 miljoen gulden uitgegeven. Dat is 4,2 miljoen meer dan in '79. Daarentegen lijken vooral kalen-

de mannen het geloof in de heilzame werking van haarwaters en -lotions te hebben opgegeven. De Nederlandse mannen, maar toch ook vrouwen, hebben vorig jaar 600.000 gulden minder aan deze „hoofd”-zaak besteed dan in 1979.

(ADVERTENTIE)

### Voordeuren - balcondeuren tuindeuren - stijldeuren kozijnen - trappen

Leverbaar in elke hardhoutsoort, met eventuele montage ter plaatse. Geheel compleet met hang- en sluitwerk, thermische beglazing enz. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave.

**GEURTEN HOENSBROEK 045-212531**  
Hommertweg 27. 's Maandags gesloten.

De afgelopen periode zijn de tarieven gelijk gebleven. Renteverlaging lijkt voorlopig weer van de baan. Internationaal gezien liggen de tarieven zo hoog dat de rente in de nabije toekomst weer onder druk kan komen te staan.

Hypotheekrente per 7 juli 1981.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem.- garantie	zonder gem.- garantie	met gem.- garantie	zonder gem.- garantie
ABN	1 jaar 5 jaar	1,5 1,5	11,75 12,0	12,50 12,77	11,75 12,25	12,50 13,05
Amrobank	variabel 5 jaar	1,5 1,5	11,5 12,0	12,04 12,58	11,75 12,25	12,31 12,85
Bouwfonds Limb. Gem. Geleen	5/10 jaar	1,5	12,1	13,11	12,1	13,11
Centr. Volksbank	5 jaar	1	11,75	12,42	11,75	12,42
Ned. Mid. Bank	1 jaar 3 jaar 5 jaar	1 1 1	12,0 11,75 12,0	12,83 12,55 13,08	12,2 12,0 12,25	13,06 12,83 13,12
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,7	12,50	11,7	12,50
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	11,5	12,31	11,5	12,31
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,0	12,91	12,0	12,91
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
Sint-Pancratius, Heerlen	var. 5 j.	1,5 1,5	11,75 11,75	12,31 12,31	11,75 12,0	12,31 12,58
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,4	13,70	12,6	13,93
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	-	11,6	12,11	11,6	12,11

Copyright 'vereniging eigen huis' te Amersfoort

Ook de handverzorgingsmiddelen (zowel crèmevormig als vloeibaar) konden in 1980 slechter aan de man/vrouw worden gebracht dan het jaar ervoor: 8,7 miljoen gulden omzet in '79, tegen slechts 6,3 miljoen vorig jaar.

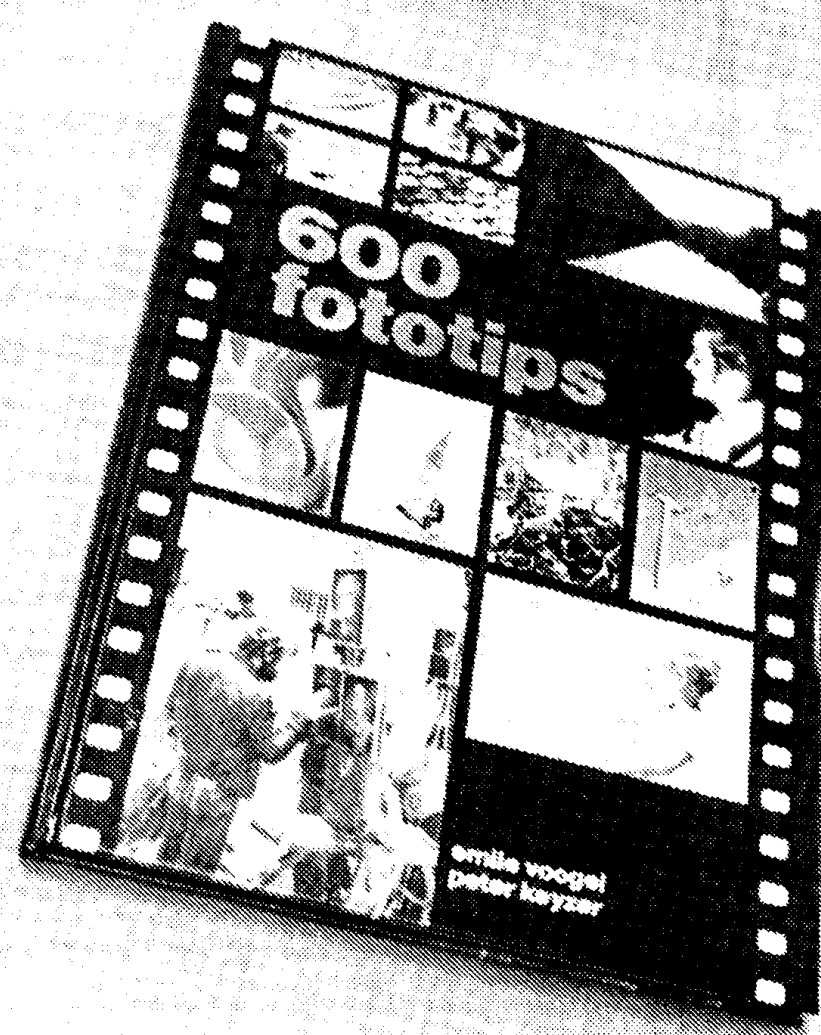
De dames in Nederland echter hebben zich vorig jaar onvervaard gestort op de aanschaf van rouges en blushers (een omzet van 2,5 miljoen gulden, tegen 1,4 mln. in '79). Mascara, maar vooral het gebruik van oogschaduw, zijn de Nederlandse vrouwen in grotere mate gaan gebruiken. De bekoring van toilet- en badzeep heeft ons onverschillig gelaten: in 1979 nog een omzet van 36,2 miljoen gulden, vorig jaar slechts 34,8 miljoen.

Hoewel ik nooit moeite heb deze hoek van de krant zinvol te vinden, is het af en toe wel eens leuk als iemand me te hulp snelt. Jan van der Zwaard uit Treebeek is er zo een. Die stuurt gewoon een stukje met de mededeling: voor de afwisseling eens een andere kijk op de zaak. Nu is het stuk dat hij stuurde veel te lang, maar ik maak me graag een keer van de rubriek af (ook maar één keer) door uitvoerig uit Jans stukje te citeren:

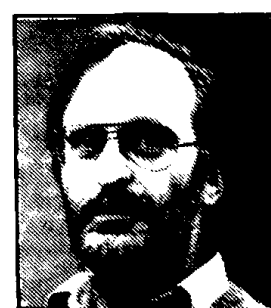
„Als we zaterdag in het bekende hoekje van de krant kijken denken we automatisch: wat lopen we eigenlijk achter. Er moet nog zoveel gebeuren! Het voordeel van de wilde tuin is echter dat de natuur er een wonderbaarlijk systeem op na houdt om zelf regulerend op te treden. Maar net als in de maatschappij is er een aantal individuen dat zeer overheersend te werk wil gaan. Degenen die met inzicht en schoonheidsgevoel begaafd zijn worden vaak overwoerd en hebben daarom recht op een zekere bescherming. Wie een wilde tuin heeft moet daar goed op letten. Wie verantwoordelijkheid draagt in het leven trouwens ook! Bij het onderhoud van de tuin moeten precisie en „ruime benadering” elkaar in evenwicht houden. Dat bevordert het evenwicht en geeft ruimte aan initia-

## BOEK VOL FOTOTIPS

Bij Elsevier Focus is verschenen „600 fototips”, nu eens niet in de tot nu toe gebruikelijke pocketuitvoering met 100 tips, maar in een grote gebonden uitvoering met harde kaft. In 20 rubrieken wordt informatie gegeven over apparatuur, belichting en scherpsstelling, objectieven, flitsen, films, zwart-wit en kleur, filters en voorzetlens, enz. Vele illustraties en tabellen completeren de teksten. Zeshonderd tips, zoals de titel al zegt, voor nog geen 5 cent per stuk. De prijs is f 29,50.



## wat doen we in de tuin?

door  
sante brun

tieven. Schitterende Franse en Engelse tuinen, de keurig onderhouden voor- en achtertuin zijn een lust voor het oog – evenals de wilde tuin en de berm.

Net als in de maatschappij is het belangrijk, op gezette tijden eens stil te staan bij de gedachte: wat stelt het eigenlijk voor, waar ben je mee bezig, waar leidt het toe!

Een tuin groeit met de mensen mee naarmate ze ouder worden. De tuin lag er zo voortreffelijk bij, maar we werden ouder, de kinderen gingen de deur uit, de lichamelijke kracht nam af, er moest ruimte komen voor de

kleinkinderen, de hond sloft er onbekommerd doorheen. Genieten wordt anders!

De tuin wordt een steun voor het geheugen. Aan allerlei dingen in de tuin kun je nog zien waar ze oorspronkelijk voor bedoeld waren, maar waar je om een of andere reden in bent blijven steken. De vijfde. Drie werelden van graficus Escher kom je tegen als je naar het wateroppervlak kijkt. De weerspiegeling van de krentebompjes aan de ene kant, de vissen daartegenover en daartussen de bladeren en bloemen van waterlelies en plompen.

De kruiden worstelen in de kruidentuin, om boven te blijven. Lavas, wijnruit, dragon, mierikswortel, de steeltjes groen van knollen knoflook die zacht van smaak kleine bolletjes produceren. Tussendoor groeit helmkruid met die eigen rupsen, die later terugkomen als vlinders. Wit kaasjeskruid overleeft en ijvert met de koolwitten in het wit zijn. De koningskroon en de kaardebollen vinden telkens weer een ander plekje om tevoorschijn te komen. Een verdwaalde schorseneer toont de bloemen die hij kan dragen als hij de kans krijgt. De mollenplant uit de volksmond roept de vergelijking op met knautia of zelfs met de Gelderse roos, de mol gaat er, uit respect voor de naam, met een boog omheen. De meidoornhaag produceert scheuten en vruchten tegelijk.

De in de haag verscholen kardinaalshoed, dit jaar verschoond gebleven van de bekende mot, houdt voorlopig de vruchtjes, die in de herfst oranje moeten worden, groen tussen het groen. En op de terugweg de uitbundig bloeiende bramen die straks in de warme najaarszon hun zoete geur zullen verspreiden en een keur van vruchten zullen aanbieden.

De ratelpopulier, bekleed met hop, vertelt bij het minste zucht-

je wind verhalen die niet van de ze arde lijken te zijn.

Als de schemering valt draaien de vleermuizen hun rondjes, op zoek naar insecten. Een andere wereld komt in beweging. Voor de bloemen is het sluitings-tijd. Maar enkele die nachtvergunning hebben etaleren hun nectar voor late gasten.

En dan het ik nog veel overgeslagen omdat ze alleen in andere tijden interessant zijn.

Kortom: zo kun je, zonder een hand uit te steken, toch heel hard werken in de tuin! Aldus het (ingekorte) stuk van Jan der Zwaard die een van de gezegende mensen in Zuid-Limburg is die een groot stuk grond heeft en bovendien weet wat hij ermee moet doen, pas heel laat besluit iets te verwijderen, voor wie de natuur niets te dol doet, maar die dan ook de ruimte heeft om alles zijn gang te laten gaan. Bedankt voor je ontboezeming, Jan! En omdat de lezers de laatste tijd nogal aandringen op heel praktische tips in deze rubriek maar vast een aankondiging van onderwerpen die de komende weken aan de orde zullen komen: wat is er terecht gekomen van de „nieuwe groenten”, de noodzaak van goede grondbe-werking, een nieuwe serie com-posthakselaars en wat verder ter tafel komt.

Stichting Vergelijkend  
Warenonderzoek:

### Koelkasten met keldervak zijn goed, maar duur

DEN HAAG – Omdat niet iedereen een kelder heeft, bewaren we veel producten in de koelkast die er niet in horen. Dat onnodig koelen kost (dure) energie en daarom lijkt een uit drie delen bestaande koelkast een goede oplossing voor het ontbreken van een kelder.

Het „keldervak” is dan bestemd voor producten die wel koel, maar niet al te koud bewaard moeten blijven. Helaas zijn die koelkasten nogal duur.

Dat zegt de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek, die deze kasten een goed alternatief vindt. Men spaart er inderdaad energie mee, de onderzochte merken voldoen goed, zijn elektrisch veilig, hebben een laag verbruik en maken weinig lawaai. Het bezwaar is dat de fabrikanten het product alleen in de hogere prijsklasse hebben uitgebracht.

De prijzen liggen tussen de f 1050 en de f 1650 en daardoor kunnen grote groepen der bevolking zo'n apparaat niet kopen.



## te koop winkelpand Heerlen

Te koop aan de Kasteellaan 100:  
winkel met verhuurde bovenwoning  
• verkoop-oppervlakte: 118 m<sup>2</sup>  
• magazijn: 123 m<sup>2</sup>  
• frontbreedte 5,80 m  
Aan achterzijde te bevoorraden  
Aanvaarding winkel: direct  
Koopsom f 225.000,- k.k.

**Zadelhoff Maastricht**  
**043-54215**

specialisten  
in  
bedrijfsobjecten

makelaars & taxateurs o.g.  
keizer kareplein 1

## aluminium-en kunststof- ramen-en deurencentrale

Helpt U bij Uw renovatie of  
nieuwbouwplannen.  
U denkt over vervanging van  
Uw verrotte, steeds weer  
onderhoud vragende ramen?  
**Alkubouw is de  
specialist**  
die U kan adviseren. Ons  
leveringsprogramma omvat:

- **Aluminium:**  
voordeuren, schuifdeuren en ramen.
- **Kunststof:**  
deuren, ramen en schuifdeuren.
- **Rolluiken:**  
(ingeboord in het raam)  
in P.V.C. en aluminium volgeschuimd.
- **Montage:**  
door eigen vakmensen met  
jarenlange ervaring.

**Onze showroom:**  
is dagelijks geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 uur en  
van 14.00-18.00 uur. 's-Zaterdags van 9.00-14.00 uur

- Vraag vrijblijvend bezoek van een van onze  
technische mensen.
- Wij werken U graag een concurrerende offerte uit  
op aanvraag, inclusief montage, inclusief glas.

ALKUBOUW B.V. SHOWROOM KERKSTRAAT 7  
NUTH Tel. 04447 1917

**alkubouw is de specialist**

## pegasus PARKET

### VAKANTIE-AANBIEDING

Speciaal voor de doe-t-zelver:

- Eiken mozaïk Rustiek, 8 mm  
dik (bekende Pegasus-kwaliteit) **29,50**  
per m<sup>2</sup>
- Eiken stroken Rustiek massief,  
22 mm dik: **59,50**  
per m<sup>2</sup>
- Lamel-parket, kant-en-klaar  
voorgeschuurd en afgelakt: **54,-**  
per m<sup>2</sup>

Alle prijzen zijn incl. BTW.

Nu 20% KORTING voor  
opknappbeurt bestaand parket.

Kom nu langs en verdien  
veel geld!

PEGASUS IS LID  
VAN DE V.P.C.  
EN LEVERT OP  
CONSUMENTEN  
VOORWAARDEN

**pegasus parket b.v.**

Showroom GELEEN  
RIJWSWEG-ZUID 233 TEL. 04494-46675

geopend: ma., di., vrijd., zat., tot 18.00 uur  
do. tot 21.00 uur, woensdag gesloten

Showroom MAASTRICHT  
SCHARNERWEG 69 TEL. 043-625621

geopend: di., zat., tot 18.00 uur  
do. tot 21.00 uur

### TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR

**van de pas b.v.**

Zaterdag geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

**HOENSBROEK f 350.000,-**

Vrijstaand degelijk herenhuis gebouwd in 1930 met  
c.v., garage en 815 m<sup>2</sup> grond. Ruime indeling (1200  
m<sup>3</sup>) met o.a.: diverse kelders, inpandige garages,  
hal, living, eetkamer, keuken, kantoor/werkkamer.  
Verd: 4 flikke slaapkamers, fraaie badkamer. 2e  
Verdieping met 2 slaapkamers en zolderberging.  
Goede staat ook wat betreft isolatie e.d.

**HEERLEN - DOUVE WEIEN f 209.000,-**

Ruim halfvrijstaand herenhuis, gebouwd in 1978 en  
voorzien van c.v., garage en aangelegde tuin (totaal  
330 m<sup>2</sup>). Ind: hal met tegelvloer, L-vorm, woon-  
kamer met tegelvloer en open haard (47 m<sup>2</sup>). open  
keuken. Verd: overloop met bergkast, 3 royale  
slaapkamers, fraaie badkamer. 2e Verdieping met  
vaste trap en 4e slaapkamer.

**UW HUIS VERKOPEN, MAKELAARSKANTOOR**

VAN DE PAS B.V. VERHOOGT UW KANSEN.

BEL 045-750610.

**VOERENDAAL f 159.000,-**

Fraai aan bosrand gelegen woonhuis (type gescha-  
keld) met c.v., garage en ruime voor- en achtertuin  
(totaal 441 m<sup>2</sup>). Ind: hal, toilet, living (10,50 x 4,20),  
ruime woonkeuken. Verd: overloop, 3 slaapkamers,  
badkamer. Het geheel is goed onderhouden en is  
direct te aanvaarden.

**KLIJMMEN f 335.000,-**

Vrijstaand landhuis met c.v. en maar liefst 2750 m<sup>2</sup>  
grond. Ind: inpandige garage met fietsenberging en  
prov. berging. Beg. gr.: fraaie living met tegelvloer  
en open haard, keuken met complete inrichting en  
eetkamer. Verd: 4 slaapkamers, fraaie bad-  
kamer, zolderdakters, zolder. Pand is echt iets voor  
tuinliefhebber. Bij aankoop zeer gunstige hypo-  
theekmogelijkheden.

makelaarskantoor

**van de pas b.v.**

voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

**KUNSTSTOF  
KOZIJNEN**  
rechtstr. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Monschau-Duitsland  
Tel. 09-4924722036  
Vrijblijvend informatie  
POSTBUS 1189  
6460 BD KERKRADE

**GUNSTIGE BELEGGING**  
Geheel gerenoveerd  
**WINKEL/WOONPAND  
IN VOETGANGERSDOMEIN  
MAASTRICHT**  
Huurprij f 63.000,-. Vraagprijs f 500.000,-.  
Bel 043-641645.

**LEVEN MET ALTERNATIEVE ENERGIE  
IS LEVEN MET**  
**thermoCet**  
Allesbranders (hout en kolen)  
Keuze uit 15 verschillende modellen.  
Verkrijgbaar uitsluitend via de vak-  
handel.  
**VERWARMING  
BOIJMANS**  
HOOFDSTRAAT 34 EYGELSHOVEN. TEL. 045-351354  
Tevens onderhoud en reiniging van c.v.-installaties.

## 'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

**BERG EN TERBLIJT**  
Vrijstaand landhuis met c.v., inpandige  
garage, provisie- en wasruimte, c.v.-ruimtes,  
grote hobbyruimte, via hal bereikbaar naar  
port., hal met Noorse leistenen vloer, wand  
in veldbrand met verlichte nissen, luxe bet.  
toilet, luxe badkamer met ligbad, douche,  
v.w. en 2e toilet in gekleurde sanitair, 2  
ruime slaapkamers, 1 met v.w., verlaagd  
woongedeelte, L-woonkamer met open  
haardpartij in veldbrand, open keuken met  
luxe eiken install., eetbaar afgescheiden door  
veldrand, via overloop met zonneterras  
naar 3 slaapkamers met bergingen, 2 met  
v.w. Aanvaarding in overleg.  
Koopprijs f 495.000,- k.k. 6276

**ELSLOO**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage,  
vrij uitzicht aan voorzijde. Hal, woonkamer,  
eiken parket, dichte keuken, prachtige pla-  
vuizen vloer, L-vormige keukeninstallatie,  
badkamer, 3 slaapkamers, bergingruimte,  
mooie tuin, vijver. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 155.000,- k.k. 6240

**EYGELSHOVEN, nabij centrum**  
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, grote  
tuin, grote woonkamer, luxe keuken, 3  
ruime slaapkamers, geheel luxe afgewerkt.  
Aanvaarding direct. 6376

**EYSDEN**  
Halfvrijstaande bungalow met c.v., gas, zij-  
ingang, betegelde hal, betegeld toilet, keu-  
ken met installatie en c.v.-ketel, woonkamer,  
parketvloer, open haard, deur naar patio,  
betegelde badkamer, ligbad, bidet, vaste  
wastafel, 2 slaapkamers, 1 met vaste wastafel,  
beiden met deur naar patio, inpandige  
garage, verwarming water en afvoer, patio  
70 m<sup>2</sup> met deur naar zijtuin. Aanvaarding 1  
maand na koopakte. 6225

**GELEEN**  
Vrijstaand landhuis met c.v., garage, 3 kel-  
ders, entree met garderobe, trappentrap,  
toilet, woonkamer met open haard en tuin-  
deuren, keuken met eene inrichting, bijkeu-  
ken met alle aansluitpunten, verbinding naar  
garage, kantoor met kastenwand, park  
achter tuin. Overloop met 3 muurkasten, 6  
slaapkamers, 2 met balkon, allen met mui-  
kast, 5 met v.w. 1 kleedkamer met kasten-  
wand, badkamer met bidet, ligbad, v.w. en  
2e toilet. Aanvaarding in overleg.  
Koopprijs f 495.000,- k.k. 6359

**GULPEN**  
Monumentaal herenhuis met c.v., inpandige  
garage, provisie- en wasruimte, c.v.-ruimtes,  
grote hobbyruimte, via hal bereikbaar naar  
port., hal met Noorse leistenen vloer, wand  
in veldbrand met verlichte nissen, luxe bet.  
toilet, luxe badkamer met ligbad, douche,  
v.w. en 2e toilet in gekleurde sanitair, 2  
ruime slaapkamers, 1 met v.w., verlaagd  
woongedeelte, L-woonkamer met open  
haardpartij in veldbrand, open keuken met  
luxe eiken install., eetbaar afgescheiden door  
veldrand, via overloop met zonneterras  
naar 3 slaapkamers met bergingen, 2 met  
v.w. Aanvaarding in overleg.  
Koopprijs f 495.000,- k.k. 6359

**HEERLEN, Heksenberg**  
Tussenwoning met c.v., mogelijkheid voor  
garage, kelder, hal, toilet, woonkamer ca.  
37 m<sup>2</sup>, eiken keuken met apparatuur,  
nieuwe badkamer, tuin ca. 26 m, diep, 1e  
verd, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 115.000,- k.k. 6311

**HEERLEN, Caenherd**  
Fraai gelegen split-level huis met c.v., inpandige  
garage, royale eetkamer,  
tuin, ruime woonkamer met balkon, 3 slaap-  
kamers, badkamer met ligbad, berokast en  
bergzolder. Aanvaarding nov/dec 1981.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6394

**HEERLEN**  
Appartement op de 1e verd., met c.v., woon-  
kamer 6,67 x 5,80/4,47 met schroten pla-  
fond, open keuken, balkon, toilet, badka-  
mer met douche, ligbad en v.w., 2 slaap-  
kamers. Aanvaarding direct. 6395

**HOENSBROEK**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin,  
woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapka-  
mers, provisiekelder, tuingerig, werkplaats  
24 m<sup>2</sup>, carport. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6270

**OPEN HUIS**  
13.00 tot 16.00 uur OPEN HUIS. Bij de betreffende bouwplaten zijn  
borden geplaatst zodat u moeiteloos ons OPEN HUIS zult kunnen vinden.

In de navolgende gemeenten  
houden wij ELKE ZATERDAG  
aan de betreffende bouwplaten zijn  
borden geplaatst zodat u moeiteloos ons OPEN HUIS zult kunnen vinden.

**Westland Utrecht  
Projectontwikkeling bv**

**MAKELAARDIJ ONROERENDGOED - Hypotheken - Verzekeringen**

**Stienstra**

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Templesplein 25, 6411 ET Heerlen

**045-712255\***

**HEERLEN, De Stack**  
Tussenwoning met uitzicht op recreatiepark,  
woonkamer met open keuken 40 m<sup>2</sup> 1e  
verd, 3 grote slaapkamers, berging, badka-  
mer met ligbad. Aangelegde voor- en achter-  
tuin, garage en berging. Aanvaarding direct.

**HEERLEN, Palemig**  
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, 3  
grote kelders. Woonkamer 32 m<sup>2</sup> met pla-  
vuizen, open haard, open keuken met eetbar,  
groot terras, tuin op het zuiden ca. 40 m,  
diep. 1e verd, 3 slaapkamers, 2e toilet, luxe  
badkamer, 2e verd, 2 slaapkamers en zolder-  
ruimte. Aanvaarding direct.  
Vraagprijs f 220.000,- k.k. 6116

**HEERLEN, De Stack**  
Hoekwoning met c.v., berging, royale hal,  
woonkamer met plavuizen 33 m<sup>2</sup>, open keu-  
ken, terras, tuin. 1e verd, 3 slaapkamers,  
badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e  
toilet. Aanvaarding in overleg.

**HEERLEN, Heksenberg**  
Tussenwoning met c.v., mogelijkheid voor  
garage, kelder, hal, toilet, woonkamer ca.  
37 m<sup>2</sup>, eiken keuken met apparatuur,  
nieuwe badkamer, tuin ca. 26 m, diep, 1e  
verd, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 115.000,- k.k. 6311

**HEERLEN, Caenherd**  
Fraai gelegen split-level huis met c.v., inpandige  
garage, royale eetkamer,  
tuin, ruime woonkamer met balkon, 3 slaap-  
kamers, badkamer met ligbad, berokast en  
bergzolder. Aanvaarding nov/dec 1981.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6394

**HEERLEN**  
Appartement op de 1e verd., met c.v., woon-  
kamer 6,67 x 5,80/4,47 met schroten pla-  
fond, open keuken, balkon, toilet, badka-  
mer met douche, ligbad en v.w., 2 slaap-  
kamers. Aanvaarding direct. 6395

**HOENSBROEK**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin,  
woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapka-  
mers, provisiekelder, tuingerig, werkplaats  
24 m<sup>2</sup>, carport. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6270

**HEERLEN, Heksenberg**  
Tussenwoning met c.v., mogelijkheid voor  
garage, kelder, hal, toilet, woonkamer ca.  
37 m<sup>2</sup>, eiken keuken met apparatuur,  
nieuwe badkamer, tuin ca. 26 m, diep, 1e  
verd, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 115.000,- k.k. 6311

**HEERLEN, Caenherd**  
Fraai gelegen split-level huis met c.v., inpandige  
garage, royale eetkamer,  
tuin, ruime woonkamer met balkon, 3 slaap-  
kamers, badkamer met ligbad, berokast en  
bergzolder. Aanvaarding nov/dec 1981.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6394

**HEERLEN**  
Appartement op de 1e verd., met c.v., woon-  
kamer 6,67 x 5,80/4,47 met schroten pla-  
fond, open keuken, balkon, toilet, badka-  
mer met douche, ligbad en v.w., 2 slaap-  
kamers. Aanvaarding direct. 6395

**HOENSBROEK**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin,  
woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapka-  
mers, provisiekelder, tuingerig, werkplaats  
24 m<sup>2</sup>, carport. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6270

**HEERLEN, Heksenberg**  
Tussenwoning met c.v., mogelijkheid voor  
garage, kelder, hal, toilet, woonkamer ca.  
37 m<sup>2</sup>, eiken keuken met apparatuur,  
nieuwe badkamer, tuin ca. 26 m, diep, 1e  
verd, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 115.000,- k.k. 6311

**HEERLEN, Caenherd**  
Fraai gelegen split-level huis met c.v., inpandige  
garage, royale eetkamer,  
tuin, ruime woonkamer met balkon, 3 slaap-  
kamers, badkamer met ligbad, berokast en  
bergzolder. Aanvaarding nov/dec 1981.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6394

**HEERLEN**  
Appartement op de 1e verd., met c.v., woon-  
kamer 6,67 x 5,80/4,47 met schroten pla-  
fond, open keuken, balkon, toilet, badka-  
mer met douche, ligbad en v.w., 2 slaap-  
kamers. Aanvaarding direct. 6395

**HOENSBROEK**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin,  
woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapka-  
mers, provisiekelder, tuingerig, werkplaats  
24 m<sup>2</sup>, carport. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6270

**HEERLEN, Heksenberg**  
Tussenwoning met c.v., mogelijkheid voor  
garage, kelder, hal, toilet, woonkamer ca.  
37 m<sup>2</sup>, eiken keuken met apparatuur,  
nieuwe badkamer, tuin ca. 26 m, diep, 1e  
verd, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 115.000,- k.k. 6311

**HEERLEN, Caenherd**  
Fraai gelegen split-level huis met c.v., inpandige  
garage, royale eetkamer,  
tuin, ruime woonkamer met balkon, 3 slaap-  
kamers, badkamer met ligbad, berokast en  
bergzolder. Aanvaarding nov/dec 1981.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6394

**HEERLEN**  
Appartement op de 1e verd., met c.v., woon-  
kamer 6,67 x 5,80/4,47 met schroten pla-  
fond, open keuken, balkon, toilet, badka-  
mer met douche, ligbad en v.w., 2 slaap-  
kamers. Aanvaarding direct. 6395

**KERKRADE, Gracht**  
Tussenwoning met ruime woon/eetkeuken,  
woonkamer in sierpleister. 3 slaapkamers en  
badkamer. 6467

**KERKRADE, Bleyeshede**  
Halfvrijstaand woonhuis met kantoor, c.v.,  
woonkamer, 30 m<sup>2</sup>, ruime woorkamers,  
dakterras 75 m<sup>2</sup>, 1e verd, 4 slaapkamers,  
ruime badkamer. Aanvaarding direct.  
Vraagprijs f 148.000,- k.k. 6363

**KERKRADE, Gracht**  
Tussenwoning met c.v., berging en tuin,  
ruime keuken, woonkamer. 1e verd, 3  
slaapkamers, badkamer met o.a. bad. Aan-  
vaarding 2 maanden na koop.  
Vraagprijs f 109.000,- k.k. 6365

**MUNSTERGELEEN**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v.,  
kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken en  
slaapkamer. 1e verd, 3 slaapkamers, douche,  
vaste wastafel. Onderhoud goed. Aanvaar-  
ding medio 1981.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k. 6133

**NIEUWENHAGEN**  
Halfv. woning met c.v., garage, hal, toilet,  
keuken met aanrechtcombinatie, woonkamer  
30 m<sup>2</sup> met parketvloer, 4 ruime slaapkamers  
Aanvaarding direct.

**NIEUWSTADT**  
Rustig gelegen vrijstaande bungalow met  
garage, carport, ruime entree met toilet en  
garderobe. L-woonkamer 38 m<sup>2</sup>, keuken 15  
m<sup>2</sup>, badkamer met dubbele v.w., ligbad en  
2e toilet, 3 slaapkamers. Grondopp. 600 m<sup>2</sup>.  
Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 185.000,- k.k. 6362

**OIRSBEK**  
Gez. landhuis met c.v., garage, ruime hal,  
keuken met aanrechtcombinatie, badka-  
mer 36 m<sup>2</sup>, 1e verd, 3 slaapkamers, badka-  
mer met ligbad, v.w. en 2e toilet, ruime  
voor- en achtertuin met zwembad. Aan-  
vaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k. 6375

**SCHAESBERG, Nieuwstraat**  
Tegen recreatiegebied gelegen pati-bunga-  
low met ruime garage, tuin met veel privacy,  
entree met toilet, woonkamer 44 m<sup>2</sup> in  
vide met open haard, keuken, bijkeuken,  
terras. Overloop naar 3 slaapkamers en bet.  
badkamer. Aanvaarding 2 à 3 maanden na  
koop.  
Vraagprijs f 249.000,- k.k. 6368

**ULESTRATEN**  
Fraai gelegen split-level huis met c.v., inpandige  
garage, royale eetkamer,  
tuin, ruime woonkamer met balkon, 3 slaap-  
kamers, badkamer met ligbad, berokast en  
bergzolder. Aanvaarding nov/dec 1981.  
Vraagprijs f 125.000,- k.k. 6394

**VOERENDAAL**  
Centraal gelegen appartement, woonkamer  
18 m<sup>2</sup>, ruime slaapkamer, keuken met in-  
stall, en noppentelveltoilet, badkamer met  
douche, v.w. en toilet. Het geheel is centraal  
verwarmd. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 69.000,- k.k. 6397

**WILRE, Brouwerstraat**  
Schakelwoning met garage en tuin, kelder,  
T-woonkamer, open compleet ingerichte  
keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, compleet  
ingerichte badkamer. Aanvaarding in overleg  
Vraagprijs f 69.000,- k.k. 4009

## Te koop

**BRUNSSUM, Kollebloem**  
Riant gelegen halfvrijst. woonhuis met bijveld  
om 2 kelders. Beg. gr.: hal, studer., woonk. (ca.  
40 m<sup>2</sup>) met open haard en parketvloer, keuken  
en bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapk., 2e  
toilet en v.w. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet.  
Tweede verd.: te ber. via vaste trap met grote  
hobbyzolder. Pand voorzien van dubbele begla-  
zing, zonnescherm en rolluiken. Aanv.: i.o.  
Koopprijs fl. 149.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Bolderik**  
Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst. woon-  
huis met aanbouw, c.v., garage en tuin. Ind.: hal  
met parketvloer, woonkamer (ca. 36 m<sup>2</sup>) met  
parketvloer, keuken met tegelvloer. Alle wanden  
beg. gr. sierpleister, mooi afgewerkte hobbyka-  
mer met aparte berging. Verd.: overloop, 2 in-  
bouwkasten, 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en  
2e toilet. Het geheel is geïsoleerd. Aanvaarding  
in overleg. Koopprijs fl. 158.000,- k.k.

**ELSLOO, Koolweg**  
Uitstekend en luxueus afgewerkt vrijst. herenhuis  
met c.v. en grote inpandige garage (9x4). Ind.:  
sout., garage, kantoor, provisie/waskelder, c.v.-  
ruimte. Beg. gr.: grote hal met tegelvloer en  
schoon metselwerk, living met open haard, luxe  
woonkeuken met mooie aanbouwkruisen, paar-  
destal/tuinhuysje. Eerste verd.: 3 ruime slaapk.  
met parketvloer, luxe badk. met ligbad, v.w. en  
2e toilet. Tweede verd.: grote zolder, te bereiken  
via vaste trap. Prijs fl. 269.000,- k.k.

**HEERLEN, Ruys de Beerenbroucklaan**  
Nabij centrum gelegen prachtig gerenoveerd  
herenhuis met c.v., kelder en tuin. Ind.: hal met  
marmerenvloer, woonkamer met schroetjespla-  
fond, keuken met luxe uitrusting, bijkeuken.  
Verd.: 3 royale slaapk., mooie comp. badkamer.  
Tweede verd.: 2 mansarde-kamers, zolderruimte.  
Het geheel is zeer geschikt als kantoorpand, even-  
wel in comb. met woonhuis. Aanv.: spoedig.  
Vraagprijs fl. 239.000,- k.k.

**HEERLEN, Welterlaan**  
Ruime witte villa met inpandige garage en prach-  
tig aangelegde tuin (900 m<sup>2</sup>). Het geheel bevat  
om 2 kelders. Beg. gr.: hal, studer., woonk. (ca.  
40 m<sup>2</sup>) met open haard en parketvloer, keuken  
en bijkeuken. Eerste verd.: 5 slaapk. met div. kas-  
ten en v.w., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w.,  
zolder te bereiken via vliezotrap, beplankt en be-  
schoten. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 315.000,-  
k.k.

**HEERLEN, Parmentierstraat**  
Luxe afgewerkt vrijstaand landhuis met sout.,  
c.v., tuin rondom en groot dakterras (opt.  
privacy, prachtig verzorgd). Ind. o.a.: bet. prak-  
tik. en hobbyruimten, slaapk., gr. garage, berg-  
ruimte. Ruime living met open haard en vide  
waarin 2e woonkamer, eetkamer, compl. uitgev.  
keuken. Alle vloeren betegeld. Vier slaapkamers,  
mooie badkamer, zolder- en bergingruimte. Alles ge-  
sloerd en dubb. begl. Aanv.: spoedig. Vraagprijs  
fl. 479.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Mooi woonhuis met c.v., berging en achter-  
ingang. Ind.: hal/entree met toilet, ruime 2e vorm-  
woonk. met aansl. ruime woon-/eetkeuken,  
berging/bijkeuken. Eerste verd.: 3 grote slaapk.,  
badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede  
verd.: grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs fl. 115.000,-  
k.k.

**HOENSBROEK, Slot Aldenborghlaan**  
Mooi gelegen vrijstaand landhuis, met garage  
(voor 2 auto's), kelders, c.v. en mooi aangelegde  
tuin rondom. Ind.: o.a. royale woonkamer van  
45 m<sup>2</sup>, keuken met app., bijkeuken, 3 royale  
slaapk., waarvan 1 met douche. Werkkamer,  
compl. badkamer. Aanv.: spoedig. Zeer reële prijs  
fl. 335.000,- k.k.

**UNIEK AANBOD  
MUNSTERGELEEN, Burg. Smetsstraat**  
Fraai gelegen halfvrijst. woonhuis met aanbouw,  
garage, c.v. en prachtig aangelegde tuin met veel  
privacy. Ind.: hal, L-vormige woonkamer (31  
m<sup>2</sup>), keuken met tegelvloer en luxe uitrusting  
incl. app., aparte wasruimte met tegelvloer.  
Verd.: 3 slaapkamers, waarvan 2 met schroetjes-  
plafond, mooie badkamer. Tweede verd.: be-  
plante en beschoten vloering. Het geheel is voor-



# Zelf kamerplanten stekken is echt geen heksentoer

Veel kamerplanten zijn nogal uitgegroeid tijdens de wintermaanden. Of ze zijn aan een verjongingskuur toe omdat ze te groot zijn geworden. Tijdens het verpotten, waarbij ze van nieuwe, voedzame potgrond worden voorzien, kunnen die planten ook worden gesnoeid. En van die afgeknipte scheuten kunt u weer nieuwe planten kweken, wat heus geen heksentoer is, bij veel planten.

Topscheuten, met ongeveer drie blaadjes eraan, van de Japanse brandnetel, citroengeranium, vlijtig liesje, tradescantia en vele andere wortelen gemakkelijk in een jampotje met water. Kop- of stekschuit noemt de kweker die. Steek de steeltjes door een rond kartonnetje dat u op de rand van het jampotje legt. Laat er niet te veel wortels aan komen, want „waterwortels” zijn geen „grond-

wortels”. Zet uw bewortelde stekjes zo gauw mogelijk in een potje met goede grond, de eerste week nog een plastic zak erover tegen het verdampen en niet in de zon, maar wel licht.

Het Kaaps viooltje en de bladbegonia maken het u al heel gemakkelijk er vele plantjes van te kweken. Dat gebeurt door zogenaamde bladstek, wat bij veel planten mogelijk is.

## Grond

Als goede stekgrond wordt meestal een mengsel van half zand half turfmoel of potgrond genomen. Daar vult u een bakje mee en daarin zet u gezonde blaadjes van het Kaapse viooltje met het 2 cm lange steeltje in de grond. Na verloop van tijd verschijnen er nieuwe plantjes.

Van de bladbegonia's kunt u een blad in vierkantjes snijden. Dat doet u met een scheermes of een glasplaatje. Ook kunt u in een blad kerven in de nerven geven. De stukjes of het gekerfde blad legt u plat op de aarde en u zet ze vast met bijvoorbeeld haarspelden, zodat ze de grond goed raken.

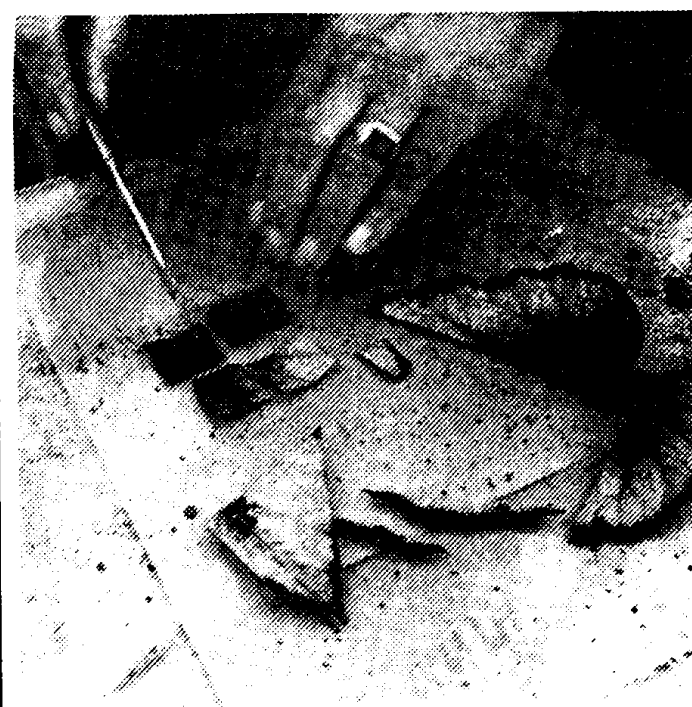
Ook hier kunt u over de stekken een kap van plastic plaatsen en als u voor bodemwarmte zorgt, verloopt het ontwikkelingsproces verbluffend snel. Dat kan dan een kamerkasje zijn, maar de radiator van de c.v. doet ook al veel goed als die nog in deze maand warm wordt gestookt.

Cactussen laten zich ook eenvoudig vermenigvuldigen door er een lid af te snijden en dat in de grond te steken. Vrouwetong (Sansevieria) is ook een makkelijke. Een blad daarvan snijdt u

in stukjes van zo'n 7 centimeter. De naar beneden gerichte kant snijdt u een beetje hol uit. Die kant moet in de grond worden gestoken (andersom komen er geen wortels aan). Bij de bonte vorm moet u echter wortelstek nemen. Aan bladstek komen geen bonte, maar groene nieuwe planten.

Stengelstek is ook nog mogelijk, maar daar is echt wel een kasje voor nodig. Cordylina, Dracaena, monstera of gatenplant, Philodendron lenen zich daarvoor, evenals Fatsia. Van planten die uitlopers maken, zoals Hoya of wasbloem kunt u zo'n uitloper in een pot met aarde vastzetten. Daar groeit gegarandeerd een nieuwe plant uit.

Van veel planten kunt u de uitlopers afsnijden en oppotten in goede grond. Bij de Aechmea als die zo'n 10-15 cm groot is. Deze in



• Een begoniabladd wordt in vierkantjes verdeeld, die op de aarde worden gelegd. De bladsteeltjes (rechts) in een bepaald poeder dopen om wortelvorming te bevorderen.



Anthuriumgrond (bij tuinwinkels te koop) planten. Agave, Aloë, Dieffenbachia maken ook uitlopers die u kunt benutten, en neem Chlorophytum, moederplantje, kindje op moederschoot die kant-en-klare plantjes leveren.

Een manier van vermeerderen is ook: scheuren. Dit is vaak tevens een verjongingskuur. Asparagus,

Sansevieria, Carex, veel varens, Cyperus en vele andere kunnen zo worden behandeld.

Fuchsia's worden nu in zandierige grond gestekt en de geraniums, die eigenlijk Pelargonium genoemd willen worden, kunt u in de herfst goed stekken. Topstek van 10-15 cm lang. Het bewortelen kan worden versneld door gebruik te maken van een

poeder waarin aangesneden blad of de stengel wordt gedoopt

Voor wie het naadje van de kous wil weten hieronder enkele titels van recent verschenen boeken over dit onderwerp: „Zelf planten vermeerderen” (Wright Oudshoorn), „Planten voortkweken als hobby” (Jaap Hage), „Planten voortkweken” (Philip McMillan Browne).

# Wegklapbare werkbank maken: dat doe je zo...

1. In de tekeningen is uitgegaan van 'zwaar' hout: ca. 10 x 5 cm. De hele werkbank kan eventueel ook wat lichter gebouwd worden. Begin met een vaste draagbalk tegen de wand te monteren. Boor ruime gaten tot de halve houtdiepte waarin de schroeven verzinken. Zet de balk met lange, dikke

schroeven en met pluggen stevig vast. 2. Maak twee pootstellen, ca. 80 cm hoog en even breed als het werkbankblad; een handige breedte is 50 cm. Zet de vier onderdelen van elk pootstel met halfhoutverbindingen en elkaar; lijmen en spijkeren (of schroeven).

3. De pootstellen worden onder de vaste draagbalk scharnierend tegen de wand bevestigd. Gebruik daarvoor zware scharnieren; per pootstel twee. Eerst aan de pootstellen bevestigen, daarna de

muur. Zorg voor enkele millimeters speling tussen de onderkant en de vloer. 4. Het blad bestaat uit tegen elkaar gelijmde balken; hier 10 x 5 cm een 'zware' werkbank, eventueel lichter hout als niet zulke hoge eisen gesteld worden. Klem de met lijm ingestreken delen tegen el-

kaar en lijm en spijker twee klampen dicht bij de uiteinden. Ze dienen straks tevens als 'aanslag' voor de pootstellen. 5. Een gaaf werkbankoppervlak ontstaat door er een stuk berken multiplex op te lijmen. Ook watervast hardboard (masonite) vormt een goed oppervlak. Lijm het ma-

teriaal met houtlijm en leg er een aantal zware dingen op, om het aan te persen. Schaaf of schuur het langs de kanten gelijk met het hout. Indien gewenst kunnen ook de kopste kanten met strookjes triplex o.i.d. afgewerkt worden. 6. De werkbank is klaar, een ding dat wat stevigheid betreft niet on-

der hoeft te doen voor een echte, zware timmermanswerkbank. Het voordeel is dat hij na het werk weggeklapt kan worden, zodat hij in garage of schuur geen sta-in-de-weg vormt. Zoals te zien is, zijn werkbankblad en draagbalk ook met zware scharnieren verbonden.

# Viltten: vergeten techniek keert terug als hobby

Het zogeheten viltten is een zeer oude methode om van wolvetels diverse kledingstukken of andere gebruiksvoorwerpen te maken. De techniek van het handambachtelijk viltten is grotendeels - en zeker in Nederland - in het vergeetboek geraakt, hoewel we het produkt 'vilt' allemaal nog steeds kennen. We denken dan in de eerste plaats aan die kleine, dunne lapjes gekleurd vilt, dat hoofdzakelijk voor applicatie- en/of decoratiedoeleinden wordt gebruikt.

Toch is dat niet het 'vilt van vroeger'. Integendeel zelfs, dat was dik, stug en betrekkelijk kleur-arm. Een 'eerlijk' materiaal, waarvan kwalitatief hoogwaardige produkten 'uit één stuk' (dus naadloos) werden gemaakt.

## Vroeger

Wat „vroeger” gaat werkelijk duizenden jaren terug. Ver voor onze jaartelling maakte men van vilt jassen, vesten, sokken en schoenen. Het materiaal leende zich ook uitstekend voor het vervaardigen van dekens en tenten en gaf de mens zowel in koude als warme streken bescherming tegen weer en wind. Niet alleen de primitieve volkeren, maar ook de Germanen en Romeinen hielden zich voor een deel in vilt. Op middeleeuwse schilderijen komt viltten kleding voor en tot op de dag van vandaag kennen we de viltten hoed, de slof en de handschoen.

Met name in Zweden zijn dit soort produkten erg populair. Het viltten is daar, zij het op bescheiden schaal, als huisvuil in gebruik gebleven, en de laatste jaren als vrijetijdsbesteding zelfs sterk toegenomen. Sinds kort is in Nederland een zgn. viltbord in de handel, waarmee u thuis wanten, vesten, schoenen, (thee-)mutsen, hoedjes, slossen, sokken en dergelijke kunt maken. Hoe dat allemaal in zijn werk gaat, wordt uitgebreid door Marlie Claessen beschreven in een duidelijke handleiding, compleet met patronen, krimp tabel en werktekeningen.

Het viltproces is makkelijk te leren en geeft betrekkelijk snel leuke resultaten. Uitgegaan wordt van vette, ongewassen wol (niet elke soort is geschikt!).

## 'Vollen'

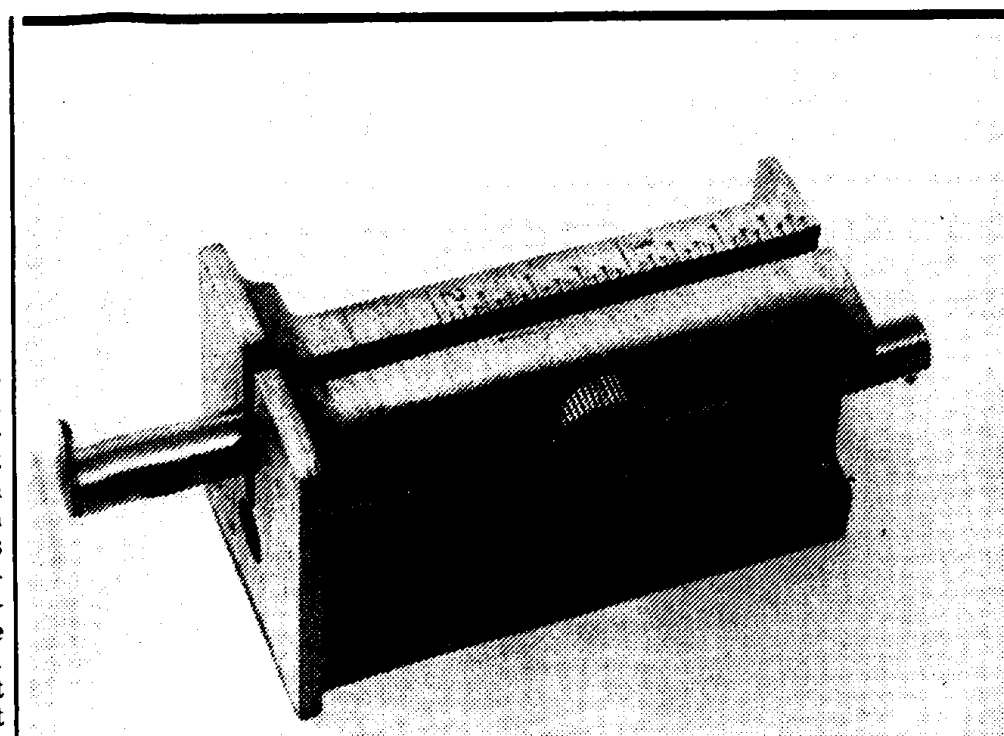
Na het kaarden legt men de plukjes wol kruislings op elkaar. Warm zeepsop zorgt ervoor dat de schubben van de wolvezels open gaan en als het ware in elkaar grijpen, zodat er één geheel ontstaat. Het proces van vervullen (of 'vullen') wordt versneld door de vezels met de handen aan te wrijven en op elkaar te duwen.

Tijdens het vollen en drogen krimpt het materiaal sterk. Bij het maken van een patroon dient men hier terdege rekening mee te houden. Het in alle richtingen tegen elkaar aan wrijven en duwen gebeurt op een viltbord of volplank, waarop ribbels zijn aangebracht. Het arbeidsintensieve vollen duurt ongeveer 30 minuten of langer, afhankelijk van de soort wol en de dikte van de viltlaag. De meeste werkstukken kunt u met of zonder naad samenstellen; dat laatste is vooral prettig bij wanten, sokken en vesten.



• Met een viltbord kunt u thuis wanten, vesten, hoedjes, slossen en nog veel meer maken ...

Na het drogen van het viltten werkstuk kunnen versieringen aangebracht worden in de vorm van borduursels, applicaties enz. Het viltbord kost f 50,-, het viltboekje f 10,-. Ze zijn verkrijgbaar bij hobby- en handarbeidwinkels. Voor verkoopadressen bij u in de buurt kunt u bellen naar de firma Louët te Lochem, tel. 05730-2223.



• Het scharnierafschrijfblokje: handig „hulpstuk”

# Scharnierafschrijfblokje onbekend maar erg handig

Enige tijd geleden maakten we melding van een handig apparaat om de uitsparingen voor scharnieren in deuren, ramen en kozijnen te maken: de scharnierbeitel. Een lezer maakte ons erop attent dat er nog een ander gereedschap bestaat om scharnieren feilloos aan te brengen: het zogeheten scharnierafschrijfblokje. Dat klopt. Het wordt ook wel „kruisblokje” genoemd.

Ten opzichte van de scharnierbeitel heeft het afschrijfblokje het voordeel dat het voor alle scharnieren kan worden gebruikt. Bovendien is, na het afstellen van de kraspen die de omtrek van het scharnierblad aangeeft, automatisch rekening gehouden met de kleine speling, die tussen deur of raam en kozijn moet blijven. En erg handig is ook dat met het afschrijfblokje tevens de diepte van de uitsparing

(overeenkomend met de dikte van het scharnierblad) op de zijkant van deur en kozijn kan worden afgestemd. Het is een vrij onbekend gereedschap dat echter doe-het-zelvers bij het afhangen van deuren en ramen uitstekend te pas kan komen. Het werkt trouwens ook bij het afschrijven van houtverbindingen (halfhout, pen-en-gat enz.) erg handig.

# Volgens vakblad voor Eigen Vervoer Jonge automobilist loopt groot risico

„Een geslaagden percentage van amper 39 procent bij het behalen van het rijbewijs ligt weliswaar boven dat van enkele jaren terug, maar is nog niet in overeenstemming met een normaler cijfer van 70 procent voor andere opleidingen”. Deze constatering staat in het vakblad voor Eigen Vervoer. Dat lagere percentage ligt niet aan sikkeneurige examinatoren, die met verkeerde benen uit bed zijn gestapt, aldus vervolgt het artikel. Opvallend is wel dat de jongeren met 46 procent geslaagden veel hoger scoren. Maar uit cijfermateriaal van Veilig Verkeer Nederland blijkt dat het grootste aantal verkeersslachtoffers valt te betreuren in de leeftijdsgroep van 18 tot 24 jaren. De jongeren halen hun rijbewijs wel wat gemakkelijker dan de gemiddelde Nederlander, maar hebben een „misvormde” mentaliteit waar het hun verkeersgedrag betreft.

De bestuurder van een personenauto die net 18 jaar is, loopt vier maal zoveel risico dan een van dertig, terwijl iemand van 24 nog tweemaal zoveel kans loopt om te verongelukken. Daarom pleit veiligheidsapostel drs. P. Allewijn, directeur van de directie voor verkeersveiligheid, onderdeel van het ministerie van Verkeer en Waterstaat, voor het vroeger beginnen met een verkeersopleiding dan achttien jaar. Momenteel - zo vindt hij - is het rijonderricht teveel gericht op het behalen van het bewijs, dat aangeeft dat de bezitter er van in staat is een auto te besturen. Onder normale omstandigheden zal dat ook wel waar zijn, maar overmoed en gebrek aan verkeerservaring, voertuigbeheersing onder moeilijke omstandigheden door gebrek aan eigen rijervaring

zijn oorzaken voor het genoemd hoge risico.

## Onvoldoende

Veel meer dient volgens het artikel bij het verkeerseexamen ingespeeld te worden op de typische eigenschappen van voetgangers, fietsers en bromfietzers die zonder meer de weg op kunnen. Conclusie is dat verkeersveiligheid en rijbewijs in de praktijk onvoldoende naar elkaar zijn toegeslagen. De pas geïnstalleerde

verkeersraad zal zich intensief met de materie bezighouden. De directeur van het CBR, het Centraal Bureau voor de Rijvaardigheid heeft zich al eerder uitgesproken voor een nieuw wettelijk kader van het rijbewijs.

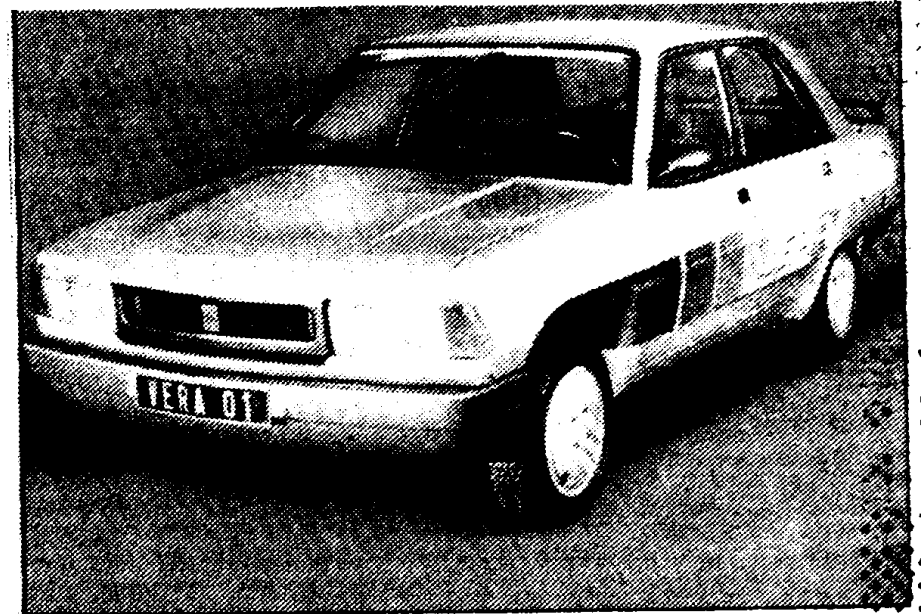
Daarbij is ook al gesteld dat een houder van een BE-rijbewijs heel gemakkelijk - te gemakkelijk - kan komen van een groot rijbewijs. Vanaf 1978 is voor beroepschauffeurs die nog geen 26 jaar oud zijn een chauffeursvakdiploma nodig.

DICK Romijn

# „Spaarauto” van Peugeot

Onder de naam „Vera” (Vehicle Economique de Recherche Appliquée) heeft de Franse autobouwfabriek Peugeot het prototype van een nieuwe „spaarauto” voorgesteld. De wagen is afgeleid van de 305 GR. Het gewicht is met 175 kg

afgenomen. Door de wagen een betere aerodynamische vorm te geven zou een reducering van het benzineverbruik tot 25 procent mogelijk zijn. De Vera zou bij een constante snelheid van 90 km per uur genoeg nemen met 4,2 liter benzine.



(ADVERTENTIE)

LUCHTBEHANDELING BY  
JOS Smeets  
GELEEN

\* AIRCONDITIONING

\* warmteterugwinning  
\* warmtepompsystemen  
\* luchtverwarming

kampstraat 4, geleen

04494-43865

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37

Heerlen



## Onroerend goed

**KLIMMEN.** Manensheide 19, halfvrijst. semi-bungalow met c.v., royale ind.: o.a. gr. kamer met open haard en tuin naar zonneterras. 4 slaapk., badk., inp. garage en extra hobbyruimte + gr. berging. Tot. opp. 490 m<sup>2</sup>. Mooie aangelegde tuin, pr. f 239.000,- geen mak.kosten. Inl. tel. 045-722324 b.g.g. 045-222468.

Te koop 5.500.000 Bfrs.

### sprookje uit stenen en hout huis met 2.500 m<sup>2</sup> tuin in natuurgebied

in België, tussen Sienaken en Epen. Voor beschrijving en plattegrond, lees het tijdschrift Architectuur en Wonen juni 1981, pag. 84-85, inl. 08872-2725 (ma-vr.) 09-32-87686008 (zat. + zond.).

**KERKRADE** (Terwijnse) Callistusstr. 5, te k. halfvrijst. huis met garage, bwj. 1978, ind.: entree met toilet, ruime woonk. met mogelijk. voor open haard en open keuken, 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, 2e verd.: via vaste trap 4e slpk. met dakkapel zeer ruime zonnige achtertuin. (200 m<sup>2</sup>) vr.pr. f 158.000,- k.k. Tel. 045-415826

**KLEIGRAVERSTR.** 11, halfvrijst. huis in directe nabijheid van Roda-terrein met mooie tuin, aansluitend aan tennisbanen. Ind. 3 kelders, 3 gr. woonk., 2 keukens, 5 slaapk., badk., w.c., garage, c.v. Vr.pr. f 180.000,-

**VAALS:** te k. ruime tussenwoning. Tentstr. 113, Ind.: paterie, hal, muurkast, woonkamer + suite, ruime keuken, toilet, 1e verd.: overloop, muurkast, 3 slpk.kamers, 2e toilet, 2e verd.: 2 mansardekamers, zolder, vliering. Geheel onderkelders, ook te bereiken via terras. Ca. 115 m<sup>2</sup> tuin. Olie-c.v. Vrij te aanvaarden. Vraagpr. f 175.000,- k.k. Inl. tel. 04454-3826 of 1550.

### Schaesberg

Aan de Slagboom, vrijst. woonhuis met c.v., garage, voor-, zij- en patio, (bwj. 1976). Ind.: bet. hal, toilet, 2e verd.: woonk., ca. 38 m<sup>2</sup> met open haard en wand ingevoerd in veldbrandsteen, bet. bergkast, luxe open keuken, eiken keukeninr. en eetbar in veldbrandsteen, 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligb., wastafel en toilet, vlieztrap naar geheel bebouwbare zolder. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud, incl. luxe vloerbedekking en vitrages en is voorzien van spouw-, dakisolatie dubbele beglazing en aan de achterzijde beg. rolluiken. Vraagpr. f 187.500,- k.k. Perc.opp. 320 m<sup>2</sup>. Aanvaarding in overleg. Inl. 045-320201

Heerlen-Noord te k. pr. gel. vrijst.

### bungalow

bwj. 1976 m. gar., c.v. en rolluiken. Ind.: bet. hal m. toilet en gard., 3 slpk., badk., m. ligb., v.w. en 2e toilet, berg. ruimte, bet. L-vorm. living m. open haard en open mod. keuken, schuifpui naar terras, veel privacy, mooi aangel. tuin, 490 m<sup>2</sup> grondopp. Aanvaarding in overleg, pr. f 298.000,- tel. 045-215088

Te koop **GELEEN**, Meeuwendaal. Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Indeling: hal, woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamers, Vraagprijs: f 145.000,- kosten koper. Inlichtingen: De Bruijn Assur B.V., Nachtegaalstr. 91, Geleen, Tel. 04494-09955.

Te h. gevr. appartement of woonruimte in omg. **BRUNSSUM**, tel. 04780-81401. Na 18.00 uur.

In centrum v. Brunssum te koop of ruikoop tegen **EENGEZINSWOING** in omg. luxe app. + gar. + aparte berging. Ind.: hal, berging, w.c., badk., m. ligb., 2 slpk., woonk. + open keuken, opp. 36 m<sup>2</sup>. Koopprijs f 145.000,- k.k. Tel. 045-270713.

Te k. **BUNGALOW** 240 m<sup>2</sup> gehele opp. vl. 3700 m<sup>2</sup> in Baussit, 10 km. van Toulon en 10 km. van de Middellandse Zee. Inl. tel. 0933-1690-933182 na 17 u.

**KERKRADE-HAANRADE** te k. ruime woonh. m. c.v., gar., tuin, bwj. 1977, opp. 316 m<sup>2</sup>, ind. o.a.: hal, woonk., m. plav., 3 slpk., badk., pr.n.o.t.k. Tel. 045-459435

**LIMBRICHT** Half vrijst. woonh. m. gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. 36 m<sup>2</sup> met open haard, parket, open keuken 25 m<sup>2</sup>, 1e verd.: 3 slaapk., badk., 2e toil. Vaste trap n. 2e verd. 4e slaapk. en c.v.-ruimte. Pand is geh. voorz. v. spouw. isol. en ged. dubb. begl. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-21123.

**BRUNSSUM** te k. leuk woonhuis met c.v. en 3 slaapk., pr. f 99.900,-. Hoekpand met 4 slaapk., f 220.000,-. Inl. Horstink-Brunssum BV, Limpensweg 20, tel. 04492-3500.

**VOERENDAAL** te k. woonhuis met uitbouw, schuren, erf, tuin, gel. Te-nelenweg 108, eraast bouwterrein, gesch. voor woonhuis, evt. winkel, groot 450 m<sup>2</sup>, pr. n.o.t.k. Inl. 04450-2291.

**GEZOCHT** vrijstaand woonhuis in Zuid-Limburg ± f 100.000,-. Opgave aan Meuleman, Nachtegaalplein 23, 2566 JP Den Haag.

Te koop halfvrijst. woonh. te **SCHAESBERG** met grote tuin waarvan ca. 400 m<sup>2</sup> bouwgrond, inl. na 18 uur 045-311123 of 314200.

Zoekt u een **WONING?** Een compleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempelsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

**GELEEN:** vrijst. nw. bouw-huis te k., vr.pr. f 180.000,- k.k. Herenhuis te k. pr.n.o.t.k. Inl. 04494-47373.

Inlichtingen: Makelaardij A. Heuts beëdigd taxateur o.g. Tel. 04447-2316

**TE KOOP** nog enige woningen voor kleine gezinnen, die gebouwd worden in de gemeente Born met rijkssubsidie. Ind.: hal, woonkamer, 1 slpk., badk., ruime berging en aparte garage met tuin. Unieke en rustige ligging. Indien u in aanmerking komt voor de totale toegekende rijkssubsidie bedragen de maandlasten f 420,-. Inlichtingen voor snelle beslissers te verkrijgen bij: De Bruijn Assurantiën en Bem. in Onr. Goed Geleen BV, Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te k. woonhuis met app. gel. Geulgracht 24, **VILT**, Berg en Terblit. Ind.: woonhuis, hal w.c., keuken, bad, woonk. en garage, 1e verd. 4 slpk., 2e verd. 2 slpk., berging en c.v.-ruimte. Ind. app. trap, hal, woonk., slpk., w.c., douche, keuken en berging met grote tuin. Pr. n.o.t.k. Inl. 04407-1538 tussen 19 en 20 uur.

**GEULLE** aan de rand van bos te koop halfvrijst. woonhuis m. berging en tuin. Ind.: hal, doorlopende kamer, keuken, douche, w.c., slaapkamer en kelder, verd.: 3 gr. slaapk., keuken, w.c. + grote zolder, prijs n.o.t.k. Tel. 043-645520.

**PUTH:** te k. hoekwoning m. c.v. en gar. Ind.: hal, toilet, kelder, woonk., 4 slpk., badk., m. ligb., v.w. en toilet, vrij te aanv. Pr. n.o.t.k., tel. 04493-1893, b.g.g. 2178.

**PUTH:** te k. vrijst. gerenoveerde boerenwoning m. c.v., gar., berging en huisweide. Ind.: kelder, hal, woonk. m. open haard en tegelvloer, open keuken, bijkeuk. 1e et.: hal met kastenwand, 3 slpk., Vrij te aanv. Pr. n.o.t.k., tel. 04493-1893 b.g.g. 2178.

Gem. **HULSBURG**. Halfvrijst. woonhuis m. garage. C.V. ind.: hal, toilet, woonk., keuken, 1e verd.: 3 slpk., gr. zolder, grote achtertuin. Brug. Kerkhofstr. 12, Arensgenhoud. (Gem. Hulsberg).

Te k. te **SCHAESBERG** nabij bosrand. Halfvrijst. woonhuis met garage + c.v. kam. 46 m<sup>2</sup> open haard mod. keuken, 4 ruime slpk., ruime entree vr.pr. f 159.000,- k.k. Tel. 045-319717.

In **HEERLEN** mooie hoekwoning te k. m. 3 slpk., c.v. en gar. Pr. f 119.000,- k.k. Inl. na 18.00 uur 04402-2971.

Te k. **WOONHUIS** met tuin en boomgaard ± 1500 m<sup>2</sup> direct te aanvaarden. Herkenbroekerweg 12, V.burg, inl. hr. Last J. v. Rennes, Beekstr. 15, Valkenburg, tel. 04406-40642.

**SPAUBEEK**, Mauritsstr. 43 te k. halfv. woonhuis m. gar. Ind.: kamer, gr. keuk., kelder, 4 slpk. + douche. Vrij uitz. gr. tuin. Pr. f 169.000,-.

Te koop te **EYS** vrijstaande bungalow met ca. 100 m<sup>2</sup> tuin en garage. Voorzien van c.v.-olie. Ind. sout.: diverse kelders, parterre: portaal, living met open keuken en open haard, groot bordes, 4 slaapk., badk. met ligbad, douche, toilet en v.w. Vraagprijs f 350.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. B.V. Scharnweg 104 te 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

Te koop te **HOENS-BROEK** Akerstraat winkel-woonhuis, winkelruimte 28 m<sup>2</sup>, daarnaast een ruime van 19 m<sup>2</sup>, kantoor 14 m<sup>2</sup> en 4 ruimten van resp. 16 m<sup>2</sup>, 71,5 m<sup>2</sup>, 100 m<sup>2</sup> en 18 m<sup>2</sup>. Diverse kelders, woning ligt op de 1e en 2e verdieping. Prijs f 150.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. B.V. Scharnweg 104, te 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

Weg. omst. te k. halfvrijst. woonhuis met serre, te a.b. Apollolaan 64, **NIJUEWENHAGEN**, **MAASMECHELEN (B)** te k. of te r. met huis in Ned. mooie luxe bungalow, gr. woonk. m. open haard, tegelv., terras, mod. keuken, 3 slpk., badk. m. ligb., 2e wast. en toilet. Alle plafonds m. schroten, c.v. op aardgas, prov. kelder, hobbykelder, gar. in bosrijke omg., tel. 04490-17021.

Te k. perceel **BOUW-GROND** gelegen aan bosrand, 695 m<sup>2</sup>. Te bevr. 045-256155.

**NUTH-VAESRADE** landhuis, 5 slpk., living 55 m<sup>2</sup>, c.v., mooie tuin 750 m<sup>2</sup>. Alie comfort, isolatie. Vr.pr. f 265.000,-. 04447-2415.

**Nieuwenhagen** te k. in mooie rustige omg. lux. vrijst. bungalow, inh. 800 m<sup>3</sup>. Vr.pr. f 365.000,- k.k., tel. 045-314117, 40-45 laan 3 (Hoefveld).

Te koop gevr. in **Schaesberg** Half- of geheel vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Br. o. nr. SH 614 L.D., 6411 EM Heerlen.

## Reijmerstok

(Gulpen), te k. Limburgse boerderij

m. mooie binnenpl., div. stallen, gr. schuur, pim. 13,5 ha weiland. Voor div. doeleinden gesch. Pr. en aanv. i.o. Inl. Dorpsstr. 143, Reijmerstok. 04457-1521.

**HOLTUM:** te k. riant verb. halfvrijst. woonhuis, c.v. en beteg. gar., gr. living, tegelv. en open h., zitkuil en zeer luxe eikehouten keuken, incl. app., binnen- en buitenterras betegeld, v. en a. aangel. tuin en sierkeienoprit. Pr. f 176.000,- k.k. Aanv. dir. tel. 04494-48159, 10-12 en 2-6 uur.

**BUCHTEN:** prachtig vrijst. zakenpand met c.v. en zeer goed geis. Opp. 480 m<sup>2</sup> en 2 verd. en aparte inrit v. ben. verd. Tel. 04494-51283.

Te k. **WOONHUIS** met stallen en weiland, gr. 1810 m<sup>2</sup>, pr.n.o.t.k. Ook gedeeltelijk te k. te bevr. Bovenste Puth 91, Puth.

**GELEEN:** riant mooi vrijst. herenhuis, gar. en tuin, te k. of ruilen. Financ. geen probleem, voor salaris-groep 80-100.000 p.j. Tel. 04494-42772.

**BOCHOLTZ:** tussenwoning m. tuin + tuinberging, bij 72, m. c.v. Ind.: hal, toilet, kelder, woonk., 4 slpk., badk., m. ligb., v.w. en toilet, vrij te aanv. Pr. n.o.t.k., tel. 04493-1893, b.g.g. 2178.

Te koop in Klimmen uniek gelegen **BOUWKAVEL** met vrijblijvend uitzicht. Opp. ± 8000 m<sup>2</sup>. Bouwtekeningen event. aanwezig. Prijs f 275.000,-. Te bevr. na 19.00 uur. Tel. 04405-2611.

### Hulsberg

Te k. vrijstaande luxe verbouwde **BOERDERIJ**, met veel extra's en veel privacy. Opp. 5400 m<sup>2</sup>. Pr. f 450.000,-. Te bevr. na 19.00 uur, tel. 04405-2611.

**KERKRADE-WEST.** Klein-graverstr. 11, halfvrijst. huis in directe nabijheid van Roda-terrein met mooie tuin, aansluitend aan tennisbanen. Ind. 3 kelders, 3 grote woonk., 2 keukens, 5 slaapk., badk., garage, w.c., c.v. Vr.pr. f 180.000,-.

Te k. in **SIMPELVELD** Rolduckerweg 9, geheel vrij gelegen en verbouwd vrijstaand landhuisje m. werkpl. en garage. Vr.pr. f 249.000,- tel. 04454-3559.

**SCHAESBERG** Nieuwstr. 22, Halfvrijst. woonhuis (21 pak) m. garage. Blijvend vrij uitzicht. Geheel geis. Inl. 045-316629.

**EYGELSHOVEN:** Goed gelegen en onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, perc. grote 900 m<sup>2</sup>, op einde perceel stenen stal 40 m<sup>2</sup>. Broekasje, gr. moestuin, leuke siertuin met terras (veel privacy). Ind.: entree, w.c., woon-/zitk. 45 m<sup>2</sup> met niveauper-schil, keuken (wit apparatuur), tuinkamers, 2 slpk., badk., 2e wc, vaste trap n. zolder, overloop, 2 kamers, gas-c.v., half onderkelder. Vr.pr. f 170.000,- k.k. Tel. 045-351844.

**TREEBEEK:** hoekwoning m. serre en gr. garage, gr. woonkam. m. open haard en open keuken, 1e verd. 3 slpk. en badk. m. ligb. en 2e toilet. 2e verd. gr. beschoten zolder m. vaste trap. ABC-str. 21, Treebeek.

Te h. **WINKELRUIMTE** 100 m<sup>2</sup> + event. 100 uitb. mog. Hamstr. 22, Roermond, 04494-43468.

**OIRSBEK:** Romenkamp 65, tel. 04492-3521 te k. halfvrijst. woonhuis m. gar., tuin en c.v., hal m. garderobenis, woonkam., en dichte keuken m. houten plafonds, 3 ruime slpk., badk., m. 2e toilet, vlieztrap naar vliering. Aanv. dir., prijs f 149.000,- k.k.

Uniek gel. **HEERLEN-NOORD** vrijst. woonhuis aan de Br.-heide op 740 m<sup>2</sup> grond, woonk. 48 m<sup>2</sup>, keuken 13 m<sup>2</sup>, 4 slpk., gr. badk. m. ligbad en 2e toilet, gr. garage. Gehele 1e verd. parketvloer en houten plafonds. Pr. n.o.t.k., aanv. in overleg. Tel. 045-213579.

Te k. van part. **HALF-VRIJST. WOONHUIS** omg. Schaesberg nabij centrum, vr.pr. f 179.000,- k.k., tel. 045-312164.

Te koop gevr. in **Schaesberg** Half- of geheel vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Br. o. nr. SH 614 L.D., 6411 EM Heerlen.

## Limburgs WOONBLAD

### Brunssum

Uitst. onderh. luxe, vrijst. herenh. (hoekp.), c.v., garage, vrij uitzicht, L-woonk., open haard, eetkeuk., 3 gr. slpk., prachtige badk., ligbad, 2e toilet, overloop (6 muurk.). 2e verd.: vaste trap, 2 slpk., zolderberging. Br. 1976. Inh. 630 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 259.000,-

### Heerlen

Uitst. gel. app. op steenworp afstand v. centrum, met c.v., kelder, woonk., keukens, 2 slpk., douche, 2 balkons. Koopprijs f 79.500,-

### Hoensbroek

Groot woonh., c.v., inrit, bergingen, kelder, woonk., zitkamer, eetkeuk., bijkeuk., 4 slpk., zolder, vaste trap en grote tuin. Opp. 470 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 119.000,-

### Hoensbroek

App. (nieuwbouw), c.v., garage, lift, geis. woonk., keukens, 2 slpk., douche, Aanv. direct. Koopprijs f 126.000,- v.o.n. (incl. renteverlies). Premie f 74.800,- (afh. van inkomen). Nettomaandlast ± f 450,- (100%-financ.), rekening gehouden met: 1. de hoogste bijdrage; 2. vereist bruto-inkomen van f 20.000,-; 3. fiscaal voordeel.

### Ubach o. Worms

Vrijst. winkelwoonhuis, c.v., berging, winkel 110 m<sup>2</sup> (front 20 m), garage (10 x 3), 1e verd.: woonk., keukens, badk., ligbad, 1 slpk. 2e verd.: vaste trap naar 2e slpk., zolder, berging. Aanv. direct. Vraagprijs f 159.000,-

### N.N.W. Quaden

Makelaar/taxateur o.g., lid NBM

Mairestraat 14, Munstergeleen Tel. 04490-19644

Te k. gevr. ouder **WOONHUIS**. Bet. v.d. dagwaarde v.h. huis, tel. 045-423389.

Te k. te **SCHAESBERG** v. part. halfvrijst. woonh. (hoek) m. gar., bwj. 59, woonk. 25 m<sup>2</sup>, aanbouw-keuk. + bijkeuk., 4 slpk., badk. m. douche, zolder, c.v.-gas, parketvloer, open haard enz. Vrij te aanv. Vr.pr. f 123.500,- k.k. Te bevr. EGKstr. 1, Schberg, tel. 045-313549.

**SITTARD.** Kolleberg. Te k. luxe vrijst. bungalow, opp. 1700 m<sup>2</sup>. Ind.: gar., prov. kelder, cv. en hobbyruimte (6,40 x 5 m), hal m. vide, garderobe, L-woonk. m. o. haard, luxe o. keukens m. app. bijkeuken, 4 slk., luxe badk. ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. 1e verd.: 2 grote slpk. Aanv. direct. Vr.pr. f 545.000. Tel. 04490-16941.

Te k. gevr. **VRIJST. WOONHUIS** op pim. 500 m<sup>2</sup> grond, omg. Limbricht-Einghausen of Nieuwstadt. Br. o. nr. SI 207 LD 6131 EG Sittard.

Te koop, evt. te huur gevraagd in Born: a. Ruim winkelpand; b. cafépand, bij voorkeur zonder bier- of drankenafname verplichting. Reacties gaarna aan:

**Scheers Vast-goed**

Pieter Cuyperstr. 19, 6041 XM Roermond. Tel. 0450-15368.

**SITTARD:** halfvrijst. herenhuis met parkeerpl. Grondopp. 670 m<sup>2</sup>, inh. 765 m<sup>3</sup>, c.v., 4 slpk., 2 badk. Alles in kr.st. Pr.n.o.t.k. Kromstr. 35, tel. 04490-15121.

Te h. **WINKELRUIMTE** 100 m<sup>2</sup> + event. 100 uitb. mog. Hamstr. 22, Roermond, 04494-43468.

**OIRSBEK:** Romenkamp 65, tel. 04492-3521 te k. halfvrijst. woonhuis m. gar., tuin en c.v., hal m. garderobenis, woonkam., en dichte keuken m. houten plafonds, 3 ruime slpk., badk., m. 2e toilet, vlieztrap naar vliering. Aanv. dir., prijs f 149.000,- k.k.

Uniek gel. **HEERLEN-NOORD** vrijst. woonhuis aan de Br.-heide op 740 m<sup>2</sup> grond, woonk. 48 m<sup>2</sup>, keuken 13 m<sup>2</sup>, 4 slpk., gr. badk. m. ligbad en 2e toilet, gr. garage. Gehele 1e verd. parketvloer en houten plafonds. Pr. n.o.t.k., aanv. in overleg. Tel. 045-213579.

Te k. van part. **HALF-VRIJST. WOONHUIS** omg. Schaesberg nabij centrum, vr.pr. f 179.000,- k.k., tel. 045-312164.

Te koop gevr. in **Schaesberg** Half- of geheel vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Br. o. nr. SH 614 L.D., 6411 EM Heerlen.

Te k. gevr. ouder **WOONHUIS**. Bet. v.d. dagwaarde v.h. huis, tel. 045-423389.

Te k. te **SCHAESBERG** v. part. halfvrijst. woonh. (hoek) m. gar., bwj. 59, woonk. 25 m<sup>2</sup>, aanbouw-keuk. + bijkeuk., 4 slpk., badk. m. douche, zolder, c.v.-gas, parketvloer, open haard enz. Vrij te aanv. Vr.pr. f 123.500,- k.k. Te bevr. EGKstr. 1, Schberg, tel. 045-313549.

**SITTARD.** Kolleberg. Te k. luxe vrijst. bungalow, opp. 1700 m<sup>2</sup>. Ind.: gar., prov. kelder, cv. en hobbyruimte (6,40 x 5 m), hal m. vide, garderobe, L-woonk. m. o. haard, luxe o. keukens m. app. bijkeuken, 4 slk., luxe badk. ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. 1e verd.: 2 grote slpk. Aanv. direct. Vr.pr. f 545.000. Tel. 04490-16941.

Te k. gevr. **VRIJST. WOONHUIS** op pim. 500 m<sup>2</sup> grond, omg. Limbricht-Einghausen of Nieuwstadt. Br. o. nr. SI 207 LD 6131 EG Sittard.

Te koop, evt. te huur gevraagd in Born: a. Ruim winkelpand; b. cafépand, bij voorkeur zonder bier- of drankenafname verplichting. Reacties gaarna aan:

**Scheers Vast-goed**

Pieter Cuyperstr. 19, 6041 XM Roermond. Tel. 0450-15368.

**SITTARD:** halfvrijst. herenhuis met parkeerpl. Grondopp. 670 m<sup>2</sup>, inh. 765 m<sup>3</sup>, c.v., 4 slpk., 2 badk. Alles in kr.st. Pr.n.o.t.k. Kromstr. 35, tel. 04490-15121.

Te h. **WINKELRUIMTE** 100 m<sup>2</sup> + event. 100 uitb. mog. Hamstr. 22, Roermond, 04494-43468.

**OIRSBEK:** Romenkamp 65, tel. 04492-3521 te k. halfvrijst. woonhuis m. gar., tuin en c.v., hal m. garderobenis, woonkam., en dichte keuken m. houten plafonds, 3 ruime slpk., badk., m. 2e toilet, vlieztrap naar vliering. Aanv. dir., prijs f 149.000,- k.k.

Uniek gel. **HEERLEN-NOORD** vrijst. woonhuis aan de Br.-heide op 740 m<sup>2</sup> grond, woonk. 48 m<sup>2</sup>, keuken 13 m<sup>2</sup>, 4 slpk., gr. badk. m. ligbad en 2e toilet, gr. garage. Gehele 1e verd. parketvloer en houten plafonds. Pr. n.o.t.k., aanv. in overleg. Tel. 045-213579.

Te k. van part. **HALF-VRIJST. WOONHUIS** omg. Schaesberg nabij centrum, vr.pr. f 179.000,- k.k., tel. 045-312164.

Te koop gevr. in **Schaesberg** Half- of geheel vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Br. o. nr. SH 614 L.D., 6411 EM Heerlen.

### GELEEN

te huur of te koop halfvrijst. woonh. Te bevr. tel. 04402-4101.

Te k. ruime **BOERENWO-NING**, i.g.st. geschikt v. dubb. bewoning of pension kamerverhuur, kantoor, praktijk. m. 400 m<sup>2</sup> opslagplaats. Opp. 1250 m<sup>2</sup>. Pr. f 230.000,-. Tel. 04406-40153.



## interseat OPRUIMING

2- en 3-zits  
Combinaties in  
stof en leder. Keuze  
uit tientallen modellen.

**OPRUIMING  
TOT HALVE PRIJS!**

In onze zaak in Sittard:  
kristal- en servies-  
restanten voor

**HALVE PRIJS!**

**interseat**  
**JOOP ROUKENS**  
promenade Geleen / promenade Sittard  
tel. 04494-43468

## U wilt uw huidige woning inruilen? Daar kunt u met ons over praten.

Kantoor Ruijters bemiddelt bij de verkoop van woningen in de volgende projecten:



**KIJKWONING**  
geopend a.s. zondag  
van 14-16 uur  
Kasteelstraat 2

**AMSTENRADE**  
Representatieve herenhuizen in een prachtig plan, voor een zeer aantrekkelijke prijs vanaf fl. 219.700,- v.o.n.



**DOENRADE**  
Riant, landelijk gelegen herenhuizen voor slechts fl. 229.500,- v.o.n.



**KIJKWONING**  
geopend a.s. zondag  
van 14-16 uur  
Schuttershof/  
hoek Achter de Hoven

**BERG EN TERBLIJT**  
Stijlvolle woningen in een prachtige omgeving. U koopt er al een woning vanaf fl. 198.000,- v.o.n.

Projecten van  
**nagron** vastgoed

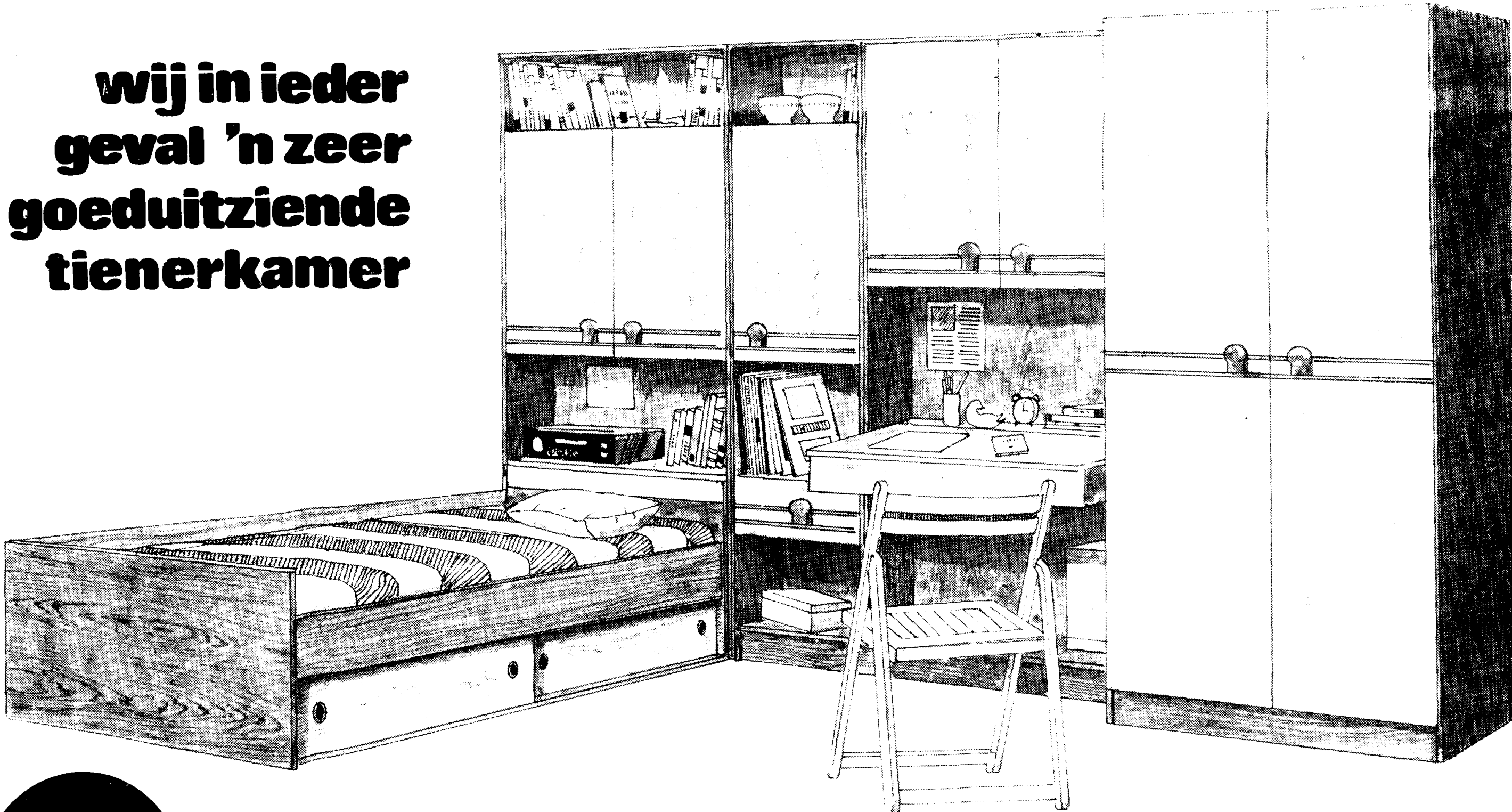
Bemiddeling:  
**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed - sittard - maastricht - venlo - andhoven - hertenbosch  
6131 AS sittard stationsplein 1 tel 04490-19151  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 tel 043-18941

Ons is de mogelijkheid geboden om met u over het inruilen van de huidige eigen woning en over eventuele andere oplossingen te praten. Kom eens vrijblijvend bij ons langs.

Openingstijden Kantoor Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur, Zaterdag van 09.00-13.00 uur. Kantoor Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur, Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

# wat heb je tegenwoordig voor 895,-?

**wij in ieder  
geval 'n zeer  
goeduitziende  
tienerkamer**



koopavonden  
tot 21.00 uur op  
22-23-24 april

De jeugd brengt steeds meer tijd in zijn kamer door. Om er te kunnen studeren, om er vriendjes te kunnen ontvangen, of gewoon om er alleen te kunnen zijn. Een eigen wereld waar de jeugd in wezen recht op heeft. Voor het schrijfwerk bijvoorbeeld is er een handig, iets schuinlopend opklapbaar blad met daar onder 'n handig opbergvak. Onder het bed nog meer extra bergruimte. Ook niet te vergeten de ruime hang- en legkast. Bergruimte in overvloed

dus. En dat hebben ze nodig die jeugd dat weten we maar al te best. Tevens zijn alle elementen afzonderlijk te plaatsen. (Kun je fijn je eigen indeling maken). Kortom een robuuste jeugdkamer uitgevoerd in de combinatie licht met donker eiken-structuur, waarmee U niet alleen een slaapkamer, maar ook een gezellige leefruimte kunt creëren. En dat alles ook nog voor 'n zeer prettige prijs.

Afgebeelde elementen met bed, compleet

**speciale aanbieding pak nu dit voordeel**

# 895,-

Zonder inhoud ledikant

**SUBEN  
MEUBELEN  
ROERMOND**

Maasnielderweg 33  
Tel. 04750-16141  
Roermond-Maasniel  
Nabij Philips

**RUIME  
PARKEER-  
GELEGENHEID**

donderdag koopavond

Vrijblijvend prijsopgave  
**MICA  
ZONWERING  
ROLLUIKEN  
JALOEZIEËN  
ZONNESCHERMEN**  
Showroom  
Sittardweg 116, Heerlen  
Tel. 045-721658

Repräsentatives  
Landhaus in  
Deidenberg/Belgien  
in ländlicher Wohngegend Wald-  
nahe ca. 45 Automin. von Aachen  
über Kallherberg ca. 10 km von  
Malmsey entfernt. G. 2400 qm  
WF 270 qm 2-gesch. Massivbau  
Bruchsteinverkleinerung, voll  
unterkellert, große Garage, Öl-  
Fußboden-Heizung, Eichentäfel-  
ung, eingeb. Kücheneinrichtung,  
Eichenküche, offener Kamin, 2  
ganz gehobte Bäder, teilw. ein-  
gesch. KP 450.000,- DM VB  
einschl. der vorhandenen Einrich-  
tungen + 3,39% Courtage  
**2 Ferienhäuser  
in Lanzerath/Belgien**  
am Wald gelegen, in unmittelbarer  
Nahe des Grenzüberganges Los-  
heimer Graben G. je ca. 1.000 qm  
WF je ca. 85 qm Bj. 1980/81  
KP 120.000,- DM VB + 3,39%  
Courtage

**Kreissparkasse  
Aachen**  
LBS-Immobilien  
Tel. 0949-2411454-263

**weru**  
Ramen-systemen  
K 27

Het energie besparend  
raam in kunststof  
• Het meest gekochte  
kunststofraam  
• Met dubbele beglazing  
• 100% tochtvrij  
• geen onderhoud meer  
• Alu-kunststof systeem  
• in 10 verschillende  
kleuren  
• 30% subsidie op beglazing

**weru**  
Fenster-Systeme

**KRINGS**  
**ROERMOND**  
Zwartbroekstr. 5  
Tel. 04750-12777  
**HOENSBROEK**  
Akerstraat Nrd. 128  
Tel. 045-224581  
Open maand. t.m. vrijd.  
van 13 tot 18 uur  
zaterdags 9-15 uur  
GESLOTEN  
van 3 t.m. 22 aug.  
i.v.m. vakantie



## Veiling van landbouwgronden, hakhout en bos te Schinnen, Spaubeek en Geleen

Notaris dr. E.A.A. Luijten  
te Heerlen

Zaterdag 14 juli 1981 des namiddags om 15.00 uur in het  
notarisdr. E.A.A. Luijten te Heerlen, Pieterstraat 33, krachtens bevel van  
de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 16 april 1981.  
om te overdeelen te geraken, publiek verkopen:

### A. Gemeente Schinnen:

Diverse percelen bouwland en bos, kad. bek. als gem. Schin-  
nen, sectie A:  
1. nr. 546 groot 2.78 ha, genaamd: den Biesenderbosch.  
2. nr. 545 groot 4.45 are, genaamd: Heijerveldje.  
3. nr. 547 groot 4.45 are, genaamd: Heijerveldje.  
4. nr. 2270 groot 3.00 are, genaamd: Heijerveldje.  
5. nr. 2271 groot 2.49 ha, genaamd: Biesenderweide.  
6. nr. 2167 ged. groot circa 5.45 are, genaamd: Biesenderweide.

### B. Gemeente Spaubeek:

1. Een perceel weiland, plaatselijke benaming: 'Huis Jans Ge-  
leen', kad. bek. als gem. Spaubeek, sectie A nr. 2521, groot 35  
hectare.

### C. Gemeente Geleen:

Diverse percelen bouw- en of weiland, kad. bek. als gem. Ge-  
leen, sectie E:  
1. nr. 500, groot 2.50 are, genaamd: Capellerveld  
2. nr. 1329, groot 2.63 ha, gelegen aan de Spaubeeklaan.  
3. nr. 1330, groot 1.87 ha, gelegen aan de Spaubeeklaan.  
4. nr. 1332, groot 2.82 ha, gelegen aan de Biezenweg.  
5. nr. 1334, groot 3.33 ha, gelegen aan de Biezenweg.

### Wijze van veiling:

Bij opbod in percelen, ondermassa's en massa.

### Aanvaarding:

De aanvaarding van alle voorschreven onroerende goederen  
geschiedt - voor zover verpacht - in genot der pacht en -  
voor zover niet verpacht - in eigen gebruik bij betaling van de  
koopbedragen.

### Betaling:

De koopbedragen moeten geschieden vóór of uiterlijk op 1 septem-  
ber 1981.

### Nadere inlichtingen:

Ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16, tel.  
043-17551.

## SCHINNEN

### Mr. A.H.G. Wagemans kandidaat-notaris

waarnemende het vacante kantoor van notaris H.A.M. Mesters  
te Geleen, zal op donderdag 16 juli 1981 om 15.00 uur in het  
Parochiehuys, Kerkweg 155 te Puth, gemeente Schinnen ex art.  
1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

### HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

met garage en tuin, gelegen te Schinnen, Irenestraat 9, kad.  
bek. gemeente Schinnen, sectie A nummer 4235, groot 2.01  
are.  
Het pand bestaat uit woonkamer met open keuken, hal, toilet, 3  
slaapkamers, badkamer waarop douche, zolder te bereiken via  
vlieztrap.  
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.  
Aanvaarding na betaling van de koopprijs uiterlijk op 31 augustus  
1981.  
Ontneming van het pand kan zonodig bewerkstelligd worden  
krachtens de gronde van de akte van veiling.  
Bezichtiging: op maandag 13 juli a.s. van 16.30 tot 17.30 uur en  
verder na afspraak met voornoemd notaris-kantoor, Kume-  
naedestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175.

## NIEUWENHAGEN

Notaris dr. E.A.A. Luijten  
te Heerlen

zal op dinsdag 21 juli 1981 om 16.00 uur n.m. in café Jan  
Silverland, Hoogstraat 87 te Nieuwenhagen, krachtens  
art. 1223 B.W. publiek verkopen:

### twee woonhuizen

onder een kap met dubbele garages, ondergrond, tuin,  
en verder aanhorigheden, staande en gelegen aan de  
Kleikolenweg nrs. 36 en 38 te Nieuwenhagen, kad. bek.,  
als gem. Nieuwenhagen, sectie C nrs. 876 en 877 ged., te-  
zamen groot circa 5.20 are.

### Indeling:

- kelder;  
- begane grond: hal, toilet, L-vormige woonkamer met  
open haard en keuken;  
- 1e verdieping: overloop, 3 slaapkamers, balkon, bad-  
kamer met bad, vaste wastafel en 2e toilet;  
- zolderverdieping (beschoten): twee bergruimten en  
c.v.-ruimte.  
De beide woonhuizen zijn bijna afgebouwd en voorzien  
van gas-c.v.

### Wijze van veiling:

Bij opbod en desgewenst in kavels en massa.

### Bezichtiging:

Dinsdag 14 juli en donderdag 16 juli, beide keren van  
17.00 tot 18.00 uur n.m.

### Aanvaarding:

Geheel vrij van huur in eigen bezit en genot te aanvaar-  
den bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 10 septem-  
ber 1981.

### Nadere inlichtingen:

Ten kantore van de notaris, Ruys de Beeren-  
broucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

## SEMI-BUNGALOW te koop

in Sippenaeken (België)

5 min. van Epen op 720 m² met aangelegde tuin,  
L-vormige hal van 20 mtr.  
Steervolle woonkamer 40 m² met open haard. Luxe  
badkamer met ligbad douche w.c., dubbele wasge-  
legenheid  
2 ruime slaapkamers, complete keuken. Geheel on-  
derkelderd, dubbel beglaasd, voorzien van rollui-  
ken. Prijs f 235.000,- k.k.

\* Te bez. na tel. afspraak 045-452195.

## Er is thermopane en Thermopane Eis de echte!



De dubbele  
beglazing  
met het  
"gouden randje"  
Thermopane  
Glaverbel

glasdam

RUKKENERWEG 2, NIEUWENHAGEN  
TELEFOON 045-319898

Financiering mogelijk.

## VERKOCHT

Hoe opmerkelijker u  
adverteert hoe meer  
u wordt begeerd.  
En wat kost zo'n  
advertentie nou ten  
opzichte van de  
hypotheekrente,  
dubbele lasten  
etcetera?

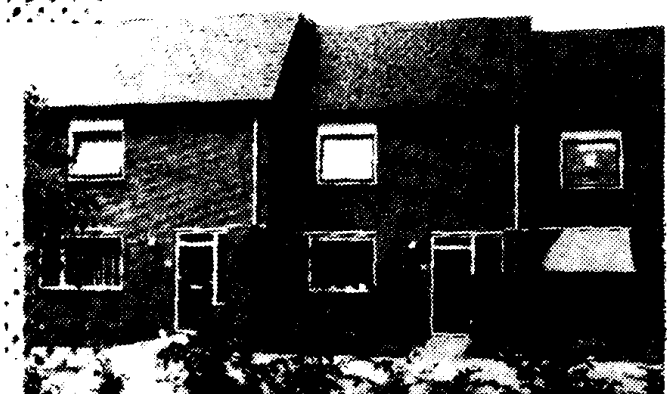
Meestal minder dan u  
denkt en u verkoopt  
sneller want

Je huis in de krant  
brengt mensen  
over de vloer.

En de makelaar weet van wanten en kranten

## MAASTRICHT-DE HEEG: VARIATIE IN WONEN

Als onderdeel van het plan Heer-Zuid zijn verkoop-  
woningen in de vrije sector gerealiseerd in het bestem-  
mingsplan De Heeg, het gebied tussen de oude Rijksweg  
naar Eijsden en Grondveld en de E9. Bij de reali-  
satie van dit plan is gestreefd naar variatie en duidel-  
ijke verschillen, zowel in de plattegronden als in het  
uiterlijk van de woningen. Een variatie, die weer  
attractieve elementen biedt, zoals duidelijker her-  
kenbaarheid bij de opbouw van de woonwijk.



### TYPE SPIREA

Woningen met berging of met car port en berging.  
Woonkamer met tuincontact, open keuken, 3 slaap-  
kamers, douche, toilet. Geïsoleerd.  
Koopprijs vanaf fl. 169.000,- v.o.n.

TYPE SALVIA  
Woningen met berging of met car port en berging.  
L-vormige woon- en leefruimte met open keuken,  
2 of 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dichte  
trap naar zolderverdieping. Geïsoleerd.  
Koopprijs vanaf fl. 171.000,- v.o.n.

De koopprijs is inclusief grondprijzen, architecten-  
honorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas,  
water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en nota-  
riële overdrachtskosten, doch exclusief eventuele  
financieringskosten.

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven's herbergenbosch  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 tel 043-18941

Op werkdagen van 9.00-18.00 uur Zaterdag van 11.00-13.00 uur

## GER BLOEMEN PARKET

Wij zijn tijdens de vakantie  
normaal geopend  
Vakantie-aanbieding

EIKEN RUSTIEK MOZAÏEK  
15,95 p.m² incl.  
EIKEN LAMELPARKET 56 p.m² incl.

Tevens uw adres voor rolluiken, deuren en  
vuurdeuren.

Openingstijden: ma. t/m vrijd. van 9.00 tot  
18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00  
uur, za. 10.00 tot 17.00 uur.

Rukkenweg 9 nabij tennishal Nieuwenhagen  
tel. 045-311106  
Showroom Nieuwenhagen met meer dan 500 m²  
parket (meer dan 25 soorten)

### TE KOOP PUTH

Riant vrijstaand landhuis  
met garage en tuin aan de  
Geleenstraat 39.  
Bevat 3 kelders, L-woonk.,  
met open haard en parket-  
vloer, ruime keuken, hal met  
garderobe en toilet, 4 slaap-  
kamers en badk. met ligbad.  
Totale opp. 600 m². Vraag-  
prijs f 245.000,- k.k. Aan-  
vaarding in overleg.

### SITTARD

Mooi halfvrijstaand woon-  
huis met tuinkamer, garage  
en tuin aan de Burg. Kamp-  
straat 23. Voorzien van c.v.  
(gas). Vr. pr. f 168.000,- k.k.  
Direkt te aanvaarden.

### TE HUUR BRUNSSUM

150 m² Winkelverkoopprijs  
aan de Kerkstraat 22.  
Uitstekend gelegen in het  
koopcentrum. Huurprijs  
f 2250,- per maand + aan-  
passingskosten.

**OFFERMANS**  
AFD. ONROEREND GOED  
RIJKSWEG-ZUID 170-170B GELEEN  
TEL. 04494-40535\*

### Te huur café met woning Elsloo

Het pand is gelegen aan de Dorpsstraat 6 te  
Elsloo. Gegadigden die beschikken over de  
vereiste vestigingspapieren worden verzocht  
te schrijven naar: Koninklijke Brand's Bier-  
brouwerij B.V., Postbus 1, 6320 AA Wijlre.  
Inlichtingen: 04450-1844 dhr. J. Weijers tot  
10.00 uur v.m.

## Te koop

**ULESTRATEN, Julianastraat**  
Prachtig, onder architectuur gebouwd modern landhuis, op een uitstekende locatie. Het  
ruime, stijlvolle pand heeft de entree in het souterrain. Daarin zijn verder een toilet, een  
hobbyruimte (26 m²), een slaapkamer (12 m²) met aparte douche en v.w., een overdekt  
zwembad (15 m²) met een sauna en dubbele garage. De grote woonkamer (tot 55 m²)  
heeft o.m. een zitkuil, 2 aparte open haarden en een vide. De moderne open keuken  
heeft een exclusieve uitrusting met o.m. een elektrische oven, vaatwasmachine, afzuig-  
kap, koelkast. De grote slaapkamer heeft een kastenwand met direct aansluitend een  
badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, bidet, douche en toilet. Verder heeft de  
beg. grond een aparte wasruimte en een drankopslagruimte. De royale ingedeelde ver-  
dieping heeft een videruimte (19 m²), een toilet, een doucheruimte en 2 slaapkamers (elk  
15 m²) met kastenwand en vaste wastafel. Het pand heeft een hietelucht verwarming en  
is uitstekend geïsoleerd, o.m. met dubbel glas. De totale opp. is ca. 1.000 m², waarbij  
een prachtig aangelegde tuin met tuinhuisje. Koopprijs n.o.t.k.

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven's herbergenbosch  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 tel 043-18941

Openingstijden:  
Op werkdagen van  
09.00 - 18.00 uur, Zaterdag  
van 11.00 - 13.00 uur.

### HOUSTEM-ST-GERLACH

Vrijstaande bungalow met c.v.,  
in pandige garage, kelders, ruime  
hal, mooie living 4 slpk., bad-  
kamer met ligbad, douche, 2e  
wc, mooie tuin (600 m²) m. blij-  
vend vrij uitzicht f 215.000,- k.k.

### MARGRATEN

Goed gelegen, degelijke bungalow met c.v., garage, oprit  
en grote tuin. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer in L-  
vorm (54 m²), 5 slaapk., 2 badkamers. Zeer geschikt voor  
dubbele bewoning. Aanv. en prijs in overleg.

### CADIER EN KEER

Zeer mooi gelegen vrijstaande bungalow met c.v., in pand-  
ige garage en grote tuin (1160 m²) f 295.000,- k.k.

### ULESTRATEN / WATERVAL

Uniek in natuurgebied gelegen vrijstaand landhuis met  
royale indeling (o.a. living van 80 m²) en smaakvolle af-  
werking. Grondopp. 1380 m² f 398.000,- k.k.

**Uitgebreide woninggids gratis op aanvraag.**  
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

### ULESTRATEN

Zeer mooi gelegen comfortabele bungalow met c.v., gar-  
age en grote tuin met vrij uitzicht. Prijs n.o.t.k.

### WITTEM

Prachtig gelegen vrijstaand landhuis met ruime indeling  
(ca. 1000 m²), in pandige garage en grote tuin met vrij  
uitzicht zowel voor als achter. Vraagprijs f 347.000,- k.k.

**nicolai**  
makelaardij  
stationstraat 20  
maastricht  
tel. 043 - 54555\*

Klein verkopen, huur  
verhuur, hypotheek,  
verzekeringen, beheer  
alle zaken.

## Peters & Partners

Makelaars en Taxateurs  
Onroerend Goed

Agnes Printhegeenstraat 36 / hoek  
Mauritslaan 6161 EK Geleen  
Telefoon (0454) 4 81 91  
Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en  
13.30-18.00 uur, Zaterdags van 10-13  
uur

**HOENSBROEK, Neerbraakstraat**  
Riant goed gesitueerd halfvrijst.  
woonhuis, bouwj. '76, met gar-  
age, c.v.-gas en tuin. Ind.: hal met  
tegelvloer, woonk. 8.50x3.90x  
3.30 m, betegelde keuken 3.50x  
2.60 m, groot zonne-terras, 2e  
verd.: 3 flinke slaapk., badk. met  
bad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.:  
bergzolder. Spoedig te aanv.  
Koopprijs: f 120.000,- k.k. en  
v.k.

**OIRSBEER, Provincialeweg Zuid**  
Uitstekend onderh. mooi woon-  
huis, bouwj. '60, met flinke tuin.  
Ind.: sout. garage, prov. kelder,  
c.v.-kelder, hobbykelder, Part.  
ruime woonk. m. parketvloer en  
open haard, hal, toilet en apart  
kantoortje. Keuken met eiken  
aank. keuken, 4 slaapk., badk.  
met zitbad. Direkt te aanv. Koop-  
prijs: f 148.000,- k.k.

### BEEK, Veldekelaan

Op zeer goede woonstand,  
luxueus vrijstaand woonhuis,  
bouwj. '67 met aanbouw c.v.-gas en  
tuin met veel privacy. Ind.: 2 kel-  
ders, L-vormige woonkamer met  
open haard en schroten plafond,  
kompl. inger. keuken met eiken  
aankookkeuken, eetkamer, ga-  
rage/berging met betegelde  
vloer, 4 slpk., luxe badk., mooie  
betimmerde hobbyzolder. Direkt  
te aanv.  
Vraagprijs: f 185.000,- k.k.

### BUNDE, Bonasertweg

Tussenwoning met berging. Ind.:  
entree, woonk., keuken, badk.  
met douche, v.w. en toilet, 2  
slaapk., zolder. Geen bebouwing  
a.d. voorzijde, vrij uitzicht op  
Bunderbos. Aanv. direkt.  
Koopprijs f 95.000,- k.k.

### Eenmalige aanbieding

**BRUNSSUM, Kerkstraat**  
Groot zeer luxe appartement met  
berging en c.v.-gas, bouwj. 1979. 7e  
verd. Ind.: woonk. met open keu-  
ken 50 m², mooie hal met ber-  
ging, c.v.-ruimte, 3 slaapk. 4.26x  
4.42/4.42x2.08/4.42x2.08 m., lu-  
xe badkamer met ligbad, dou-  
che, 2 v.w., ruim balkon met mooi  
uitzicht. Geheel geïsoleerd, dub-  
bele beglazing. Eigen c.v.-instal.,  
luxe sanitair en tegelwerk. Lift  
aanwezig. Direkt te aanv.  
Koopprijs f 159.000,- k.k.

**Voor diverse relaties zoe-  
ken wij woningen in de  
prijsklasse van f 80.000,-  
tot f 140.000,- in alle  
plaatsen.**

### HOENSBROEK-CENTRUM, Hoofdstraat

Riant ruim bedrijfspand, bouw-  
jaar 1970, met c.v.-gas, veel eta-  
lages, degelijke bouwraad, uit-  
stekend onderhouden. Ind.:  
sout., verkoopruimte ± 325 m²,  
werkkamer en c.v.-kelder. Par-  
terre: verkoopruimte ± 443 m²,  
kantoortje, toilet, binnenruimte en  
achterterrein. 1e verd.: verkoop-  
ruimte ± 360 m². Spoedig te  
aanv.  
Vraagprijs: f 750.000,- exkl.  
B.T.W.

### SCHAESBERG, Kerkveldstraat

Op slechts 5 min. van centrum  
Heerlen, vrijstaand woonh. met  
ruime garage (nieuwbouw) Ind.:  
2 kelders, ruime hal, toilet, L-  
woonk., open keuken, hal en  
woonk. m. plavuizenvloer en  
wanden in schoonwerk. 3  
slaapk., badk. 3x1,80 m, zolder  
Hardhouten ramen en kozijnen.  
Sanitair en keukeninr. niet in-  
begrepen. Opp. 323 m². Aanv.  
direkt.  
Koopprijs f 148.000,- k.k.

### GELEEN, Beneluxlaan

In uitstek. staat verkerend half-  
vrijst. woonh. m. gar. Ind.: hal m.  
plavuizenvloer en garderobe,  
toilet, woonk. m. open haard,  
keuken 3.90x2.70 m. met trap-  
eiken keuken-inr., hal, trappen-  
huis en overloop in sierpleister 3  
slpk. met schroten plafonds,  
badk. m. douche en v.w. Achter-  
tuin m. optimale privacy. Perc.  
opp. 221 m². Vraagp. f 145.000,-  
k.k. inkl. voll. stoffering, zonwe-  
ringen luxaflex. Aanv. evt. direkt.



# Vakantie en Rekreatie

### FRIESLAND

Voor u vakantie te huur **STACARAVAN** in Friesland. Tel. 05614-326.

### ZEILSCHOOL DE FRIESE MEREN, Langweer.

Voor jongeren van 15-20 en van 17-26 jr. Goed leren zeilen, veel zien v.d. Friese Meren en een fijne vakantie. Inf. tel. 05960-13683

### OVERIJSEL

#### Twente Vriezenveen

Zomerhuisje wegens omstandigheden nog vrij in bosrijke omgeving. tel. 05498-9308. (Ov.).

### Z-HOLLAND

#### „Duin en Dal” - Noordwijk aan Zee

Het hotel voor 'n ideale gezinsvakantie. Volpens. vanaf f 215 tot f 235 p.p.w., kind. korting. Binnenrekreatie. Vraag folder fam. Phister Rembrandt. 32. Tel. 01719-12712 (Z.H.).

Nu nog voordelig een weekje er tussen uit. De zon is aanwezig

#### Hotel Sonnevand

Direkt aan zee gelegen. Weekarrangement met ontbijt f 195,- p.p.w. Weekarrangement met halfpension f 295,- p.p.w. Adres. Koningin Astrid Boulevard 50. Noordwijk a. Zee. Tel. 01719-12359. (Z.H.).

#### Nieuw hotel „De Minstreef”

Logies met ontbijt v.a. f 22,50. Tevens zomerhuis 6-pers. f 750,- p.w. Tel. 070-520024. Badhuiskade 5. (Z.H.).

### ZEELAND

#### EEN VAKANTIE IN ZEELAND

wordt pas een echte vakantie in ons gezellig familiehotel Nieuw Constantia

#### LEKKER ETEN, EEN GEZELLIG BAR

700 m. van strand en duinen

Tevens mogelijkheden voor zeevissen met eigen schepen. Zeilen op groot water met een geheel Nederland.

INL. EN BOEKINGEN: HOTEL NIEUW CONSTANTIA LAONE 2-4 RENESSE. TEL. 01116-2031 b.g.g. 2007

### N-BRABANT

#### BIESBOSCH-RONDVAARTEN!!

Vanuit LAGE ZWALUWE haven. Biesboschwag varen wij dagelijks met onze special voor de Biesbosch gebouwde rondvaartboten door dit prachtige moeras natuurgebied

Aktaanten 1981 vanaf 28 juni t/m 31 aug. DAGELIJKS om 11.00, 13.00 en 15.00 uur. De zondagen in september om 13.00 en 15.00 uur. Zondag 4 en 11 okt. om 15.00 uur. Verhuur van de 2 uur durende rondvaarten: volwassenen f 7,-, 65+ f 6,-, kinderen 3 t/m 11 jr. f 4,50

Reserveren mogelijk (geen bepaalde plaats). buffet aan boord (niet verplicht). Gratis parkeren

GEZELSCHAPPEN kunnen tegen speciale prijzen onze schepen te allen tijde reserveren

Amfex paviljoen „De Fuik” Voor GEZELSCHAPPEN het adres voor Brabantse koffietuinen, koffiestops en koude babetten - na afspraak

Voor INDIVIDUELEN het adres voor een eenvoudige maaltijd en of verfrissing

**BIESBOSCHTOURS B.V. PAVILJOEN „DE FUIK”**  
Postbus 72, 4926 ZH Lage Zwaluwe, Biesboschweg 7  
Tel. 01684-2250

### CARAVANS

#### Caravanshow

Van de grootste collectie vouw-, toer- en stacaravans in het Zuiden. Vouwcar. Alpenkreutzer, Esterel (Vaste wanden), Tourcar, Bürstner, Eifeland, Eriba, Hobby, Knauus, Münsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte.

#### Caravan Import Feyts

Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

#### Schout Caravaning

Voor de betere caravan. Officieel dealer voor degelijke caravans zoals Graziella en Solifer. Verschillende occasions waaronder vouwwagens. Huren is ook mogelijk bij Schout Caravaning. Julianastr. 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870 (car.)

### WATERSPORT

#### IWS windsurfschool „Limburg”

Schrijf nu vast in voor de cursus windsurfen. Dealer van 15 verschillende boards. Surfkliding en alle accessoires. Nog enkele gebr. boards in voorraad v.a. f 790,-. Fr. Marijkestraat 5. Stramproy, tel. 04956-1373.

#### Windsurfschool „Aqua-Viva”

Tijdens de vakantiemaanden dagelijks windsurfcursus op afspraak. Tevens verhuur van planken en kano's. Windsurfschool „Aqua-Viva” Eijsden. Tel. 04407-1945

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

## 045-739382

## 045-739384

Telefonische advertentieverkoop

### Diversen

#### Sampermans

Willemstraat 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

### BUITENLAND

Riccione

2e badpl. v. Italië, 400 vak.won. Juli v. f 359,- tot 11 t. na 22.8. 60-70% korting. Weer keuze v. eind juli. RB. Adria Holiday. 085-335706.

#### HOTEL-WEINGUT NEUMÜHLE. 5585 Enkirch-Mosel.

Tel. 09-49-6541-1550. Mod. huis, te midden van bos en wijnbergen, mooie uitstapjes mogelijk (Eifel, Hunsrück, Rhein). Thermal-bad, openlucht- en overdekt zwembad 6 km. Halpens. v.a. DM 33,-. Volpens. v.a. DM 37,-. Vanaf 10 dagen verblijf 10% korting tot eind aug. Tel. inlichtingen in Nederland: 04494-43509.

Rust en ontspanning vindt u bij heerlijke bergen en bossen in het Hochsauerland. Boerderij met w. en k.str.wa. verwarming, 3 gangen maalt. Volpension DM 25,-. Fijne wandelwegen. F. ALTHAUS, Dachsloch, 5920 Bad Berleburg 9. tel. 09-49-2750459. (Bui.).

### OOSTENRIJK

wegens ann. 25% korting v. 15-8 t.m. 29-8. Fügen-Tirol, chalet, 8-pers. en vak.won. 4-5 pers. Zirl-Tirol, vak.won. 4-5 pers. Egg-Vorarlberg, chalet 6-8 pers. en vak.won. 4-5 pers. Inform. Tel. 05910-22293.

Pension met ontbijt in

### Zillertal

mooi gelegen tegen berg, kamers met douche, w.c. en c.v., mooi uitzicht op dal v.a. balkon, 120Sh. per. pers. p.d. AUGUSTUS VRIJ, fam. Dornauer Emborg 20, A6272 Kaltenbach Oostenrijk, 09-43-52832784. Event. inf. 04499-1201.

### TOUR DE FRANCE

in Parijs op 19 juli f 40,- p.p.

Oostenrijk Hittisau-Vorarlberg Hotel Schiff

Zomervakantie v. 23.8 t.m. 3.9 en 3.9 t.m. 14.9 f 775,-

Italië, Riva del Garda v. 8.9 t.m. 19.9 met overn. f 825,-

Alle kamers voorzien van douches w.c. volledig verzorgd, dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars voor 50 en 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen.

GEULDAL REIZEN

### TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN

Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroek. Tel. 045-213218.

### keller reizen

POLEN...DICHTERBIJ

Poznan: 15-daagse reis, 30 juli t.m. 13 aug. f 1380,-

OOSTENRIJK Fieberbrunn, 12-daagse reizen

17 aug. t.m. 28 aug. f 725,-

18 sept. t.m. 29 sept. f 725,-

Oberdrauburg - Karnten

12-daagse reis van 7 sept. t.m. 18 sept. f 725,-

St. Johann im Pongau

12 dagen van 11 t.m. 22 aug. f 690,-

FRANKRIJK PARIJS 4-daagse reis

1 okt. t.m. 4 okt. f 260,-

inclusief overnachting + ontbijt

LOURDES 8-daagse reizen

27 aug. t.m. 3 sept. 22 t.m. 29 sept., 5 t.m. 12 okt. f 625,-

DUITSLAND Beilngries. 8 daagse reis. 1 aug. t.m. 8 aug. f 540,-

ITALIË Riccione. 14-daagse reis 12 sept. t.m. 25 sept. f 795,-

SPANJE Calella, Costa Brava

28 juli t.m. 12 aug. f 990,-

10 aug. t.m. 25 aug. f 920,-

23 aug. t.m. 7 sept. f 850,-

ZWITSERLAND Emmetten, 10-daagse reis 14 juli t.m. 23 juli f 750,-

15 aug. t.m. 24 aug. f 715,-

JOEGOSLAVIË Karlovac, 12-daagse reis 5 t.m. 16 augustus f 650,-

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevalverzekering. Alle te maken excursies.

• Alle kamers voorzien van bad douche en toilet

■ Hotel voorzien van lift

<b>FRIESLAND</b>	<b>BUITENLAND</b>
<b>PENSION POORTSTRA</b> , Tsummarum, tel. 05188-245. Voor één of meer overnachtingen om Friesland te verkennen 'n ideaal adres! (Fr.).	Te koop aangeb. 2e HUIS met ±1000 m² eigen gr., vrij gel. en prachtig water met gr. privacy. Goed ber. In omg. Maaseik België. Tel. 043-12427. (BU).
<b>ZEELAND</b>	<b>CARAVANS</b>
Houdt u van zee, strand en bos? Dan naar hotel <b>DE BROUWERIJ</b> in Domburg (Zld.). Profiteer nu van grote kortingen, tel. 01188-1285.	Casita vrouwb. caravans m. vaste wanden importeur Ubachs, Kerkra-de-Vink 39, tel. 460252

### Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen.

BTW, loonb., boekhoud, administr., balansen, etc. Tel. 045-223886.

Voor alle voorkomende **WERKZAAMHEDEN**, tel. 045-222621.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

TV defect kleur of zwart-wit Service Lim. komt direct. Tel. 045-253687. Jaren bekend.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spindels, vitrines, kabinetten, bureau's, eth. banken, kisten, steenged., breukenkasten en div. kl. kasten. Eigen rep. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

## De fijnste Vakantie-trips

★ de mooiste hotels en touringcars

### Nice

Frans riviera, prachtige reis met bezoek aan Nice, Monte Carlo, Monaco, Grasse, Cannes, St. Paul de Vence. Hotel Hyatt Regency v.d. Promenade, 7 daagse reis v.a. f 595,-

### Wenen

Wenen, operette, romantiek, muziek, veel pracht en praal, dat heeft de stad aan de Donau u te bieden. Hotel Tourotel, de klas hotel, 6 daagse reis v.a. f 495,-

### Rome

De eeuwige stad aan de Tiber, maar ook bezoek aan Garmisch-Partenkirchen, Venetie, Florence, Lugano en Luzern. Hotel Holiday Inn Rome, 10 daagse reis v.a. f 840,-

### Tirol

Oostenrijk, ideaal vakantieoord, de Tiroler heide u welkom met een onvergetelijk landschap en gastvrijheid. Hotel Klosterbrau Seefeld, 7 daagse reis v.a. f 529,-

### Schwarzwald

Volop genieten van de ongelooflijke natuur. Hotel Eden in Freudenstadt, 5 daagse reis v.a. f 429,-

### Zwitserland

Zwitserse meren en bergen, de parel der reizen, 5 dagen v.a. f 440,-

### Weekend reizen

### Parijs

Inkl. rondritten, Luxe hotel Mediterranean, 2 dagen v.a. f 99,-, 3 dagen v.a. f 199,-, 4 dagen f 299,- Dagtocht Parijs f 45,-

### Londen

Veel te zien van deze veelzijdige stad, 'n weekend Londen v.a. f 199,- inkl. rondritten en overtochten

### Berlijn

Een stad die u moet ontdekken, rondritten door West- en Oost-Berlijn, 3 daagse reis v.a. f 209,-

### Kopenhagen

De glimlach van het noorden, 3 daagse reis v.a. f 229,-

## Het Zuiden

### Touringcars

Plenkertstraat 44 Valkenburg  
Dagelijks geopend tot 20 uur.  
Ook in het weekend.

Vraag folder, bel 04406-15252

### 60 JAAR LIMBURGSE BEDEVAART LOURDES (1921 - 1981)

Trein: 4 t/m 12 sept.  
Vliegtuig: 5 t/m 11 sept.

Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht tel. 043-15715

IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

### DIERENHOTEL 'T HAAFLAND

Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels. Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.

TIDIG RESERVEREN!

Haafland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

### SUNCLASS SONNEVIJVER N.V.

Rekem, Belgische Maasvallei

Waarom huren als u ook kunt kopen?

Bedenk u eens wat een geld u zult besparen als u een recreatiewoning, zoals die welke u tot heden huurde, koopt. Zo'n woning is een luxe, die u zich gemakkelijk veroorloven kunt want door de goede verhuur worden de jaarlijkse lasten gedekt, en u kunt er bovendien zelf vele weekenden en vakanties in doorbrengen. Op deze wijze bespaart u zich het geld dat u anders voor uw gezin aan het huren van vakantiehuizen moet uitgeven, en verkrijgt u bovendien een waardevaste belegging.

Recreatiewoningen zijn en zullen in de toekomst nog meer een schaarste-artikel worden. Zeker die woningen welke in Rekem, gemeente Lanaken, vlakbij Maastricht in het natuurgebied de Vallei van de Ziepebeek liggen. Op het eigen terrein (58 ha) met veel bos kunnen uw kinderen in de grote vijvers naar hartelust vissen, zwemmen, zeilen, roeien, surfen of waterfietsen terwijl u vanaf de zandstranden toekijkt.

Enkele woningen nog te betrekken vanaf f 70.285,- (incl. centrale verwarming op aardgas). Grond in erfpacht vanaf f 2300,- per jaar. Financieringsmogelijkheden: f 50.000,- 9,5 procent, 3 jaar vast. Verhuurmogelijkheden: het eerste jaar garanderen wij u f 7500,- huuroprobrengst naast 6 weken eigen gebruik in het voor- en naseizoen.

Indien u koopt tijdens de huurperiode krijgt u de huur terug.

Medewoningen elke dag te bezichtigen.

### SUNCLASS SONNEVIJVER N.V.

Heidestraat 101, 3620 Rekem  
Tel. 09-3211713048

of Sunclass Bungalows BV  
Bronsteeweg 66, Heemstede, tel. 023-289974.

### Moonen's Cars bv

Touringcarbedrijf en reisbureau  
VALKENBURG • GRENDELPLEIN 6 • TEL. 04406-13661

## ebatours

dagtochten

Zaterdag 27 juni t/m zondag 23 augustus 1981

	Volw.	Kind t/m 12 jaar
<b>ZONDAG</b>		
Vlooiemarkt - BATTE van Luik	f 16,-	f 13,-
Dagtocht naar Antwerpen, inkl. entree ZOO	f 29,-	f 23,-
Biesbosch, incl. boottocht	f 29,-	f 21,-
Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,-
<b>MAANDAG</b>		
"EFTELING" te Kaatsheuvel, incl. entree	f 28,-	f 24,50
Dagtocht naar Stad Brugge	f 27,50	f 22,-
Midagtocht naar Eupen en Monschau	f 20,-	f 15,-
<b>DINSDAG</b>		
Walcheren - Schouwen Duiveland	f 29,-	f 24,-
Ardennen - Spa - Coo - Remouchamps	f 27,-	f 22,-
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 31,50	f 25,-
"PHANTASIALAND" te Bruhl, incl. entree en diverse attracties	f 29,50	f 25,50
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,-
Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,-
<b>WOENSDAG</b>		
"BOBBEJAANLAND" te Lichtaart, incl. entree en attracties	f 31,-	f 27,50
Rotterdam - Den Haag - Scheveningen	f 26,50	f 21,50
Luxemburg (Vianden - Clervaux)	f 29,50	f 23,50
Vierlandtocht (Trier - Echternach)	f 31,50	f 25,-
Drielandtocht (Eupen - Monschau - Rurberg)	f 24,-	f 19,-
Keulen - Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,50
<b>DONDERDAG</b>		
Midagtocht Zuid-Limburg, Recreatieoord "BEEKSE BERGEN"	f 16,50	f 12,50
Hilvarenbeek, incl. entree strandpark en Safari	f 32,-	f 27,50
Luxemburg (Vianden - Clervaux)	f 29,50	f 23,50
Givet (N. Frankrijk) - Maasvallei - Ourthedal	f 29,50	f 23,50
Eifelgebirge (Monschau - Schwammenauel - Nideggen)	f 28,50	f 23,-
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,-
<b>VRIJDAG</b>		
Spontin - Dinant - Annevoie - Namur	f 30,-	f 23,50
"PHANTASIALAND" te Bruhl, incl. entree en diverse attracties	f 29,50	f 25,50
Keulen - Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,50
Sauerland (Altena - Sorpesee - Attendorn)	f 31,50	f 25,-
<b>ZATERDAG</b>		
Amsterdam - Volendam	f 26,50	f 21,50
Domein Bokrijk (Belgie)	f 16,50	f 12,-
Pretpark "WALIBI" te Wavre (B), incl. entree en diverse attracties	f 33,00	f 29,-

Inlichtingen en aanmelden:

<b>BEEK L</b>	"Ebatours", Prins Mauritslaan 47	tel. 04402-2333
<b>MAASTRICHT</b>	Maestricht, Stokstraat 1	tel. 043-54761
<b>HEERLEN</b>	Homeruspassage 13a, winkelcentrum	tel. 045-711660
<b>HEERLEN</b>	Ozek, Stationsstraat 21	tel. 045-710133
<b>SITTARD</b>	Limbrichterstraat 59	tel. 04490-19841
<b>SITTARD</b>	Keyzers, Markt 32	tel. 04490-12355
<b>GELEEN</b>	Kiosk, Rijksweg	tel. 04494-43300
<b>GELEEN</b>	Ozek, Elisabethstraat 38	tel. 04494-49859
<b>BRUNSSUM</b>	Smeets, Rumpenerstraat 3	tel. 045-252876

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken

## ebatours

Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.

Zaterdag en zondag DISCO  
anv. 19.00 uur, cafe-disco D'r  
Plein, Burg Franssenstr. 4,  
Kaalheide.

Op reis met de VRIENDEN VAN HET

## Limburgs Dagblad

Saalbach (Oostenrijk), een uitzonderlijke, vriendelijke plaats, omringd door imponerende bergen die een golvend, groen landschap omlijsten, biedt haar gasten tal van mogelijkheden voor recreatie.

Voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad” organiseert het Limburgs Dagblad in samenwerking met Schmitz reizen, exclusieve 10-daagse busreizen naar Saalbach in het Salzburgerland. Deelnemers aan deze reizen verblijven op basis van volpensio n in hotel Saalbachhof, dat beschikt over een verwarmd buitenbad, lift en een aangename ligweide. Alle kamers zijn comfortabel ingericht met bad/douche, toilet, telefoon, radio en balkon.

## Saalbach

14 aug.-23 aug. f 780,-\* p.p.v.p.  
11 sept.-20 sept. f 745,-\* p.p.v.p.

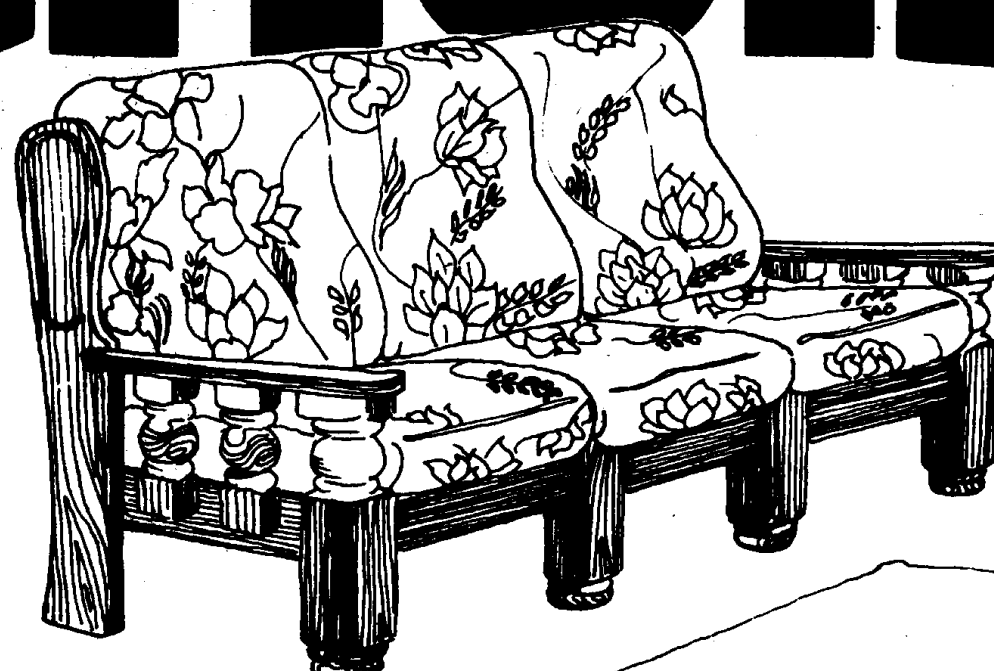
\* Toeslag 1-persoonskamer f 45,- p.p.  
De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en eer Tiroler avond. Boekingen bij alle kantoren van het

## Limburgs Dagblad



# OPRUIMING BIJ Schols

**KIJK!  
DAT BEDOELT  
SCHOLS NOU  
MET  
OPRUIMEN!**



3-zitsbank en 2 fauteuils (poten 12 cm. breed!)  
in massief eiken.

MEENEEMPRIJS

**1995.-**

Wegens enorm sukses wordt de GROTE MEUBELSHOW van Schols óók gehouden op de zondagen 12, 19 en 26 juli tijdens het W.M.C. en wel van 14.00 - 18.00 uur. U moet zeker 'ns komen kijken!  
(ALLEEN HOOFDSTRAAT 93-95 EN MARKT 2 KERKRADE).

## Afdeling moderne meubelen.

eethoek, zwart beuken, gestoffeerde stoelen	1580,-	NU 1099,-
eethoek, mahonie kleur, gestoffeerde stoelen	1764,-	NU 1235,-
eethoek, massief grenen	2270,-	NU 1595,-
fauteuil, 2-zits, 3-zits licht beige	3698,-	NU 2588,-
2-zits en 3-zits in prachtige stof	3898,-	NU 2728,-
fauteuil, leder groen	838,-	NU 585,-
fauteuil, leder bruin	774,-	NU 495,-
fauteuil, zwart beuken romp, wollen stof	1298,-	NU 899,-
2-zitsbank, blauw grijs	1058,-	NU 795,-
2-zitsbank, oranje wollen stof	1524,-	NU 895,-
2-zitsbank, patroonstof klein dessin	2488,-	NU 1740,-
2-zitsbank, in bruin rundleder	3094,-	NU 2195,-

## MATRASSEN 90x90 aan meeneem-prijzen:

80 x 190	110,-	netto
90 x 190	124,-	netto
140 x 200	200,-	netto

vitrage 145 cm hoog  
vitrage 180 cm hoog  
vitrage 220 cm hoog  
vitrage 270 cm hoog  
vitrage 270 cm hoog

overgordijnstof  
overgordijnstof  
overgordijnstof  
overgordijnstof  
overgordijnstof

Boussac overgordijnstof  
Boussac overgordijnstof  
Boussac overgordijnstof  
Boussac overgordijnstof 270 cm hoog  
Boussac overgordijnstof 270 cm hoog

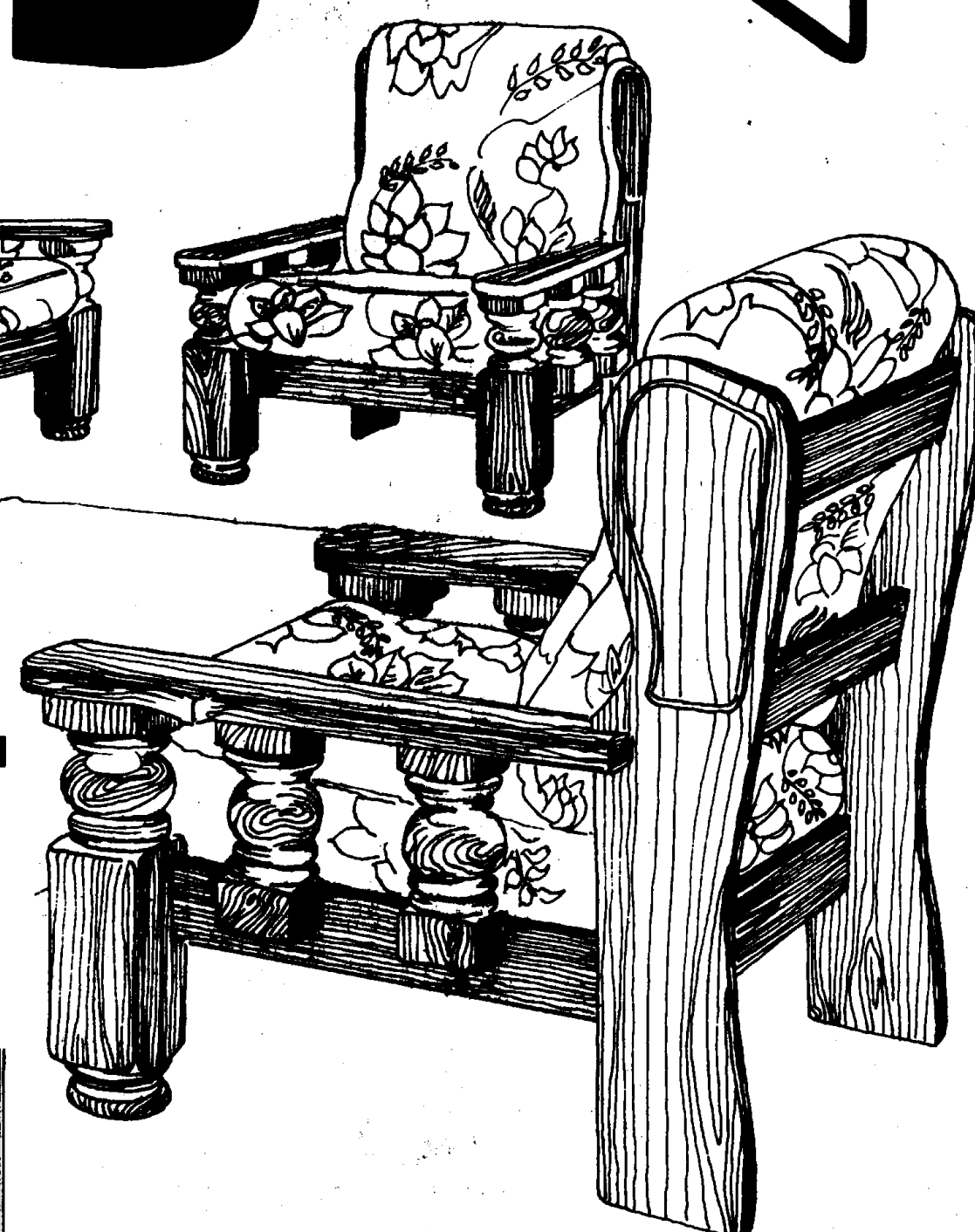
chenille velours  
chenille velours  
dralen velours

8,90 NU 5.20  
15,50 NU 8.50  
26,50 NU 13.50  
26,50 NU 16.95  
25,50 NU 20.90

12,25 NU 5.15  
10,50 NU 8.25  
15,50 NU 8.30  
12,50 NU 8.95  
16,20 NU 12.90  
25,90 NU 19.90

19,35 NU 8.95  
28,90 NU 22.95  
49,50 NU 24.75  
49,50 NU 25.90  
60,50 NU 49.50

24,50 NU 22.50  
32,90 NU 28.50  
25,90 NU 20.90



Nylontapijt 3 kleuren	79,-	NU 59,-
Nylontapijt 5 kleuren	89,-	NU 69,-
berber breedweeftapijt, wol 70/30	155,-	NU 125,-
berber breedweeftapijt, wol 70/30	228,-	NU 168,-
berber breedweeftapijt, wol 70/30	218,-	NU 170,-
zuiver scheerwol breedweeftapijt Desso	245,-	NU 215,-
zuiver scheerwol breedweeftapijt Desso	259,-	NU 229,-
zuiver scheerwol breedweeftapijt zware kwaliteit	328,-	NU 268,-

Novilon Nova 12 kleuren 200 cm breed	152,50	NU 135,-
Novilon standaard 12 kleuren 200 cm	52,50	NU 45,-
Karpetten zuiver scheerwol 170x240	775,-	NU 475,-
Karpetten zuiver scheerwol 200x300	1075,-	NU 675,-

Op alle moderne kasten, bankstellen, fauteuils, bankjes, kleinmeubelen en verlichtingsartikelen 30% korting! Ook bij klassieke meubelen en slaapkamers allerlei opruimingsaanbiedingen met 20%, 25% en 30% korting!

In onze zaak Markt 2 te Kerkrade vindt U een grote collectie meeneem-meubelen tegen onvoorstelbaar lage prijzen. Daar kunt U nu echt veel geld verdienen!

De opruiming begint op donderdag 16 juli a.s. om 9 uur en  
eindigt op donderdag 6 augustus a.s.

Op alle niet afgeprijsde artikelen 10% korting  
Alle coupons met 20%, 30%, 40%, 50% korting

# schols meubelen

da's 'n echt vertrouwd adres!

Kerkrade, Hoofdstraat 93-95, Tel. 045-455146 *klassiek*  
Heerlen, Geleenstraat 72, Tel. 045-713463 *klassiek*

Kerkrade, Markt 2, Tel. 045-455098 *modern en klassiek*  
Kerkrade, Markt 45, Tel. 045-452885 *tapijten, vloerbedekking, vitrages*

## LEKKER WEG NAAR SCHEVENINGEN

Ja, een dagje Scheveningen. Vroeger een begrip, nu een topattractie! Een zonnebad nemen. Lekker bruiden aan het strand. Verkoeling zoeken in de zilte baren. Het Limburgs Dagblad en de Nederlandse Spoorwegen bieden u zo'n dag „lekker weg naar Scheveningen”. En wat houdt dat nu in??  
Nou, voor slechts f 28,- per persoon (Kinderen van 4 tot 9 jaar f 20,-) ontvangt u op het hoofdkantoor en alle kantoren van het Limburgs Dagblad een trein-toegangsbiljet.

- Met dit biljet kunt u:
- vanaf alle stations in Limburg per 2e klasse trein naar Den Haag en terug;
  - gebruik maken van de Haagse Tramweg Mij;
  - toegang tot de Pier;
  - gratis gebruik maken van de Boulevardbus te Scheveningen;
  - en een snack gebruiken in één van de vele restaurants te Scheveningen

Deze topattractie is elke dag geldig  
t/m 26 juli 1981  
en geldt alleen voor

**VRIENDEN VAN HET**  
**Limburgs Dagblad**

Nederlandse Spoorwegen

Kinderen 20,-  
Volwassenen 28,-

## EVENEMENTEN IN SCHEVENINGEN

23 t/m 26 juli  
Scheveningen Swingdag

*Lekkerweg  
in eigen land.*

**Popeline-  
Mantel**  
DM 1.490,-

## Speciale aanbieding

Triumph Spitfire, April 1981 2.200 km.  
uit: zomer - winter kap, sportvelgen  
kt: rood

**auto caubo** V.A.G.

Internationaal georiënteerd bedrijf  
zoekt voor haar **AFDELING INKOOP**  
een

## ASSISTENT(E)

Korte taakomschrijving: het mede onderhouden van contacten met leveranciers in binnen- en buitenland en het verrichten van alle voorkomende administratieve werkzaamheden.

Voor deze representatieve en zelfstandige functie zoeken wij kandidaten met een goede uitdrukkingvaardigheid in woord en geschrift in de Franse, Duitse en Engelse taal.

Brieven onder nummer KE 197, LD,  
0461 ED Kerkrade.